



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2021 – Numri: 161

Tiranë – E premte, 15 tetor 2021

PËRMBAJTJA

	Faqe
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 586, datë 13.10.2021	Për lirim nga detyra..... 14849
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 587, datë 13.10.2021	Për emërim në detyrë..... 14849
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 588, datë 13.10.2021	Për emërim në detyrë..... 14849
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 589, datë 13.10.2021	Për emërim në detyrë..... 14849
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 590, datë 13.10.2021	Për disa ndryshime dhe shtesa në vendimin nr. 202, datë 5.3.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për përdorimin e fondit të rindërtimit për financimin e rindërtimit të banesave individuale, ndërtimin dhe rikonstruksionin e infrastrukturës publike, si dhe çdo ndërhyrje tjetër në funksion të rindërtimit të këtyre banesave”, të ndryshuar..... 14850
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 591, datë 13.10.2021	Për disa ndryshime dhe shtesa në vendimin nr. 307, datë 16.4.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për përdorimin e fondit të rindërtimit për financimin e ndërtimit dhe të rikonstruksionit të infrastrukturës publike në zonat e reja, të shpallura për zhvillim të detyruar”, të ndryshuar 14850
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 592, datë 13.10.2021	Për disa shtesa në vendimin nr. 904, datë 24.12.2019, të Këshillit të Ministrave, “Për caktimin e rregullave, të kategorive prioritare, masës së përfitimit, autoriteteve përgjegjëse dhe procedurave për vlerësimin dhe përzgjedhjen e përfituesve nga disa programe të procesit të rindërtimit”, të ndryshuar..... 14851
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 594, datë 13.10.2021	Për miratimin e kriterëve për identifikimin e subjekteve private, strukturat përgjegjëse për identifikimin e tyre, si dhe rregullat për realizimin e bashkëpunimit ndërmjet tyre..... 14852

Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 595, datë 13.10.2021	Për miratimin e normave të trajtimit me ushqim të efektivëve ushtarakë të Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë.....	14853
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 597, datë 13.10.2021	Për përcaktimin e personaliteteve dhe objekteve të tjera, që ruhen dhe mbrohen nga Garda e Republikës së Shqipërisë.....	14856
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 598, datë 13.10.2021	Për miratimin e memorandumit të mirëkuptimit për bashkëpunim për lehtësimin e importeve, eksporteve dhe lëvizjes së mallrave në Ballkanin Perëndimor	14857
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 599, datë 13.10.2021	Për dhënien e miratimit për lidhjen e kontratës së qirasë, me tarifën 1 euro/kontrata, ndërmjet Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë, si qiradhënës, dhe bashkimit të shoqërive (JV), “ <i>Marina di Valona</i> ” sh.p.k., me NUIS M01324008A, “Brunes” sh.p.k., me NUIS K37125203H, “Ndregjoni” sh.p.k., me NUIS K31329048I, dhe “Marina Projects” LTD, me numër regjistrimi 04182366, si qiramarrës, për pasurinë shtetërore, pjesë e fondit të pasurive të paluajtshme për mbështetjen e investimeve strategjike.....	14862
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 600, datë 13.10.2021	Për pronësinë e rrugëve shtetërore dhe kalimet e pronësisë ndërmjet enteve pronare të rrugëve.....	14916
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 601, datë 13.10.2021	Për shpronësimin për interes publik të pronarëve të pasurive të paluajtshme, pronë private, përmes kompensimit me shkëmbim, për të gjitha pasuritë që preken nga realizimi i projektit në funksion të procesit të rindërtimit, që do të realizohet në zonën e re për zhvillim, në Njësinë Administrative Marikaj, Bashkia Vorë	14925
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 602, datë 13.10.2021	Për përcaktimin e rregullave të posaçme për punësimin e të burgosurve, kushtet e punës, kohëzgjatjen dhe shpërblimin e saj.....	14929
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 603, datë 13.10.2021	Për ngarkimin e Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale për kryerjen e procedurave të prokurimit publik, në emër dhe për llogari të spitaleve publike, për disa mallra.....	14935
Urdhër i Kuvendit nr. 14, datë 13.10.2021	Për delegimin e kompetencave.....	14936
Vendim i Bankës së Shqipërisë nr. 50, datë 6.10.2021	Për miratimin e rregullores “Për debitimin direkt”	14937
Vendim i Bankës së Shqipërisë nr. 51, datë 6.10.2021	Për miratimin e disa ndryshimeve në rregulloren “Për funksionimin e sistemit të klerimit të pagesave me vlerë të vogël – AECH”	14963

**VENDIM****Nr. 586, datë 13.10.2021****PËR LIRIM NGA DETYRA**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 2, të nenit 6, të ligjit nr. 9000, datë 30.1.2003, “Për organizimin dhe funksionimin e Këshillit të Ministrave”, me propozimin e Kryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Znj. Bardhylka Kospiri, zëvendësministër i Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, lirohet nga kjo detyrë.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

VENDIM**Nr. 587, datë 13.10.2021****PËR EMËRIM NË DETYRË**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 2, të nenit 6, të ligjit nr. 9000, datë 30.1.2003, “Për organizimin dhe funksionimin e Këshillit të Ministrave”, me propozimin e Kryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Znj. Vilma Bello emërohet zëvendësministër i Turizmit dhe Mjedisit.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

VENDIM**Nr. 588, datë 13.10.2021****PËR EMËRIM NË DETYRË**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 2, të nenit 6, të ligjit nr. 9000, datë 30.1.2003, “Për organizimin dhe funksionimin e Këshillit të Ministrave”, me propozimin e Kryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Z. Enio Civici emërohet zëvendësministër i Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

VENDIM**Nr. 589, datë 13.10.2021****PËR EMËRIM NË DETYRË**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 2, të nenit 6, të ligjit nr. 9000, datë 30.1.2003, “Për organizimin dhe funksionimin e Këshillit të Ministrave”, me propozimin e Kryeministrit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Znj. Denada Seferi emërohet zëvendësministër i Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

**VENDIM****Nr. 590, datë 13.10.2021**

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA
NË VENDIMIN NR. 202, DATË 5.3.2020,
TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR
PËRDORIMIN E FONDIT TË
RINDËRTIMIT PËR FINANCIMIN E
RINDËRTIMIT TË BANESAVE
INDIVIDUALE, NDËRTIMIN DHE
RIKONSTRUKSIONIN E
INFRASTRUKTURËS PUBLIKE, SI DHE
ÇDO NDËRHYRJE TJETËR NË
FUNKSION TË RINDËRTIMIT TË
KËTYRE BANESAVE”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 13, shkronja “b”, nënndarja “i”, dhe 36, të aktit normativ nr. 9, datë 16.12.2019, të Këshillit Ministrave, “Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore”, miratuar me ligjin nr. 97/2019, të ligjit nr. 9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të nenit 7, të ligjit nr. 137/2020, “Për buxhetin e vitit 2021”, të ndryshuar, me propozimin e zëvendëskryeministrit dhe ministër i Shtetit për Rindërtimin dhe Programin e Reformave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Në vendimin nr. 202, datë 5.3.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

a) Në pikën 2.2, shifra “... 500 000 000 (pesëqind milionë) lekë pa TVSH ...” zëvendësohet me shifrën “... 1 375 821 704 (një miliard e treqind e shtatëdhjetë e pesë milionë e tetëqind e njëzet e një mijë e shtatëqind e katër) lekë pa TVSH ...”.

b) Pas shkronjës “a”, të pikës 2.2, shtohet shkronja “b”, me këtë përmbajtje:

“b) Bashkisë Tiranë, në buxhetin e miratuar për vitin 2021, i transferohet fondi prej 875 821 704 (tetëqind e shtatëdhjetë e pesë milionë e tetëqind e njëzet e një mijë e shtatëqind e katër) lekësh pa TVSH, në formën e transfertës së pakushtëzuar, për financimin e rindërtimit të banesave individuale, brenda dhe jashtë zonave të reja për zhvillim, ndërtimin dhe rikonstruksionin e infrastrukturës publike, si dhe çdo ndërhyrje tjetër,

në funksion të rindërtimit të banesave individuale, jashtë zonave të reja për zhvillim.

Efekti financiar do të përballohet nga hapësira buxhetore e siguruar pas ngurtësimit në të njëjtën masë të fondeve të projekteve të rindërtimit me ecuri të ngadaltë.”.

2. Ngarkohen zëvendëskryeministri dhe ministër i Shtetit për Rindërtimin dhe Programin e Reformave, Ministria e Financave dhe Ekonomisë dhe Bashkia Tiranë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

**ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj**

VENDIM**Nr. 591, datë 13.10.2021**

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHTESA
NË VENDIMIN NR. 307, DATË 16.4.2020,
TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR
PËRDORIMIN E FONDIT TË
RINDËRTIMIT PËR FINANCIMIN E
NDËRTIMIT DHE TË
RIKONSTRUKSIONIT TË
INFRASTRUKTURËS PUBLIKE NË
ZONAT E REJA, TË SHPALLURA PËR
ZHVILLIM TË DETYRUAR”,
TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës; të neneve 13, shkronja “b”, nënndarja “i”, 16, dhe 36, të aktit normativ nr. 9, datë 16.12.2019, të Këshillit Ministrave, “Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore”, miratuar me ligjin nr. 97/2019; të ligjit nr. 9936, datë 26.6.2008, “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të nenit 7, të ligjit nr. 137/2020, “Për buxhetin e vitit 2021”, të ndryshuar, me propozimin e zëvendëskryeministrit dhe ministrit të Shtetit për Rindërtimin dhe Programin e Reformave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Në vendimin nr. 307, datë 16.4.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime dhe shtesa:



a) në pikën 3.1, shifra “... 1 611 987 454 (një miliard e gjashtëqind e njëmbëdhjetë milionë e nëntëqind e tetëdhjetë e shtatë mijë e katërqind e pesëdhjetë e katër) ...” zëvendësohet me shifrën “... 1 831 788 178 (një miliard e tetëqind e tridhjetë e një milionë e shtatëqind e tetëdhjetë e tetë mijë e njëqind e shtatëdhjetë e tetë) ...”;

b) në shkronjën “b”, të pikës 3.1, bëhen ndryshimi dhe shtesa e mëposhtme:

i. shifra “... 434 365 277 (katërqind e tridhjetë e katër milionë e treqind e gjashtëdhjetë e pesë mijë e dyqind e shtatëdhjetë e shtatë) ...” zëvendësohet me shifrën “... 654 166 001 (gjashtëqind e pesëdhjetë e katër milionë e njëqind e gjashtëdhjetë e gjashtë mijë e një) ...”;

ii. në fund të shkronjës “b” shtohet paragrafi, me këtë përmbajtje:

“Efekti financiar shtesë do të përballohet nga hapësira buxhetore e siguruar pas ngurtësimit të projekteve me ecuri të ngadaltë.”.

2. Ngarkohen zëvendëskryeministri dhe ministri i Shtetit për Rindërtimin dhe Programin e Reformave, Ministria e Financave dhe Ekonomisë dhe Bashkia Tiranë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

VENDIM
Nr. 592, datë 13.10.2021

PËR DISA SHTESA NË VENDIMIN NR. 904, DATË 24.12.2019, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR CAKTIMIN E RREGULLAVE, TË KATEGORIVE PRIORITARE, MASËS SË PËRFITIMIT, AUTORITETEVE PËRGJEGJËSE DHE PROCEDURAVE PËR VLERËSIMIN DHE PËRZGJEDHJEN E PËRFITUESVE NGA DISA PROGRAME TË PROCESIT TË RINDËRTIMIT”, TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 7, të nenit 18, të aktit normativ nr. 9, datë 16.12.2019, të Këshillit të Ministrave, “Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore”, miratuar me ligjin nr. 97/2019, me propozimin e zëvendëskryeministrit dhe ministër i Shtetit për

Rindërtimin dhe Programin e Reformave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 904, datë 24.12.2019, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:

1. Pas pikës 20.5 shtohen pikat 20.6, 20.7, 20.8, 20.9, 20.10, 20.11, 20.12, 20.13 dhe 20.14, me këtë përmbajtje:

“20.6 Përparësi në hedhjen e shortit me qëllim akomodim në objektet e reja kanë:

a) përfituesit e renditur sipas parashikimeve të pikës 12, të këtij vendimi;

b) pronarët e njërive të banimit të objekteve të shembura, në trojet e të cilave janë ndërtuar objektet e reja;

c) përfituesit, të cilët kanë lidhur marrëveshjen paraprake për kalimin e së drejtës së pronësisë, sipas pikës 23, të këtij vendimi.

20.7 Kur nuk mund të rindërtohen në të njëjtin truall, përfituesit akomodohen në zonat e reja për zhvillim.

20.8 Përfituesit e objekteve të reja akomodohen në zonat e reja për zhvillim më të afërta me objektin e dëmtuar nga fatkeqësia natyrore, nëse struktura e objektit të ndërtuar nuk lejon akomodimin e tyre për shkak të akomodimit të kategorive prioritare, përbërjes familjare dhe strukturës së banesës takuese, sipas tabelave të përcaktuara në këtë vendim.

20.9 Përfituesit akomodohen në njësitë e banimit, në objektet e reja, sipas një shorteu publik dhe të hapur bazuar në:

a) realizimin e një procesi transparent, mosdiskriminues, të aksesueshëm dhe të kuptueshëm për përfituesit;

b) njoftimin e të gjithë përfituesve të shpallur me vendim të Këshillit Bashkiak të NJVV-së.

20.10 Shorti konsiston në një përzgjedhje rastësore dhe realizohet në mënyrë transparente nga njësia e vetëqeverisjes vendore, duke marrë të gjitha masat përkatëse për njoftimin dhe pjesëmarrjen e përfituesve në procesin e shorteut publik. Përzgjedhja me short e njërive të banimit në objektet e reja realizohet në mënyrë elektronike nga njësitë e vetëqeverisjes vendore dhe, kur kjo nuk është e mundur, shorti zhvillohet në mënyrë manuale.



20.11 Njoftimi i përgjithshëm për shorteun publik duhet të jetë i kuptueshëm dhe i aksesueshëm nga të gjithë dhe bëhet 15 (pesëmbëdhjetë ditë) përpara datës së hedhjes së shorteut nëpërmjet lajmërimeve publike, të cilat afishohen në ambientet e njësisë së vetëqeverisjes vendore, në mediat audiovizive kombëtare, rajonale ose lokale, si dhe me botimin në gazeta lokale ose në dy gazetat më të lexuara në nivel kombëtar. Njoftimi duhet të përmbajë listën e përfituesve dhe vendndodhjen/zonën e objektit.

20.12 Krahas njoftimit të përgjithshëm për hedhjen e shortit, bëhet edhe thirrja, nëpërmjet njoftimit të çdo përfituesi, pjesë e shortit publik për pjesëmarrje në këtë shorte, e cila duhet të përmbajë:

a) njësinë e vetëqeverisjes vendore që e ka nxjerrë;

b) emrin, mbiemrin e personit të thirrur, përfitues nga programi i rindërtimit;

c) përbërjen familjare dhe strukturën e banesës takuese, sipas përcaktimeve të këtij vendimi;

ç) vendndodhjen/zonën ku është/janë ndërtuar objekti/objektet ose zona sipas marrëveshjes paraprake për kalimin e së drejtës së pronësisë;

d) vendin dhe datën e organizimit të shorteut publik;

dh) si dhe pasojat në rast se personi i thirrur nuk paraqitet në shorte.

20.13 Njoftimi shkresor nëpërmjet letërthirrjes bëhet nëpërmjet dorëzimit nga nëpunësi i njësisë vendore ose shërbimi postar. Në çdo rast në lidhje me njoftimin e përfituesit mbahen në konsideratë, për aq sa është e mundur, dispozitat e ligjit nr. 44/2015, “Kodi i Procedurave Administrative i Republikës së Shqipërisë”.

20.14 Rregulla të hollësishme për mënyrën e zhvillimit të procesit të shorteut publik dhe të hapur miratohen me vendim të këshillave bashkiakë të njësive të vetëqeverisjes vendore.”.

II. Ngarkohen zëvendëskryeministri dhe ministër i Shtetit për Rindërtimin dhe Programin e Reformave dhe njësitë e vetëqeverisjes vendore për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

VENDIM

Nr. 594, datë 13.10.2021

PËR MIRATIMIN E KRITEREVE PËR IDENTIFIKIMIN E SUBJEKTEVE PRIVATE, STRUKTURAT PËRGJEGJËSE PËR IDENTIFIKIMIN E TYRE, SI DHE RREGULLAT PËR REALIZIMIN E BASHKËPUNIMIT NDËRMJET TYRE

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 3, të nenit 51, të ligjit nr. 45/2019, “Për mbrojtjen civile”, me propozimin e ministrit të Mbrojtjes, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Në varësi të shtrirjes territoriale, strukturat përgjegjëse për identifikimin e subjekteve private, të cilat do të përfshihen në infrastrukturën e paralajmërimit të hershëm, monitorimit, njoftimit dhe alarmit në kuadër të mbrojtjes civile, janë:

a) bashkitë, të cilat:

i. identifikojnë subjektet private në territorin e juridiksionit të tyre;

ii. pas identifikimit, informojnë prefektin e qarkut dhe Agjencinë Kombëtare të Mbrojtjes Civile për listën e subjekteve të identifikuar;

iii. kryejnë kontrollin e subjekteve private të identifikuar;

b) prefekti i qarkut, i cili:

i. në rast se e gjykon të nevojshëm, identifikon subjekte private të tjera brenda territorit ku ushtron kompetencat e tij;

ii. informon Agjencinë Kombëtare të Mbrojtjes Civile për listën e subjekteve të identifikuar;

iii. kryen kontrollin e subjekteve private të identifikuar;

c) Agjencia Kombëtare e Mbrojtjes Civile, e cila:

i. në rast se e gjykon të nevojshme, identifikon subjekte private të tjera, të paidentifikuar nga bashkitë apo prefekti i qarkut;

ii. kryen kontrollin e subjekteve private të identifikuar;

iii. mban regjistër, në rang kombëtar, për listën e subjekteve të identifikuar. Regjistri të ketë format të thjeshtë, të administrohet nga struktura përgjegjëse pranë Agjencisë Kombëtare të Mbrojtjes Civile, si dhe të përmbajë të dhënat e subjekteve të identifikuar, si emrin tregtar të tyre, numrin unik të identifikimit, vendndodhjen, të



dhënat e kontaktit të subjektit dhe çdo informacion shtesë të gjykuar si të nevojshëm dhe që i shërben administrimit të listës së subjekteve të identifikuar.

2. Subjektet private përfshihen në infrastrukturën e paralajmërimit të hershëm, monitorimit, njoftimit dhe alarmit në rastet kur:

a) kanë në pronësi objekte që:

i. janë të pozicionuara brenda apo pranë qendrave të banuara, qendrave tregtare, zonave industriale, porteve, aeroporteve, autostradave dhe rrjetit rrugor kombëtar;

ii. garantojnë fushëpamje, kanë pozicionim që mundëson vrojtimin dhe dëgjimin në distanca të largëta;

iii. garantojnë shikueshmëri, kanë pozicionim që mundëson dallimin me sy nga një pikë;

b) janë operatorë radiotelevizivë kombëtarë ose lokalë, ofrues të shërbimeve të komunikimit tokësor e satelitor, si edhe kompani telefonie.

3. Në kuadër të bashkëpunimit, ndërmjet subjekteve private dhe strukturave përgjegjëse për identifikimin e tyre, subjektet private duhet:

a) të lejojnë hyrjen e personelit të ngarkuar me mirëmbajtjen dhe funksionimin e mjeteve dhe të pajisjeve të paralajmërimit të hershëm, monitorimit, njoftimit dhe alarmit, pas njoftimit paraprak dy ditë pune para, përveç rasteve kur mjetet apo pajisjet janë dëmtuar apo janë jashtë shërbimit;

b) të lejojnë kontrollin, pas njoftimit paraprak dy ditë pune para, nga strukturat përgjegjëse të parashikuara në pikën 1, të këtij vendimi, të mjeteve dhe të pajisjeve të paralajmërimit të hershëm, monitorimit, njoftimit dhe alarmit, të vendosura në objektin e tyre;

c) të njoftojnë menjëherë strukturat përgjegjëse në rastet e dëmtimeve të dukshme të mjeteve dhe të pajisjeve të paralajmërimit të hershëm, monitorimit, njoftimit dhe alarmit.

4. Me qëllim shmangien e mbivendosjes, strukturat përgjegjëse, sipas pikës 1, të këtij vendimi, koordinojnë punën për kryerjen e kontrolleve të përbashkëta.

5. Ngarkohen të gjitha bashkitë, prefektët e qarqeve, Agjencia Kombëtare e Mbrojtjes Civile dhe drejtuesit e subjekteve private, sipas këtij vendimi, për zbatimin e tij.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

VENDIM

Nr. 595, datë 13.10.2021

PËR MIRATIMIN E NORMAVE TË TRAJTIMIT ME USHQIM TË EFEKTIVËVE USHTARAKË TË FORCAVE TË ARMATOSURA TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të shkronjës “g”, të nenit 11, të ligjit nr. 64/2014, “Për pushtetet dhe autoritetet e drejtimit e të komandimit të Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Mbrojtjes, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Ushtarakët aktivë të Forcave të Armatosura, studentët/kadetët e Forcave të Armatosura dhe kandidatët për ushtarë/detarë të trajtohen me racionin bazë të ushqimit, i cili përmban 4 300 kalori, dhe me strukturë ushqimore, sipas lidhjeve nr. 1 dhe nr. 3, që i bashkëlidhen këtij vendimi.

2. Personeli ushtarak i strukturave të Forcave të Armatosura, gjatë angazhimeve në operacione e stërvitje të ndryshme, brenda dhe jashtë vendit, përveç racionit bazë të ushqimit, të trajtohet me racion shtesë 500 kalori, sipas lidhjes nr. 2, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Personeli ushtarak i Forcave të Armatosura, gjatë angazhimeve në operacione, stërvitje të ndryshme të organizuara brenda e jashtë vendit dhe detyra të ndryshme në terren jashtë venddislokimit të përhershëm, si: angazhimeve gjatë pandemive, ruajtjen e objekteve të rëndësishme të veçantë, pjesëmarrje në emergjenca civile etj., të trajtohet me 2.5 litra ujë të pijshëm të pakeluar për person në ditë.

4. Ministri i Mbrojtjes përcakton dhe miraton:

a) strukturat e Forcave të Armatosura që do të trajtohen me shtesë racioni ushqimor, me 500 kalori për ditë;

b) strukturën e racionit bazë të ushqimit ditor (proteina, yndyra, karbohidrate), në përputhje me kaloritë dhe vlerën financiare;

c) normën e zëvendësimit të artikujve ushqimorë, në përputhje me kaloritë dhe strukturën ushqimore;



ç) trajtimin me ushqim të gatuar, pa pagesë, për ushtarakët aktivë, në rast të qëndrimit në repart mbi 8 (tetë) orë, për arsye gatishmërie, shërbimi 24-orësh apo trajnime dhe stërvitje në terren, në operacione të ndryshme, brenda dhe jashtë vendit. Në këto raste ushtarakët nuk përfitojnë kompensim të ushqimit në vlerë në lekë;

d) njësitë dhe repartet që plotësojnë infrastrukturën e nevojshme për shërbimin e ushqimit me kontraktorë;

dh) normat e materialeve dhe të pajisjeve për gatim, ruajtje dhe shpërndarje të shërbimit të ushqimit në Forcat e Armatosura.

5. Efektet financiare, që rrjedhin nga zbatimi i

këtij vendimi, të përballohen nga buxheti i Ministrisë së Mbrojtjes.

6. Vendimi nr. 88, datë 28.1.2008, i Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e normave të trajtimit me ushqim të efektivave ushtarakë të Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë”, shfuqizohet.

7. Ngarkohet ministri i Mbrojtjes për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

Lidhja 1

Tabela e racionit bazë të ushqimit ditor në vlerë kalorike:

Nr.	Artikujt ushqimorë	Njësia matëse	Sasia me tri vakte	K/Kalori me tri vakte
1.	Bukë gruri masive	gr	600	1603
2.	Oriz	gr	60	218
3.	Makarona	gr	50	184
4.	Fasule	gr	60	186
5.	Mish i freskët viçi	gr	200	320
6.	Vaj për gatim	ml	30	270
7.	Vaj për sallatë	ml	10	90
8.	Gjalpë	gr	30	235
9.	Sheqer	gr	50	196
10.	Sallam ose proshutë	gr	50	231
11.	Djathë i bardhë	gr	40	123
12.	Qumësht i freskët	ml	300	183
13.	Vezë	kokrra	1	79
14.	Perime për gatim	gr	350	130
15.	Perime për sallatë	gr	150	60
16.	Fruta të freskëta	gr	250	125
17.	Reçel	gr	30	67
18.	Salcë	gr	3	0
19.	Çaj mali	gr	1	0
20.	Kripë	gr	10	0
21.	Erëza	gr	1	0
Shuma				4300



Lidhja 2

Tabela e artikujve ushqimorë për shtesën 500 kalori:

Nr.	Artikulli	Njësia matëse	Sasia	K/kaloritë
1.	Biskota	gr	50	250
2.	Çokollata	gr	25	104
3.	Vezë	kokrra	1	79
4.	Mish viçi i freskët	gr	42	67
Shuma				500

Lidhja 3

Tabela e strukturës ushqimore në vlerë kalorike për vaktin e drekës:

Nr.	Artikujt ushqimorë	Njësia matëse	Sasia me një vakt	K/kalori me një vakt
1.	Bukë gruri masive	gr	200	534
2.	Oriz	gr	50	183
3.	Makarona	gr	50	183
4.	Fasule	gr	0	0
5.	Mish i freskët viçi	gr	120	192
6.	Vaj për gatim	ml	15	135
7.	Vaj për sallatë	ml	10	90
8.	Gjalpë	gr	10	75,8
9.	Sheqer	gr	0	0
10.	Sallam ose proshutë	gr	0	0
11.	Djathë i bardhë	gr	0	0
12.	Qumësht i freskët	ml	0	0
13.	Vezë	kokrra	0,5	39
14.	Perime për gatim	gr	200	114
15.	Perime për sallatë	gr	150	85
16.	Fruta të freskëta	gr	200	108
17.	Reçel	gr	0	0
18.	Salcë	gr	2	0
19.	Çaj mali	gr	0	0
20.	Kripë	gr	5	0
21.	Erëza	gr	1	0
Shuma				1738,8

**VENDIM****Nr. 597, datë 13.10.2021****PËR PËRCAKTIMIN E
PERSONALITETEVE DHE OBJEKTEVE
TË TJERA, QË RUHEN DHE
MBROHEN NGA GARDA E
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 12, pikat 1, shkronjat “a” e “d”, dhe 2, shkronja “d”, të ligjit nr. 33/2021, “Për Gardën e Republikës së Shqipërisë”, me propozimin e ministrit të Brendshëm, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Garda e Republikës së Shqipërisë ruan e mbron edhe këto personalitete:

- a) Prokurorin e Përgjithshëm;
- b) Kryetarin e Kontrollit të Lartë të Shtetit;
- c) Drejtorin e Shërbimit Informativ të Shtetit;
- ç) Kryetarin e partisë më të madhe të mazhorancës parlamentare;
- d) Kryetarin e partisë më të madhe të opozitës parlamentare;
- dh) Anëtarët e Këshillit të Ministrave;
- e) Guvernatorin e Bankës së Shqipërisë;
- ë) Kryetarin e Bashkisë së Tiranës;
- f) Inspektorin e Lartë të Drejtësisë;
- g) Kryetarët e Gjykatave kundër Korrupsionit dhe Krimit të Organizuar, Drejtuesin e Prokurorisë së Posaçme dhe drejtorin e Byrosë Kombëtare të Hetimit;
- gj) Inspektorin e Përgjithshëm të Inspektoratit të Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave;
- h) Kryenegociatorin për zhvillimin e negociatave të anëtarësimit të Republikës së Shqipërisë në Bashkimin Evropian;
- i) Komisionerin Shtetëror të Zgjedhjeve;
- j) Kryetarin e komisionerët e Komisionit të Pavarur të Kualifikimit, kryetarin dhe gjyqtarët e Kolegjit të Posaçëm të Apelimit, Komisionerët Publikë, vëzhguesit ndërkombëtarë, të emëruar nga Operacioni Ndërkombëtar i Monitorimit;
- k) Ambasadorin e Bashkimit Evropian në Shqipëri;
- l) Pjesëtarët e familjeve, si: bashkëshorti, bashkëshortja dhe fëmijët deri në moshën 18 vjeç

të Presidentit, të kryetarit të Kuvendit e të Kryeministrit, kur ka informacione nga strukturat ligjzbatuese se kërcënohet jeta e tyre.

2. Garda e Republikës së Shqipërisë ruan e mbron banesat ku jetojnë apo akomodohen dhe objektet ku ushtrojnë veprimtarinë edhe këto personalitete:

- a) Banesat e:
 - i. zëvendëskryeministrit;
 - ii. ministrit përgjegjës për çështjet e rendit dhe të sigurisë;
 - iii. drejtorit të Shërbimit Informativ të Shtetit;
 - iv. prokurorit të Përgjithshëm;
 - v. ambasadorit të Bashkimit Evropian në Shqipëri.
- b) Objektet ku ushtrojnë veprimtarinë:
 - i. Komisioni i Pavarur i Kualifikimit, Kolegji i Posaçëm i Apelimit, Komisionerët Publikë dhe vëzhguesit ndërkombëtarë, të emëruar nga Operacioni Ndërkombëtar i Monitorimit;
 - ii. Prokuroria e Përgjithshme.
- c) Objektet ku zhvillojnë veprimtarinë dhe akomodohen personalitetet shtetërore, konkretisht:
 - i. në Tiranë: vila nr. 4, vila nr. 30, vila nr. 31, Pallati i Brigadave;
 - ii. në Dajt: vila nr. 1, vila nr. 2;
 - iii. në Durrës: vila nr. 6, vila nr. 13, vila nr. 20, vila nr. 23, vila nr. 29;
 - iv. në Vlorë: vila nr. 1, vila nr. 2, vila nr. 6, vila nr. 9; vila Dhërmi;
 - v. në Pogradec: vila nr. 2, vila nr. 3, vila nr. 4, vila nr. 5;
 - vi. në Shkodër: vila Velipojë.
- ç) Objekte të tjera:
 - i. në Tiranë: Parku i Delegacioneve, Parku i Kryesisë së Kuvendit; Klinika qeveritare;
 - ii. në Kërrabë: vendkomanda e përgjithshme, për kohë të veçantë;
 - iii. në Linzë: objektet, ku ruhen e mbrohen rezervat, për kohë të veçantë;
 - iv. në Dajt: vendkomanda e përgjithshme, për kohë të veçantë.

3. Automjetet, që përdoren për ruajtjen e shoqërimin e personaliteteve të përcaktuara në pikën 1, të këtij vendimi, vihen në dispozicion nga institucionet përkatëse që ata drejtojnë, me përjashtim të personaliteteve të përcaktuara në shkronjën “j”.

4. Me hyrjen në fuqi të këtij vendimi, shfuqizohen aktet e mëposhtme:



a) vendimi nr. 590, datë 5.9.2007, i Këshillit të Ministrave, “Për caktimin e banesave të personaliteteve të larta shtetërore të vendit, të selive, rezidencave dhe objekteve të tjera të larta shtetërore, që do të ruhen dhe mbrohen nga Garda e Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar;

b) vendimi nr. 591, datë 5.9.2007, i Këshillit të Ministrave, “Për përcaktimin e personaliteteve të tjera të larta shtetërore të vendit, që do të ruhen dhe mbrohen nga Garda e Republikës së Shqipërisë”, i ndryshuar;

c) vendimi nr. 641, datë 6.11.2017, i Këshillit të Ministrave, “Për ruajtjen dhe mbrojtjen e anëtarëve të institucioneve të rivlerësimit kalimtar të gjyqtarëve dhe prokurorëve, të personelit vendas dhe ndërkombëtar, të objekteve ku ushtrojnë veprimtarinë, si dhe Inspektorit të Lartë të Drejtësisë dhe Inspektorit të Përgjithshëm të Inspektoratit të Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave, nga Garda e Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar;

ç) vendimi nr. 375, datë 23.6.2021, i Këshillit të Ministrave, “Për përcaktimin e personaliteteve dhe objekteve të tjera që ruhen e mbrohen nga Garda e Republikës”.

5. Ngarkohen Ministria e Brendshme dhe Garda e Republikës së Shqipërisë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

VENDIM

Nr. 598, datë 13.10.2021

PËR MIRATIMIN E MEMORANDUMIT TË MIRËKUPTIMIT PËR BASHKËPUNIM PËR LEHTËSIMIN E IMPORTETEVE, EKSPORTEVE DHE LËVIZJES SË MALLRAVE NË BALLKANIN PERËNDIMOR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 19, të ligjit nr. 43/2016, “Për marrëveshjet ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Miratimin e memorandumit të mirëkuptimit për bashkëpunim për lehtësimin e importeve, eksporteve dhe lëvizjes së mallrave në Ballkanin Perëndimor, sipas tekstit bashkëlidhur këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI PËR BASHKËPUNIMIN PËR LEHTËSIMIN E IMPORTETEVE, EKSPORTEVE DHE LËVIZJES SË MALLRAVE NË BALLKANIN PERËNDIMOR

PREAMBULË

Ne, Pjesëmarrësit e Ballkanit Perëndimor, referuar kolektivisht si “Palët” dhe individualisht si “Pala”,

duke shprehur gatishmërinë për të forcuar marrëdhëniet dhe mirëkuptimin e ndërsjellë, veçanërisht në fushën e importeve, eksporteve dhe lëvizjes së mallrave, me qëllim eliminimin e pengesave në tregtinë e ndërsjellë, për të kontribuar në progresin e bashkëpunimit ekonomik dhe për të zgjeruar objektin e shkëmbimit të ndërsjellë tregtar;

duke vendosur të eliminojmë pengesat në tregtinë e përbashkët të mallrave dhe për të forcuar në mënyrë progresive marrëdhëniet tregtare, jemi gati të ftojnë pjesëmarrësit e tjerë të Ballkanit Perëndimor për t’iu bashkuar Memorandumit të Mirëkuptimit nën frymën e përfshirjes, bashkëpunimit rajonal dhe me qëllim përmirësimin e jetës brenda të gjithë rajonit, dhe do të kontaktojmë secilin për t’i inkurajuar ata dhe për t’i përgatitur për zbatimin e Memorandumit të Mirëkuptimit;

duke pasur parasysh që përmirësimi i bashkëpunimit të ndërsjellë ndërmjet autoriteteve kompetente, përgjegjëse për doganat dhe kontrollat dhe procedurat e tjera, do të kontribuojë në interesat ekonomikë, tregtarë, financiarë, socialë dhe kulturorë të Palëve;

duke risjellë në vëmendje Marrëveshjen për Bashkëpunimin Tregtar dhe Ekonomik ndërmjet



Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Serbisë dhe Marrëveshjen e Bashkëpunimit Ekonomik ndërmjet Republikës së Serbisë dhe Qeverisë së Republikës së Maqedonisë;

duke rikujtuar Marrëveshjen e Tregtisë së Lirë të Evropës Qendrore (CEFTA 2006), Protokollin Shtesë 5 të CEFTA 2006, vendimin e Komitetit të Përbashkët të Marrëveshjes së Tregtisë së Lirë të Evropës Qendrore, që përcakton procedurën e vlefshmërisë për njohjen e ndërsjellë të Programeve Kombëtare të Operatorëve Ekonomikë të Autorizuar të Palëve të CEFTA-s, në lidhje me sigurimin dhe sigurinë (AEOS), Marrëveshjen ndërmjet Qeverisë së Republikës së Serbisë dhe Qeverisë së Republikës të Maqedonisë së Veriut për Njohjen e Ndërsjellë të Operatorit të Autorizuar Ekonomik – Autorizimet (AEOS) të Sigurimit dhe Sigurisë, Rekomandimin e Komitetit të Përbashkët të CEFTA-s për Strategjinë e Menaxhimit të Rrezikut Doganor, vendimin e Komitetit të Përbashkët të CEFTA-s për Lehtësimin e Tregtisë për Frutat dhe Perimet, si dhe Marrëveshjen për Lehtësimin e Tregtisë së OBT-së;

duke marrë në konsideratë “Marrëveshjen e Stabilizim-Asociimit ndërmjet Komuniteteve Evropiane dhe Shteteve të tyre Anëtare, nga njëra anë dhe Republikës së Serbisë”, nga ana tjetër, dhe “Marrëveshjen e Stabilizim-Asociimit ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Komunitetit Ekonomik Evropian” dhe Marrëveshjen e Stabilizim-Asociimit ndërmjet Komuniteteve Evropiane dhe Shteteve të tyre Anëtare dhe Republikës së Maqedonisë;

duke rikujtuar Marrëveshjen ndërmjet Këshillit Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Serbisë për Ndihmën e Ndërsjellë në Parandalimin, Hetimin dhe Luftimin e Veprave Penale Doganore dhe Marrëveshjen ndërmjet Qeverisë Federale të Republikës Federale të Jugosllavisë dhe Qeverisë së Republikës së Maqedonisë për Bashkëpunim Doganor dhe Ndihmë të Ndërsjellë;

duke rikujtuar Marrëveshjen ndërmjet Ministrisë së Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural të Republikës së Shqipërisë dhe Ministrisë së Bujqësisë, Pyjeve dhe Ekonomisë Ujore të Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe për bashkëpunimin fitosanitar dhe Marrëveshjen ndërmjet Ministrisë së Bujqësisë, Pyjeve dhe Ekonomisë Ujore të Republikës së

Maqedonisë së Veriut dhe Ministrisë së Bujqësisë, Pyjeve dhe Menaxhimit të Ujërave të Republikës së Serbisë për bashkëpunimin fitosanitar;

duke marrë në konsideratë Planin e Veprimit për Tregun e Përbashkët Rajonal në Ballkanin Perëndimor të miratuar në Samitin e Sofjes në nëntor 2020, Traktatin e Komunitetit të Transportit dhe Deklaratën e Lubjanës për Lehtësimin e Kalimit të Kufirit, të nënshkruar gjatë Ditëve të TEN-T 2018, si dhe angazhimin e përbashkët dhe eliminimin e të gjitha pengesave për lëvizjen e lirë të mallrave, njerëzve, shërbimeve dhe kapitalit, siç parashikohet në Deklaratën e Përbashkët të nënshkruar nga drejtuesit e Republikës së Shqipërisë, Republikës së Serbisë dhe Republikës së Maqedonisë së Veriut në Novi Sad, në tetor 2019;

duke vendosur të eliminojnë pengesat në tregtinë e ndërsjellë të mallrave dhe të përmirësojnë progresivisht marrëdhëniet tregtare;

duke pasur plotësisht parasysh rëndësinë e kontributit pozitiv të lehtësimit të tregtisë në zhvillimin ekonomik,

kanë vendosur, në zbatim të këtyre objektivave, të lidhin këtë Memorandum Mirëkuptimi (në vijim i referuar si “Memorandum”).

Neni 1

Objektivat e përgjithshëm

Objektivat e këtij Memorandumi janë:

a) rritja dhe forcimi i bashkëpunimit ekonomik ndërmjet Palëve;

b) thjeshtimi i procedurave në lidhje me importet, eksportet dhe lëvizjen e mallrave, në masën më të gjerë të mundshme;

c) shkëmbimi i të dhënave ndërmjet autoriteteve të doganave dhe autoriteteve të tjera kompetente në masën që e lejon legjislacioni i secilës Palë;

d) promovimi, nëpërmjet zgjerimit të tregtisë së ndërsjellë, i zhvillimit harmonik të marrëdhënieve ekonomike ndërmjet Palëve;

e) eliminimi gradualisht i pengesave në tregtinë e mallrave.

Neni 2

Thjeshtimi i formaliteteve të lidhura me importin eksportin dhe lëvizjen e mallrave

Palët duhet të zbatojnë tregtinë dhe procedurat në lidhje me importin, eksportin dhe lëvizjen e



mallrave që janë të thjeshta, të arsyeshme dhe të paanshme.

Palët do të sigurojnë rinovimin e marrëveshjeve dypalëshe për transportin rrugor ndërkombëtar, në mënyrë që të lehtësojnë regjimin e lejeve të transportit për vendet dypalëshe, tranzit dhe vendet e treta, duke lehtësuar në këtë mënyrë transportin dhe tregtinë në Ballkanin Perëndimor.

Palët reduktojnë, në masën e mundshme, kontrollet, formalitetet dhe numrin e dokumenteve të kërkuara për të garantuar pajtueshmëri, me qëllim minimizimin e incidenceve dhe kompleksitetit të formaliteteve të importit, eksportit dhe lëvizjes dhe kërkesave të dokumentacionit, secila Pale garanton që këto formalitete dhe kërkesa dokumentacioni:

a) janë zbatuar, me qëllime çlirim dhe zhdoganimit e shpejtë të mallrave;

b) janë zbatuar në një mënyrë që synon reduktimin e kohës dhe kostos së pajtueshmërisë; dhe

c) janë në masën më të ulët kufizuese tregtare.

Palët duhet të përdorin procedura efikase tregtare, me qëllim uljen e kostove dhe të vonesave të panevojshme në tregtinë ndërmjet tyre, bazuar, sipas rastit, në standardet ndërkombëtare, në veçanti, standardet, udhëzimet dhe rekomandimet e Qendrës së Kombeve të Bashkuara për Lehtësimin e Tregtisë dhe Biznesin Elektronik (KB/CEFACT), Organizatës Botërore të Tregtisë (OBT), Organizatës Ndërkombëtare për Standardizim (ISO), Organizatës Botërore të Doganave (OBD), duke përfshirë parimet e Konventës Ndërkombëtare të Rishikuar për Thjeshtimin dhe Harmonizimin e Procedurave Doganore (Konventa e Rishikuar e Kiotos), Komisionit të *Codex Alimentarius*, Organizatës Botërore për Shëndetin e Kafshëve, si dhe Konventës Ndërkombëtare për Mbrojtjen e Bimëve (KNMB) dhe organizatave përkatëse ndërkombëtare dhe rajonale që veprojnë brenda kuadrit të KNMB-së.

Neni 3 Tranziti

Autoritetet doganore të Palëve bashkëpunojnë në mënyrë që të sigurojnë kushtet për të thjeshtuar procedurën e tranzitit ndërmjet tyre, në masën më të gjerë të mundshme.

Neni 4

Konfidencialiteti dhe mbrojtja e informacionit

I gjithë informacioni i marrë nën këtë Memorandum konsiderohet konfidencial dhe trajtohet të paktën me të njëjtin nivel mbrojtjeje dhe konfidencialiteti, ashtu si informacioni i dhënë në bazë të legjislacionit të Palës që ka marrë informacionin.

Neni 5

Bashkëpunimi i autoriteteve doganore dhe i autoriteteve të tjera kompetente

Secila Pale duhet të garantojë autoritetet e saj kompetente, përgjegjëse për doganat dhe kontrollet dhe procedurat e tjera të lidhura me importin, eksportin dhe tranzitin e mallrave, të bashkëpunojnë me njëra-tjetrën dhe të koordinojnë aktivitetet e tyre për të lehtësuar tregtinë.

Kontrollet e kryera nga autoritetet e përmendura në paragrafin I të këtij neni, bazohen kryesisht në analizën e rrezikut, duke përdorur teknikat elektronike të përpunimit të të dhënave, me qëllim identifikimin dhe vlerësimin e rreziqeve dhe zbatimin e masave të nevojshme, në bazë të kritereve të zhvilluara në nivel të Palëve dhe, kur është e mundur, në nivel ndërkombëtar.

Neni 6

Siguria ushqimore, çështje veterinare dhe fitosanitare

Palët duhet të bëjnë përpjekje të përbashkëta për të lehtësuar lëvizjen e kafshëve, produkteve dhe ushqimeve me origjinë shtazore dhe në të njëjtën kohë për të parandaluar hyrjen e sëmundjeve ngjitëse të kafshëve dhe të produkteve dhe të ushqimeve me origjinë shtazore të dëmshme për shëndetin, për të zhvilluar bashkëpunimin në fushën e sigurisë veterinare dhe ushqimore, bashkëpunimin për lehtësimin e lëvizjes së bimëve dhe të produkteve me origjinë bimë, ushqimit dhe ushqimit për kafshë me origjinë bimë dhe të përzier, duke parandaluar hyrjen e dëmtuesve të bimëve në karantinë, si dhe për të punuar për thjeshtimin e procedurave në fushën e sigurisë ushqimore për të mbrojtur nga futja dhe përhapja e organizmave të dëmshëm në bimë dhe produkte



bimore, për të lehtësuar dhe për të thelluar tregtinë e ndërsjellë të bimëve dhe të produkteve bimore dhe të objekteve dhe të zërave të tjerë, që i nënshtrohen inspektimit fitosanitar dhe të bashkëpunojnë për lehtësimin.

Autoritetet kompetente të Palëve informojnë njëri-tjetrin për kërkesat veterinare-sanitare dhe fitosanitare për importin dhe tranzitin e mallrave.

Importi, eksporti dhe tranziti i bimëve, i produkteve me origjinë bimore dhe objekteve të tjera që i nënshtrohen kontrollit fitosanitar (në vijim të referuara si “dërgesa”) mund të kryhen vetëm nëse kërkesat fitosanitare plotësohen, në përputhje me rregulloret e shëndetit të bimëve të Palës importuese dhe të tranzitit.

Palët marrin të gjitha masat e nevojshme fitosanitare për të parandaluar hyrjen e dëmtuesve të bimëve në karantine nga dërgesat e bimëve dhe të produkteve me origjinë bimore që eksportohen, në përputhje me kërkesat specifike fitosanitare të Palës importuese dhe të tranzitit.

Importimi i ushqimit dhe i ushqimit për kafshë me origjinë bimore dhe të përzier mund të kryhet vetëm nëse plotësohen kushtet e përshkruara, në përputhje me rregulloret e sigurisë ushqimore në fuqi në Palën importuese.

Raportet e laboratorëve të autorizuar zyrtarisht për testimin e ushqimit dhe ushqimit për kafshë me origjinë bimore dhe të përzier dhe laboratorëve të autorizuar zyrtarisht për testimin e ushqimit dhe ushqimit për kafshë me origjinë bimore do të njihen reciprokisht nga autoritetet kompetente të Palëve.

Gjatë importit, dërgesat e ushqimit dhe të ushqimit për kafshë me origjinë bimore dhe të përzier duhet të shoqërohen nga rezultatet e analizave laboratorike jo më të hershme se 4 (katër) muaj, të kryera me metoda të akredituara dhe të lëshuara nga laboratorë të autorizuar zyrtarisht.

Secila Palë rezervon të drejtën për të kontrolluar dhe për të shqyrtuar dërgesat e ushqimit dhe të ushqimit për kafshë me origjinë bimore dhe të përzier gjatë importit. Palët do të caktojnë laboratorë zyrtarë për të kryer testet laboratorike dhe diagnostikimin e mostrës së marrë gjatë kontrollit fitosanitar. Palët bien dakord të njohin në mënyrë të ndërsjellë rezonantet e analizave laboratorike nga laboratorë të autorizuar zyrtarisht për mostrat e marra nga dërgesat që janë subjekt i importit. Kur gjatë importit përcaktohet se dërgesa

e ushqimit nuk plotëson kushtet e përshkruara ushqimore të Palës importuese, autoriteti kompetent i Palës importuese do të informojë menjëherë autoritetin kompetent të Palës eksportues, në lidhje me këtë dhe do të marrë masa në përputhje me rregullat e saj të brendshme.

Autoritetet kompetente të Palëve njoftojnë njëri-tjetrin për masat që kufizojnë ose ndalojnë importin e ushqimit dhe ushqimit për kafshë me origjinë bimore dhe të përzier. Autoritetet kompetente të Palëve shkëmbejnë formularët e certifikatave shëndetësore veterinare dhe fitosanitare që shoqërojnë dërgesat te Palët dhe njoftojnë njëri-tjetrin për ndryshimet e tyre.

Autoritetet kompetente të Palëve caktojnë personat kompetentë për bashkëpunim dhe koordinim të aktiviteteve në fushën e shëndetit të kafshëve, çështjeve fitosanitare dhe të sigurisë ushqimore.

Neni 7

Lëvizja e produkteve ushqimore

Palët duhet të bëjnë përpjekje të përbashkëta për të lehtësuar lëvizjen e produkteve ushqimore, d.m.th. ushqim i ri, ushqim për grupe specifike të popullatës (ushqim për foshnja dhe fëmijë të vegjël, ushqim për qëllime të veçanta mjekësore, zëvendësues për një dietë të plotë ditore për persona me dietë për humbje peshe), suplemente dietike (shtesa dietike), ushqim me përbërje ushqyese të ndryshuar (ushqim për persona intolerantë ndaj glutenit, zëvendësues të kripës për konsum njerëzor, ushqime të përforcuara me vitamina, minerale dhe substanca të tjera me efekt ushqyes ose fiziologjik etj.), kripëra për konsum njerëzor dhe prodhim ushqimi, aditivë ushqimorë, aromatizues ushqimi, enzima ushqimore, mjete ndihmëse për prodhimin e ushqimit, ujë i pijshëm në paketim origjinal (ujë mineral natyral, ujë burimi dhe tavoline) dhe në të njëjtën kohë parandalojnë hyrjen e sëmundjeve infektive ushqimore dhe të produkteve të pasigurta të dëmshme për shëndetin e njeriut, si dhe zhvillojnë bashkëpunim në fushën e sigurisë ushqimore dhe punojnë për thjeshtimin e procedurave në fushën e sigurisë ushqimore.

Produktet, sipas paragrafit I të këtij neni, mund të specifikohen në shtojcë të veçantë. Autoritetet kompetente të Palëve informojnë njëri-tjetrin mbi kushtet për importin e dërgesave të produkteve



ushqimore të përmendura në paragrafin 1 të këtij neni.

Autoritetet kompetente të Palëve shkëmbejnë formularët e certifikatave shëndetësore që shoqërojnë dërgesat te Palët dhe do të njoftojnë njëri-tjetrin për ndryshimet e tyre.

Neni 8

Lëvizja e produkteve joushqimore industriale

Palët duhet të bëjnë përpjekje të përbashkëta për të nxitur tregtinë e ndërsjellë, për të eliminuar pengesat teknike në tregtinë e produkteve industriale joushqimore, duke mundësuar lëvizjen e lirë të produkteve industriale joushqimore, në një mënyrë që nuk kufizon tregtinë ndërkombëtare, ndërsa garantojnë nivelin e kërkuar të sigurisë së produktit dhe mbrojtjen e jetës dhe shëndetit të njerëzve, kafshëve dhe mjedisit.

Bazuar në udhëzuesin ISO/IEC 68 – Marrëveshjet për njohjen dhe pranimin e rezultateve të vlerësimit të konformitetit dhe duke rikujtuar rëndësinë e statusit të organeve të tyre të akreditimit si nënshkrues të EA MLA me Bashkëpunimin Evropian të Akreditimit (EA), Palët duhet të bëjnë përpjekje të përbashkëta, për qëllim të thjeshtimit të procedurës së certifikatave të konformitetit dhe, gjithashtu, pranimin e ndërsjellë të raporteve të provave nga laboratorët e akredituar, në lidhje me produktet industriale joushqimore, për sa kohë që organet e akreditimit të palëve kanë statusin e nënshkruesve të marrëveshjes që mundëson njohjen e ndërsjellë të ekuivalencës së sistemit të akreditimit në masat që përfshin fushën e laboratorëve të testimit (EA MLA). Palët mund të zgjerojnë fushëveprimin e bashkëpunimit, në lidhje me objektin e akreditimit dhe arritjen e objektivave dhe të objektit të këtij Memorandumi.

Neni 9

Dispozitat përfundimtare

Ky Memorandum do të hyjë në fuqi në ditën e notifikimit të fundit, nëpërmjet të cilit Palët informojnë njëri-tjetër, se procedurat e tyre të brendshme, për hyrjen në fuqi të memorandumit, janë plotësuar.

Ky Memorandum mund të ndryshohet me pëlqimin e ndërsjellë të të gjitha Palëve.

Memorandumi mbetet në fuqi për një kohë të pacaktuar përveç kur njëra nga Palët njofton synimin e saj për t'u tërhequr nga Memorandumi. Në këtë rast Memorandumi do të përfundojë 30 ditë pas datës së të njoftimit me shkrim.

Çdo mosmarrëveshje, që mund të lindë në zbatim të këtij Memorandumi, zgjidhet me pëlqim të ndërsjellë nëpërmjet autoriteteve kompetente të Palëve.

Zbatimi i këtij Memorandumi nuk cenon përmbushjen e detyrimeve të Palëve, sipas marrëveshjeve dypalëshe dhe shumëpalëshe ndërkombëtare, në të cilat njëra nga Palët është nënshkruese ose që lind nga anëtarësimi i tyre në organizata ndërkombëtare dhe rajonale. Palët zbatojnë standardet, rregullat, rregulloret dhe procedurat e organizatave ndërkombëtare në të cilat janë anëtare.

Lidhur në Shkup, më 29 korrik 2021, në tri kopje origjinale, në gjuhët shqipe, serbe, maqedonase dhe angleze, ku të gjitha tekstet janë njëjloj autentike. Në rast konflikti në interpretimin e këtij Memorandumi, teksti në gjuhën angleze do të ketë përparësi.

KRYEMINISTËR I REPUBLIKËS
SË SHQIPËRISË
Edi Rama

PRESIDENT I REPUBLIKËS SË SERBISË
Aleksandar Vučić

PRESIDENT I QEVERISË SË
REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT
Zoran Zaev



VENDIM

Nr. 599, datë 13.10.2021

**PËR DHËNIEN E MIRATIMIT PËR
LIDHJEN E KONTRATËS SË QIRASË,
ME TARIFËN 1 EURO/KONTRATA,
NDËRMJET MINISTRISË SË
FINANCave DHE EKONOMISË, SI
QIRADHËNËS, DHE BASHKIMIT TË
SHOQËRIVE (JV), “MARINA DI
VALONA” SHPK, ME NUIS M01324008A,
“BRUNES” SHPK, ME NUIS K37125203H,
“NDREGJONI” SHPK, ME NUIS
K31329048I, DHE “MARINA PROJECTS”
LTD, ME NUMËR REGJISTRIMI
04182366, SI QIRAMARRËS, PËR
PASURINË SHTETËRORE, PJESË E
FONDIT TË PASURIVE TË
PALUAJTSHME PËR MBËSHTETJEN E
INVESTIMEVE STRATEGJIKE**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të aktit normativ nr. 4, datë 9.7.2008, të Këshillit të Ministrave, “Për privatizimin dhe dhënien në përdorim shoqërive tregtare dhe institucioneve shtetërore, të ndërmarrjeve apo objekteve të veçanta, mjeteve të xhiros së këtyre ndërmarrjeve”, miratuar me ligjin nr. 9967, datë 24.7.2008, të nenit 27, të ligjit nr. 55/2015, “Për investimet strategjike në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, dhe të vendimit nr. 54, datë 5.2.2014, të Këshillit të Ministrave, “Për përcaktimin e kriterëve, të procedurës dhe mënyrës së dhënies me qira, enftëozë apo kontratave të tjera të pasurisë shtetërore”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Financave dhe Ekonomisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Dhënien e miratimit për lidhjen e kontratës së qirasë, me tarifën 1 (një) euro/kontrata, ndërmjet Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë, si qiradhënëse, dhe Bashkimit të Shoqërive (JV), “Marina di Valona” sh.p.k., me NUIS M01324008A, “Brunes” sh.p.k., me NUIS K37125203H, “Ndregjoni” sh.p.k., me NUIS K31329048I, dhe “Marina Projects” LTD, me numër regjistrimi 04182366, si qiramarrës, për pronën e paluajtshme shtetërore në zonën kadastrale nr. 8602, Bashkia

Vlorë, pjesë e fondit të pasurive të paluajtshme për mbështetjen e investimeve strategjike, sipas dokumentacionit të pronësisë, planvendosjes, listës së pasurive dhe tekstit të projektkontratës, që i bashkëlidhen këtij vendimi.

2. Ngarkohen Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Agjencia Shqiptare e Zhvillimit të Investimeve, Agjencia Shtetërore e Kadastrës Vlorë dhe Bashkimi i Shoqërive (JV), “Marina di Valona” sh.p.k., me NUIS M01324008A, “Brunes” sh.p.k., me NUIS K37125203H, “Ndregjoni” sh.p.k., me NUIS K31329048I, dhe “Marina Projects” LTD, me numër regjistrimi 04182366, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

**REPUBLIKA E SHQIPËRISË
ZYRA E NOTERISË TIRANË**

Nr. _____ Rep.

Nr. _____ Kol.

**KONTRATË QIRAJE
Me çmimin simbolik 1 euro/kontrata**

“Kontrata”, nënshkruhet në Tiranë, sot më datë _____.2021 (në vijim “Data e kontratës”), përpara meje [●], noter pranë Dhomës së Noterisë Tiranë, me adresë rruga [●], dhe ndërmjet:

Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë, përfaqësuar me autorizim të ministrit të Financave dhe Ekonomisë nr. prot., datë _____.2021, nga _____, i datëlindjes _____, banues në _____, me shtetësi shqiptare, i pajisur me kartën e identitetit me nr. personal _____, që më poshtë do të quhet **QIRADHËNËS**.

Dhe

Bashkimit të Shoqërive (JV), “Marina di Valona” sh.p.k., me NUIS M01324008A, “Brunes” sh.p.k., me NUIS K37125203H, “Ndregjoni” sh.p.k., me NUIS K31329048I, “Marina Projects” LTD, me numër regjistrimi 04182366, përfaqësuar sipas prokurës së posaçme nr. rep. ____ dhe kol.____, datë _____ nga z. **Andi Pashaj**, identifikuar me letërnjoftimin personal me nr.



_____, që më poshtë do të quhet
QIRAMARRËS.

Meqenëse:

Bashkimi i Shoqërive (JV), “*Marina di Valona*” sh.p.k., me NUIS M01324008A, “Brunes” Sh.p.k., me NUIS K37125203H, “Ndregjoni” sh.p.k., me NUIS K31329048I, “*Marina Projects*” LTD me numër regjistrimi 04182366 është fitues i Koncesionit në Portin Vlorë.

Në shtesë të investimeve që do bëjë në lidhje me Koncesionin, Qiramarrësi planifikon të investojë, nëpërmjet një subjekti për qëllime të veçanta të krijuar për këtë qëllim, edhe disa struktura shërbimesh dhe struktura mbështetëse me fokus turizmin, si dhe ngritjen e disa ndërtimeve me natyrë civile, komerciale apo akomoduese.

Bazuar në ligjin nr. 55/2015, “Për investimet strategjike në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, Investitori aplikoi pranë Agjencisë Shqiptare të Zhvillimit të Investimeve (në vijim “AIDA”) për marrjen e statusit “Investim/investitor strategjik, procedurë e veçantë” të Projektit të Investimit “*Marina di Valona*”, duke kërkuar ndërmjet të tjerave përfshirjen e shtetit shqiptar në investimin strategjik, nëpërmjet vënies në dispozicion të Pronës sipas planit të rëlvimit, dhe dokumentacionit të pronësisë. Sipas procedurave të parashikuara në ligjin nr. 55/2015, “Për Investimet Strategjike”, të ndryshuar, dhe akteve nënligjore të dala në zbatim të tij, Komiteti i Investimeve Strategjike (KIS), nëpërmjet vendimit nr. 4/3, datë 29.3.2021 miratoi pjesëmarrjen shtetërore në këtë investim strategjik, si dhe vendosi që t'i japë investitorit të Investimit Strategjik statusin e “investimit/investitorit strategjik, procedurë e veçantë”.

Në zbatim të ligjit nr. 55/2015, “Për investimet strategjike”, vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 54, datë 5.2.2014 i ndryshuar, vendimit të Komitetit të Investimeve Strategjike nr. 4/3, datë 29.3.2021, Autoriteti Kontraktues nëpërmjet kësaj kontrate vendos në dispozicion të Investitorit, pronën në përputhje me kushtet dhe përcaktimet e bëra në këtë kontratë.

Në këmbim të marrjes në përdorim të pronës, investitori do të ndërtojë, zhvillojë dhe operojë disa struktura shërbimesh dhe struktura mbështetëse, me natyrë civile, komerciale apo akomodues, (me

fokus turizmin) në përputhje me Projektin dhe planin e investimit të miratuar nga Komiteti i Investimeve Strategjike.

Baza ligjore e kontratës, Kodi Civil i Republikës së Shqipërisë, ligji nr. 7980, datë 27.7.1995, “Për shitblerjen e trojeve”, ligji nr. 55/2015, “Për investimet strategjike në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar, vendimi nr. 54, datë 5.2.2014, i Këshillit të Ministrave, “Për përcaktimin e kriterëve, të procedurës dhe mënyrës së dhënies me qira, enfiteozë apo kontratave të tjera të pasurisë shtetërore”, të ndryshuar, vendimi i Komitetit të Investimeve Strategjike nr. 4/3, datë 29.3.2021 dhe neneve 801–825, të Kodit Civil.

Neni 1

Objekti i kontratës

1.1 Objekti i kësaj kontrate është dhënia me qira e pasurisë shtetërore përkatësisht: nr. pasurie 28/55 truall me sipërfaqe 173 m², nr. pasurie 28/17 truall me sipërfaqe 177 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 177, nr. pasurie 28/36/2 me sipërfaqe truall 1405 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 1405 m², nr. pasurie 28/57 me sipërfaqe truall 43 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 43 m², nr. pasurie 28/58 me sipërfaqe truall 1382 m², nr. pasurie 28/59 me sipërfaqe truall 581 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 581 m², nr. pasurie 28/60 me sipërfaqe truall 55 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 55 m², nr. pasurie 28/61 me sipërfaqe truall 35 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 35 m², nr. pasurie 28/67/2/1 truall me sipërfaqe 241 m², nr. pasurie 28/68 truall me sipërfaqe 33 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 33 m², nr. pasurie 28/69 me sipërfaqe truall 80 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 80 m², nr. pasurie 28/70 me sipërfaqe truall 43 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 42.65 m², nr. pasurie 28/73/4 truall me sipërfaqe 1284 m², nr. pasurie 28/73/6 truall me sipërfaqe 26736 m², nr. pasurie 28/73/8 truall me sipërfaqe 5174.5 m², nr. pasurie 28/73/9 truall me sipërfaqe 3038.5 m², nr. pasurie 28/74/2 me sipërfaqe truall 353.2 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 353.2 m², nr. pasurie 28/105 truall me sipërfaqe 1875 m², nr. pasurie 28/106/2 truall me sipërfaqe 11317.3 m², nr. pasurie 28/106/3 truall me sipërfaqe 401 m², nr. pasurie 28/66 me sipërfaqe truall 560 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 560 m², nr. pasurie 28/72 truall me sipërfaqe 465 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 465



m², nr. pasurie 28/65/2 truall me sipërfaqe 589 m², nr. pasurie 28/65/3 truall me sipërfaqe 1461 m², e përcaktuar si sipërfaqe totale truall 57.502.5 m², nga ku sipërfaqe ndërtimore 3829.85 m², **Z.K. nr. 8602 Bashkia Vlorë**, sipas genplanit dhe dokumentit të pronësisë lëshuar nga ASHK-ja dhe draft kontratës miratuar me VKM-në nr. _____, datë _____, “Për dhënien e miratimit për lidhjen e kontratës së qirasë, me tarifën 1 euro/kontrata, ndërmjet Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë si qiradhënës dhe Bashkimit të Shoqërive (JV) “*Marina di Valona*” sh.p.k., me NUIS M01324008A, “Brunes” sh.p.k., me NUIS K37125203H, “Ndregjoni” sh.p.k., me NUIS K31329048I dhe “*Marina Projects*” LTD me numër regjistrimi 04182366 si qiramarrës, për pronën e paluajtshme shtetërore në zonën kadastrale nr. 8602 Bashkia Vlorë, pjesë e fondit të pasurive të paluajtshme për mbështetjen e investimeve strategjike”, sipas dokumentacionit të pronësisë, planvendosjes, listës së pasurive dhe tekstit të kontratës që i bashkëlidhen këtij vendimi, me qëllim ndërtimin e disa strukturave shërbimesh dhe struktura mbështetëse me fokus turizmin, si dhe për ngritjen e disa ndërtimeve me natyrë civile, komerciale për zhvillimin e turizmit në këtë zonë.

Neni 2

Qëllimi i përdorimit

2.1 Qëllimi i kësaj kontrate është dhënia në gëzim të përkohshëm i objektit të përcaktuar në nenin 1, që do të konsistojë në ndërtimin dhe operimin e infrastrukturës “Pro turizmi”, duke investuar rreth **9,811,904,094** (nëntë miliard e tetëqind e njëmbëdhjetë milion e nëntëqind e katër mijë, e nëntëdhjetë e katër) lekë **pa TVSH** dhe duke punësuar minimalisht **100 punonjës**.

Neni 3

Kohëzgjatja

3.1 Kjo kontratë është e vlefshme për një periudhë **20 (njëzet) vjet** dhe hyn në fuqi me nënshkrimin e saj nga palët.

Neni 4

Të drejtat dhe detyrimet e qiradhënësit

4.1 “Qiradhënësi”, nëpërmjet njësisë monitoruese të kontratës që është Agjencia e Zhvillimit të Investimeve Strategjike, dorëzon brenda një muaji nga hyrja në fuqi e kësaj kontrate, pronën e përcaktuar në nenin 1 të saj, të lirë për t’u shfrytëzuar për qëllimin e kësaj kontrate. Në momentin e dorëzimit do të hartohet procesverbali i dorëzimit të objektit që jepet me qira i shoqëruar me foto, i cili është pjesë përbërëse e kontratës.

4.2 “Qiradhënësi” ka të drejtë të kontrollojë në çdo kohë për respektimin e kushteve të kësaj kontrate nga ana e “Qiramarrësit”.

4.3 “Qiradhënësi” ka të drejtë që, në çdo kohë gjatë kohëzgjatjes së kontratës, nëpërmjet njësisë monitoruese të kontratës së qirasë, të monitorojë kontratën për verifikimin e zbatimit të kushteve të përcaktuara në të.

4.4 “Qiradhënësi” është i detyruar të garantojë “Qiramarrësin” për gëzimin e qetë të sendit, objekt të kësaj kontrate ndaj të tretëve, të cilët mund të ngrënë pretendime për të drejtën e tyre mbi këtë pronë. Qiradhënësi nuk mban asnjë përgjegjësi ligjore për problematikat që mund t’i lindin qiramarrësit gjatë ezaurimit të kontratës, me pronat private kufitare me pasuritë objekt kontrate. Çdo lloj pretendimi nga të tretë, do të zgjidhet nga vetë qiramarrësi, duke përjashtuar Qiradhënësin, nga çdo lloj detyrimi apo pasoje të mundshme.

4.5 “Qiradhënësi” ka të drejtë të kërkojë zgjidhjen e kontratës kur “Qiramarrësi” shkel detyrimet e marra përsipër, pa shkaqe të arsyeshme duke njoftuar këtë të fundit 30 ditë përpara me shkrim.

4.6 “Qiradhënësi” nuk është i detyruar të garantojë “Qiramarrësin” nga shqetësimet e të tretëve që pretendojnë të kenë të drejta mbi pronën.

Neni 5

Të drejtat dhe detyrimet e qiramarrësit

5.1 “Qiramarrësi” ka të drejtë që, sipas legjislacionit në fuqi, të përdorë e të gëzojë pronën e marrë me qira dhe përmirësimet e bëra në të, për gjithë kohën që është në fuqi kjo kontratë.

5.2 “Qiramarrësi” ka për detyrë që të përdorë sendin, objekt të kësaj kontrate, për qëllimin e



parashikuar në nenin 2, në përputhje me detyrimet ligjore që rrjedhin nga legjislacioni shqiptar.

5.3 “Qiramarrësi” detyrohet që në pasurinë e marrë me qira, të realizojë aktivitetin sipas nenit 2 të kësaj kontrate, duke investuar sipas fazave dhe vlerave të shprehura në plan biznesin pjesë integrale e kësaj kontrate.

5.4 “Qiramarrësi” detyrohet të shfrytëzojë dhe të mirëmbajë objektin e kontratës së qirasë.

5.5 “Qiramarrësi” detyrohet të përballojë me shpenzimet e tij, detyrimet që lidhen me dëmet e shkaktuara eventualisht palëve të treta.

5.6 “Qiramarrësi” detyrohet të sigurojë objektin e kontratës së qirasë, nëpërmjet policës së sigurimit.

5.7 “Qiramarrësi”, në funksion të zhvillimit të aktivitetit, në territorin objekt i kësaj kontrate do të investojë për të ngritur aty kompleks me infrastrukturë “Pro turizmi”, me qëllim dhe në funksion të ushtrimit të veprimtarisë në fushën e turizmit, si dhe për ngritjen e disa ndërtimeve me natyrë civile, komerciale apo akomoduese.

5.8 Totali i vlerës së investimeve në pasurinë shtetërore, sipas planbiznesit është rreth **9,811,904,094 (nëntë miliardë e tetëqind e njëmbëdhjetë milionë e nëntëqind e katër mijë) lekë pa TVSH**, dhe do të përfundojë brenda **72 muajve** nga data e marrjes në dorëzim të objektit dhe nxjerrjeve të lejeve përkatëse për punimet. Sipas planbiznesit të paraqitur, ky investim do të realizohet si vijon:

- faza e parë paraprake përbëhet nga parkimi nëntokësor i zonës C dhe parcelat e ndërtimit direkt mbi këtë parkim (ngjyra e purpurt e errët), si dhe parcelat D3 dhe D4 për të kompletuar strukturën ekzistuese urbane;

- faza e dytë paraprake përfundon programet specifike të lidhura me marinën (A1 dhe D1), si dhe pasuritë e patundshme kryesore të bregdetit (zona B), parkimin nëntokësor dhe hotelin e parë nga dy hotelet e parashikuar;

- faza e fundit e planifikuar parashikon në dorëzimin e hotelit të dytë, si dhe bllokut shoqërues B1 dhe parcelës D5.

Viti	Viti 1	Viti 2	Viti 3	Viti 4	Viti 5	Viti 6
Volumi i punimeve në përqindje	15%	20%	15%	15%	25%	10%
Volumi i punimeve në vlerë monetare	1,471,785,633	1,962,380,843	1,471,785,633	1,471,785,633	2,452,976,054	981,190,422

Pavarësisht parashikimeve të realizimit si më sipër, monitorimi dhe përllogaritjet e afateve të realizimeve të investimeve të parashikuara, transferohen në kohë gjithmonë pas datës së lejeve përkatëse të nevojshme për punime, ngritjen e aktivitetit dhe vënien në jetë të tij.

5.9 “Qiramarrësi”, sipas parashikimit për realizimin e investimit dhe punësimin të shprehur në plan biznesin e paraqitur, investimi, do të realizohet brenda **72 muaj** nga data e marrjes në dorëzim të objektit dhe nxjerrjes së lejeve përkatëse, dhe do të punësojë minimalisht **100 punonjës**. Pavarësisht parashikimeve të realizimit si më sipër, monitorimi dhe përllogaritjet e afateve të realizimeve të punësimit të parashikuar transferohen në kohë gjithmonë pas datës së lejeve përkatëse të nevojshme për punime, ngritjen e aktivitetit dhe vënien në jetë të tij. “Qiramarrësi” detyrohet të zbatojë legjislacionin në fuqi “Për përcaktimin e pagës minimale në shkallë vendi”.

5.10 “Qiramarrësi”, në funksion të qëllimit sipas nenit 2 dhe zhvillimit të aktivitetit, në territorin objekt i kësaj kontrate, në realizimin e treguesve të marrë përsipër sipas neneve 5.7, 5.8, detyrohet që

të pajiset me leje ndërtimi dhe autorizime të posaçme nga organet kompetente.

5.11 “Qiramarrësi” detyrohet të paraqesë te “Qiradhënësi” në fillim të çdo viti, relacion me shkrim lidhur me vlerat e investimeve, të paraqitura në pasqyrat financiare vjetore të subjektit, shoqëruar me relacionin përkatës të hartuar nga Audituesi, vërtetuar me çdo dokumentacion të vlefshëm, si dhe vërtetimin nga institucionet shtetërore përkatëse për numrin e të punësuarve në objektin e marrë me qira.

5.12 “Qiramarrësi” detyrohet që në momentin e përfundimit të kësaj kontrate të dorëzojë pronën të padëmtuar.

5.13 “Qiramarrësi” në përfundim të kësaj kontrate, ka të drejtë të heqë përmirësimet e ndashme nga prona, por pa dëmtuar atë. “Qiradhënësi” nuk bën kompensimin financiar të investimeve në pasuri të paluajtshme të kryera nga “Qiramarrësi”.

5.14 Në ngarkim të “Qiramarrësit” janë të gjitha tatimet dhe detyrimet që rëndojnë mbi pronën e dhënë me qira.



5.15 “Qiramarrësit” nuk i lejohej, që pronën e dhënë me qira ta japë me nën qira ose t’ia kalojë kontratën një tjetri.

5.16 “Qiramarrësi” në asnjë rast nuk mund ta rëndojë me barrë, pronën objekt të kësaj kontrate.

Neni 6

Pagesa e qirasë

6.1 “Qiramarrësi” detyrohet t’i paguajë “Qiradhënësit” detyrimin e kontratës, në vlerën 1 (një) euro.

Pagesa simbolike bëhet para se të firmoset kontrata, sipas faturës të lëshuar nga “Qiradhënësi”.

6.2 Para nënshkrimit të kontratës “Qiramarrësi” detyrohet të paguajë garancinë e kontratës, në vlerën 2% të vlerës së investimit të marrë përsipër sipas plan biznesit, në një nga format e garancisë bankare/kompani sigurimi, e cila qëndron e ngurtësuar për llogari të qiradhënësit deri në përfundim të investimit.

6.3 Në rastet kur konstatohen parregullsi dhe zbatohen penalitete ose gjoba, “Qiramarrësi” do të likujdohë vlerat e krijuara në llogarinë e “Qiradhënësit” sipas faturës së lëshuar nga ky i fundit.

Neni 7

Penalitetet

7.1 Në rastin kur “Qiramarrësi”, sipas përcaktimeve në pikën 5.8, të kësaj kontrate, nuk realizon vlerën e investimit, do të penalizohet me gjobë, në masën **10 për qind të vlerës së investimit të porealizuar**. Nëse, pas 6 muajve investimi vazhdon të mos realizohet, “Qiradhënësi” zgjidh kontratën dhe sanksionon “Qiramarrësin” me vlerën e garancisë së ngurtësuar në momentin e lidhjes së kësaj marrëveshje kontraktore.

7.2 Në rastin kur, “Qiramarrësi” nuk ka realizuar nivelin e punësimit të përcaktuar në pikën 5.10, të kësaj kontrate, penalizohet me gjobë, në masën **50.000 (pesëdhjetëmijë) lekë** për çdo vend pune mesatar vjetor të pahapur.

Neni 8

Zgjidhja e kontratës

8.1 Kontrata zgjidhet me mbarrimin e afatit të përcaktuar në pikën 3 të kësaj kontrate.

8.2 Kontrata mund të zgjidhet para afatit:

a) në marrëveshje midis palëve;

b) kur prona humbet tërësisht ose dëmtohet për shkak të një force madhore;

c) kur “Qiramarrësi” shkel detyrimet e marra përsipër në nenet 5 dhe 6 të kësaj kontrate;

d) kur “Qiramarrësi” ndryshon destinacionin për të cilin është lidhur kontrata;

e) kur prona nevojitet për interes publik;

f) kur prona kalon në procedurë privatizimi.

8.3 Kontrata pushon automatikisht së vepruari, 30 ditë pas njoftimit me shkrim të “Qiradhënësit” për zgjidhjen e kontratës para afatit, sipas pikës 8.2 të saj dhe nëse “Qiramarrësi” nuk ka reaguar me shkrim. Qiramarrësi detyrohet të dorëzojë objektin, 15 ditë pas marrjes së njoftimit me shkrim të “Qiradhënësit” për zgjidhjen e kontratës.

8.4 Palët bien dakord dhe marrin përsipër të bëjnë çdo përpjekje, që për çdo çështje të lidhur me përmbushjen e kësaj kontrate apo edhe me të gjitha elementet e vlefshmërisë dhe interpretimit të saj, ta zgjidhin me marrëveshje midis tyre. Në këtë rast çdo ndryshim do të pasqyrohet formalisht me shkrim dhe mbas nënshkrimit do të konsiderohet pjesë integrale e kësaj kontrate.

8.5 Palët bien dakord dhe japin miratimin që çdo konflikt, mosmarrëveshje pretendim, ndryshim ose kontraditë që lind nga ose në lidhje me, ose që ka lidhje me këtë kontratë, duke përfshirë çdo mosmarrëveshje në lidhje me ekzistencën, vlefshmërinë, interpretimin, realizimin, shkeljen ose përfundimin e kësaj kontrate, ose me pasojat e pavlefshmërisë së saj, duke përfshirë çfarëdo detyrimi jokontraktual që lind nga/ose në lidhje me këtë kontratë (një “Mosmarrëveshje”), do të zgjidhet përfundimisht me anë të Arbitrazhit në përputhje me Rregullat e Arbitrazhit të Dhomës Ndërkombëtare së Tregtisë (*ICC Rules*), në fuqi në atë kohë. Numri i arbitrave do të jetë tre (“Gjykata e Arbitrazhit”). Paditësi (ose paditësit bashkërisht) do të caktojnë një arbitër. I padituri (ose të paditurit bashkërisht) do të caktojnë një arbitër. Kryetari do të caktohet bashkërisht nga dy arbitra të emëruar nga Palët, brenda 20 ditësh nga emërimi i arbitrit të dytë.



8.6 Vendi i arbitrazhit do të jetë Vjena, Austri. Gjuha e përdorur në procedurat e arbitrazhit do të jetë gjuha angleze dhe vendimi do të shkruhet në gjuhën angleze. Të gjitha dokumentet e paraqitura në lidhje me procedurat do të jenë në gjuhën angleze ose, nëse janë në gjuhë tjetër, do të jenë të shoqëruara nga përkthimi në gjuhën angleze.

8.7 Gjykata e Arbitrazhit do të ketë autoritetin për të marrë në konsideratë dhe për të përfshirë në çfarëdo procedure ose vendimi çdo Mosmarrëveshje të mëtejshme të paraqitur nga një Palë, por, në varësi të sa më sipër, asnjë palë tjetër ose konflikte të tjera nuk do të përfshihen, ose konsolidohen me procedurën e arbitrazhit.

8.8 Secila prej Palëve bie dakord që vendimi përfundimtar, urdhri ose gjykimi kundër saj në çfarëdo procedure, në bazë të këtij neni do të jetë përfundimtar dhe i detyrueshëm ligjërish për atë Palë dhe mund të zbatohet në gjykatat e Republikës së Shqipërisë apo në çdo gjykatë tjetër në juridiksionin e së cilës bën pjesë ajo Palë, ose ku mund të jetë subjekt nëpërmjet një procesi gjyqësor për urdhër, vendim ose gjykim, një kopje e certifikuar ose e njehsuar e atij urdhri, vendimi ose gjykimi do të konsiderohet se është evidencë përfundimtare e saj dhe e shumës së detyrimeve të saj, ose me çfarëdo mjeti tjetër të dhënë nga ligji.

Neni 9

Përgjegjësitë e palëve

9.1 Palët përgjigjen për mosrespektimin e kushteve të kësaj kontrate.

9.2 Në zbatim të akteve ligjore dhe nënligjore në fuqi, në përfundim të investimit, pas relacionit të paraqitur nga “Qiramarrësi”, sipas pikave 5.8, 5.9, të kësaj kontrate, palët janë të detyruar të bëjnë akte rakordimi të përbashkëta me Agjencinë Shqiptare të Zhvillimit Investimeve (AIDA), për nivelin e investimeve dhe punësimit të realizuara, sipas vlerave të paraqitura në pasqyrat financiare të subjektit, shoqëruar me relacionin përkatës të hartuar nga eksperti kontabël i miratuar.

9.3 “Qiramarrësi” dhe “AIDA” janë të detyruar që çdo vit të bëjnë akte rakordimi të përbashkëta për realizimin e kushteve të kontratës, në nivelin e punësimit, në nivelin e investimit dhe shlyerjen e penaliteteve ose gjobave (në rastet kur ka të tilla) të vendosura, sipas neneve të kësaj kontrate.

9.4 Me “forcë madhore” do të kuptohet një ngjarje që është jashtë kontrollit të palëve, si tërmetet, përmytjet, lufta etj. dhe çdo ngjarje e paparashikuar që do të shpallet si e tillë me një akt zyrtar. Në këto raste palët janë të detyruara të njoftojnë njëra tjetrën me shkrim. Koha e parashikuar për plotësimin e detyrimeve do të zgjatet për aq kohë sa do të vazhdojnë këto rrethana.

9.5 “Qiramarrësi” përjashtohet nga detyrimet kontraktuale për kohën e vazhdimin të forcës madhore dhe mos kryerjes së aktivitetit për këtë shkak dhe afati përmbushjes së detyrimeve do të shtyhet në kohë, për aq kohë sa zgjat edhe forca madhore apo shkak i mospërmbushjes. Kjo periudhë do të përcaktohet saktësisht me marrëveshje midis palëve.

Neni 10

Dispozitat e fundit

10.1 Për gjithçka që nuk është shprehur posaçërisht në këtë kontratë, palët do t'i referohen dispozitave të Kodit Civil në fuqi.

10.2 Pjesë të kësaj kontrate janë Plan Biznesi i miratuar, proces verbal i marrjes në dorëzim të objektit, sipas kontratës së qirasë dhe dokumentacioni i pronës konfirmuar nga ASHK-ja.

10.3 Në rast të mosmarrëveshjeve të lindura mes palëve, autorizohet njësi administruese dhe monitoruese e kontratës për ndjekjen e procedurës gjyqësore.

10.4 Kjo kontratë qiraje është e vlefshme deri në çastin, që prona publike e dhënë me qira privatizohet sipas akteve ligjore në fuqi.

10.5 Nëse shoqëria qiramarrëse do të kryejë investimet e marra përsipër në përputhje me Plan Biznesin e paraqitur dhe pasi shoqëria të ketë respektuar kushtet e kontratës, i lind e drejta e vlerësimit të investimit me qëllim hyrjen në procedurë privatizmi të drejtpërdrejtë të objektit të kontratës, sipas legjislacionit në fuqi.



Neni 11

11.1 Brenda 1 (një) muaji nga nënshkrimi i saj, kontrata duhet të regjistrohet në Drejtorinë Rajonale të Agjencisë Shtetërore të Kadastrës.

11.2 Shpenzimet noteriale të kësaj kontrate i ngarkohen “Qiramarrësit”.

11.3 Kjo kontratë është formuluar në 7 (shtatë) kopje origjinale. Pasi ju lexua palëve, u kuptua, u pranua prej tyre, si dhe u nënshkrua para meje me

vullnetin e tyre të plotë e të lirë. Ndërsa, unë noter _____, në bazë të nenit 801 e vijim të Kodit Civil, e vërtetoj atë si të rregullt.

QIRADHËNËSI

Ministria e Financave dhe Ekonomisë

QIRAMARRËSI

Shoqëria “Marina Di Valona” sh.p.k.

LISTA E PASURIVE NË DISPOZICION PËR ZHVILLIMIN DHE REALIZIMIN E PROJEKTIT INVESTUES STRATEGJIK “MARINA DI VALONA”

Nr. rendor	Zona kadastrale	Nr. i pasurisë	Lloji i pronës	Sip. totale e pronës	Nga sip. totale: sa ndërtesë
1	8602	28/36/2	truall	1405	1405
2	8602	28/57	truall	43	43
3	8602	28/58	truall	1382	
4	8602	28/59	truall	581	581
5	8602	28/60	truall	55	55
6	8602	28/61	truall	35	35
7	8602	28/65/2	truall	589	
8	8602	28/65/3	truall	1461	
9	8602	28/66	truall	560	560
10	8602	28/69	truall	80	80
11	8602	28/70	truall	43	42.65
12	8602	28/72	truall	465	465
13	8602	28/73/4	truall	1284	
14	8602	28/73/6	truall	26736	
15	8602	28/73/8	truall	5174.5	
16	8602	28/73/9	truall	3038.5	
17	8602	28/74/2	truall	353.2	353.2
18	8602	28/105	truall	1875	
19	8602	28/106/2	truall	11317.3	
20	8602	28/106/3	truall	401	
21	8602	28/17	truall	177	177
22	8602	28/55	truall	173	
23	8602	28/68	truall	33	33
24	8602	28/67/2/1	truall	241	
				57502.5	3829.85

Bashkimi i operatorëve “Marina di Valona” sh.p.k. (NUIS M01324008A); shoqëria “Brunes” sh.p.k. (NUIS K37125203H), shoqëria “Ndregjoni” sh.p.k. (NUIS K31329048I) dhe shoqëria “Marina Projects” sh.p.k. (NUIS 04182366), me Perfaqësues shoqëria “Marina di Valona” sh.p.k, më poshtë “Bashkimi i Operatorëve”.

PLANI I BIZNESIT





Tabele permbledhese

1. Deklarate mbi pergjësine ligjore të vërtetësisë se dokumentacionit
2. Aplikim
3. Plan i Biznesit esenciale
4. Anex i planit te biznesit
5. Plani i investimit dhe burimet financiare
6. Grafiku i punimeve dhe përshkrim referues i objekteve
7. Raporti i përfitimeve dhe niveli i punësimit
8. Raporti Social Mjedisor

**Lënda: Biznes Plan**

Hartues: Bashkimi i Operatoreve: Shoqëria “Marina di Valona” sh.p.k. (NUIS M01324008A); shoqëria “Brunes” sh.p.k. (NUIS K37125203H), shoqëria “Ndregjoni” sh.p.k. (NUIS K31329048I) dhe shoqëria “Marina Projects” sh.p.k. (NUIS 04182366), me Perfaqesues shoqëria “Marina di Valona” sh.p.k, me poshtë “Bashkimi i Operatorëve”.

Drejtuar: Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë.

Referencat ligjore: Ligji nr. 55/2015 “Për Investimet Strategjike në Republikën e Shqipërisë, Vendim i Këshillit të Ministrave nr 54, datë 05.02.2014 “Për përcaktimin e kriterëve, procedurës dhe mënyrës së dhënies me qira, enfiteozë apo kontratave të tjera të pasurisë shtetërore”, Vendim të Komisionit të Investimeve Strategjike nr 4/3 dt. 29.03.2021, Kontratë bashkëpunimi datë 18/02/2021 nr.repertori 728, nr. koleksioni 492.

Te nderuar!

Bashkimi i Operatorëve krijuar sipas kontratës së bashkëpunimit datë 18.02.2021 paraqet pranë Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë, dokumentacionin e kërkuar në zbatim të akteve ligjore të sipërpërmendura, me qëllim lidhjen e kontratës së qirasë sipas Vendimit të Komisionit të Investimeve Strategjike nr 4/3 dt. 29.03.2021.

Me respekt,

Përfaqësuesi i Bashkimit të Operatorëve

Marina Di Valona shpk

Administratori

Andi Pashaj

AN017 




DEKLARATË MBI PËRGJEGJËSINË LIGJORE

Unë i nënshkruari Andi Pashaj në cilësinë e administratorit të “Marina Di Valona” sh.p.k, në referencë të Kontratës së Bashkëpunimit për krijimin e bashkimit të operatorëve bazuar në kompetencat që më përcillen prej kësaj kontrate, (Neni 3..Kryesuesi i bashkimit të përkohshëm të shoqërive “Marina di Valona” sh.p.k do të përfaqësojë grupimin në të gjitha organet e administratës publike, shtetërore, përpara çdo enti dhe autoriteti tjetër , përpara personave juridikë dhe fizikë privatë) deklaroj nën përgjegjësinë time ligjore vërtetësinë e të gjithë dokumentacionit bashkëngjitur Plani të Biznesit.

“Marina di Valona” sh.p.k

Administratori

Andi PASHAJ

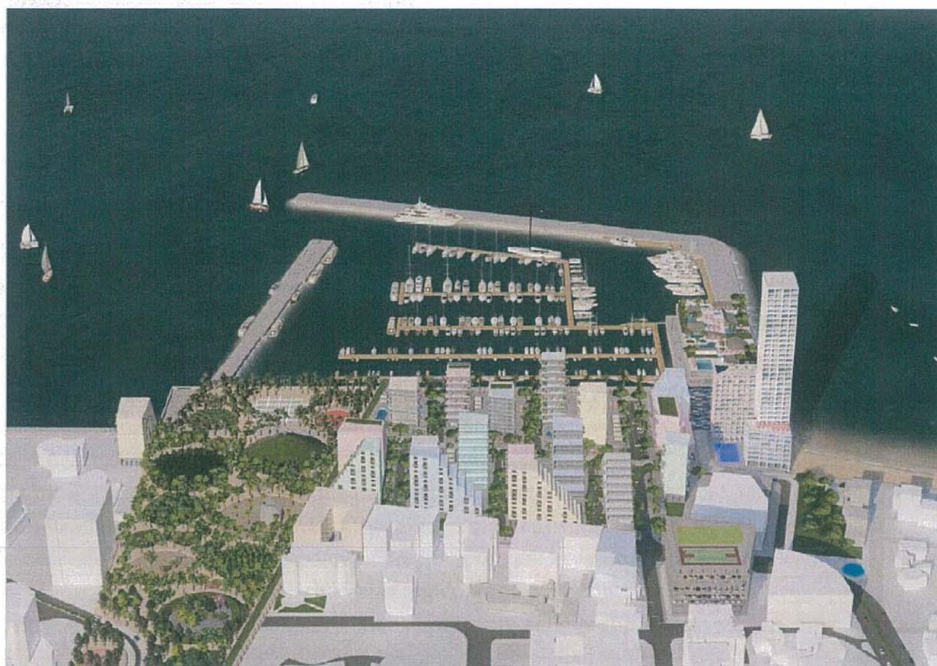
ANDI PASHAJ

MARINA DI VALONA
101324008A



Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunos sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

Plan i Biznesit



Projekti Marina Di Valona



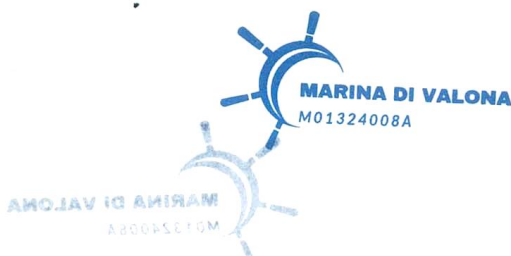
Dhjetor 2020



Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

PERMBAJTJA

1. PERSHKRIM I PËRGJITHSHËM I INVESTIMIT
 - I. Pershkrimi i prones dhe vendndodhja e saj.....
 - II. Permbledhje e projektit:
 - III. Vendndodhja:
 - IV. Përshkrim i Detajuar i Projektit
 - V. Vëllimet e Shkallëzuara
 - VI. Propozimet për Fazat
 - VII. Volumi i Ulët i Kalatës.....
2. PROGRAMI I PUNES ME AFATET E PARASHIKUARA.....
 - IV. Zhvillimi i Marines
 - V. Zhvillimi i Resortit Rezidencial.....
 - VI. Zhvillimi i strukturave akomodueses shtese
3. ANALIZA FINANCIARE E PROJEKTIT.....
 - I. Ndertimi i Resortit Rezidencial





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

1. PERSHKRIM I PËRGJITHSHËM I INVESTIMIT

I. Pershkrimi i pronës dhe vendndodhja e saj

Lloji i pronës:	Truall
Adresa:	Vlore
Zhvilluesi i pronës:	Bashkimi i Operatoreve Marina di Valona Sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes Sh.p.k, Ndregjoni Sh.p.k – ne vazhdim Bashkimi i Shoqërive – Bashkimi i Operatorëve – Konsorcium.
Prona:	Prona është e vendosur ne Bashkine Vlore.

II. Permbledhje e projektit:

Projekti i propozuar nga Bashkimi i Shoqërive, synon marrjen me koncesion te Portit aktual tregtar te Vlores per ta kthyer ate ne nje Marine Turistike moderne dhe bashkekohore te shoqëruar me te gjithë infrastruktura perkatese per zhvillimin e plote te zones. Marina do te sherbeje per parkimin e jahteve gjate gjithë vitit duke ndikuar pozitivisht ne rritjen e turizmit te qytetit si dhe do te ofroje strukturat e sherbimeve mbeshetese, zonat e rekreacionit dhe sherbimeve.

Ky projekt, është ne vetvete nje Projekt i Integruar ose i Perzier, i cili konsiston ne projektimin, ndertimin, financimin, operimin dhe transferimin e portit turistik “Marina Vlore” me koncesion/PPP per nje periudhe afatgjate (35 vjet) ne perputhje me Legjislacionin per Koncesionet, ne fuqi.

Konkretisht, ky projekt është i ndarë në tre komponente kryesore:

- zhvillimi i marinës i cili do të shërbej si vendparkim për yachte
- zhvillimi i hapsirave publike përreth, duke përfshire parkun dhe lidhjen me lungomaren ekzistuese
- zhvillimi i zonës komerciale dhe rezidenciale në afërsi të marinës.

Ky studim fizibiliteti fokusohet kryesisht në komponentin e tretë të sipërcituar, zhvillimin e zonës komerciale dhe rezidenciale të projektit.

Shoqëritë zhvilluese të projektit janë “Marina di Valona” sh.p.k, “Marina Projects” LTD, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k.

Shoqëria “Marina di Valona” sh.p.k., ka si pjese te aktivitet te saj edhe ndertimin dhe/apo administrimin e Porteve te Jahteve dhe infrastrukture mbeshetese turistike te tyre.

“Marina Projects” Ltd, është nje Shoqëri nderkombetare me qender ne Mbreterine e Bashkuar, dhe me nje eksperience te gjere ne fushen e ndertimit dhe operimit te Marinave Turistike. “Marina Projects” Ltd mbulon te gjitha aspektet e zhvillimit dhe operimit te marines dhe bregdetit.

Brunes sh.p.k dhe Ndregjoni sh.p.k jane dy kompani shqipëtare me experiencë të gjatë dhe aktivitet të konsiderueshëm për tregun rajonal në fushën e ndërtimit dhe importit të materialeve të ndërtimit.



Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k



Pamje e Portit aktual te Vlores, zona e propozuar per zhvillimin e projektit

III. Vendndodhja:

Projekti do te zhvillohet ne Portin aktual te qytetit te Vlores te shtrire ne bregdetin jugor te Shqiperise, 157 km larg pikes me te madhe kufitare me Greqine qe eshte Kakavia, rreth 140 km (75 Nm) ne vije detare me Portin e Korfuzit dhe 90 km (50 Nm) nga rajoni i Puglias ne Itali. Kufiri tokesor me Malin e Zi eshte afersisht 234 km ne veridhe hyrja ne Gjirin e Kotorrit (kufiri midis Malit te Zi dhe Kroacise) eshte rreth 130 Nm nga Vlora ne vije detare. Qyteti i Vlores eshte i favorshem edhe per shtetasit qe vijne nga Kosova pasi eshte afersisht 250 km larg nga pika doganore e Morines si edhe vetem 170 km larg nga pika doganore me Republiken e Maqedonise se Veriut. Zona perreth portit aktual te Vlores perbehet nga kater zona paresore te dallueshme qe identifikohen si:

- A. Pjesa e Plazhit ne pjesen Perendimore te Portit
- B. Porti aktual i Vlores;
- C. Shetitorja “Lungomare” pergjate bregdetit; dhe
- D. Bulevardi.



E. Figura xxx: Pozicioni i zones se projektit mbi ortofoto



Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k



Shpërndarja e aktivitetit socio-ekonomik në zonën përreth Portit

IV. Përshkrim i Detajuar i Projektit

Duke mbajtur në konsideratë pozicionimin, densitetin dhe lidhjen me pjesën tjetër urbane të qytetit të Vlorës, projekti synon të krijojë një ambient aktiv dhe atraktiv përse i përket shërbimeve që do të ofrohen për publikun e gjerë në katin zero. Konkretisht, zona do të ketë një miksim të ambienteve komerciale ku përfshihen njësi shërbimi që ofrojnë *food & beverage*, si edhe njësi tregtare retail.

Shërbimet që do të ofrohen në katin zero kategorizohen si mëposhtë:

Purpurt: Program kryesisht shërbimesh ushqim dhe pijesh në hapësirat me tarracë dhe të mirë ekspozuara. Hapësira e tarracës sigurohet për të gjitha njësitë.

*Purpurt *:* Program dedikuar shërbimit luksoz të ushqimit dhe pijeve, me vendndodhje kryesisht në hapësira tarracash me pamje nga marina.

Blu: Hapësira dedikuar aktiviteteve komerciale dhe tregtisë me pakicë të produkteve të luksit dhe / ose hapësirave të vogla të shërbimeve ushqim/pije përgjatë rrugës kryesore, shiritit të perëndimit të diellit dhe galerisë tregtare në terminalin e rinovuar.

Vjollcë: Hapësira potenciale tregtare me sipërfaqe më të mëdha (supermarket)



Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

Blu e hapur: Hapësirat e hollit të hotelit me programme të vogla të mundshme për tregti pakice të produkteve të luksit.

Gri: Programet e banimit / hapësirat teknike.

E zezë: Programi specifik i Marinës



V. Vëllimet e Shkallëzuara

Në krye të programit të katit përdhes, projekti zhvillon një seri vëllimesh të shkallëzuara për programin kryesisht rezidencial. Vëllimet e banimit janë rregulluar në mënyrë të tillë që të optimizojnë pamjet kundrejt marinës, gjirit të Vlorës, por edhe parkut dhe maleve në lindje.

Volumetria e planifikuar ofron hapësira të bollshme private në tarracë dhe apartamente ekskluzive si dhe një përzierje interesante të vëllimeve, tarracave dhe ballkoneve. Një përfitim i mëtijshëm tipologjisë së planifikuar është depërtimi i më shumë drite në katin e parë dhe përdorimi kolektiv kateve e para (kopshte / pishina për përdorim kolektiv të bllokut të ndërtimit - ideale për rezidenca e pushimeve)



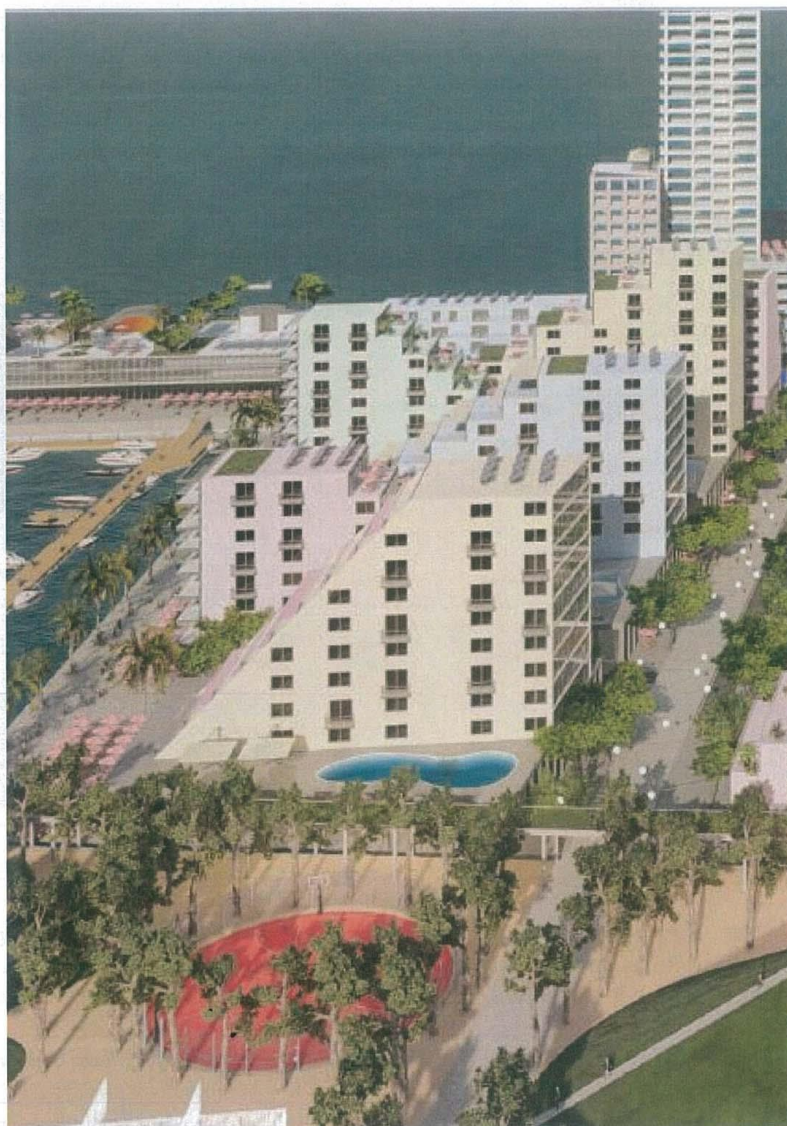
Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

Përfashtime nga programi kryesisht rezidencial janë dy programet e planifikuara hoteliere në ekstremitetet lindore dhe perëndimore të masterplanit, ndërtesa e parkimit publik në veri të rrugës hyrëse të planifikuar Transballkanike-Porti, programi i marinës së vogël dhe disa zyra të mundshme në blloqet veriore. Me përfashtim të kullës së planifikuar të hotelit, lartësia maksimale përputhet me lartësitë ekzistuese të ndërtimit përgjatë Rrugës Kosova dhe asaj Transballkanike.





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

VI. Propozimet për Fazat

Siç detajohet në kapitullin vijues, një projekt i kësaj shkalle zbatohet domosdoshmërisht në disa faza. Skema e mësipërme përshkruan një propozim fazor paraprak për zhvillimin tokësor të Marina di Valona (për fazën e Marinës i referohemi Njoftimit Teknik përkatës). Ky propozim fazor është subjekt i ndryshimeve dhe zhvillimeve bazuar në kërkesat e tregut, parametrat ekonomikë dhe faktorë të tjerë të lidhur me zhvillimin.

Faza e parë paraprake përbëhet nga parkimi nëntokësor i zonës C dhe parcelat e ndërtimit direkt mbi këtë parkim (ngjyra e purport e errët) si dhe parcelat D3 dhe D4 për të kompletuar strukturën ekzistuese urbane.

Së bashku me shpërndarjen e planifikuar të punëve detare të marinës, faza e dytë paraprake përfundon programet specifike të lidhura me marinën (A1 dhe D1) si dhe pasuritë e patundshme kryesore të bregdetit (zona B), parkimin nëntokësor dhe hotelin e parë nga dy hotelet e parashikuara.

Faza e fundit e planifikuar parashikon në dorëzimin e hotelit të dytë, si dhe bllokut shoqërues B1 dhe parcelës D5.

VII. Volumi i Ulët i Kalatës

Në frontin e parë të zhvillimit, Masterplani tokësor parashikon një ndërtesë ekskluzive me lartësi të vogël që mbahet me qëllim e ulët në 3 kate + kat të ndërmjetëm. Arsyeja kryesore është kufizimi i efektit të hijes së kësaj pjese të veçantë në marinë dhe lungomare.

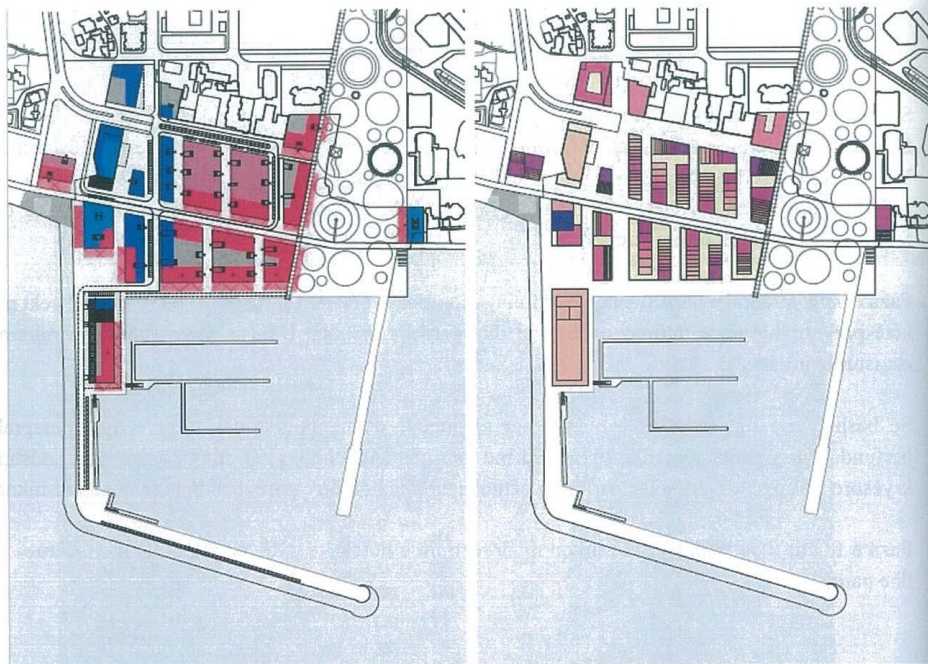
Edhe pse presioni i pasurive të patundshme në këtë pjesë kryesore është shumë i lartë, planifikimi i një ndërtese me vëllim më të lartë në këtë ngastër mund të ndikojë negativisht në tërësinë e përvojës bregdetare.

Siç është përshkruar më tej, parcela A1 është planifikuar të strehojë :

- Operacionet, administrimin dhe menaxhimin e Marinës
- Objektet e klientëve të Marinës (GF)
- Klub jahtesh (GF+ Mezzanine)
- Sherbime luksoze ushqim/pije (GF+ Mezzanine)
- Pasuri të patundshme ekskluzive të nivelit të lartë (+1 / +2 / RL)



Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k



2. PROGRAMI I PUNES ME AFATET E PARASHIKUARA

Projekti i parashikuar perfshin zhvillimin kompleks te zones, dhe bazohet ne 3 nenprojekte kryesore:

- Zhvillimi i Marines
- Zhvillimi i Resortit rezidencial
- Zhvillimi i strukturave akomoduese shtese

VIII. Zhvillimi i Marines

Ndertimi i Marines do te jete nje Risi dhe nje vlere e shtuar per zhvillimin e Turizimit ne qytetin e Vlores. Ne te do te mund te parkohen varka, skafe dhe jahte te te gjitha llojeve. Ndertimi i saj prane qytetit e ben interesante dhe terheqese per turistet vendas dhe te Huaj. Eshte parashikuar te realizohet ne nje afat prej 3 vitesh.

IX. Zhvillimi i Resortit Rezidencial

ANOLAV IG ANIRAM
M01324008A



Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k



Eshte parashikuar te realizohet ne nje afat prej 6 vitesh duke parashikuar te ndertohet nje zone Rezidence me larmishmeri tipesh apartamentesh dhe sherbimesh e perbere me godina 7-14 kate me fasade kryesore nga ana e Detit duke ofruar pamjen e Gjirit te Vlores. Objektet do te ofrojne nje kat Parkim nen toke dhe sheshet do te jene te sistemuara dhe te Gjelberuara.

Zona eshte konceptuar si nje rezidence ku do te ofrohen te gjitha sherbimet e nevojshme per banoret si dhe per turistet te vizitore.

Realizimi i punimeve paralelisht ne zonat Rezidenciale, Marina & Hotelit, e bejne kete zone te kthehet gradualisht ne nje zone atraksioni turistik, me sherbimet dhe facilitetet perkatese.

Me qellim planifikimin e zhvillimit normal te punimeve ne te treja zonat, jane marre parasysh edhe disa nga faktoret kryesore qe mund te impaktojne negativisht zbatimin e projektit.

Planifikimi paraprak eshte bere duke parashikuar skenaret negative dhe duke vleresuar risqet qe vijne nga pjesa kryesore e ketyre skenareve, cituar me poshte:

- 1) Kushtet specifike dhe klima e biznesit, te cilat gjate vitit te fundit nuk kane qene shume te favorshme, ndikuar edhe nga situata me termetet e fundit te vitit 2019 dhe fillimit te vitit 2020, si dhe situata me gjendjen e jashtezakonshme per shkak te pandemise. Keta faktore sjellin veshtiresi te konsiderueshme qe lidhen me mundesite e bllokimit te punimeve, bllokimit te furnizimit me materiale nga tregu vendas dhe ai i huaj, kufizimin e transportit, mungeses se angazhimit te grupeve te punes, si dhe veshtiresi te tjera qe rrjedhin nga sa me siper.
- 2) Faktore te tjere qe kane te bejne me kushtet lokale, perfshire difekte dhe mungese te kapaciteteve te infrastruktures se nevojshme kryesisht per zonen e Marines, por edhe ate Rezidenciale, mund te sjellin bllokim te perkohshem te punimeve, duke impaktuar realizimin e punimeve.
- 3) Angazhimi i grupeve te punes dhe furnizimi me lende te para, eshte marre parasysh me qellim paraprirjen e risqeve te mundshme dhe mundesimin e grupeve, furnizimeve dhe zhvillimit te punimeve pa pengesa.
- 4) Pezullime te mundshme apo ulje te ritmit te punimeve dhe aktiviteteve per shkak te sezonit veror dhe trafikut teper te kufizuar.

Me gjithë ndikimet e mundshme negative te faktoreve te mesiperme, planifikimi paraprak dhe ai i detajuar marrin parasysh te gjitha risqet duke vijuar projektin pa nderprerje deri ne perfundimin dhe finalizimin e punimeve ne te treja nenprojektet.

X. Zhvillimi i strukturave akomodueses shtese

Hoteli eshte konceptuar si nje Godine e Larte, multifunksionale, unik per nga ndertimi dhe lartesia ne kete zone. Do te jete i nje niveli me 5* dhe do te ofroje nje standart te larte per turizmin ne qytet. Hoteli do te jete me 35 kate mbi toke, dhe disa kate parkimi nen toke. Do te ofroje sherbime te shumellojshme si bare, restorante, salla konferencash, suite moderne, etj.

AMJAV IQ ANIRAM
AB00A5E10M





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

Ndertimi eshte parashikuar te shtrihet ne nje afat prej 4 vitesh.

3. ANALIZA FINANCIARE E PROJEKTIT

Duke marre ne konsiderate vleren e investimit, per te mire manaxhuar ecurine e punimeve dhe finalizimin e projektit sipas afateve, parashikohet qe projekti te zhvillohet me tre faza ose min projekte:

- 1) Ndertimi i Marines
- 2) Ndertimi i resortit rezidencial (hotel me 5 yje plus njesi sherbimi)
- 3) Ndertimi i njesive akomoduese (hotele) me 4 dhe 5 yje

I. Ndertimi i Resortit Rezidencial

Indikatoret kryesore te projektit paraqiten si ne tabelen me poshte:

Indikatori	Total	Rezidenca	Resorti	Njesia
Siperfaqe toke per zhvillim	57.502.5			sqm
Siperfaqe ndertimore	165,000	82,500	82,500	sqm
Implementimi ne kohe	6	6	6	vjet
Kosto ndertimi (pa TVSH)	340	340	340	EUR/sqm
Kosto mesatare per blerjen e tokes	88	88	88	EUR/sqm

Nisur nga analiza e detajuar financiare dhe teknike e projektit, zhvillimi i Resortit rezidencial parashikohet qe te ndahet ne 2 (dy) nenprojekte, rezidenca dhe resorti.

Realizimi punimeve deri ne perfundim synohet qe te finalizohet per nje periudhe kohore prej 6 vitesh me volume ndertimore te parashikuara si me poshte:

	2021	2022	2023	2024	2025	2026
Volumi i punimeve	15%	20%	15%	15%	25%	10%

Projekti i resortit rezidencial do te filloje njekohesisht me te dy nenprojektet per te optimizuar perdorimin e burimeve kapitale dhe njerezore. Me qellim menaxhimin ne menyre sa me cilesore te ecurinse se punimeve, alokimi i resurseve do te monitorohet ne menyre rigoroze duke perfutuar kohe gjate implementimit se dhe optimizuar kostot.

Vlen te pemedet qe njesite per shitje do te jene subjekt se programit te qeradhenies shpjeguar si me poshte.





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

a) Rezidenca

Indikatoret per njesite e rezidences te parashikuara per shitje paraqiten me poshte:

Rezidenca (EUR)	Siperfaqe per shitje	Kosto Ndertimi	Nr njesi	Siperfaqe mesatare	Kosto ndertimi
Apartment	53,000	340	663	80	18,020,000
Zone Sherbimi	14,500	340	29	500	4,930,000
Parking	15,000	150	500	30	2,250,000
Total	82,500		1,192		25,200,000

* Vlerat pa TVSH

Ne vijim paraqitet në mënyrë të detajuar planifikimi për këtë nen-projekt në sipërfaqe të shitshme dhe çmime të shitjes dhe si rrjedhojë të ardhurat nga shitja.

Njesi te shitshme	Nr njesi	Sip. Mesate / njesi	Total Sqm	Kompensim	Sip. shitjee (97%) sqm	Cmim shitje (EUR/sqm) *	Total Te Ardhura (EUR)
Apartment	663	80	53,040	0	51,449	750	38,586,600
Zone Sherbimi	29	500	14,500	0	14,065	1,250	17,581,250
Parking	500	30	15,000	-	15,000	5,000	2,500,000
Total	1,192	610	82,540	0	80,514	7,000	58,667,850

* Shenim: Cmim per parkim paraqitet per Njesi parkimi

Arketimet per njesive te shitura do te jene jane marre ne konsiderate sipas praktikave te tregut duke parashikuar qe te jene me keste sipas fazave te zhvillimit te projektit:

	Vit 1 (2021)	Vit 2 (2022)	Vit 3 (2023)	Vit 4 (2024)	Vit 5 (2025)	Vit 6 (2026)	Vit 7 (2027)
Kontrate porosie	20%	0%	35%	0%	35%	10%	100%
Koment	Parapagim		Karabina		Rifinitura	Certifikate	

Gjate ndertimit, arketimet e prishme jane parashikuar kumulative sipas fazave ndersa pas vitit 2026 dhe daljes se certifikatave te pronesise per te gjitha njesite, vlerat e prishme parashikohen 100% te arkestueshme menjehere.

Rezidenca vleresohet qe te permbeje 1,192 njesi te klasifikuara per shitje prej te cilave te ardhurat kryesore me rreth 70% parashikohet qe arketohen prej njesive apartament. Ecuria e shitjeve te prishme paraqitet me e larte gjate viteve te fundit ne zhvillimit te projektit sikurse paraqitur ne grafikun si vijon:

Sale of unit	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total
Apartment	32	80	80	145	120	116	90	663
Zone Sherbimi	2	3	7	9	4	2	2	29
Parking	20	40	70	100	100	120	50	500
Grand Total	54	123	157	254	224	238	142	1,192





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k



Ky model, bazohet në supozimet e mëposhtme:

- Çmimi mesatar i shitjes merr në konsideratë çmimet aktuale të tregut në zonën e lungomares pranë portit duke vlerësuar avantazhet konkurruese të këtij projekti.
- Sipërfaqja e banimit është llogaritur mbi sipërfaqen totale sepse dhe sipërfaqja e përbashkët është e shitshme;
- Sikundër projekti vlerësohet si mjaft tërheqës dhe unik, vlerësohet gjithashtu si një projekt masiv me apartamente të cilat janë parashikuar me sipërfaqe mesatare prej 80 sqm.

Arketimet e pritshme sipas parametrave të marre në analize me sipër rezultojnë si më poshtë:

CASH IN - EUR	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total
Apartment	372,480	931,200	4,842,240	4,641,450	13,150,290	9,410,940	5,238,000	38,586,600
Zone Sherbimi	242,500	363,750	3,395,000	3,000,938	6,638,438	2,728,125	1,212,500	17,581,250
Parking	20,000	40,000	297,500	275,000	852,500	765,000	250,000	2,500,000
Total	634,980	1,334,950	8,534,740	7,917,388	20,641,228	12,904,065	6,700,500	58,667,850
Total Cumulative	634,980	1,969,930	10,504,670	18,422,058	39,063,285	51,967,350	58,667,850	

Analiza financiare

Vlera totale e investimit për ndërtimin e njesive për shitje e cila merr në konsideratë edhe shpenzimet shtesë si dhe financiare deri në përfundim të projektit parashikohet në vlerën prej ~ EUR 38.9 Mio. Bazuar në nevojat për fonde, nevoja për financim rezulton vetëm 26% të vlerës totale ndërsa pjesa e mbetur e financimit do të financohet prej ortakut dhe prej arketimeve nga shitja e njesive. Struktura e financimit në krahasim me kostot totale të ndërtimit do të jetë:

Zhvillimi i projektit	EUR	Përqindja	Financimi	EUR	Përqindja
Blerje të tokës	2,418,004	6%	Kontribut i ortakëve	2,500,000	6%
Taksa e infrastrukturës	1,536,694	4%	Financim nga arketimet	26,363,785	68%
Kosto ndërtimi	25,200,000	65%	Financim me kredi prej Bankave	10,000,000	26%
Design	675,000	2%			
Shpenzime operacionale	3,164,050	8%			
Shpenzime regjistrimi / sigurimi	466,379	1%			
Shpenzime financiare	1,875,000	5%			
CIT	3,528,659	9%			
Total	38,863,785	100%	Total	38,863,785	100%

ANOTAV I Q. ANIRAM
480043008A





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

Te ardhurat kumulative ne perfundim te shitjes dhe arktimimit te te gjitha njesive parashikohen te rezultojne ne vleren EUR 58.7 Mio te cilat do te perdoren per financimin e Resortit.

Financimi me kredi mendohet te shkoje ne shifren EUR 10 Mio dhe plani i disbursimit parashikohet sipas nevojave per fonde per 2 vitet e para gjate te ciles arketimet jane me te ulta. Ne vitet pasardhese projekti do te jete ne gjendje te gjeneroje mjaftueshem likuiditet deri ne perfundim te projektit. Financimi prej institucionet financiare parashikohet qe te jete per 7 vjet prej te cilave 2 vitet e para do te ofrojne nje periudhe mos shlyerje te principalit (grace) ndersa 5 vitet e tjera jane mese te mjaftueshme per shlyerje te plote.

Duke iu referuar trendit te treguesve makroekonomike per normat e interesit te kredive, normes se inflacionit etj, kosto e financimit te huase te projektit eshte per llogaritur me normen 5%. Me analiza vjetore per disbursimet, ripagimet dhe kostot e pagueshme te interesave duke filluar nga momenti i disbursimit.

		Y-1	Y-2	Y-3	Y-4	Y-5	Y-6	Y-7
	Total	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Disbursement	10,000,000	€ 6,000,000	€ 4,000,000	€ -	€ (2,000,000)	€ (2,000,000)	€ (2,000,000)	€ (2,000,000)
Repayment	(10,000,000)	€ (162,500)	€ (408,333)	€ (445,833)	€ (345,833)	€ (245,833)	€ (145,833)	€ (45,833)
Interest	(1,800,000)	€ (45,000)	€ (30,000)	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
Admin fee	(75,000)	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
Total	€ (1,875,000)	€ 5,792,500	€ 3,561,667	€ (2,445,833)	€ (2,345,833)	€ (2,245,833)	€ (2,145,833)	€ (2,045,833)

Cash floë i projektit





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

CASH FLOW								
Main Assumptions	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	TOTAL
Apartment Hotel	372,480	931,200	4,842,240	4,641,450	13,150,290	9,410,940	5,238,000	38,586,600
Service area	242,500	363,750	3,395,000	3,000,938	6,638,438	2,728,125	1,212,500	17,581,250
Parking space	20,000	40,000	297,500	275,000	852,500	765,000	250,000	2,500,000
Total Income	€ 634,980	€ 1,334,950	€ 8,534,740	€ 7,917,388	€ 20,641,228	€ 12,904,065	€ 6,700,500	€ 58,667,850
Land purchase	2,418,004							2,418,004
Construction costs	3,780,000	5,040,000	3,780,000	3,780,000	6,300,000	2,520,000		25,200,000
Infrastructure tax	1,536,694							1,536,694
Project and Design	675,000							675,000
Project Monitoring Costs	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	100,000	700,000
Property registration & insurance								399,089
Cadastral fees								67,290
Marketing costs (0.5% of income)	3,810	8,010	51,208	47,504	123,847	77,424	40,203	352,007
Sales commissions (3% of income)	22,859	48,058	307,251	285,026	743,084	464,546	241,218	2,112,043
Construction expenses	8,536,367	5,196,068	4,238,459	4,212,530	7,266,932	3,628,350	381,421	33,460,127
Tax on Profit (15%)	-	-	-	-	-	3,053,938	474,721	3,528,659
Operational cash flow	(7,901,387)	(3,861,118)	4,296,281	3,704,857	13,374,296	6,221,777	5,844,358	21,679,065
Owner contribution	2,500,000		-	-	-	-	(2,500,000)	-
TOTAL Financing	6,000,000	4,000,000	-	-	-	-	-	10,000,000
CADS	598,613	138,882	4,296,281	3,704,857	13,374,296	6,221,777	€ 3,344,358	€ 31,679,065
Interest payment	207,500	438,333	445,833	345,833	245,833	145,833	45,833	1,875,000
Principal repayment	-	-	2,000,000	2,000,000	2,000,000	2,000,000	2,000,000	10,000,000
Yearly Debt Service (Int+princ)	€ 207,500	€ 438,333	€ 2,445,833	€ 2,345,833	€ 2,245,833	€ 2,145,833	€ 2,045,833	€ 11,875,000
Loan outstanding	6,000,000	10,000,000	8,000,000	6,000,000	4,000,000	2,000,000	-	-
Excess cash	391,113	(299,451)	1,850,448	1,359,024	11,128,463	4,075,944	1,298,525	19,804,065
Accumulated excess cash	391,113	91,662	1,942,110	3,301,134	14,429,596	18,505,540	19,804,065	
DSCR 1		0.32	1.76	1.58	5.96	2.90		
DSCR 2 (incl. Accm. Cash)		1.21	1.79	2.41	7.43	9.62		
Net Senior Debt / Accumulated excess cash			4.12	1.82	0.28	0.11		

Programi i qiradhënies

Programi i qeradhenies ka për qëllim kthimin e shpejtë të investimit. Ky program do të menaxhohet plotësisht nga struktura të specializuara dhe funksionon në bazë të nënshkrimit të një marrëveshjeje menaxhimi i cili parashikon:

Kushte të përmirësuar dhe zhvilluara ndertimi dhe arredimi

Resort të populluar dhe banuar.

Përmirësim të shërbimeve të ofruara për qiramarresit.

Rritja e shkallës së okupimit të apartamenteve të shitura: kapaciteti i plote gjatë sezonit të lartë

Rritja e diteve të qëndrimit për secilin klient.

b) Resorti

Analiza financiare për ndertimin e resortit do të përfshijë gjithashtu të ardhurat e gjeneruara prej shitjes së apartamenteve për të paraqitur një situatë me të koherente. Sikurse përmendur më sipër, ecuria e punimeve do të jetë e njëjta me ndertimin e rezidencës në total për 6 vjet sipas volumit të punimeve përmendur më sipër.

Indikatore të kryesore të ndertimit (pa përfshirë arredimin dhe shpenzimet e tjera) janë si më poshtë:





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

Resorti (EUR)	Siperfaqe per qera	Kosto Ndertimi	Nr njesish	Siperfaqe mesatare	Kosto ndertimi
Apartment	53,000	340	663	663	18,020,000
Zone Sherbimi	14,500	340	29	29	4,930,000
Parking	15,000	150	500	500	2,250,000
Total	82,500		1,192		25,200,000

* Vlerat pa TVSH

Kosto totale e ndertimit te kompleksit te resortit perfshire edhe shpenzimet shtese per te gjithë periudhen rezultojn ne vleren ~ EUR 40.9 Mio e detajuar sipas tabelës me poshte:

Zhvillimi i projektit	EUR	Pergjindja	Financimi	EUR	Pergjindja
Blerje toke	2,418,004	6%	Kontribut i ortakeve	15,500,000	38%
Taksa e infrastruktures	1,536,694	4%	Financim nga arketimet (shitje)	9,407,793	23%
Kosto ndertimi	25,200,000	62%	Financim me kredi prej Bankave	16,000,000	39%
Projektimi	675,000	2%			
Suplementare	487,262	1%			
Arredim	6,625,000	16%			
Shpenzime financiare	2,340,833	6%			
Rezerve	1,625,000	4%			
Total	40,907,793	100%	Total	40,907,793	100%

Arketimet e gjeneruara prej shitjes se apartamenteve parashikohet qe te perdoren per te financuar gjithashtu edhe nen projektin e resortit, sipas perlllogaritjeve do te jene ne vleren ~ EUR 9.4 Mio. Sipas tabelës me siper, nevoja per financim rezultojn vetem ne ~ 39% te vleres totale te projektit ndersa pjesa e mbetur e investimit do te mbulohet prej kontributit te ortakeve ne raportin 38%. Ne total raporti i financimit te Resortit do te jete ne raportin Borxh / Kapital i ortakeve + financim nga shitjet ne vlerat 39%/61%.

Sipas parashikimeve te marre ne analize per resorte te ngjashme, parashikimet e supozuara jane si me poshte vijon:

Sherbimi	Njesi	Tarife mesatare	Occupancy	Operim vjetor
Dhome Hotel	EUR / Dhome	80	45%	5 Muaj 12 Dite
Zone Sherbimi	EUR / sqm	5	90%	10 Muaj 25 Dite
Parking	N/a	N/a	0%	

Kapaciteti i plote vjetor eshte perlllogaritur ne 5 muaj operim per dhomat e hotelit nderkohe per njesite e sherbimit meqenese do te operojne gjate gjithë vitit jane parashikuara te dhena me qera per gati 11 muaj ne vit. Perlllogaritja e tarifes mesatare per dhome merr ne konsiderate nje standart te njejte per te gjithë dhomat / apartamentet te cilat do te rezervohen prej klienteve.

Nga ana tjeter, per te qene konservatore ne parashikime, parkimet nuk jane marre ne analize si burim te ardhurash por vetem si kosto.

Analiza financiare

Te ardhurat e resorti bazohen kryesisht prej qerave te dhomave / njesive te sherbimit. Gjithsesi, nje ze te konsiderueshem zene edhe te ardhurat prej sherbimeve shtese te ofruara. Sipas nje supozimeve





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

te marra ne analize keto te ardhura do te rezultojne deri ne 80% te te ardhurave prej dhomave te rezervuara. Pjesen me te madhe e zene te ardhurat prej sherbimit Bar / Restorant te cilat parashikohen qe te shkojne deri ne 60% te te ardhurave totale te realizuara per secilen dhome. Ne parashikime eshte marre ne konsiderate nje rritje e vogel prej 1% ne vit.

Ne modelin financiar te pergatitur eshte parashikuar nje kontribut provizor shtese prej EUR 1.2 Mio per te qene konsideratore ne rast vonese te rimbursimit te TVSH e cila ripaguhet menjehere ne vitin e 7. Gjithsesi kjo vlere nuk merren ne analize ne vlerat e parashikuara si burim finacimi.

Financimi me kredi mendohet te shkoje ne shifren EUR 15.8 Mio dhe plani i disbursimit parashikohet sipas nevojave per fonde gjate vitit 3 dhe 4 ndersa nje pjese e vogel ne vitin e 5 gjate te ciles projekti ka nevojte per suport. Gjate 2 viteve te para projekti do te financohet me fonde te ortakut prej ~ EUR 20.5 Mio per 2 vitet e para gjate te ciles arketimet jane me te ulta. Ne vitet pasardhese pervec financimit prej institucioneve financiare projekti do te suportohet edhe prej fluksit te parase se tepert te gjeneruar prej shitjes se apartamenvete.

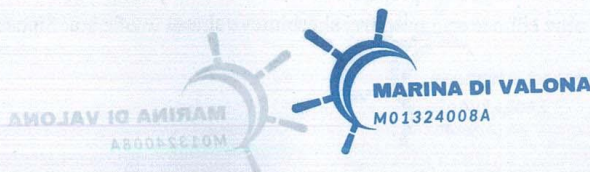
Financimi prej institucionet financiare parashikohet qe te jete per 9 vjet prej te cilave 4 vitet e para do te ofrojne nje periudhe mos shlyerje te principalit (grace) ndersa 5 vitet e tjera jane mese te mjaftueshme per shlyerje te plote.

		Y-1	Y-2	Y-3	Y-4	Y-5	Y-6	Y-7	Y-8	Y-9
	Total	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031
Disbursement	16,000,000	€ 6,000,000	€ 7,000,000	€ 3,000,000	€ -	€ -	€ (3,200,000)	€ (3,200,000)	€ (3,200,000)	€ (3,200,000)
Repayment	(16,000,000)	€ -	€ -	€ -	€ -	€ (3,200,000)	€ (3,200,000)	€ (3,200,000)	€ (3,200,000)	€ (3,200,000)
Interest	(4,187,500)	€ (162,500)	€ (489,583)	€ (768,750)	€ (800,000)	€ (713,333)	€ (553,333)	€ (393,333)	€ (233,333)	€ (73,333)
Admin fee	(120,000)	€ (45,000)	€ (52,500)	€ (22,500)	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
Total	€ (4,307,500)	€ 5,792,500	€ 6,457,917	€ 2,208,750	€ (800,000)	€ (3,913,333)	€ (3,753,333)	€ (3,593,333)	€ (3,433,333)	€ (3,273,333)

Gjate 10 viteve te para te operimit, resorti parashikohet qe te gjeneroje nje fitim neto prej EUR 49.8 Mio.

**Profit/Loss Statement
Operating Period**

	Total - 10 Years	Y - 1	Y - 2	Y - 3	Y - 4	Y - 5	Y - 6	Y - 7	Y - 8	Y - 9	Y - 10
Revenues											
Room revenue	99,268,088	9,488,250	9,583,133	9,678,964	9,775,753	9,873,511	9,972,246	10,071,969	10,172,688	10,274,415	10,377,159
Food & Beverage dept. revenues	59,560,853	5,692,950	5,749,880	5,807,378	5,865,452	5,924,107	5,983,348	6,043,181	6,103,613	6,164,649	6,226,296
Wellness, Sports and Spa revenues	14,890,213	1,423,238	1,437,470	1,451,845	1,466,363	1,481,027	1,495,837	1,510,795	1,525,903	1,541,162	1,556,574
MOD revenues	4,963,404	474,413	479,157	483,948	488,788	493,676	498,612	503,598	508,634	513,721	518,858
Other revenue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Revenue	178,682,559	17,078,850	17,249,639	17,422,135	17,596,356	17,772,320	17,950,043	18,129,543	18,310,839	18,493,947	18,678,887
Direct costs											
Materials (cost of sales)	13,239,844	1,252,449	1,267,848	1,283,431	1,299,198	1,315,152	1,331,295	1,347,629	1,364,157	1,380,881	1,397,803
Personnel exp.	28,193,062	2,656,710	2,691,662	2,727,048	2,762,872	2,799,140	2,835,857	2,873,029	2,910,660	2,948,757	2,987,325
Other direct costs - Room dept.	12,139,598	1,138,590	1,154,767	1,171,155	1,187,754	1,204,568	1,221,600	1,238,852	1,256,327	1,274,027	1,291,956
Other direct costs - Food & Beverage dept.	1,923,282	170,789	175,371	180,029	184,762	189,571	194,459	199,425	204,471	209,598	214,807
Other direct costs - Wellness, Sports & Spa dept.	1,225,331	113,859	115,716	117,599	119,509	121,444	123,407	125,396	127,413	129,458	131,530
Other direct costs - Minor Operating dept.	309,176	28,465	28,989	29,521	30,060	30,608	31,163	31,727	32,298	32,878	33,466
Total Direct Costs	57,030,292	5,360,861	5,434,355	5,508,782	5,584,155	5,660,484	5,737,781	5,816,058	5,895,327	5,975,600	6,056,888
OPEX											
Personnel exp.	9,879,544	905,179	922,856	940,795	959,001	977,478	996,227	1,015,254	1,034,562	1,054,155	1,074,036
Utilities	9,343,497	853,943	871,107	888,529	906,212	924,161	942,377	960,866	979,630	998,673	1,017,999
Maintenance	8,450,084	768,548	784,859	801,418	818,231	835,299	852,627	870,218	888,076	906,203	924,605
Administrative & General	7,556,671	683,154	698,610	714,308	730,249	746,437	762,877	779,570	796,521	813,734	831,210
Marketing & sales	6,663,258	597,760	612,362	627,197	642,267	657,576	673,127	688,923	704,967	721,264	737,816
Property Tax & Insurance (1% of rev)	2,196,194	170,789	181,121	191,643	202,358	213,268	224,376	235,684	247,196	258,915	270,844
Total OPEX	46,089,248	3,979,372	4,070,915	4,163,890	4,258,318	4,354,218	4,451,611	4,550,515	4,650,933	4,752,944	4,856,511
EBITDA	77,563,019	7,738,617	7,744,369	7,749,462	7,753,883	7,757,618	7,760,651	7,762,970	7,764,559	7,765,403	7,765,488
Interest	1,966,667	713,333	553,333	393,333	233,333	73,333	-	-	-	-	-
Depreciation	16,992,816	2,242,238	2,097,001	1,962,339	1,837,390	1,721,373	1,613,571	1,513,332	1,420,062	1,333,215	1,252,235
EBT	58,603,536	4,783,045	5,094,034	5,393,790	5,683,159	5,962,911	6,147,080	6,249,637	6,344,497	6,432,188	6,513,193
CIT 15%	8,790,530	717,457	764,105	809,069	852,474	894,437	922,062	937,446	951,675	964,828	976,979
Net Income	49,813,006	4,065,588	4,329,929	4,584,722	4,830,686	5,068,475	5,225,018	5,312,192	5,392,822	5,467,360	5,536,214
Accumulative Income		4,065,588	8,395,518	12,980,240	17,810,925	22,879,400	28,104,418	33,416,610	38,809,432	44,276,792	49,813,006
Net Margin %	28%	24%	25%	26%	27%	29%	29%	29%	29%	30%	30%





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

Permbledhese

Me poshte paraqitet analizat financiare te investimit te resortin rezidential duke marre ne konsiderate te gjitha analizen e siperpermendur.

Financimi prej institucioneve financiare rezulton qe te jete vetem ~ 33% e total projektit. Nderkohe qe pjesa tjetër financohet prej arketimeve te vet projektit si dhe prej kontributit te ortakut ne masen 23%.





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndregioni sh.p.k

Zhvillimi i Projektit	Shtjje	Hotel	Total	Përqindja
Blerje toke	2,418,004	2,418,004	4,836,008	6.1%
Taksa e infrastruktures	1,536,694	1,536,694	3,073,387	3.9%
Kosto ndërtimi	25,200,000	25,200,000	50,400,000	63.2%
Projektimi	675,000	675,000	1,350,000	1.7%
Suplementare	3,164,050	487,262	3,651,312	4.6%
Arredim	466,379	6,625,000	7,091,379	8.9%
Shpenzime financiare	1,875,000	2,340,833	4,215,833	5.3%
Te tjera	3,528,659	1,625,000	5,153,659	6.5%
Total	38,863,785	40,907,793	79,771,578	100.0%

Financimi	EUR	Përqindja
Kontribut i ortakëve	18,000,000	22.6%
Financim nga arkitimet	35,771,578	44.8%
Financim me kredi prej Bankave	26,000,000	32.6%
Total	79,771,578	100%

Duke marrë në konsideratë vetëm 10 vitet e para të operimit të resortit përfshirë edhe ndërtimin e rezidencës, fluksi i parase rezultoi që të jetë ~ EUR 57 Mio

Cash Flow Statement												
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032
A. Operating activities												
SALES	129,189,388	131,314,350	131,314,350	131,314,350	131,314,350	131,314,350	131,314,350	131,314,350	131,314,350	131,314,350	131,314,350	131,314,350
Other income	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880
Costs & expenses	(131,314,350)	(131,314,350)	(131,314,350)	(131,314,350)	(131,314,350)	(131,314,350)	(131,314,350)	(131,314,350)	(131,314,350)	(131,314,350)	(131,314,350)	(131,314,350)
Net cash from operating activities	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880	654,880
B. Investing activities												
Acquisition of property, plant & equipment	(7,950,000)	(7,950,000)	(7,950,000)	(7,950,000)	(7,950,000)	(7,950,000)	(7,950,000)	(7,950,000)	(7,950,000)	(7,950,000)	(7,950,000)	(7,950,000)
Other investing activities	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000
Net cash from investing activities	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)
C. Financing activities												
Proceeds from bank loans	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000
Proceeds from other financing	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000	1,483,000
Repayment of bank loans	(12,500,000)	(12,500,000)	(12,500,000)	(12,500,000)	(12,500,000)	(12,500,000)	(12,500,000)	(12,500,000)	(12,500,000)	(12,500,000)	(12,500,000)	(12,500,000)
Repayment of other financing	(1,483,000)	(1,483,000)	(1,483,000)	(1,483,000)	(1,483,000)	(1,483,000)	(1,483,000)	(1,483,000)	(1,483,000)	(1,483,000)	(1,483,000)	(1,483,000)
Net cash from financing activities	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Net change in cash and cash equivalents	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)	(6,467,000)
Net cash and cash equivalents at the beginning of the year	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000	12,500,000
Net cash and cash equivalents at the end of the year	6,033,000	6,033,000	6,033,000	6,033,000	6,033,000	6,033,000	6,033,000	6,033,000	6,033,000	6,033,000	6,033,000	6,033,000





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

Per te qene konservatore, eshte parashikuar mundesia e voneses se rimbursimit te TVSH me nje vit. Per te suportuar kompanine, eshte parashikuar ne hua afatshkurter prej ortakut / institucioneve financiare ne vitin e 6 te ndertimit e cila ripaguhet e plote vitin pasardhes.

Profit/Loss Statement Operating Period	Operating										Construction		Total - 15 Years									
	Y-1	Y-2	Y-3	Y-4	Y-5	Y-6	Y-1	Y-2	Y-3	Y-4	Y-5	Y-6	Y-1	Y-2	Y-3	Y-4	Y-5	Y-6	Y-7	Y-8	Y-9	Y-10
Revenue																						
Royalty revenue	99,268,008	-	-	-	-	-	9,488,250	9,583,113	9,678,864	9,775,753	9,873,511	9,972,246	10,071,969	10,172,688	10,274,415	10,377,159						
Room revenue	28,193,002	-	-	-	-	-	5,692,950	5,769,880	5,807,378	5,855,452	5,924,107	5,983,348	6,043,181	6,103,613	6,164,649	6,226,296						
Other direct costs - Board dept.	1,100,000	-	-	-	-	-	1,423,238	1,437,470	1,451,845	1,466,363	1,481,027	1,495,837	1,510,795	1,525,903	1,541,162	1,556,574						
Wellness, Sports and Spa revenues	14,890,213	-	-	-	-	-	474,413	479,157	483,948	488,788	493,676	498,612	503,598	508,634	513,721	518,858						
M&D revenues	4,593,604	-	-	-	-	-	51,897,350	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
Other revenues	58,667,850	-	-	-	-	-	51,897,350	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
Total Revenue	237,330,409	-	-	-	-	-	51,897,350	23,775,350	17,245,639	17,422,135	17,596,356	17,772,320	17,950,043	18,130,839	18,493,947	18,678,887						
Direct costs																						
Materials (cost of sales)	40,857,248	-	-	-	-	-	24,463,731	1,267,848	1,283,431	1,299,198	1,315,152	1,331,195	1,347,629	1,364,157	1,380,881	1,397,893						
Personnel exp.	28,193,002	-	-	-	-	-	1,138,500	1,154,767	1,171,155	1,187,754	1,204,568	1,221,600	1,238,852	1,256,327	1,274,027	1,291,956						
Other direct costs - Board dept.	1,100,000	-	-	-	-	-	1,423,238	1,437,470	1,451,845	1,466,363	1,481,027	1,495,837	1,510,795	1,525,903	1,541,162	1,556,574						
Other direct costs - Wellness, Sports & Spa dept.	1,235,331	-	-	-	-	-	113,859	115,571	117,559	119,509	121,444	123,407	125,396	127,413	129,458	131,530						
Other direct costs - M&D/Operating dept.	309,216	-	-	-	-	-	28,845	28,889	29,521	30,156	30,792	31,428	32,064	32,700	33,336	33,972						
Total Direct Costs	84,648,296	-	-	-	-	-	26,463,731	8,311,135	5,434,325	5,507,721	5,581,155	5,660,484	5,737,781	5,816,058	5,895,327	5,975,600						
Gross Profit	152,682,113	-	-	-	-	-	25,433,619	15,464,215	11,818,314	11,914,193	12,015,194	12,121,143	12,231,264	12,346,691	12,467,086	12,592,287						
Operating expenses																						
Personnel exp.	9,879,544	-	-	-	-	-	905,179	922,856	940,795	959,001	977,478	996,227	1,015,254	1,034,562	1,054,155	1,074,036						
Utilities	9,843,497	-	-	-	-	-	823,948	839,140	854,332	869,524	884,716	900,000	915,292	930,584	945,876	961,168						
Maintenance	8,450,084	-	-	-	-	-	783,154	798,610	814,066	829,522	844,978	860,434	875,890	891,346	906,802	922,258						
Marketing & Sales	8,353,581	-	-	-	-	-	783,154	798,610	814,066	829,522	844,978	860,434	875,890	891,346	906,802	922,258						
Property & Insurance (1% of rev)	2,662,273	-	-	-	-	-	466,379	477,881	489,383	500,885	512,387	523,889	535,391	546,893	558,395	569,897						
Total OpEx	46,545,950	-	-	-	-	-	466,379	477,881	489,383	500,885	512,387	523,889	535,391	546,893	558,395	569,897						
Net Profit	106,136,163	-	-	-	-	-	25,433,619	15,464,215	11,818,314	11,914,193	12,015,194	12,121,143	12,231,264	12,346,691	12,467,086	12,592,287						
Net Income	106,136,163	-	-	-	-	-	25,433,619	15,464,215	11,818,314	11,914,193	12,015,194	12,121,143	12,231,264	12,346,691	12,467,086	12,592,287						
EBIT	106,136,163	-	-	-	-	-	25,433,619	15,464,215	11,818,314	11,914,193	12,015,194	12,121,143	12,231,264	12,346,691	12,467,086	12,592,287						
EBT	106,136,163	-	-	-	-	-	25,433,619	15,464,215	11,818,314	11,914,193	12,015,194	12,121,143	12,231,264	12,346,691	12,467,086	12,592,287						
Net Income	106,136,163	-	-	-	-	-	25,433,619	15,464,215	11,818,314	11,914,193	12,015,194	12,121,143	12,231,264	12,346,691	12,467,086	12,592,287						
Net Margin %	45%	-	-	-	-	-	45%	28%	25%	25%	26%	27%	29%	29%	29%	30%						

Ne rast se nen projekti i resortit do te analizohej i ndare prej apartamenteve te shites, pjesa e financimit prej arketimeve do te duhej te mbulohej prej fondeve te ortakut si dhe me financim prej institucioneve financiare. Parametrat financiar do te veshiresonin rezultat gjate viteve te para te operimit duke e shtrire ne kohe te gjate rekuperimin e investimit.



Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

II. Njesi akomodimi shtese

Ne vijim te investimeve qe do te kryhen ne Port si me siper, gjithashtu parashikohen qe te nderkohen edhe 2 njesi akomodimi shtese perkatesish me 4 dhe 5 vje me indikatore investimi si me poshte:

Indikatore	Indikatore		
	Hoteli 4 vje	Hoteli 5 vje	Total
Siperfaqe ndertimore (m2)	5,000	15,000	20,000
Numer dhoma	43	125	168
Kosto Investimi (EUR/m2)	1,720	1,484	
Kosto Arredimi per dhome (EUR/dhome)	17,823	17,748	
Kosto per Dhome (pa fondin rezerve) (EUR/dhome)	192,333	170,840	
Kosto Investimi per Dhome (me fondin rezerve) (EUR/dhome)	200,011	178,031	

Projeket do te fillojne njekohesisht dhe parashikohen qe te zgjasin per 4 vjet.

Analiza e investimit

Njesite e akomodimit shtese te cilat do te ndertohen parashikohet qe te shtojne 168 dhoma sherbimi te detajuara si me poshte per secilin hotel:

Hoteli 4 Vje	Nr i dhomave	Cmimi mesatar	Rezervimi	Koha
Comfort	35	88	65%	7 Muaj 25 Dite
Superior	5	104	60%	7 Muaj 7 Dite
Junior fam. Suite	3	130	55%	6 Muaj 19 Dite
Pres. Suite	-	-	-	-
Total	43			

Hoteli 5 Vje	Nr i dhomave	Cmimi mesatar	Rezervimi	Koha
Comfort	80	117	65%	7 Muaj 25 Dite
Superior	30	141	60%	7 Muaj 7 Dite
Junior fam. Suite	10	158	55%	6 Muaj 19 Dite
Pres. Suite	5	185	50%	6 Muaj 1 Dite
Total	125			

Te ardhurat e pritshme te prej hoteleve perpos periudhes se rezervimit prej klienteve marrin ne perlllogaritje edhe te ardhurat per sherbimeve shtese. Sipas parashikimeve te marra ne analize, te ardhurat shtese rezultojte te jete ~ 80% e te adhurave prej dhomave te hotelit te rezuarvuara. Pjesen kryesore me 60% e zene te ardhurat prej sherbimit Bar/Restorant nderkohe facilitetet shtese (Spa, sport etj) parashikohen ~ 15% ndersa sherbime te tjera vetem 5%. Ne analize jane parashikuar gjithashtu nje rritje e vogel me vetem 1% ne vit te te ardhurave.





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

Kosto e investimit per ndertimin edhe operimin e te 2 hoteleve kombinuar me burimin e financimit paraqiten te detajuara ne tabelen me poshte:

Zhvillimi i projektit	Hoteli 4 vje	Hoteli 5 vje	Total	Pergjindja
Blerje toke	425,000	900,000	1,325,000	4%
Taksa e infrastruktures	187,106	484,779	671,885	2%
Kosto ndertimi - CAPEX	5,336,851	15,259,305	20,596,156	65%
Projekti mi	500,000	500,000	1,000,000	3%
Suplementare	510,000	630,000	1,140,000	4%
Arredim	766,376	2,218,456	2,984,831	9%
Shpenzime financiare	621,563	2,071,875	2,693,438	9%
Rezerve	330,161	898,888	1,229,049	4%
Total	8,677,055	22,963,303	31,640,358	100%

Financimi	Hoteli 4 vje	Hoteli 5 vje	Total	Pergjindja
Kontributi i ortakëve	4,628,000	9,464,000	14,092,000	42%
Financim me kredi prej Bankave	4,500,000	15,000,000	19,500,000	58%
Total	9,128,000	24,464,000	33,592,000	100%

Ripagim kredie gjate vitit te 4

	450,000	1,500,000	1,950,000	
--	---------	-----------	-----------	--

Burimi i financimit vetem Hoteli	Hoteli 4 vje	Hoteli 5 vje	Total	Pergjindja
Kontributi i ortakëve	4,178,000	7,964,000	12,142,000	38%
Financim me kredi prej Bankave	4,500,000	15,000,000	19,500,000	62%
Total	8,678,000	22,964,000	31,642,000	100%

Total kosto e 2 hoteleve parashikohet ne vleren EUR 31.64 Mio dhe do te financohet ne raportin kapital i ortakut / financim prej institucioneve financiare ne vlerat 42%/58%. Financimi i parashikuar perkon respektivisht me linje kredie me afat 13 vjecar prej te cilave 3 vitet e para do te jete periudhe mospagimi te principalit (periudha grace).

Kohezgjatja e ndertimit prej 4 viteve eshte me e gjate se periudha grace dhe ripagimi i kredise gjate vitit te 4 te ndertimit do te financohet prej ortakut. Gjate vitit te 4 te projektit i cili perkon me vitin e pare te ripagimit te kredise, kapitali shtese i ortakut per ripagimin e kredive per te 2 hotelet sipas plane te ripagimit parashikohet ne vleren EUR 1.95 Mio. Norma e interesit e parashikuar prej 5.00% dhe ripagimi prej 10 vjetesh perkon me kushtet e tregut per financime te projekteve te ngjashme.

Skedulet e ripagimit respektivisht per te 2 kredite paraqiten si vijon:

Kredi per Hotel 4 Vje	Y-1	Y-2	Y-3	Y-4	Y-5	Y-6	Y-7	Y-8	Y-9	Y-10	Y-11	Y-12	Y-13
Total	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033
Disbursement	€ 1,836,364	€ 1,836,364	€ 1,227,273										
Repayment	€ (44,318)	€ (126,130)	€ (204,545)	€ (212,813)	€ (450,000)	€ (450,000)	€ (450,000)	€ (450,000)	€ (450,000)	€ (450,000)	€ (450,000)	€ (450,000)	€ (450,000)
Interest	€ (12,273)	€ (12,273)	€ (9,205)	€ -	€ (107,813)	€ (107,813)	€ (107,813)	€ (107,813)	€ (107,813)	€ (107,813)	€ (107,813)	€ (107,813)	€ (107,813)
Admin fee	€ (12,273)	€ (12,273)	€ (9,205)	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
Total	€ (1,524,375)	€ (1,578,773)	€ (1,487,555)	€ (1,013,523)	€ (662,813)	€ (660,313)	€ (617,813)	€ (585,313)	€ (572,813)	€ (560,313)	€ (527,813)	€ (505,313)	€ (482,813)

Kredi per Hotel 5 Vje	Y-1	Y-2	Y-3	Y-4	Y-5	Y-6	Y-7	Y-8	Y-9	Y-10	Y-11	Y-12	Y-13
Total	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033
Disbursement	€ 15,000,000	€ 5,454,545	€ 5,454,545	€ 4,000,000									
Repayment	€ (15,000,000)	€ (15,000,000)	€ (15,000,000)	€ (15,000,000)	€ (15,000,000)	€ (15,000,000)	€ (15,000,000)	€ (15,000,000)	€ (15,000,000)	€ (15,000,000)	€ (15,000,000)	€ (15,000,000)	€ (15,000,000)
Interest	€ (4,968,750)	€ (147,727)	€ (420,455)	€ (681,818)	€ (709,375)	€ (634,375)	€ (559,375)	€ (484,375)	€ (409,375)	€ (334,375)	€ (259,375)	€ (184,375)	€ (109,375)
Admin fee	€ (112,500)	€ (40,909)	€ (40,909)	€ (30,882)	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -
Total	€ (5,081,250)	€ (5,265,909)	€ (4,993,182)	€ (3,378,409)	€ (2,209,375)	€ (2,134,375)	€ (2,059,375)	€ (1,984,375)	€ (1,909,375)	€ (1,834,375)	€ (1,759,375)	€ (1,684,375)	€ (1,609,375)

Kosto e operimit te hoteleve, parashikohet per secilin ze sipas metodikes se meposhtme e perlogaritur si nje perqindje mbi te ardhurat





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

Rritje vjetore 0.05%

Kosto direkte (% mbi te ardhurat respektive)

Materiale (kosto e mallrave te shitura)	22%
Personel exp.	16%
Kosto te tjera direkte - Sherbimi ne dhoma.	12%
Kosto te tjera direkte - bar/restorant	3%
Kosto te tjera direkte - facilitete shtese (spa,sport etj)	8%
Kosto te tjera direkte - sherbime te tjera	6%

Kosto administrative (% mbi te ardhurat respektive)

Personel exp.	6%
Utilitete	5%
Mirembajtje	5%
Administrative	4%
Marketing	4%
Tax & siguracion (1% e te ardhurave)	1%

Ne vijim po paraqesim respektivisht fluksin e parase si dhe pasqyrat e te ardhura/shpenzimeve per te 2 variantet e hoteleve per nje periudhe 10 vjecare operimi.





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndregioni sh.p.k

Pasqyrat financiare Hoteli 4 yje

Cash Flow Statement

	Hoteli 4 yje									
	Total	Construction			Operating			Y-10		
		Y-1	Y-2	Y-3	Y-4	Y-1	Y-2	Y-3	Y-4	Y-5
A. Operating activities										
A.1 Revenue	19,410,787	-	-	-	-	1,855,323	1,873,877	1,882,815	1,811,541	1,930,657
A.2 Direct costs & Opex	(12,347,288)	-	-	-	-	(1,105,140)	(1,105,140)	(1,105,140)	(1,105,140)	(1,105,140)
A.3 VAT	(10,837,659)	-	-	-	-	(1,005,074)	(1,005,074)	(1,005,074)	(1,005,074)	(1,005,074)
A.4 OT	(444,718)	-	-	-	-	(14,210)	(21,553)	(28,638)	(35,479)	(42,093)
Net cash from operating activities	7,863,489	-	-	-	-	734,900	728,112	721,521	715,109	708,856
B. Investing activities										
B.1 LAND ACQUISITION / KOSTOT PER TOKEN & LIEET	(612,106)	(612,106)	-	-	-	-	-	-	-	-
B.2 DESIGN COSTS / KOSTOT EPROJEKTOIMIT	(600,000)	(600,000)	(240,000)	(180,000)	-	-	-	-	-	-
B.3 OTHER INVESTMENT COSTS / KOSTO TETJERA INVESTIMI	(919,651)	(919,651)	-	-	-	-	-	-	-	-
B.4 HAND CONSTRUCTION COST / KOSTO TOTALEDNERTIMI	(6,404,221)	(2,176,405)	(2,651,179)	(1,247,720)	(328,917)	-	-	-	-	-
B.5 SUPPLEMENTARY EXPENSES / SHPENIZIME SUPLEMENTARE	876,678	235,871	357,788	225,862	57,147	-	-	-	-	-
B.6 CONTINGENCY / FOND REZERVE	(396,194)	(117,820)	(144,599)	(94,377)	(39,437)	-	-	-	-	-
Net cash from investing activities	(8,055,493)	(2,850,460)	(2,877,940)	(1,756,060)	(771,033)	-	-	-	-	-
C. Financing activities										
C.1 Loan disbursement	1,578,773	1,578,773	1,497,955	1,013,523	(682,813)	(617,813)	(617,813)	(595,313)	(527,813)	(482,813)
C.2 Loan repayment	(450,000)	(450,000)	(450,000)	(450,000)	(450,000)	(450,000)	(450,000)	(450,000)	(450,000)	(450,000)
C.3 Shareholder contribution	4,120,000	4,120,000	1,800,000	700,000	1,428,000	-	-	-	-	-
Net cash from financing activities	2,803,625	3,078,773	2,497,955	1,713,523	765,188	(640,313)	(617,813)	(595,313)	(527,813)	(482,813)
Net cash	2,611,621	228,313	228,313	228,313	228,313	945	945	945	945	945
Opening balance	1,611,631	1,611,631	1,611,631	1,611,631	1,611,631	1,611,631	1,611,631	1,611,631	1,611,631	1,611,631
Closing balance	4,223,252	1,839,944	1,839,944	1,839,944	1,839,944	1,612,576	1,612,576	1,612,576	1,612,576	1,612,576





Marina Di Valona sh.p.k. Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k. Ndregioni sh.p.k

Profit/Loss Statement
Operating Period

	Operating									
	Y-1	Y-2	Y-3	Y-4	Y-5	Y-6	Y-7	Y-8	Y-9	Y-10
Total Years										
Revenues	9,609,300	9,271,662	9,369,338	9,463,308	9,557,771	9,653,328	9,749,882	9,847,732	9,945,579	10,044,525
Room revenue	5,765,580	5,556,597	5,621,163	5,677,785	5,734,462	5,791,197	5,848,989	5,906,839	5,964,747	6,022,715
Food & Beverage dept. revenues	1,441,395	1,391,449	1,404,541	1,419,946	1,433,366	1,447,799	1,462,247	1,476,710	1,491,187	1,505,679
Wellness, Sports and Spa revenues	480,465	46,383	46,847	47,315	47,789	48,266	48,749	49,237	49,729	50,226
MOD revenues										
Other revenue										
Total Revenue	17,296,741	1,669,791	1,686,489	1,703,354	1,720,387	1,737,591	1,754,967	1,772,517	1,790,242	1,808,144
Direct costs										
Materials (cost of sales)	1,281,637	1,227,730	1,242,238	1,257,764	1,273,309	1,288,871	1,304,453	1,320,052	1,335,671	1,351,309
Personnel exp.	2,729,131	2,601,557	2,633,982	2,671,450	2,709,961	2,748,515	2,787,114	2,825,756	2,864,444	2,903,178
Other direct costs - Room dept.	1,175,131	1,117,783	1,133,370	1,149,976	1,166,604	1,183,232	1,199,860	1,216,488	1,233,116	1,249,744
Other direct costs - Food & Beverage dept.	186,177	16,976	17,427	17,885	18,351	18,824	19,305	19,786	20,267	20,748
Other direct costs - Wellness, Sports & Spa dept.	118,614	11,202	11,384	11,569	11,756	11,946	12,139	12,334	12,532	12,732
Other direct costs - Minor Operating dept.	29,929	2,806	2,858	2,910	2,963	3,017	3,071	3,127	3,183	3,240
Total Direct Costs	5,520,618	526,054	533,258	540,555	547,943	555,426	563,003	570,677	578,447	586,316
OPEX										
Personnel exp.	87,623	89,334	91,070	92,833	94,621	96,436	98,278	100,147	102,044	103,968
Utilities	82,663	84,324	86,011	87,723	89,460	91,224	93,013	94,830	96,673	98,544
Maintenance	74,397	75,975	77,578	79,206	80,858	82,536	84,238	85,967	87,722	89,503
Administrative & General	66,130	67,627	69,146	70,689	72,256	73,848	75,464	77,104	78,771	80,462
Marketing & sales	57,864	59,278	60,714	62,172	63,654	65,160	66,689	68,242	69,819	71,422
Property Tax & Insurance (1% of rev)	16,533	17,533	18,551	19,589	20,645	21,720	22,815	23,929	25,063	26,218
Total OPEX	385,209	394,071	403,071	412,212	421,495	430,923	440,497	450,219	460,092	470,118
EBITDA	749,110	749,667	750,160	750,588	750,949	751,243	751,467	751,621	751,711	751,711
Interest	212,813	190,313	167,813	145,313	122,813	100,313	77,813	55,313	32,813	10,313
Depreciation	342,705	415,656	391,425	367,519	343,519	320,629	298,984	279,499	259,091	239,687
EBT	94,731	143,698	190,923	236,526	280,618	323,302	364,670	404,810	443,799	481,711
CIT 15%	14,210	21,555	28,638	35,479	42,093	48,495	54,701	60,721	66,570	72,257
Net income	80,521	122,143	162,284	201,047	238,525	274,806	309,970	344,088	377,229	409,455
Accumulative Income	80,521	202,665	364,949	565,995	804,521	1,079,327	1,389,297	1,733,385	2,110,614	2,520,069
Net Margin %	15%	7%	10%	12%	14%	16%	18%	19%	21%	23%





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Protects ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

Pasqyrat financiare Hoteli 5 Yje

Cash Flow Statement

Cash Flow Statement														
Total	Construction				Operating									
	Y-1	Y-2	Y-3	Y-4	Y-1	Y-2	Y-3	Y-4	Y-5	Y-6	Y-7	Y-8	Y-9	Y-10
A. Operating activities														
CASH IN														
SALES														
A.1 Revenue	76,636,487				7,325,076	7,398,326	7,472,310	7,547,033	7,622,503	7,698,728	7,775,715	7,853,472	7,932,007	8,011,327
CASH OUT														
A.2 Direct costs & Opex	(48,276,600)				(4,526,240)	(4,619,460)	(4,712,931)	(4,813,003)	(4,900,873)	(4,995,459)	(5,090,526)	(5,186,122)	(5,282,294)	(5,379,086)
A.3 VAT	(4,293,511)				(3,952,840)	(4,022,400)	(4,093,161)	(4,164,035)	(4,237,734)	(4,311,574)	(4,386,468)	(4,462,425)	(4,539,464)	(4,617,698)
A.4 OT	(2,293,592)				(1,587,755)	(1,803,922)	(202,356)	(417,414)	(419,917)	(421,143)	(422,352)	(423,543)	(424,716)	(425,889)
Net cash from operating activities	27,359,897				2,798,835	2,778,866	2,759,379	2,963,425	2,721,630	2,703,269	2,685,189	2,667,350	2,649,713	2,632,242
B. Investing activities														
B.1 LAND ACQUISITION / KOSTO PER TOKEN & LEJET	(1,384,779)													
B.1.1 Land acquisition costs / Kosto e blerjes te tokes	(900,000)													
B.1.2 Other costs / Kosto te tjera	(484,779)													
B.2 DESIGN COSTS / KOSTO E PROJEKTIMIT	(600,000)	(240,000)	(180,000)											
B.2.1 Design cost / Kosto te kalite te projektit	(180,000)	(240,000)	(180,000)											
B.2.2 Opportunity costs / Kosto oportunitate te projektit														
B.3 OTHER INVESTMENT COSTS / KOSTO TE TJERA INVESTIMI	(2,662,147)													
B.3.1 Other/Various - Arredimi	(1,331,073)													
B.3.2 Other/Various - Arredimi	(1,331,073)													
B.4 HARD CONSTRUCTION COST / KOSTO TOTALE NDERITIMI	(6,153,697)	(7,583,519)	(3,611,821)	(952,128)										
B.4.1 Construction cost / Kosto ndertimi	(6,153,697)	(7,583,519)	(3,611,821)	(952,128)										
B.5 SUPPLEMENTARY EXPENSES / SHPERZIME SUPLEMENTARE	887,897	1,194,379	787,319	275,735										
B.5.1 Supervision costs / Shperzime	(120,000)	(50,000)												
B.5.2 Property Registration fees / Tarifa regjistrimi ne ZRRP	(50,000)	(24,000)	(24,000)	(24,000)										
B.5.3 Marketing & Advertising	(27,000)	(3,665)	(41,026)	(64,590)										
B.5.4 Research & Development	(60,000)	(60,000)	(60,000)	(60,000)										
B.5.5 Other / Te tjera	(387,897)	(1,394,063)	(918,344)	(424,325)										
B.6 CONTINGENCY / FOND REZERVE	(1,070,666)	(391,176)	(256,145)	(114,180)										
Net cash from investing activities	(20,891,428)	(7,020,317)	(4,591,721)	(2,121,626)										
C. Financing activities														
LOAN														
C.1 Loan disbursement	5,081,250	4,993,182	3,778,409	(2,209,375)	(2,134,375)	(2,059,375)	(1,984,375)	(1,909,375)	(1,834,375)	(1,759,375)	(1,684,375)	(1,609,375)	(1,534,375)	
C.2 Loan repayment	(15,000,000)	5,454,545	4,090,909	(1,500,000)	(1,500,000)	(1,500,000)	(1,500,000)	(1,500,000)	(1,500,000)	(1,500,000)	(1,500,000)	(1,500,000)	(1,500,000)	
C.3 Interest Expenses	(4,968,750)	(147,727)	(420,455)	(81,818)	(709,375)	(634,375)	(559,375)	(484,375)	(409,375)	(334,375)	(259,375)	(184,375)	(109,375)	(34,375)
C.4 Other financing costs	(112,500)	(40,909)	(30,682)											
C.5 Shareholder contribution	(536,000)	3,500,000	2,500,000	1,000,000	2,464,000									
C.6 Return of Shareholder contribution	(10,000,000)	3,500,000	2,500,000	1,000,000	2,464,000									
Net cash from financing activities	(5,617,250)	8,765,909	7,493,182	4,378,409	254,625	(2,134,375)	(2,059,375)	(1,984,375)	(1,909,375)	(1,834,375)	(1,759,375)	(1,684,375)	(1,609,375)	(1,534,375)
Net cash	851,219	1,608,145	472,865	(213,312)	(1,867,001)	684,460	719,491	775,004	1,054,050	887,255	(1,056,106)	(999,186)	(942,025)	(884,682)
Opening balance														
Closing balance	851,219	1,608,145	2,081,010	1,867,698	697	685,157	1,384,648	2,159,652	3,213,701	4,100,956	3,044,850	2,045,664	1,103,639	218,977



Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejtoni sh.p.k

Profit/Loss Statement
Operating Period

	Y - 1	Y - 2	Y - 3	Y - 4	Y - 5	Y - 6	Y - 7	Y - 8	Y - 9	Y - 10
Total										
Revenues										
Room revenue	3,626,275	3,662,538	3,699,163	3,736,155	3,773,516	3,811,251	3,849,364	3,887,858	3,926,736	3,966,004
Food & Beverage dept. revenues	2,175,765	2,197,523	2,219,098	2,241,693	2,264,110	2,286,751	2,309,618	2,332,715	2,356,042	2,379,602
Wellness, Sports and Spa revenues	543,941	549,381	554,874	560,423	566,027	571,698	577,405	583,179	589,010	594,901
MOD revenues	181,314	183,127	184,958	186,808	188,676	190,563	192,468	194,393	196,337	198,300
Other revenues	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Revenue	6,527,295	6,592,568	6,658,494	6,725,079	6,792,329	6,860,253	6,928,855	6,998,144	7,068,125	7,138,806
Direct costs										
Materials (cost of sales)	478,668.30	484,454	490,509	496,535	502,632	508,802	515,045	521,362	527,753	534,221
Personnel exp.	1,015,357	1,028,715	1,042,239	1,055,931	1,069,792	1,083,825	1,098,031	1,112,413	1,126,973	1,141,713
Other direct costs - Room dept.	435,153	441,336	447,599	453,943	460,369	466,878	473,472	480,150	486,915	493,767
Other direct costs - Food & Beverage dept.	65,272.95	67,024	68,804	70,613	72,452	74,319	76,217	78,146	80,105	82,096
Other direct costs - Wellness, Sports & Spa dept.	43,515.30	44,225	44,945	45,674	46,414	47,164	47,925	48,695	49,477	50,269
Other direct costs - Minor Operating dept.	10,879	11,079	11,282	11,489	11,698	11,910	12,125	12,344	12,566	12,790
Total Direct Costs	2,048,845	2,076,934	2,105,379	2,134,185	2,163,357	2,192,899	2,222,815	2,253,111	2,283,790	2,314,857
OPEX										
Personnel exp.	345,947	352,702	359,559	366,517	373,578	380,744	388,016	395,395	402,883	410,481
Utilities	326,365	332,925	339,683	346,342	353,201	360,163	367,229	374,401	381,679	389,065
Maintenance	293,728	299,962	306,291	312,716	319,239	325,862	332,585	339,410	346,338	353,371
Administrative & General	261,092	266,999	272,998	279,091	285,278	291,561	297,941	304,419	310,998	317,677
Marketing & sales	228,455	234,036	239,706	245,465	251,316	257,259	263,296	269,429	275,657	281,983
Property Tax & Insurance (1% of rev)	65,273	69,222	73,243	77,338	81,508	85,753	90,075	94,475	98,954	103,513
Total OPEX	1,520,860	1,555,846	1,591,380	1,627,469	1,664,121	1,701,343	1,739,143	1,777,529	1,816,508	1,856,090
EBITDA	2,957,590	2,959,788	2,961,735	2,963,425	2,964,852	2,966,011	2,966,897	2,967,505	2,967,827	2,967,860
Interest	706,375	634,375	559,375	484,375	409,375	334,375	259,375	184,375	109,375	34,375
Depreciation	1,189,849	1,119,264	1,053,318	991,667	933,996	880,020	829,469	782,101	737,690	696,031
EBT	1,058,366	1,206,149	1,349,042	1,487,382	1,621,479	1,751,616	1,878,053	2,001,029	2,120,762	2,237,454
CT 15%	158,755	180,922	202,356	223,107	243,222	262,742	281,708	300,154	318,114	335,618
Net income	899,611	1,025,227	1,146,686	1,264,275	1,378,257	1,488,874	1,596,345	1,700,874	1,802,647	1,901,835
Accumulative Income	899,611	1,924,838	3,071,523	4,335,798	5,714,055	7,202,929	8,799,274	10,500,148	12,302,796	14,204,631
Net Margin %	14%	16%	17%	19%	20%	22%	23%	24%	26%	27%
Total	16,850,287	16,850,287	16,850,287	16,850,287	16,850,287	16,850,287	16,850,287	16,850,287	16,850,287	16,850,287





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

Me respekt

ANDI POSHAJ


MARINA DI VALONA
(Perfaqesuesi i Konsorciumit)
M01324008A


MARINA DI VALONA
M01324008A



Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

**Aneks
Plan Biznesit**



Projekti Marina Di Valona

Maj 2021



Business Project



Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

PERMBAJTJA

1. PERSHKRIM I PËRGJITHSHËM I INVESTIMIT ..
 - I. Pershkrimi i prones dhe vendndodhja e saj ..
 - II. Permbledhje e projektit: ..
 - III. Përshkrim i Detajuar i Projektit ..
 - IV. Prona ..
 - V. Propozimet për Fazat ..
2. ANALIZA FINANCIARE E PROJEKTIT ..
 - I. Ndertimi i Resortit Rezidencial ..
3. PUNESIM ..





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

4. PERSHKRIM I PËRGJITHSHËM I INVESTIMIT

XI. Pershkrimi i prones dhe vendndodhja e saj

Lloji i prones:

Truall

Adresa:

Vlore

Zhvilluesi i prones:

Bashkimi i Operatoreve Marina di Valona Sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes Sh.p.k, Ndrejoni Sh.p.k – ne vazhdim Bashkimi i Shoqërive ose Bashkimmi i Operatorëve ose Konsorcium.

Prona:

Prona eshte e vendosur ne Bashkine Vlore.

XII. Permbledhje e projektit:

Projekti i propozuar nga Bashkimi i Shoqerive, synon marrjen ne perdorim te nje siperfaqe truall ne qytetin e Vlores me qellim zhvillimin e një zonës komerciale dhe rezidenciale.

Konsorciumi eshte ka perfituar Statusin “Investim/Investitor Strategjik, procedurë e vecantë” per zhvillimin e ketij projekti nepermjet Vendimit nr 4/3, date 29/03/2021 të Komitetit të Investimeve Strategjike.



XIII. Përshkrim i Detajuar i Projektit

Business Project





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunos sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

Duke mbajtur në konsideratë pozicionimin, densitetin dhe lidhjen me pjesën tjetër urbane të qytetit të Vlorës, projekti synon të krijojë një ambjent aktiv dhe atraktiv përsa i përket shërbimeve që do të ofrohen për publikun e gjerë në katin zero. Konkretisht, zona do të ketë një miksim të ambjenteve komerciale ku përfshihen njësi shërbimi që ofrojnë *food & beverage*, si edhe njësi tregtare retail.

Shërbimet që do të ofrohen në katin zero kategorizohen si mëposhtë:

Purpurt: Program kryesisht shërbimesh ushqim dhe pijesh në hapësirat me tarracë dhe të mirë ekspozuara. Hapësira e tarracës sigurohet për të gjitha njësitë.

Purpurt *: Program dedikuar shërbimit luksoz të ushqimit dhe pijeve, me vendndodhje kryesisht në hapësira tarracash me pamje nga marina.

Blu: Hapësira dedikuar aktivitetet komerciale dhe tregtisë me pakicë të produkteve të luksit dhe / ose hapësirave të vogla të shërbimeve ushqim/pije përgjatë rrugës kryesore, shiritit të perëndimit të diellit dhe galerisë tregtare në terminalin e rinovuar.

Vjollcë: Hapësira potenciale tregtare me sipërfaqe më të mëdha (supermarket)

Blu e hapur: Hapësirat e hollit të hotelit me programme të vogla të mundshme për tregti pakice të produkteve të luksit.

Gri: Programet e banimit / hapësirat teknike.

E zezë: Programi specifik i Marinës

XIV. Prona

Lloji I Pasurisë	Zona Kadastrale	Nr.Pasurisë	Sip.Totale	Ndërtesë	Përshkrimi
	8602	28/17	177	177	
	8602	28/36/2	1405	1405	Depo Tranzit
	8602	28/55	173		
	8602	28/57	43	43	Ndërtesë e sig.
	8602	28/58	1382		
	8602	28/59	581	581	Oficinë
	8602	28/60	55	55	Magazinë
	8602	28/61	35	35	Magazinë
	8602	28/67/2/1	241		Magazinë
	8602	28/68	33	33	
	8602	28/69	80	80	Magazinë

Business Project





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunos sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

	8602	28/70	43	42.65	Magazinë
	8602	28/73/4	1284		
	8602	28/73/6	26736		
	8602	28/73/8	5174.5		
	8602	28/73/9	3038.5		
	8602	28/74/2	353.2	353.2	Zyra Administratë
	8602	28/105	1875		
	8602	28/106/2	11317.3		
	8602	28/106/3	401		
	8602	25/65/2	589		
	8602	28/65/3	1461		
	8602	28/66	560	560	
	8602	28/72	465	465	
	Sip totale		57.502.5	3829.85	

XV. Propozimet për Fazat

Siç detajohet në kapitullin vijues, një projekt i kësaj shkalle zbatohet domosdoshmërisht në disa faza. Skema e mëposhtme përshkruan një propozim fazor paraprak për zhvillimin tokësor të Marina di Valona (për fazën e Marinës i referohemi Njoftimit Teknik përkatës). Ky propozim fazor është subjekt i ndryshimeve dhe zhvillimeve bazuar në kërkesat e tregut, parametrat ekonomikë dhe faktorë të tjerë të lidhur me zhvillimin.

	2021	2022	2023	2024	2025	2026
Volumi i punimeve	15%	20%	15%	15%	25%	10%

Faza e parë paraprake përbëhet nga parkimi nëntokësor i zonës C dhe parcelat e ndërtimit direkt mbi këtë parkim (ngjyra e purport e errët) si dhe parcelat D3 dhe D4 për të kompletuar strukturën ekzistuese urbane.

Së bashku me shpërndarjen e planifikuar të punëve detare të marinës, faza e dytë paraprake përfundon programet specifike të lidhura me marinën (A1 dhe D1) si dhe pasuritë e patundshme kryesore të bregdetit (zona B), parkimin nëntokësor dhe hotelin e parë nga dy hotelet e parashikuara.

Faza e fundit e planifikuar parashikon në dorëzimin e hotelit të dytë, si dhe bllokut shoqërues B1 dhe parcelës D5.



Business Project





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

5. ANALIZA FINANCIARE E PROJEKTIT

Duke marre ne konsiderate vleren e investimit, per te mire manaxhuar ecurine e punimeve dhe finalizimin e projektit sipas afateve, parashikohet qe projekti te zhvillohet me tre faza ose mini projekte:

- 4) Ndertimi i Marines
- 5) Ndertimi i resortit rezidencial (hotel me 5 yje plus njesi sherbimi)
- 6) Ndertimi i njesive akomoduese (hotele) me 4 dhe 5 yje

III. Ndertimi i Resortit Rezidencial

Indikatorët kryesorë të projektit paraqiten si në tabelën më poshtë:

Indikatori	Total	Njesia
Siperfaqe toke per zhvillim	57.502.5	m2
Siperfaqe ndertimore	165,000	m2
Implementimi ne kohe	6	vjet
Kosto ndertimi (pa TVSH)	41,820	ALL/m2

Nisur nga analiza e detajuar financiare dhe teknike e projektit, zhvillimi i Resortit rezidencial parashikohet qe te ndahet ne 2 (dy) nenprojekte, rezidenca dhe resorti.

Realizimi punimeve deri ne perfundim synohet qe te finalizohet per nje periudhe kohore prej 6 vitesh me volume ndertimore te parashikuara si me poshte:

Viti	I	II	III	IV	V	VI
Volumi i punimeve ne perqindje	15%	20%	15%	15%	25%	10%
Volumi i punimeve (pa tvsh)	1,471,785,633	1,962,380,843	1,471,785,633	1,471,785,633	2,452,976,050	981,190,302
Vlera e tvsh	268,545,450	392,476,169	294,357,127	294,357,127	490,595,210	196,238,060
Volumi i punimeve ne vlere monetare	1,740,331,083	2,354,857,012	1,766,142,760	1,766,142,760	2,943,571,260	1,177,428,362

Projekti i resortit rezidencial do te filloje njekohesisht me te dy nenprojektet per te optimizuar perdorimin e burimeve kapitale dhe njerezore. Me qellim menaxhimin ne menyre sa me cilesore te





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

ecurinse se punimeve, alokimi i resurseve do te monitorohet ne menyre rigoroze duke perfitur kohe gjate implementimit se dhe optimizuar kostot.

Vlen te permended qe njesite per shitje do te jene subjekt se programit te qeradhenies shpjeguar si me poshte.

Ky model, bazohet në supozimet e mëposhtme:

- Çmimi mesatar i shitjes merr në konsideratë çmimet aktuale të tregut në zonën e lungomares pranë portit duke vlerësuar avantazhet konkurruese të këtij projekti.
- Sipërfaqja e banimit është llogaritur mbi sipërfaqen totale sepse dhe sipërfaqja e përbashkët është e shitshme;
- Sikundër projekti vlerësohet si mjaft tërheqës dhe unik, vlerësohet gjithashtu si një projekt masiv me apartamente të cilat janë parashikuar me sipërfaqe mesatare prej 80 sqm.

Analiza financiare

Te ardhurat e resorti bazohen kryesisht prej qerave te dhomave / njesive te sherbimit. Gjithsesi, nje ze te konsiderueshem zene edhe te ardhurat prej sherbimeve shtese te ofruara. Sipas nje supozimeve te marra ne analize keto te ardhura do te rezultojne deri ne 80% te te ardhurave prej dhomave te rezervuara. Pjesen me te madhe e zene te ardhurat prej sherbimit Bar / Restorant te cilat parashikohen qe te shkojne deri ne 60% te te ardhurave totale te realizuara per secilen dhome. Ne parashikime eshte marre ne kosiderate nje rritje e vogel prej 1% ne vit.

Ne vitet pasardhese pervec financimit prej institucioneve financiare projekti do te suportohet edhe prej fluksit te parase se tepert te gjeneruar prej shitjes se apartamenvete.

Financimi prej institucionet financiare parashikohet qe te jete per 9 vjet prej te cilave 4 vitet e para do te ofrojne nje periudhe mos shlyerje te principalit (grace) ndersa 5 vitet e tjera jane mese te mjaftueshme per shlyerje te plote.

Permbledhese

Me poshte paraqitet plani i investimit te resortin rezidential duke marre ne konsiderate te gjithe analizen e siperpermendur.

Zhvillimi i projektit	Total
Kosto ndertimi	6,199,200,000
Suplementare	449,111,376
Arredim	872,239,617
Shpenzime Financiare	518,547,459

AMODJAV ID ANIR Business Project





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

Shpenzime te tjera	1,772,805,765
TOTAL	9,811,904,094

Financimi i projektit planifikohet të kryhet kryesisht nëpërmjet tre mekanizmave:

- Kontributi nga Ortaku
- Borxh Bankar
- Të ardhura të gjeneruar nga projekti

Financimi për projektet do të kryhet në përputhje me parashikimet e mëposhtme:

Financimi	SHUMA
Kontributi i ortakeve	2,214,000,000
Financim nga arketimet	4,399,904,094
Financim me Kredi Bankare	3,198,000,000
TOTAL	9,811,904,094

6. PUNESIM

Koncosrciumi ka një eksperiencë të gjatë të ndërtimeve të ngjashme dhe referuar kësaj eksperience është arritur në një përlllogaritje të përafërt të nivelit të punësimit që do të vijë si rrjedhojë e këtij projekti.

Duke qënë se ndërtimi i resortit rezidencial do të jetë i ndarë në tre faza me një hark kohor prej 2 vitesh, është vlerësuar që ky investim do të punësojë një fuqi punëtare sa i punëtorëve sezonal vjetor në një hark kohor 2-vjeçar, të cilët do të merren në mënyrë direkte me të gjithë operacionin ndërtimor të resortit rezidencial.

Përveç punësimit në mënyrë direkte në ndërtimn e Marinës rreth minimalish 100 punonjës periodikë, ky investim do të ketë dhe një impakt indirekt në nivelin e punësimit. Për me tepër, ky investim parashikon të punësojë rreth 100 persona të cilët do të menaxhojnë projektin në secilën fazë të tij duke inspektuar punimet nga afër, duke u kujdesur për llogaritë financiare në emër të investitorit dhe duke marrë një pozicion konsultimi në tërësi.

Me respekt  (Perfaqesuesi i Konsorciumit)

Business Project





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

Plani i Investimit dhe Burimet Financiare



Projekti Zona Rezidenciale Marina di Valona

Janar 2021



Business Project



Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

1. Sipërfaqet ndërtimore të projektit

Sipërfaqet kryesore të projektit paraqiten si në tabelën me poshtë:

Indikatori	Total	Rezidenca	Resorti	Njesia
Sipërfaqe toke për zhvillim	57.502.5			sqm
Sipërfaqe ndërtimore	165,000	82,500	82,500	sqm
Implementimi në kohë	6	6	6	vjet
Kosto ndërtimi (pa TVSH)	340	340	340	EUR/sqm
Kosto mesatare për blerjen e tokës	88	88	88	EUR/sqm

2. Plani i Investimit

Nisur nga analiza e detajuar financiare dhe teknike e projektit, zhvillimi i Resortit rezidencial parashikohet që të ndahet në 2 (dy) nënprojekte, rezidenca dhe resorti.

Plani i Investimit për secilin nga nënprojektet paraqitet në tabelat e mëposhtme:

a) pjesa rezidenciale

Zhvillimi i projektit	EUR	Përqindja
Blerje toke	2,418,004	6%
Taksa e infestastruktues	1,536,694	4%
Kosto ndërtimi	25,200,000	65%
Design	675,000	2%
Shpenzime operacionale	3,164,050	8%
Shpenzime regjistrimi / sigurimi	466,379	1%
Shpenzime financiare	1,875,000	5%
CIT	3,528,659	9%
Total	38,863,785	100%

b) zona e hotelerisë





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunos sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

Zhvillimi i projektit	EUR	Perqindja
Blerje toke	2,418,004	6%
Taksa e infrastruktures	1,536,694	4%
Kosto ndertimi	25,200,000	62%
Projektimi	675,000	2%
Suplementare	487,262	1%
Arredim	6,625,000	16%
Shpenzime financiare	2,340,833	6%
Rezerve	1,625,000	4%
Total	40,907,793	100%

c) totali i projektit

Zhvillimi i projektit	Shitje	Hotel	Total	Perqindja
Blerje toke	2,418,004	2,418,004	4,836,008	6.1%
Taksa e infrastruktures	1,536,694	1,536,694	3,073,387	3.9%
Kosto ndertimi	25,200,000	25,200,000	50,400,000	63.2%
Projektimi	675,000	675,000	1,350,000	1.7%
Suplementare	3,164,050	487,262	3,651,312	4.6%
Arredim	466,379	6,625,000	7,091,379	8.9%
Shpenzime financiare	1,875,000	2,340,833	4,215,833	5.3%
Te Tjera	3,528,659	1,625,000	5,153,659	6.5%
Total	38,863,785	40,907,793	79,771,578	100.0%

3. Burimet e Financimit

Financimi i projektit planifikohet të kryehet kryesisht nëpërmjet tre mekanizma:





Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects Ltd, Brunes sh.p.k, Ndregjoni sh.p.k

- Kontributi nga Ortaku
- Borxh Bankar
- Të ardhura të gjeneruar nga projekti

Financimi për projektet do të kryhet në përputhje me parashikimet e mëposhtme:

a) pjesa rezidenciale

Financimi	EUR	Përqindja
Kontribut i ortakeve	2,500,000	6%
Financim nga arketimet	26,363,785	68%
Financim me kredi prej Bankave	10,000,000	26%
Total	38,863,785	100%

b) zona e hotelerisë

Financimi	EUR	Përqindja
Kontribut i ortakeve	15,500,000	38%
Financim nga arketimet (shitje)	9,407,793	23%
Financim me kredi prej Bankave	16,000,000	39%
Total	40,907,793	100%

c) totali i projektit



Business Project



Marina Di Valona sh.p.k, Marina Projects ltd, Brunes sh.p.k, Ndrejoni sh.p.k

Financimi	EUR	Perqindja
Kontribut i ortakeve	18,000,000	22.6%
Financim nga arketimet	35,771,578	44.8%
Financim me kredi prej Bankave	26,000,000	32.6%
Total	79,771,578	100%

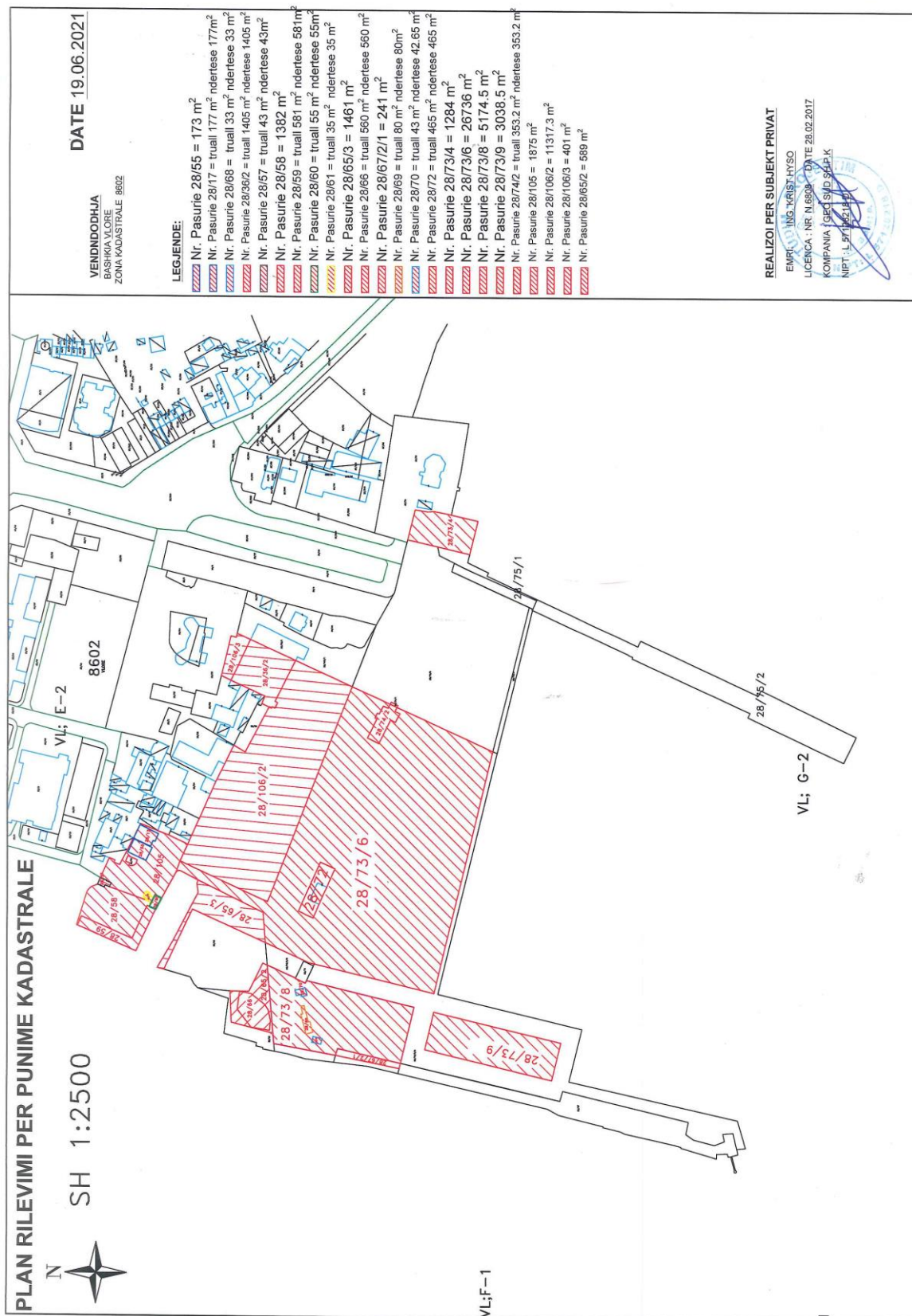
Me respekt



MARINA DI VALONA
(Perfaqesuesi i Konsorciumit)



Business Project





VENDIM

Nr. 600, datë 13.10.2021

**PËR PRONËSINË E RRUGËVE
SHTETËRORE DHE KALIMET E
PRONËSISË NDËRMJET ENTEVE
PRONARE TË RRUGËVE**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 2, të ligjit nr. 8378, datë 22.7.1998, “Kodi Rrugor i Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar, të nenit 6, të ligjit nr. 10164, datë 15.10.2009, “Për Autoritetin Rrugor Shqiptar”, të nenit 4, të vendimit nr. 153, datë 7.4.2000, të Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e rregullores në zbatim të Kodit Rrugor të Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit të Infrastrukturës dhe Energjisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e inventarit të rrugëve shtetërore sipas tabelës 1, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Miratimin e kalimit të pronësisë nga entet lokale të rrugëve tek Autoriteti Rrugor Shqiptar sipas tabelës 2, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Miratimin e kalimit të pronësisë nga Autoriteti Rrugor Shqiptar tek entet lokale të rrugëve sipas tabelës 3, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

4. Autoriteti Rrugor Shqiptar dhe Instituti i Transportit, në zbatim të këtij vendimi, përditësojnë Arkivin Kombëtar të Rrugëve dhe informacionin e distancave kilometrike ndërqytetëse.

5. Vendimi nr. 405, datë 8.1.1996, i Këshillit të Ministrave, “Për administrimin e rrjetit rrugor kombëtar dhe rrjetit rural të Republikës së Shqipërisë”, i ndryshuar, shfuqizohet.

6. Ngarkohen Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë, Ministria e Brendshme, Autoriteti Rrugor Shqiptar, Instituti i Transportit, prefektët e qarqeve dhe bashkitë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj**

INVENTARI I RRJETIT RRUGOR KOMBËTAR (ARRSH)

Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia km	Koordinatat e pikës së fillimit		Koordinatat e pikës së mbarimit	
			N	E	N	E
	TOTALI	3606.05				
	QARKU SHKODËR	472.45				
	a. Bashkia Shkodër	162.35				
1	Rr. Shkodër Ura e Bahçallëkut – K/Vau i Dejës	8.4	42°02'32.9"	19°29'30.9"	41°58'58.3"	19°32'31.2"
2	Rr. K/Bushat - Bisht Jugë (Lezhë) e vjetra	10.1	41°58'50.8"	19°32'37.1"	41°55'40.0"	19°28'11.2"
3	Rr. K/Vau i Dejës – Mabe (Lezhë) interurbane kryesore	4.6	1°58'58.3"	19°32'31.2"	41°56'45.0"	19°33'40.6"
4	Rr. Shkodër (Ura e Kirit) – Fillim anashkalim Vau i Dejës	16.5	2°03'16.5"	19°31'44.8"	42°00'14.0"	19°37'57.8"
5	Rr. Shkodër - Q. Qelë	14.7	2°03'16.5"	19°31'44.8"	41°59'10.5"	19°45'37.8"
6	Rr. Shkodër (Rrot. Dobraq) - Ura e Vrakës (k/M.Madhe)	5.3	2°04'41.4"	19°30'53.2"	42°07'20.2"	19°29'42.0"
7	Rr. Ura e Bahçallëkut - Dobraq (Unaza perëndimore)	5.3	42°02'32.9"	19°29'30.9"	42°04'41.4"	19°30'53.2"
8	Rr. K/Vau i Dejës – Mjedë	6.4	1°58'58.3"	19°32'31.2"	41°59'45.5"	19°36'44.5"
9	Rr. Harku Bërdicës – Velipojë (Gjurma e Re)	26.5	42°01'55.3"	19°30'11.6"	41°51'58.5"	19°25'34.0"
10	Rr. D/Plazh Velipojë – Vilun	1.2	41°51'58.5"	19°25'34.0"	41°51'54.8"	19°26'26.4"
11	Rr. D/Q.Laç - Koman (Trageti)	32.8	2°00'42.2"	19°39'19.7"	42°06'31.8"	19°49'33.8"
12	Rr. Ura e Bunës e Re – Muriqan	12.5	2°02'42.0"	19°29'23.1"	42°01'01.7"	19°22'23.2"
13	Rr. Vau Dejës - Nenshat (kufi me Lezhën)	12.5	42°00'33.1"	19°38'53.5"	41°55'16.5"	9°39'46.5"
14	Rr. Ura (e re) e Bunës - Shirokë (fillim pedonalja)	3.8	2°02'46.6"	19°29'09.0"	42°03'34.2"	19°27'11.9"
15	Anashkalimi Vau i Dejës	1.75	42°00'14.0"	19°37'57.8"	41°59'57.4"	19°38'58.5"
	b. Bashkia M. e Madhe	160.8				
1	Rr. K/Shkodër (Ura e Varkës) - Hani i Hotit	28.4	2°07'20.2"	19°29'42.0"	42°19'51.5"	19°25'17.4"
2	Rr. Hani i Hotit - Tamare	29.9	2°21'21.5"	19°26'08.2"	42°27'49.2"	19°33'43.2"
3	Rr. Tamare – Vermosh (Dogane)	32.5	42°27'49.2"	19°33'43.2"	42°35'00.5"	19°46'29.3"
4	Rr. Dedaj - Razëm	11.6	2°17'24.0"	19°31'51.0"	42°20'41.6"	19°33'02.3"
5	Rr. Koplik - Bogë	28.9	2°13'12.5"	19°26'44.5"	42°23'50.0"	19°38'40.9"
6	Rr. D/Grabom - Dogane	2.5	42°25'24.5"	19°30'38.1"	42°25'26.7"	19°29'32.7"
7	Bogë - Theth	27	19°38'40.9"	42°23'44.3"	42°23'44.3"	19°46'24.4"



	c. Bashkia Pukë	149.3				
1	Rr. Q. Qelë – Rr. Fushë-Arrëz	42.6	1°59'10.5"	19°45'37.8"	42°04'17.7"	20°02'05.4"
2	Rr. Fushë-Arrëz - Q. Shllak (kufi me Kukësin)	19.4	2°04'17.7"	20°02'05.4"	42°05'21.2"	20°09'23.1"
3	Rr. Qafë Mali – Fierzë	57.3	2°06'00.4"	20°06'50.3"	42°15'21.9"	20°01'58.6"
4	Rr. K/Rr. e re (K. Hadroj) - Q. Benë	30	2°03'07.1"	19°59'29.7"	41°52'41.8"	19°59'23.8"
Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia km	Koordinatat e pikës së fillimit		Koordinatat e pikës së mbarimit	
	QARKU KUKËS	338.1				
			N	E	N	E
	a. Bashkia Kukës	175.2				
1	Rr. K/Kalimash - Qafë Shllak (kufi me Pukën)	38.7	2°05'09.0"	20°22'35.2"	42°05'21.2"	20°09'23.1"
2	Rr. Kukës - Krumë	30.1	42°04'33.4"	20°24'29.8"	42°11'47.6"	20°24'46.9"
3	Rr. Kukës - K/Domaj	17.5	42°04'51.4"	20°25'21.5"	41°57'21.2"	20°23'17.7"
4	Rr. Kukës - Ura e Zapodit	13.2	42°04'38.3"	20°25'30.0"	42°01'44.2"	20°31'51.7"
5	Rr. Domaj - Ura e Lapajve	11.6	41°57'21.1"	20°23'18.0"	41°53'42.6"	20°25'00.2"
6	Rr. Ura e Lapajve - Bushtricë	6.8	41°53'42.6"	20°25'00.2"	41°51'44.0"	20°25'59.1"
7	Rr. Tuneli Thirrë – Dogana Morinë	40.5	42°00'56.9"	20°15'31.0"	42°09'20.8"	20°32'48.9"
8	Rr. Ura e Zapodit – Shishtavec (Doganë)	16.8	42°01'44.2"	20°31'51.7"	41°59'30.8"	20°36'31.0"
	b. Bashkia Has	33.9				
1	Rr. Ura e Skatines (kufi me Tropojen) – Golaj (K/Plepa)	16.6	42°15'20.8"	20°16'17.7"	42°15'21.0"	20°22'20.5"
2	Rr. Krumë – Qafë Prush	17.3	42°11'47.6"	20°24'46.9"	42°18'06.9"	20°22'58.7"
	c. Bashkia Tropojë	129				
1	Rr. D/Sopot-Kam-Ura e Skatines (kufi me Kukësin)	34.2	42°22'16.9"	20°07'08.6"	42°15'20.8"	20°16'17.7"
2	Rr. B.Curri - Fierzë	16.3	42°21'25.2"	20°04'46.8"	42°15'21.9"	20°01'58.6"
3	Rr. B.Curri(Ura e Bujanit) - Sopot - kufi (Q. Morinë)	17.3	42°19'41.7"	20°04'47.5"	42°24'45.5"	20°13'19.6"
4	Rr. B.Curri - Valbonë	27.9	42°21'25.2"	20°04'46.8"	42°25'33.5"	19°52'13.5"
5	Rr. Q. Mejdani - Tropojë e Vjetër - Bucaj	7.6	42°23'00.3"	20°09'01.9"	42°25'31.4"	20°10'04.0"
6	Rr. Sopot - Kërnajë	6.5	42°22'35.0"	20°07'25.9"	42°24'30.3"	20°07'11.3"
7	Rr. Bajram Curri - Cermice	4.2	42°21'25.2"	20°04'46.8"	42°21'45.4"	20°06'38.8"
8	Dushaj - Sheshi Trageteve - Lekbibaj	15	42°16'48.7"	20°01'33.4"	42°17'39.8"	19°55'54.7"
Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia km	Koordinatat e pikës së fillimit		Koordinatat e pikës së mbarimit	
	QARKU LEZHË	268.3				
			N	E	N	E
	a. Bashkia Lezhë	101.9				
1	Rr. Ura e Matit (e trenit) - Lezhë (e vjetra)	13.3	41°41'21.3"	19°42'05.0"	41°46'49.9"	19°38'31.2"
2	Rr. Lezhë (superstrada) - Ura e Matit	11.6	41°46'49.5"	19°38'28.2"	41°41'13.3"	19°40'16.9"
3	Rr. Ura e Matit - Nyje Milot (interurbane kryesore)	2.3	41°41'13.3"	19°40'16.9"	41°39'59.2"	19°40'24.1"
4	Rr. Lezhë - K/Balldre	4.5	41°41'13.3"	19°40'16.9"	41°48'59.8"	19°38'25.8"
5	Rr. K/Balldre - Mabe (interurbane kryesore)	16.7	41°48'59.8"	19°38'25.8"	41°56'45.0"	19°33'40.6"
6	Rr. K/Balldre - Bisht Jugë (e vjetra)	19.3	41°48'59.8"	19°38'25.8"	41°55'40.0"	19°28'11.2"
7	Rr. K/Shëngjin - Shëngjin	6.2	41°46'38.4"	19°38'04.5"	41°48'53.7"	19°35'09.2"
8	Rr. Lezhë - Hoteli i Gjuetisë	4.2	41°46'29.4"	19°38'38.5"	41°44'55.1"	19°36'54.9"
9	Rr. Nenshat (kufi me Shkodrën) - Lezhë	21.2	41°55'16.5"	19°39'46.5"	41°46'58.7"	19°38'37.8"
10	Rr. Ura e vjetër Milot - Ura e re Milot	2.6	41°42'00.6"	19°43'32.5"	41°41'21.3"	19°42'05.1"
	b. Bashkia Mirditë	114.4				
1	Rr. Rrëshen (Ura e Fanit) - Ura e Matit (e vjetra)	22	41°46'30.7"	19°51'34.2"	41°42'00.2"	19°43'27.8"
2	Rr. Rrëshen (Ura e Fanit) - Qafë-Benë	24.2	41°46'30.7"	19°51'34.2"	41°52'41.8"	19°59'23.8"
3	Rr. Shpal - Ura e Repsit	4.5	41°51'34.2"	19°59'08.7"	41°51'51.2"	20°01'05.0"
4	Rr. Skuraj - Rrëshen (interurbane)	17.1	41°42'18.1"	19°46'29.5"	41°47'04.0"	19°51'53.9"
5	Rr. Rrëshen - H/Tunel (autostrada)	46.6	41°47'04.0"	19°51'53.9"	42°00'56.9"	20°15'31.0"
	c. Bashkia Kurbin	52				
1	Rr. Laç (degëzim Patokut) - K/Milot (Laç – Milot)	6	41°38'10.5"	19°42'41.4"	41°40'56.7"	19°42'36.8"
2	Rr. Nyja Milot - Skuraj (e reja)	10.5	41°39'39.2"	19°40'22.4"	41°42'18.1"	19°46'29.5"
3	Rr. Ura e Drojës (Mamurras) - Laç (degëzimi i Patokut)	9.7	41°33'43.3"	19°41'31.2"	41°38'10.5"	19°42'41.4"
4	Rr. N/Milot (interurbane)- Ura e Drojës	14.1	41°39'59.2"	19°40'24.1"	41°32'27.6"	19°40'30.1"
5	Rr. K/Milot - Ura e Matit (e Trenit) Pllanë	1.1	41°40'56.7"	19°42'36.8"	41°41'21.3"	19°42'05.0"
6	Rr. Laç - Patok (Plazh)	10.6	41°38'10.5"	19°42'41.4"	41°38'15.8"	19°35'21.7"
Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia km	Koordinatat e pikës së fillimit		Koordinatat e pikës së mbarimit	
	QARKU DIBËR	230.1				
			N	E	N	E
	a. Bashkia Peshkopi	61.2				
1	Rr. Ura e Topojanit - Peshkopi (Fillimi i Unazës)	17.9	41°34'49.8"	20°26'02.0"	41°40'38.7"	20°26'04.4"



2	Rr. Maqellarë - Bllatë	3.3	1°35'16.2"	20°28'44.3"	41°33'39.0"	20°29'38.1"
3	Rr. Peshkopi (D/Rruga Tomin) - D/Kuben	2.2	1°41'17.7"	20°25'13.7"	41°41'17.7"	20°25'13.7"
4	Rr. Kuben - Vasie	34.7	1°41'44.8"	20°23'55.8"	41°51'44.0"	20°25'59.1"
5	Rr. Peshkopi (fillimi i Unazës) - Peshkopi (K/Rr. Tomini)	3.1	41°40'38.7"	20°26'04.4"	41°41'17.7"	20°25'13.7"
	b. Bashkia Bulqizë	81.2				
1	Rr. Qafë Buall - Ura e Topojanit	29.2	1°28'55.1"	20°11'43.8"	41°34'49.8"	20°26'02.0"
2	Rr. U.Çerenecit - Klenje	31.1	1°31'15.3"	20°25'04.6"	41°21'37.3"	20°27'46.6"
3	Rr. Qafë Buall - Krastë	16.4	1°28'55.1"	20°11'43.8"	41°25'21.2"	20°12'18.2"
4	Rr. Qafë Bualli - Fillimi i Rugës së Arbrit (gjurma e re)	4.5	41°28'56.1"	20°11'45.0"	41°30'13.7"	20°14'08.5"
	c. Bashkia Mat	87.7				
1	Rr. Skuraj - Hyrje Burrel (Fillimi i Unazës)	36.6	41°42'18.1"	19°46'29.5"	41°36'48.2"	20°00'25.1"
2	Rr. Unaza e Burrelit	2.5	41°36'48.2"	20°00'25.0"	41°36'32.0"	20°00'57.2"
3	Rr. Dalje Burrel - Fundi Unazës (Qafë Bualli)	33.1	41°36'31.9"	20°00'57.1"	41°28'55.1"	20°11'43.8"
4	Rr. K/Rrugën Kombëtare - Ulëz	2.3	41°40'02.0"	19°53'02.2"	41°40'57.5"	19°53'37.9"
5	Rr. Ura e Matit - Kthesa e Lapidarit	4.3	41°36'27.5"	20°01'53.8"	41°38'31.2"	20°00'41.2"
6	Rr. Kthesa Lapidar - Lis	8.9	1°38'31.2"	20°00'41.2"	41°37'39.9"	20°05'30.3"
Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia km	Koordinatat e pikës së fillimit (WGS 84)		Koordinatat e pikës së mbarimit (WGS 84)	
			N	E	N	E
	QARKU TIRANË	262.7				
	a. Bashkia Tiranë	212.3				
1	Rr. Tiranë (rrot Dogana) - Marikaj kufi TR/DR, interurbane kryesore)	18	41°20'22"	19°47'06"	41°22'22"	19°36'46"
2	Rr. Vorë - Marikaj (e vjetër)	4.8	41°23'46"	19°39'15"	41°22'21"	19°36'53"
3	Rr. Vorë - Ura e Gjolës	10.6	41°23'35"	19°39'29"	41°27'56"	19°41'26"
4	Rr. K/Rinas - Rinas	3	41°26'06"	19°41'18"	41°25'15"	19°42'44"
5	Rr. Q.Kashar - Rinas	6.6	41°21'56"	19°42'20"	41°25'15"	19°42'44"
6	Rr. Sharrë - Ndroq - Romanat (kufi Durrës)	15.7	41°18'23"	19°45'25"	41°16'37"	19°36'26"
7	Rr. K/Kamëz - Ura Tapizë (DFL)	7.5	41°20'34"	19°46'39"	41°24'50"	19°44'34"
8	Rr. Tiranë (Fresku) - Q.Priskë	15.4	41°20'46"	19°51'19"	41°19'45"	19°57'37"
9	Rr. Trau Dajt - Kamp	8	41°19'33"	19°56'02"	41°22'11"	19°54'26"
10	Rr. kryq. Dajt - vila qeveritare	0.6	41°21'31"	19°54'47"	41°21'45"	19°54'50"
11	Rr. TEG - Km 29 (Elbasan)	22.6	41°16'59"	19°51'12"	41°11'11"	19°56'37"
12	Rr. Q.Priskë - Q.Mollë - Bizë (Ballenjë)	42.2	41°19'45"	19°57'37"	41°20'32"	20°13'47"
13	Rr. kryq. Rr. Nr. 1 - Komuna Zall Herr	6.7	41°22'13"	19°46'05"	41°23'51"	19°49'49"
14	Rr. Komuna Zall Herr - Bovillë	7.1	41°22'13"	19°46'05"	19°51'58"	41°26'41"
15	Rr. Ura e Farkës - Baldushk - Mustafa Koçaj	14.5	41°16'12"	19°50'25"	41°10'52"	19°50'01"
16	Rr. Vaqar - Arbanë - Vishaj	8.9	41°17'49"	19°44'04"	41°15'44"	19°48'33"
17	Rr. K/Rr. Nr.52 - (Kala) Prezë	3.2	41°24'28"	19°40'41"	41°25'49"	19°40'20"
20	Rr. TEG - hyrje Tunel (Kërrabë)	13.8	41°16'59"	19°51'12"	41°12'34"	19°57'32"
21	Rr. Tuneli i Kërrabës	3.1	41°12'34"	19°57'32"	41°11'41"	19°59'16"
	b. Bashkia Kavajë	50.4				
1	Rr. Kufi DR/KJ - Mbik. H/Kavajë	7	41°12'13"	19°32'07"	41°09'18"	19°34'55"
2	Rr. D/Kavajë - H/Rrogozhinë (B.Zhurit)	10.5	41°09'18"	19°34'55"	41°04'21"	19°38'08"
3	Rr. H/Rrogozhinë - D/Rrogozhinë (Anashkalimi)	4.1	41°04'21"	19°38'08"	41°03'08"	19°39'01"
4	Rr. Dalje Rrogozhinë - kufi Peqin	2.7	41°03'08"	19°39'01"	41°03'31"	19°42'36"
5	Rr. Bishti i Zhurit (Rrog) - Ura e Shkumbinit (K/LU)	1.7	41°04'21"	19°38'08"	41°03'39.4"	19°38'46.0"
6	Rr. Kufi DR/KJ - Mbik. H/Kavajë (paralele Dj)	7	41°15'52"	19°31'24"	41°12'19"	19°32'01"
7	Rr. K/Rr. Nr. 4 (Luzi i Vogël) - Spille (plazh)	17.4	41°07'59"	19°35'41"	41°05'42"	19°27'34"
Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia km	Koordinatat e pikës së fillimit (WGS 84)		Koordinatat e pikës së mbarimit (WGS 84)	
			N	E	N	E
	QARKU ELBASAN	361.3				
	a. Bashkia Elbasan	220.3				
1	Rr. Elbasan (PM) - Mirakë (kufi LB)	11	41°07'17"	20°06'11"	41°10'02"	20°12'41"
2	Rr. Ura e Zaranikës - Kaçolitë (KM29)	23.8	41°06'47"	20°04'21"	41°11'11"	19°56'37"
3	Rr. Elbasan (rot. Lulet) - K/Rrogozhinë	37.3	41°06'29"	41°06'29"	41°03'31"	19°42'36"
4	Rr. Elbasan (ura) - Cërrik - Banjë	24.4	41°05'56"	20°04'52"	40°58'06"	20°04'20"
5	Rr. Ura e Zaranikës - Rot. Lulet - Unaza Jug (PM)	4.4	41°06'47"	20°04'21"	41°07'17"	20°06'11"
6	Rr. Cërrik (kryq. Belsh) - Shalës - Belsh	10.4	41°01'54"	19°58'30"	40°58'25"	19°53'44"
7	Rr. Belsh - K/Kuçovë (Vlashuk)	15.7	40°58'25"	19°53'44"	40°51'32"	19°54'20"
8	Rr. Grekan - Dëshiran - Vlashuk	13.5	40°56'32"	19°54'53"	40°51'32"	19°54'20"



9	Rr. Shirgjan - Kaçivel (Gramsh)	20.8	41°03'22"	20°03'09"	40°57'30"	20°08'25"
10	Rr. Shtërmën - Radiostacion	3.9	41°00'46"	20°00'24"	40°59'46"	19°59'57"
11	Rr. Papër - Cërrik	5.7	41°03'13"	19°56'28"	41°01'26"	19°59'23"
12	Rr. Mjekës - Uzinë	1.2	41°04'37"	20°03'50"	41°04'17"	20°04'34"
13	Rr. Gostimë - Mollas - Selitë	16.1	40°59'39"	20°01'13"	40°52'15"	19°57'48"
14	Rr. Elbasan (ura) - Gjinar	21.2	41°05'44"	20°04'59"	41°01'11"	20°12'07"
15	Rr. Dalje Tunel (Kërrabë) - Rrot Ri Shijon	10.9	41°11'41"	19°59'16"	39°53'43"	21°37'01"
	b. Bashkia Librazhd	92.9				
1	Rr. Mirakë - Qafë-Thanë	47.5	41°10'02"	20°12'41"	41°03'55"	20°36'31"
2	Rr. Librazhd - Steblevë	36.8	41°11'23"	20°18'31"	41°21'37.3"	20°27'46.6"
3	Rr. Urakë - Golik	8.6	41°04'13"	20°35'11"	41°02'32"	20°32'46"
	c. Bashkia Gramsh	48.1				
1	Rr. Gramsh - K/Drizë	7.3	40°52'31"	20°11'06"	40°54'56"	20°08'00"
2	Rr. K/Drizë - Kaçivel (Elbasan)	6.9	40°54'56"	20°08'00"	40°57'30"	20°08'25"
3	Rr. Gramsh - Mollë Grabovë (kufi Korçë)	25.2	40°51'18"	20°11'24"	40°43'53"	20°20'07"
4	Rr. Shkolla K/Drizë - Banjë	8.7	40°54'56"	20°08'00"	40°58'06"	20°04'20"
Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia km	Koordinatat e pikës së fillimit (WGS 84)		Koordinatat e pikës së mbarimit (WGS 84)	
			N	E	N	E
	QARKU DURRËS	160.5				
	a. Bashkia Durrës	93.2				
1	Rr. K/NISH Tulla (Rrashbull) - Marikaj (kufi TR, e vjetra)	13.5	41°19'44"	19°29'31"	41°22'25"	19°37'00"
2	Rr. Durrës - Marikaj (kufi Tr, interurbane kryesore)	15	41°18'58"	19°28'13"	41°22'22"	19°36'46"
3	Rr. Plepa - Romanat (kufi TR)	13	41°17'25"	19°30'39"	41°16'38"	19°36'31"
4	Rr. Shkozë (mb. i Ri) - K/NISH Tulla	0.9	41°19'27"	19°28'59"	41°19'44"	19°29'31"
5	Rr. Durrës - Shkozë (mb. i Ri)	1.2	41°19'03"	19°27'43"	41°19'27"	19°28'59"
6	Rr. Katër rrugët - Pjezë	4.5	41°20'35"	19°32'51"	41°18'21"	19°33'45"
7	Rr. Mbik. Shkozë (autostrada) - k/DR-KJ (Përroi Agait)	9.3	41°19'58"	19°28'33"	41°15'52"	19°31'24"
8	Rr. K/Rr. Nr.2 (Shkozë) – Porto-Romano (Loti 1+2)	4.7	41°19'58"	19°28'33"	41°20'09"	19°26'57"
10	Rr. Katër rrugët - Shijak	1	41°20'35"	19°32'51"	41°20'42"	19°33'39"
11	Rr. Maminas - Lalëz – Shën Pjetër	23	41°22'15"	19°36'20"	41°32'15"	19°30'51"
12	Rr. Plepa (Mbik) - Përroi i Agait (kufi DR/KJ) paralele Dj	3.4	41°17'31"	19°30'29"	41°15'53"	19°31'24"
13	Rr. Plepa (Mbik) - Përroi i Agait (kufi DR/KJ) paralele Mj	3.7	41°17'33"	19°30'35"	41°15'45"	19°31'30"
	b. Bashkia Krujë	67.3				
1	Rr. Fushë-Krujë - Ura e Drojës (e vjetra)	14.2	41°28'41"	19°44'05"	41°33'43.3"	19°41'31.2"
2	Rr. Fushë-Krujë (Y) - rrot. Thumanë (e reja)	9.2	41°28'00"	19°43'18"	41°32'27"	19°40'30"
3	Rr. Fushë-Krujë (Y) - Tapizë (Ura)	6.1	41°28'00"	19°43'18"	41°24'50"	19°44'34"
4	Rr. Fushë-Krujë - Krujë	8.9	41°28'41"	19°44'05"	41°30'52"	19°47'18"
4	F.Krujë - K/Rinas	5.9	41°28'41"	19°42'53"	41°26'06"	19°41'18"
7	Bubq - Bilaj (Llixha)	2.6	41°27'57"	19°41'02"	41°29'21"	19°40'56"
9	Bubq - Ishëm	10.5	41°27'58.8"	19°39'36.6"	41°32'26"	19°35'26"
9	Rr. Krujë - Sarisalltik	6.2	41°30'46"	19°47'40"	41°31'04"	19°48'11"
10	Ura e Gjoles - Bubq	3.7	41°28'02"	19°41'35"	41°27'58.8"	19°39'36.6"
Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia km	Koordinatat e pikës së fillimit		Koordinatat e pikës së mbarimit	
			N	E	N	E
	QARKU GJIROKASTËR	274.8				
	a. Bashkia Gjirokastrë	111.3				
1	Rr. K/Tepelenë - Gjirokastrë	16	40°12'33.0"	20°05'20.2"	40°05'02.9"	20°08'40.2"
2	Rr. K/Gjirokastrë - Kakavi	29	40°05'02.9"	20°08'40.2"	39°54'43.9"	20°21'18.8"
3	Rr. K/Dhuvjan - Libohovë	8.1	39°59'50.7"	20°12'57.5"	40°02'00.6"	20°15'44.3"
4	Rr. K/Jorgucat - Muzinë	6	39°56'31.7"	20°15'59.8"	39°56'23.9"	20°13'23.0"
5	Rr. U.Kardhiq - F.Bardhë – Delvinë (Shijon)	33	40°08'50.5"	20°05'45.6"	39°55'22.7"	20°02'24.6"
6	Rr. Valare - Erind - Çajup	19.2	40°07'35.7"	20°08'09.5"	40°11'05.9"	20°10'58.1"
	b. Bashkia Tepelenë	59.5				
1	Rr. Tepelenë - K/Gjirokastrë	12.7	40°18'05.3"	20°01'19.5"	40°12'33.0"	20°05'20.2"
2	Rr. Tepelenë - K/Fier (Zhulaj)	28.9	40°18'05.3"	20°01'19.5"	40°28'48.0"	19°50'45.1"
3	Rr. Ura e Leklit - Këlcyrë	17.9	40°15'28.1"	20°03'19.5"	40°18'48.4"	20°11'32.3"
	c. Bashkia Përmet	104				
1	Rr. Përmet - Këlcyrë	18	40°14'04.0"	20°21'28.8"	40°18'48.4"	20°11'32.3"



2	Rr. Përmet - Çarshovë	27.2	40°14'04.0"	20°21'28.8"	40°07'01.8"	20°32'23.6"
3	Rr. Çarshovë - Tri Urat (Doganë)	7.6	40°07'01.8"	20°32'23.6"	40°04'31.6"	20°35'57.6"
4	Rr. Leskovik - Tri Urat (Dogane)	13.7	40°04'31.6"	20°35'57.7"	40°09'11.9"	20°36'04.9"
5	Rr. Këlcyrë - Ballaban	13.5	40°18'48.4"	20°11'32.3"	40°24'53.1"	20°07'23.9"
6	K/ Gllave - Ballaban	24	40°29'22.6"	19°58'29.5"	40°24'53.1"	20°07'23.9"
Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia km	Koordinatat e pikës së fillimit		Koordinatat e pikës së mbarimit	
	QARKU KORÇË	345.4	N	E	N	E
	a. Bashkia Korçë	269.6				
1	Rr. Korçe - Erseke	38.8	40°36'31.4"	20°46'33.3"	40°20'35.7"	20°41'16.0"
2	Rr. Pogradec - Korçe	35.5	40°53'44.7"	20°40'06.1"	40°37'59.3"	20°45'55.9"
3	Rr. Korçë - Dogana Kapshticë	33.2	40°37'59.3"	20°45'55.9"	40°37'22.9"	21°02'59.1"
4	Rr. Libonik - Lozhan - Kufi Gramsh	51	0°42'57.2"	20°42'34.4"	40°44'57.3"	20°20'00.2"
5	Rr. K/Boboshticë - Dardhë	13.6	0°35'06.2"	20°46'13.9"	40°31'07.9"	20°49'28.3"
6	Rr. Libonik - Rëmbec - Plasë	12.2	0°42'11.6"	20°43'00.1"	40°41'25.2"	20°50'28.7"
7	Rr. K/Zëmbiak - Goricë - Doganë	32.1	0°41'50.3"	20°51'53.9"	40°55'04.0"	20°53'59.8"
8	Rr. Korçë - Voskopojë	18.2	0°37'12.1"	20°46'08.8"	40°37'59.8"	20°35'26.4"
9	Rr. K/Podgorie(Lapidari) - Kryqezim Ligenas	19.6	40°49'44.2"	20°44'15.0"	40°43'21.7"	20°52'45.5"
10	Rr. Bilisht - Miras	15.4	40°37'20.0"	20°59'12.2"	40°30'28.2"	20°55'39.3"
	b. Bashkia e Pogradecit	30.9				
1	Rr. Qafë-Thanë – Pogradec	22.5	1°03'55.4"	20°36'32.0"	40°54'23.7"	20°39'03.0"
2	Rr. Qafë-Thanë – Doganë Qafë-Thanë (3 km)	2.6	1°03'55.4"	20°36'32.0"	41°05'10.1"	20°36'20.0"
3	Rr. Pogradec - Dogana (Tushemisht)	5.8	0°53'55.1"	20°40'15.5"	40°54'36.2"	20°43'53.7"
	c. Bashkia Kolonjë	44.9				
1	Rr. Ersekë - Leskovik	42.8	0°19'55.4"	20°40'44.6"	40°09'12.3"	20°36'05.1"
2	Rr. Unaza Ersekë	2.1	40°20'35.7"	20°41'16.0"	40°19'55.4"	20°40'44.6"
Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia km	Koordinatat e pikës së fillimit		Koordinatat e pikës së mbarimit	
	QARKU VLORË	430.9	N	E	N	E
	a. Bashkia Vlorë	254.1				
1	Rr. Vlorë - Mifol (e vjetra)	18.5	40°29'21.7"	19°28'51.4"	40°38'05.0"	19°27'41.9"
2	Rr. Levan - Vlorë (autostrada)	24.7	40°40'10.5"	19°29'04.6"	40°29'18.0"	19°28'36.4"
3	Rr. Vlorë - Borsh	81.2	40°24'40.0"	19°28'51.5"	40°03'42.2"	19°51'27.3"
4	Rr. Peshkepi - Selenicë	14.3	40°28'24.4"	19°35'09.0"	40°32'14.7"	19°38'05.9"
6	Rr. Sevaster - Kalivaç	9.4	40°23'26.2"	19°43'57.7"	40°24'32.6"	19°46'56.8"
7	Rr. Qafë Dushk - Sevaster	14.6	40°22'39.0"	19°37'12.6"	40°23'26.2"	19°43'57.7"
8	Rr. Vlorë - (K/Spital)-Peshkepi	10.5	40°28'45.5"	19°30'01.4"	40°28'24.2"	19°35'08.2"
9	Rr. Peshkepi - Kuç	51.9	40°28'16.0"	19°34'58.8"	40°10'37.8"	19°50'17.7"
10	Rr. Anashkalimi i Vlorës	29	40°29'17.7"	19°28'39.8"	40°19'23.6"	19°28'50.2"
	b. Bashkia Sarandë	149.8				
1	Rr. Qafë-Gjashtë (Sarandë) – Qafë-Muzinë	25.1	39°52'30.3"	20°01'37.5"	39°56'23.9"	20°13'23.0"
3	Rr. Qafë-Gjashtë (Sarandë) - Borsh	33.1	39°52'30.3"	20°01'37.5"	40°03'42.2"	19°51'27.3"
4	Rr. Çukë - Butrint	13.6	39°50'51.7"	20°01'32.9"	39°44'37.0"	20°01'07.9"
5	Rr. Ura e Kranesë - Konispol (Dogana Qafë-Botë)	33.8	39°54'02.7"	20°05'04.2"	39°39'11.2"	20°09'33.9"
6	Rr. Metoq - Çukë-Pllakë-Zarrë	20.8	39°52'31.1"	20°01'47.8"	39°43'23.9"	20°04'12.2"
7	Rr. Çukë - Kanali i Çukës	1.6	39°50'31.5"	20°02'15.4"	39°50'51.7"	20°01'32.9"
8	Rr. Plazhit Kakome	3	39°55'39.6"	19°58'46.2"	39°55'40.4"	19°57'06.9"
9	Rr. Plazhit Lukovë	2.6	39°59'17.7"	19°54'54.0"	39°59'12.6"	19°54'11.4"
10	Rr. Plazhit Borsh	2	40°03'49.7"	19°50'59.5"	40°02'49.8"	19°50'55.8"
11	Rr. e Plazhit Livadh (Himarë)	2	40°06'54.5"	19°44'11.1"	40°06'35.7"	19°43'21.1"
12	Rr. e Plazhit Jalë	5.3	40°08'14.3"	19°41'58.1"	40°07'00.9"	19°42'11.1"
13	Rr. e Plazhit Dhërmi	1.7	40°09'08.9"	19°38'07.0"	40°08'43.5"	19°37'42.8"
14	Rr. e Plazhit Dhërmi (Rruga Perivolo)	2.7	40°09'08.0"	19°37'59.7"	40°09'16.0"	19°36'42.2"
15	Rr. e Plazhit Palasa	2.5	40°10'30.1"	19°36'18.7"	40°10'05.0"	19°35'11.4"
	c. Bashkia Delvinë	27				
1	Rr. K/ Muzinë - Delvinë	15	39°56'01.9"	20°12'12.5"	39°57'16.7"	20°06'08.6"
2	Rr. Ura e Gajdarit - Delvinë	12	39°52'52.6"	20°02'07.7"	39°56'59.1"	20°05'38.7"



Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia km	Koordinatat e pikës së fillimit		Koordinatat e pikës së mbarimit	
	QARKU FIER	318.5				
			N	E	N	E
	a. Bashkia Fier	126.5				
1	Rr. Fier - Mifol (e vjetra)	14.3	40°43'14.2"	19°34'02.6"	40°38'05.0"	19°27'41.9"
3	Rr. Fier - Seman (Plazh)	17	40°43'36.2"	19°33'06.8"	40°45'34.2"	19°22'13.0"
4	Rr. K/Pojan - Pojan (Apoloni)	3.6	40°44'50.1"	19°29'10.0"	40°43'17.2"	19°28'15.3"
5	Rr. K/Patos - Velenishtë (Berat)	17.8	40°41'52.9"	19°35'44.3"	40°45'54.7"	19°45'55.2"
7	Rr. K/Marinëz - Marinëz	3	40°43'10.4"	19°39'46.8"	40°44'24.9"	19°40'29.0"
8	Rr. Fier - Visokë (Of.vjetër)	16.5	40°43'14.3"	19°34'02.7"	40°38'58.1"	40°38'58.1"
9	Rr. Ballsh - Aranitas	6	40°36'15.0"	19°44'46.4"	40°35'53.0"	19°48'26.4"
10	Rr. Kryq,Rr. Nacionale - Bylis	5.8	40°35'11.0"	19°44'20.6"	40°32'37.5"	19°44'17.2"
11	Rr. Metohasim - Kafaraj (K/Frakull-Kashishtë)	8.5	40°41'10.9"	19°33'10.8"	40°37'56.6"	19°30'49.6"
12	Rr. Strumë – Qafë-Marinez	12	40°45'04.4"	19°44'32.4"	40°44'24.9"	19°40'29.0"
13	Anashkalimi i Fierit	22	40°46'14.7"	19°35'23.0"	40°40'26.0"	19°28'43.2"
	b. Bashkia Mallakastër	70.9				
1	Rr. Visokë - Fratar	28.6	40°38'58.1"	19°40'49.9"	40°30'07.9"	19°48'59.9"
2	Rr. Levan - Kufi Tepelenë (Zhulaj)	42.3	40°40'21.6"	19°28'49.4"	40°28'48.0"	19°50'45.1"
	c. Bashkia Lushnjë	121.1				
1	Rr. Lushnjë - Rrogozhinë	17.4	40°55'15.0"	19°42'05.9"	41°03'39.4"	19°38'46.0"
2	Rr. Lushnjë - Fier (Vajkan) (Interurbane kryesore)	20.2	40°55'14.4"	19°42'06.3"	40°45'57.3"	19°35'07.5"
3	Rr. Lushnjë - Ura e Kuçit	13	40°55'14.8"	19°42'07.0"	40°50'41.6"	19°48'15.0"
4	Rr. K/Çermë - Divjakë	13.3	41°03'08.5"	19°38'59.7"	41°00'14.4"	19°31'46.4"
5	Rr. Divjakë - Plazh Divjakë	5.9	40°59'32.9"	19°31'07.2"	40°57'50.5"	19°28'35.4"
6	Rr. Jeta e re - Kosovë	4.8	40°53'47.3"	19°45'38.9"	40°54'00.5"	19°48'11.9"
7	Rr. Fier Shegan - Divjakë	36.5	40°52'00.9"	19°47'01.6"	40°59'46.3"	19°31'57.9"
8	Rr. K/Rr. Kombëtare - Grabian	10	40°59'02.3"	19°40'01.3"	40°57'05.1"	19°35'19.5"
Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia km	Koordinatat e pikës së fillimit		Koordinatat e pikës së mbarimit	
	QARKU BERAT	143				
			N	E	N	E
	a. Bashkia Berat	86.1				
1	Rr. Berat (hyrje Berat) - Ura e Kuçit	19.2	0°43'43.2"	19°56'31.7"	40°50'41.6"	19°48'15.0"
2	Rr. K/Poshnjës - Velmisht	8.4	0°47'16.3"	19°50'18.6"	40°45'54.7"	19°45'55.2"
3	Rr. Berat (Uznove) - Ura e Plirzës (Skrapar)	17.5	0°41'41.3"	19°59'09.0"	40°37'07.1"	20°05'01.7"
4	Rr. Berat - Gllavë (K/Tepelenë)	38	0°42'09.4"	19°57'01.3"	40°29'22.6"	19°58'29.5"
5	Rr. K/Gllavë - Antenë	3	0°29'22.6"	19°58'29.5"	40°29'23.8"	19°59'01.7"
	b. Bashkia Kuçovës	11.7				
1	Rr. Ura Vajgurore - Kuçovë-K/Elbasan	11.7	40°46'41.9"	19°52'58.7"	40°51'32"	19°54'20"
	c. Bashkia Skrapar	45.2				
1	Rr. Çorovodë - Ura e Plirzës	28.2	40°30'16.7"	20°13'29.5"	40°37'07.1"	20°05'01.7"
2	Rr. Çorovodë - Hambull	12.7	40°30'06.0"	20°13'43.7"	40°25'40.9"	20°17'16.1"
3	Rr. Hambull - Rroge	4.3	40°30'16.7"	20°13'29.5"	40°30'51.2"	20°11'31.7"

SEGMENTET QË SHTOHEN NË RRJETIN RRUGOR KOMBËTAR							
Nr. i rrugës		Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia gjithsej km	Koordinatat e pikës së fillimit		Koordinatat e pikës së mbarimit
			TOTALI	444.75			
			Bashkia Shkodër	24.65			
	B,C	1	Ura e Bohçallëkut - Dobraq (Unaza perëndimore)	5.3	42°02'32.9"	19°29'30.9"	42°04'41.4", 19°30'53.2"
	C	2	Anashkalimi Bërdicës	3.9	42°01'50.6"	19°29'49.8"	42°00'21.0" 19°28'45.8"
	E	3	D/Plazh Velipojë - Vilun	1.2	41°51'58.5"	19°25'34.0"	41°51'54.8" 19°26'26.4"
	C	4	Vau i Dejës - Nenshat (kufi me Lezhën)	12.5	42°00'33.1"	19°38'53.5"	41°55'16.5" 19°39'46.5"
	C	5	Anashkalimi Vau i Dejës	1.75	42°00'14.0"	19°37'57.8"	41°59'57.4" 19°38'58.5"
			Bashkia e Malësisë së Madhe	99			
	C	1	Anashkalimi Koplikut	5.1	42°11'31.4"	19°27'19.5"	42°12'07.5" 19°25'46.5"
	C	2	Anashkalimi Bajze	2	42°16'30.8"	19°25'56.0"	42°17'18.2" 19°26'22.5"
	C	3	Rr. Tamarë – Vermosh (Doganë)	32.5	42°27'49.2"	19°33'43.2"	42°35'00.5" 19°46'29.3"
	C	4	Rr. D/Grabom - Doganë	2.5	42°25'24.5"	19°30'38.1"	42°25'26.7" 19°29'32.7"
	C	5	Rr. Hani i Hotit - Tamarë	29.9	42°21'21.5"	19°26'08.2"	42°27'49.2" 19°33'43.2"
	C	6	Bogë - Theth	27	42°23'50.0"	19°38'40.9"	42°23'44.3" 19°46'24.4"



			Bashkia Lezhë	23.8				
F	1		Rr. Nënshat (Kufi me Shkodrën) - Lezhë	21.2	41°55'16.5"	19°39'46.5"	41°46'58.7"	19°38'37.8"
C	2		Rr. Ura e vjetër Milot - Ura e re Milot	2.6	41°42'00.6"	19°43'32.5"	41°41'21.3"	19°42'05.1"
			Bashkia Kukës	16.8				
C	1		Ura e Zapodit - Shishtavec (Doganë)	16.8	42°01'44.2"	20°31'51.7"	41°59'30.8"	20°36'31.0"
			Bashkia Tropojë	17.7				
F	1		Rr. Qafë-Mejdan - Tropojë e Vjetër	2.7	42°23'00.4"	20°09'02.0"	42°24'08.2"	20°10'03.3"
C	2		Dushaj - Sheshi Trageteve - Lekbibaj	15	42°16'48.7"	20°01'33.4"	42°17'39.8"	19°55'54.7"
			Bashkia Peshkopi	3.1				
C	1		Peshkopi (Fillimi i Unazës) - Peshkopi (K/Rruga Tomini)	3.1	41°40'38.7"	20°26'04.4"	41°41'17.7"	20°25'13.7"
			Bashkia Bulqizë	4.5				
C	1		Rr. Qafë-Bualli - Fillimi i Rrugës së Arbrit (gjurma e re)	4.5	41°28'56.1"	20°11'45.0"	41°30'13.7"	20°14'08.5"
			Bashkia e Matit	7.6				
C	1		Unaza Perëndimore e Burrelit	2.5	41°36'48.2"	20°00'25.0"	41°36'32.0"	20°00'57.2"
C	2		Unaza e Klosit	0.8	41°30'24.0"	20°05'12.1"	41°30'03.5"	20°05'27.1"
F	3		Ura e Matit - Kthesa e Lapidarit	4.3	41°36'27.5"	20°01'53.8"	41°38'31.2"	20°00'41.2"
			Bashkia e Tiranës	35.8				
B	1		Rr. Tiranë (TEG) - Elbasan (përfshirë Tunelin e Kërrabës)	27.8	41°16'59"	19°51'12"	39°53'43"	21°37'01"
B	2		Unaza Lindore e Tiranës	8	41°16'59"	19°51'12"		
			Bashkia e Krujës	3.7				
F	1		Ura e Gjoles - Bubq	3.7	41°28'02"	19°41'35"	41°27'58.8"	19°39'36.6"
			Bashkia e Përmetit	37.5				
C	1		Rr. Këlcyrë - Ballaban	13.5	40°18'48.4"	20°11'32.3"	40°24'53.1"	20°07'23.9"
C	2		K/ Gllave - Ballaban	24	40°29'22.6"	19°58'29.5"	40°24'53.1"	20°07'23.9"
			Bashkia Korçë	35				
F	1		K/ Podgorie (Lapidari) - Kryqëzim Liqenas	19.6	40°49'44.2"	20°44'15.0"	40°43'21.7"	0°52'45.5"
F	2		Bilisht - Miras	15.4	40°37'20.0"	20°59'12.2"	40°30'28.2"	0°55'39.3"
			Bashkia Vlorë	29				
	1		Anashkalimi i Vlorës	29	40°29'17.7"	19°28'39.8"	40°19'23.6"	9°28'50.2"
			Bashkia Sarandë	21.8				
C	1		Rruga e Plazhit Kakome	3	39°55'39.6"	19°58'46.2"	39°55'40.4"	9°57'06.9"
C	2		Rruga e Plazhit Lukovë	2.6	39°59'17.7"	19°54'54.0"	39°59'12.6"	9°54'11.4"
C	3		Rruga e Plazhit Borsh	2	40°03'49.7"	19°50'59.5"	40°02'49.8"	9°50'55.8"
C	4		Rruga e Plazhit Livadh (Himarë)	2	40°06'54.5"	19°44'11.1"	40°06'35.7"	19°43'21.1"
C	5		Rruga e Plazhit Jalë	5.3	40°08'14.3"	19°41'58.1"	40°07'00.9"	9°42'11.1"
C	6		Rruga e plazhit Dhërmi	1.7	40°09'08.9"	19°38'07.0"	40°08'43.5"	19°37'42.8"
C	7		Rruga e Plazhit Dhërmi (Rruga Perivolo)	2.7	40°09'08.0"	19°37'59.7"	40°09'16.0"	19°36'42.2"
C	8		Rruga e Plazhit Palasa	2.5	40°10'30.1"	19°36'18.7"	40°10'05.0"	19°35'11.4"
			Bashkia Fier	34				
F	1		Rruga Strumë – Qafë-Marinez	12	40°45'04.4"	19°44'32.4"	40°44'24.9"	19°40'29.0"
B	2		Anashkalimi i Fierit	22	40°46'14.7"	19°35'23.0"	40°40'26.0"	19°28'43.2"
			Bashkia Lushnjë	46.5				
F	1		Fier Shegan - Divjakë	36.5	40°52'00.9"	19°47'01.6"	40°59'46.3"	19°31'57.9"
F	2		K/Rr. Kombëtare - Grabian	10	40°59'02.3"	19°40'01.3"	40°57'05.1"	9°35'19.5"
			Bashkia Skrapar	4.3				
F	1		Rruga Hambull - Rroge	4.3	40°25'40.9"	20°17'16.1"	40°24'27.1"	20°16'14.6"



SEGMENTET QË HIQEN NGA INVENTARI I ARRSH PËR ENTET LOKALE

Nr. i rrugës	Kategoria	Nr. rendor	Emërtimi i rrugëve	Gjatësia gjithsej km	Koordinatat e pikës së fillimit		Koordinatat e pikës së mbarimit	
			TOTALI	394				
			Bashkia Shkodër	13.3				
27	C	1	Rr. Harku Berdices - D/Anashkalimi	3.5	42°01'50.6"	19°29'49.8"	42°00'21.0"	19°28'45.8"
29	C	2	Rr. Rranxë - Kukul	8.3	41°57'08.5"	19°31'43.2"	41°53'37.1"	19°33'54.6"
	C	3	Rr. Fillim anashkalimi - D/Lezhe (Rruga e qendrës Vau i Dejës)	1.5	42°00'14.0"	19°37'57.8"	42°00'33.1"	19°38'53.5"
			Bashkia e Malësisë së Madhe	7.95				
	C	1	Rr Koplik Hyrje – Rr. Dalje Koplik (Rruga e Qendrës)	4.2	42°11'31.4"	19°27'19.5"	42°12'07.5"	19°25'46.5"
	C	2	Rruga e Qendrës Bajzë	1.8	42°16'30.8"	19°25'56.0"	42°17'18.2"	19°26'22.5"
	C	3	Qendër Koplik - Rrethrotullimi (Degëzim për Razëm)	1.2	42°12'40.9"	19°26'14.3"	42°13'12.5"	19°26'44.5"
	E	4	Kisha Bogë - Kroi i Bogës (Shkolla)	0.75	42°23'50.0"	19°38'40.9"	42°24'01.4"	19°39'06.6"
			Bashkia Lezhë	17.4				
	C	1	Rr. K/Balldre 1 - Kukul (Porta e Aviacionit)	5.9	41°49'44.7"	19°38'19.5"	41°52'05.6"	19°36'00.4"
33	C	2	Rr. D/Hoteli i Gjuetisë - Vain - Bilanc	7.8	41°45'23.1"	19°37'00.8"	41°45'00.0"	19°34'30.0"
1	C	3	Rr. K/Pllanë - Ura e Vjetër Milot	3.7	41°41'55.3"	19°41'36.5"	41°42'00.2"	19°43'27.8"
			Bashkia Kukës	22.2				
5	C	1	Rr. K/Kalimash - Lidhje me rrugën e Kombit	6	42°04'06.8"	20°19'56.6"	42°05'09.0"	20°22'35.0"
	C	2	Rr. K/Domaj - Reç (Kufi me Peshkopine)	16.2	41°57'21.2"	20°23'17.8"	41°53'50.1"	20°20'24.8"
			Bashkia e Peshkopisë	50.4				
	C	1	Rr. Peshkopi - Ushitenxë	3.3	41°41'15.4"	20°25'27.0"	41°40'43.8"	20°23'16.9"
	C	3	Rr. D/Kuben - Reç (Kufi me Kukësin)	47.1	41°41'44.8"	20°23'55.8"	41°53'50.1"	20°20'24.8"
			Bashkia Bulqizë	12.1				
	F	1	Rr. Qafë Bualli - Fillimi i Rrugës së Arbrit (gjurma e vjetër)	4.8	41°28'56.1"	20°11'45.0"	41°30'13.7"	20°14'08.5"
	F	2	Trebisht - Doganë (lidhet me Ura Cerencit-Stebbleve)	3.3	41°24'41.2"	20°32'07.6"	41°26'01.6"	20°32'25.0"
	F	3	Degëzim Rruga Qafë e Buallit-Krastë-Zona D	4	41°28'37.1"	20°11'56.4"	41°29'03.1"	20°12'46.7"
			Bashkia Matit	3.2				
	C	1	Rruga e Qendrës së Burrelit	0.9	41°36'48.2"	20°00'25.0"	41°36'32.0"	20°00'57.2"
	C	2	Rruga e Qendrës së Klosit	0.8	41°30'24.0"	20°05'12.1"	41°30'03.5"	20°05'27.1"
	C	3	Unaza e poshtme e Burrelit	1.5				
			Bashkia Tiranë	62.75				
	E	1	Rr. Kombin - K/Sharrë	0.75	41°18'43"	19°45'43"	41°18'23"	19°45'25"
54	F	2	Vila Qeveritare - Maja Dajt (pa asfalt)	4	41°21'31"	19°54'47"	41°22'04.7"	19°55'20.6"
3	C	3	Rr. Rrot Sauk - TEG	3.4	41°18'26.8"	19°50'25.5"	41°16'59"	19°51'12"
	F	4	Sauk - Farkë	5.2	41°17'58.4"	19°51'00.6"	41°18'55.5"	19°52'43.2"
	F	5	Rr. Bërxull - Domje	5.3	41°22'44.3"	19°42'13.5"	41°21'53.1"	19°43'47.2"
	F	6	Bërxull - Laknas	3.8	41°22'59.0"	19°42'13.8"	41°22'31.3"	19°44'51.8"
	F	7	Rreth. Sauk - Sauk i Vjetër	0.7	41°18'26.8"	19°50'25.5"	41°18'13.3"	19°50'08.7"
	F	8	Uzina e Traktorit - Lanabregas	6.4	41°19'53.6"	19°52'20.4"	41°20'46.9"	19°53'44.7"
86	C	9	Rr. K/Sauk - Sanatorium	1	41°18'26.8"	19°50'25.5"	41°18'46.1"	19°50'38.0"
	F	10	Rr. K/Km 22-Qytezë Kërrabë	5	41°12'59.0"	19°56'57.0"	41°12'51.8"	19°58'52.4"
	F	11	Qytezë Kërrabë - Pika sipër Radio	3.9	41°12'51.8"	19°58'52.4"	41°13'03.4"	19°59'38.6"
	F	12	Deg.miniera - Objekti X	2.3	41°13'10.6"	19°57'37.2"	41°13'46.8"	19°58'33.0"
W23	E	13	Rr. K/Kamzë - Vorë paralele majtas	4.3	41°20'36"	19°46'32"	41°23'31"	19°39'32"
W24	E	14	Rr. K/Kamzë - Vorë paralele djathtas	4.3	41°20'36"	19°46'32"	41°23'35"	19°39'29"
W29	B	15	Rruga e Kavajës - Komuna e Parisit - TEG (Unaza e Re)	8	41°19'18"	19°47'21"	41°16'59"	19°51'12"
	B	16	TEG - Farkë (Baza Ajrore Farkë)	4.4	41°16'59"	19°51'12"		
			Bashkia Kavajë	13.2				
	C	1	Unaza e vjetër Kavajë	7	19°32'07"	41°12'13"	19°34'55"	41°09'18"
7	C	2	Bishti Zhurit-Qendër Rrog - dalje Rrog	4.5	19°38'07"	41°04'22"	19°40'55"	41°04'00"
		3	Rr. Qendër Rrogozhinë - Ura e Shkumbinit	1.7	19°39'53"	41°04'33"	19°39'13"	41°03'52"
			Bashkia Durrës	27.6				
	C	1	Shijak - Maminas	5	19°33'51"	41°20'53"	19°36'18"	41°22'15"
	F	2	Shijak - (K/Komunë) Gjepalaj	6.3	19°34'12"	41°20'34"	19°34'58"	41°18'15"
	F	3	Shën Vlash (Vrinë) - Filakë - Katundi i Ri	9.3	19°28'30"	41°21'09"	19°31'35"	41°24'20"
51	E	4	Durrës (deg. Rr. Miqësia) - Bishti i Pallës	7	41°20'26"	19°26'35"	41°23'47"	19°24'39"
			Bashkia Krujë	5.1				
	C	1	Fushë Krujë (deg. Y) – Fushë-Krujë (qendër)	1.6	19°43'18"	41°28'00"	19°43'13"	41°28'44"
	F	2	Luz (K/autostadë) - Fabrika e Çimentos	3.5	19°42'14"	41°29'29"	19°44'18"	41°30'02"



			Bashkia Elbasan	9.2				
	C	1	Rruga e Qendrës së Belshit	2.1	40°58'49"	19°53'54"	40°58'25"	19°53'44"
	F	2	Kthesa e Rrasës - Rrasë	1.4	41°03'10"	19°43'15"	41°02'34"	19°46'47"
	C	3	Unaza Peqin	5.7	40°59'10"	19°50'41"	40°58'53"	19°49'55"
			Bashkia Tepelenë	36.7				
	F	1	Rr. Tepelenë - Dorëz (Kufi Vlorë)	36.7	40°18'05.3"	20°01'19.5"	40°23'03.9"	19°47'25.4"
			Bashkia Përmet	14.7				
	C	1	Rr. Carshovë - Leskovik	14.7	40°07'01.6"	20°32'24.0"	40°09'11.8"	20°36'04.5"
			Bashkia Korçë	13.3				
	E	1	Unaza qytetit Korçë Hyrje	1.1	40°37'59.3"	20°45'55.9"	40°37'28.5"	20°46'21.7"
	E	2	Unaza e Qytetit Korçë jugore (sh 75)	2.1	40°37'28.5"	20°46'21.7"	40°36'31.4"	20°46'33.3"
S'ka	F	3	Rr. Bilisht - Baban - Hociisht	5.9	40°37'34.6"	20°58'58.3"	40°36'29.8"	20°55'20.5"
	F	4	Rr. Ura Baban- Qendër Baban	4.2	40°37'37.7"	20°58'02.7"	40°38'02.0"	20°55'09.4"
			Bashkia Pogradec	1				
	F	1	Rr. K/Rruga kombëtare SH 3 - Qendër Lin	1	41°03'38.2"	20°37'59.3"	41°03'58.5"	20°38'25.4"
			Bashkia Kolonjë	6.8				
	C	1	Qafë Qarri -K/Korçë Ersekë (aksi i vjetër)	6.8	40°28'57.7"	20°40'22.9"	40°30'37.1"	20°41'28.3"
			Bashkia Vlorë	28.2				
95	F	1	Rr. Orikum - Pashaliman	3	40°19'53.2"	19°28'34.6"	40°19'26.5"	19°26'51.2"
	F	2	Rr. Peshkepi - Poçëm	18.5	40°28'24.4"	19°35'09.0"	40°29'35.9"	19°43'40.7"
	F	3	Sevaster - Dorëz (K/Tepelenë)	6.7	40°23'26.2"	19°43'57.7"	40°23'03.9"	19°47'25.4"
			Bashkia Sarandë	5.5				
	C	1	Qafë Gjashtë (Sarandë)- Qendër Sarandë	2.1	39°52'30.3"	20°01'37.5"	39°52'22.8"	20°00'50.2"
	C	2	Sarandë - Çukë	3.4	39°52'22.8"	20°00'50.2"	39°50'51.7"	20°01'32.9"
			Bashkia Fier	6.5				
4	C	1	Rr. Fier - Vajkan (e vjetra) (Mulliri i Artë)	6.5	40°43'14.2"	19°34'02.6"	40°46'10.3"	19°35'21.0"
			Bashkia Mallakastër	10.2				
100	C	1	Rr. Povel - Poçëm	10.2	40°32'08.2"	19°48'08.3"	40°29'35.9"	19°43'40.7"
			Bashkia Lushnjë	8.5				
4	C	1	Rr. K/Kolonjë - Vajkan (Mulliri i Artë) (e vjetra)	8.5	40°49'49.6"	19°37'20.1"	40°46'14.0"	19°35'13.5"
			Bashkia Berat	7				
	D	1	Hyrje Berat -Q. Berat	4.1	40°42'14.5"	19°57'19.1"	40°43'43.2"	19°56'31.7"
	D	2	Q. Berat - Dalje Berat (Uznove)	2.9	40°42'14.5"	19°57'19.1"	40°41'41.3"	19°59'09.0"
			Bashkia Kuçovë	6.9				
	F	1	Vlashuk - Kufi Elbasan (e vjetra)	3.1	40°41'41.3"	19°59'09.0"	40°52'01.6"	19°55'09.7"
	E	2	Hyrje Dimal - Dalje Dimal (Rruga Urbane)	3.8	40°48'07.4"	19°54'16.2"	40°49'39.1"	19°54'49.0"
			Bashkia Skrapar	4.3				
	C	1	Çorovodë - Buzuq (e vjetra)	4.3	40°30'16.7"	20°13'29.5"	40°30'51.2"	20°11'31.7"

**VENDIM****Nr. 601, datë 13.10.2021**

**PËR SHPRONËSIMIN PËR INTERES
PUBLIK TË PRONARËVE TË PASURIVE
TË PALUAJTSHME, PRONË PRIVATE,
PËRMES KOMPENSIMIT ME
SHKËMBIM, PËR TË GJITHA PASURITË
QË PREKEN NGA REALIZIMI I
PROJEKTIT NË FUNKSION TË
PROCESIT TË RINDËRTIMIT, QË DO
TË REALIZOHET NË ZONËN E RE
PËR ZHVILLIM, NË NJËSINË
ADMINISTRATIVE MARIKAJ,
BASHKIA VORË**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës; të neneve 5, pika 1, 20 e 21, të ligjit nr. 8561, datë 22.12.1999, “Për shpronësimet dhe marrjen në përdorim të përkohshëm të pasurisë, pronë private, për interes publik”, të ndryshuar; të nenit 32, të aktit normativ nr. 9, datë 16.12.2019, të Këshillit të Ministrave, “Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore”, miratuar me ligjin nr. 97/2019, me propozimin e ministrit të Infrastrukturës dhe Energjisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Shpronësimin për interes publik të pronarëve të pasurive të paluajtshme, pronë private, përmes kompensimit me shkëmbim, për të gjitha pasuritë që preken nga realizimi i projektit në funksion të procesit të rindërtimit, që do të realizohet në zonën e re për zhvillim në Njësine Administrative Marikaj, Bashkia Vorë, sipas tabelës që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Shpronësimi përmes kompensimit me shkëmbim bëhet në favor të Bashkisë Vorë.

3. Pronarët e pasurive të paluajtshme shpronësohen përmes kompensimit me shkëmbim, sipas të dhënave që paraqiten në tabelën bashkëlidhur këtij vendimi, për pasuritë e llojit “truell”, “ndërtesë banimi” dhe “ndërtesë jobanimi”.

4. Shkëmbimi i pasurive private të llojit “truell”, “ndërtesë banimi” dhe “ndërtesë jobanimi” me një pasuri tjetër të paluajtshme në pronësi të shtetit, aktuale ose të ardhshme, të bëhet referuar legjislacionit në fuqi, sipas cilësimeve në tabelën

bashkëlidhur këtij vendimi, si dhe marrëveshjeve/kontratave individuale që janë lidhur e do të lidhen ndërmjet Bashkisë Vorë dhe subjekteve të prekura nga ky shpronësim.

5. Afati i kryerjes së shkëmbimit të pronës private me një pronë shtetërore të ardhshme të jetë në përfundim të realizimit të projektit në funksion të procesit të rindërtimit, që do të realizohet në zonën e re për zhvillim, në Njësine Administrative Marikaj, Bashkia Vorë.

6. Bashkia Vorë i kërkon Agjencisë Shtetërore të Kadastrës që, jo më vonë se 30 (tridhjetë) ditë nga hyrja në fuqi e vendimit të shpronësimit përmes kompensimit me shkëmbim ose nga data që ka marrë formë të prerë vendimi i gjykatës, në rast se kompensimi kryhet nëpërmjet shkëmbimit të pronës private me një pasuri shtetërore të ardhshme, në kartelën e pasurisë për pronën truell, ku do të krijohet pasuria e ardhshme, në regjistrat e pasurive të paluajtshme të bëhet regjistrimi i barrës ligjore, sipas legjislacionit në fuqi, në favor të pronarit privat, për përfitimin në të ardhmen të pasurisë shtetërore, kur kjo e fundit të regjistrohet në Agjencinë Shtetërore të Kadastrës. Kur pronari privat ka pranuar kushtet e shkëmbimit, pjesë të kërkesës për regjistrim janë dhe marrëveshjet përkatëse. Me regjistrimin e pasurisë së ardhshme në regjistrin përkatës pranë Agjencisë Shtetërore të Kadastrës, me kërkesë të Bashkisë Vorë dhe të përfaqësuesit të pronarit shtet, bëhet regjistrimi i kalimit të të drejtave të pronësisë për pronën shtet, në favor të pronarit privat, sipas parashikimeve të legjislacionit në fuqi.

7. Bashkia Vorë, brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga data e hyrjes në fuqi të vendimit të Këshillit të Ministrave për shpronësimin, i kërkon Agjencisë Shtetërore të Kadastrës të kryejë regjistrimin e pasurive, pronë private, të shpronësuar, sipas legjislacionit në fuqi dhe referuar aktmarrëveshjes së lidhur.

8. Gjatë periudhës së zbatimit të projektit (përfundimin e punimeve), qytetarët, nëse nuk kanë në pronësi ose në posedim objekte të tjera banimi, do të strehohen nga njësia e vetëqeverisjes vendore, nëpërmjet programeve të rindërtimit, të parashikuara në aktin normativ nr. 9, datë 16.12.2019, të Këshillit të Ministrave, “Për përballimin e pasojave të fatkeqësisë natyrore”, ose në legjislacionin në fuqi për strehimin social.



9. Agjencia Shtetërore e Kadastrës të pezullojë të gjitha transaksionet me pasuritë e shpronësuar deri në momentin kur do të realizohen procesi i hedhjes së gjurmës së projektit mbi hartat kadastrale dhe kalimi i pronësisë në favor të Bashkisë Vorë për pasuritë e shpronësuar.

10. Shpenzimet procedurale, në vlerën 70 000 (shtatëdhjetë mijë) lekë, të përballohen nga buxheti i miratuar për Ministrinë e Infrastrukturës dhe Energjisë.

11. Ngarkohen Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë, Ministria e Financave dhe Ekonomisë, Agjencia Shtetërore e Kadastrës, Bashkia Vorë, si dhe Fondi Shqiptar i Zhvillimit për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj



LISTA EMËRORE E PRONARËVE QË SHPRONËSOHEN NGA PROCESI I RINDËRTIMIT NË ZONËN E RE PËR ZHVILLIM, NË NJËSINË ADMINISTRATIVE MARIKAJ, BASHKIA VORË

Nr.	TE DHËNA NGA STATISTIKAT JEPËRE TE PASURISË														VLERËSIMET PËR SHPRONËSIMIN SIPAS LLOJIT E PASURISË														Pa	Shprehja e vlerësimit të pronës sipas llojit të pasurisë	Ira totale për shpronësimin	KOMENTE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	C. SEKSIONI I PASURISË				A. SEKSIONI I IDENTIFIKIMIT TE PASURISË					B. SEKSIONI I PËRSHKËRIMIT TE PASURISË					Shprehja e krahut "baza"							Niveli i krahut "baza"					Niveli i krahut "baza"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
	nr	C	Mëk	blloku	K	Z	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr					nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr	nr

Page | 14928

**VENDIM****Nr. 602, datë 13.10.2021****PËR PËRCAKTIMIN E RREGULLAVE
TË POSAÇME PËR PUNËSIMIN E TË
BURGOSURVE, KUSHTET E PUNËS,
KOHËZGJATJEN DHE SHPËRBLIMIN
E SAJ**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 43, pika 12, e 44, pika 1, të ligjit nr. 81/2020, “Për të drejtat dhe trajtimin e të dënuarve me burgim dhe të paraburgosurve”, me propozimin e ministrit të Drejtësisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:**KREU I
RREGULLA TË PËRGJITHSHME**

1. Objekt i këtij vendimi është përcaktimi i rregullave të posaçme për punësimin e të burgosurve, kushtet e punës, kohëzgjatjen dhe shpërblimin për punën e kryer.

2. Të burgosurit i garantohet e drejta për t’u punësuar brenda ose jashtë Institucionit të Ekzekutimit të Vendimeve Penale (këtu e në vijim “Institucioni”), në funksion të rehabilitimit dhe riintegritimit të tij në shoqëri. Në çdo rast, punësimi i të burgosurve nuk është i lidhur ngushtësisht me shpërblimin për punën e kryer, por me nxënien, ruajtjen dhe zhvillimin e aftësive e të njohurive profesionale gjatë ekzekutimit të vendimit, duke garantuar njëkohësisht edhe shpërblimin e drejtë të të burgosurve. Të burgosurit, që është vendosur në Institucionet e sigurisë së lartë, i garantohet e drejta për t’u punësuar vetëm brenda Institucionit.

3. Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve dhe çdo Institucion janë të detyruar të krijojnë kushtet dhe mundësitë për punësimin e të burgosurve brenda ose jashtë Institucionit sipas përcaktimeve të legjislacionit në fuqi për të drejtat dhe trajtimin e të dënuarve me burgim dhe të paraburgosurve, si dhe këtij vendimi.

4. Punësimi i të burgosurit udhëhiqet nga parimet e mëposhtme:

- a) parimi i trajtimit të barabartë dhe mosdiskriminimit;
- b) parimi i ndalimit të punës së detyruar;

- c) parimi i llogaridhënies;
- ç) punësimi në përputhje me aftësitë dhe njohuritë profesionale;
- d) parimi i shpërblimit të drejtë për punën e kryer.

KREU II**RREGULLAT E POSAÇME PËR
PUNËSIMIN E TË BURGOSURVE**

1. I burgosuri mund të punësohet:

- a) nga administrata e Institucionit;
- b) nga persona juridikë privatë, brenda ose jashtë Institucionit;
- c) nëpërmjet vetëpunësimit.

2. Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve, jo më vonë se data 10 (dhjetë) janar e çdo viti, përcakton llojet e punëve që mund të kryejnë të burgosurit kur punësohen nga administrata e Institucionit, sipas buxhetit të miratuar për këtë qëllim. Në përcaktimin e llojeve të punëve që mund të kryhen nga të burgosurit, Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve, me qëllim përgatitjen e të burgosurit për integrimin në tregun e punës, sigurohet që lloji, natyra, organizimi, si dhe metodat e punës, për aq sa është e mundur, të jenë të ngjashme me të njëjtën punë që kryhet jashtë Institucionit.

3. Bazuar në llojet e punës që mund të kryejnë të burgosurit, sipas përcaktimit të pikës 2, të këtij kreu, çdo Institucion, jo më vonë se data 20 (njëzet) janar e çdo viti, përcakton pozicionet e punëve dhe numrin e vendeve vakante për çdo pozicion, që mund të kryhen nga të burgosurit në atë Institucion. Pozicioni i punëve dhe numri i vendeve vakante për çdo pozicion i dërgohet për miratim Drejtorisë së Përgjithshme të Burgjeve, e cila vendos miratimin, ndryshimin ose refuzimin e propozimit të drejtorit të Institucionit, brenda 5 (pesë) ditëve nga data e marrjes së propozimit.

4. Menjëherë pas miratimit të pozicioneve të punës dhe vendeve vakante për çdo pozicion, struktura përgjegjëse për punësimin në Institucion njofton çdo të burgosur për të drejtën për të paraqitur një kërkesë për t’u punësuar në një nga pozicionet e lira. Në të njëjtën kohë, pozicionet e punës, si dhe vendet vakante për çdo pozicion shpallen edhe në ambientet e përbashkëta të të burgosurve, për të paktën 10 (dhjetë) ditë.

5. Shpallja dhe njoftimi i çdo pozicioni vakant, sipas pikës 4, të këtij kreu, zbatohet edhe në rastet



kur një pozicion pune në administratën e Institucionit mbetet vakant gjatë vitit.

6. I burgosuri, i cili me vullnetin e tij të lirë dëshiron të punojë apo të ushtrojë një profesion gjatë qëndrimit në Institucion, paraqet pranë drejtorit të Institucionit shprehjen e interesit për t'u punësuar. Në kërkesë, si rregull, duhet të përcaktohet edhe vendi vakant për të cilën kërkon të punësohet.

7. Drejtori i Institucionit merr në konsideratë vendin vakant, për të cilën i burgosuri ka paraqitur kërkesë, gjendjen ekonomike të familjes së tij, kohën e qëndrimit në Institucion, kohën e kaluar në gjendje joaktive në punë gjatë periudhës së ekzekutimit të vendimit me burgim, sjelljen dhe vlerësimin e riskut të të burgosurit, aftësitë profesionale, fizike e mendore, detyrat e tjera të ngjashme të kryera në të kaluarën, personalitetin, mundësitë objektive dhe hapësirat e lira në ambientet e Institucionit ku zhvillohet aktiviteti i punës, si dhe çdo element tjetër për kryerjen e punës. Kushtet shëndetësore të të burgosurit vërtetohen nga mjeku përgjegjës për kontrollin e tyre, i cili e pajis të burgosurin me vërtetimin se është klinikisht i shëndetshëm për punë.

8. Në çdo rast, drejtori i Institucionit, pas kryerjes së procedurës administrative, me urdhër, pranon ose refuzon një kërkesë për t'u punësuar. Urdhri i drejtorit të Institucionit duhet të plotësojë të gjitha kërkesat e formës dhe arsytimit të akteve administrative, të parashikuara në nenin 98 e vijues të Kodit të Procedurës Administrative.

9. I burgosuri, i cili punësohet në administratën e Institucionit, lidh kontratë individuale të punës me Institucionin, ku përcaktohen lloji i punës që do të kryhet, përgjegjësitë, kohëzgjatja, si dhe shpërblimi i punës, sipas rregullave të parashikuara në këtë vendim dhe legjislacionin në fuqi.

10. Punësimi i personave të burgosur nga personat juridikë privatë mund të kryhet:

a) me kërkesë të personit juridik privat, i cili, në përputhje me projektin ose planin e tij të biznesit, ka të nevojshëm punësimin e një numri të caktuar të të burgosurve, brenda ose jashtë Institucionit; ose

b) me kërkesë të vetë të burgosurit, i cili, për shkak të njohurive ose aftësive të posaçme profesionale, si dhe nevojës për ruajtjen dhe zhvillimin e këtyre aftësive mund të punësohet nga një person juridik privat.

11. Personat juridikë privatë mund të punësojnë të burgosurit brenda ose jashtë Institucionit, vetëm në rastet kur punësimi i tyre ka si qëllim të garantojë nxënien, ruajtjen dhe zhvillimin e aftësive për punë dhe njohurive profesionale, si dhe i shërben riintegritimit në shoqëri të të dënuarit pas përfundimit të kryerjes së dënimit.

12. Në çdo rast, punësimi i të paraburgosurve jashtë Institucionit mund të lejohet vetëm me vendim të prokurorit.

13. Personat juridikë privatë, kur kërkojnë të punësojnë të burgosurit, sipas këtij kreu, në projektin ose planin e biznesit të tyre duhet të justifikojnë edhe mënyrën e përmbytjes së kriterit të përcaktuar në pikën 11, të këtij kreu. Në rastet kur punësimi të një person juridik privat kërkohet nga vetë i burgosuri, në kërkesën për punësimin pranë një personi juridik privat duhet të justifikojë edhe nevojën për ruajtjen dhe zhvillimin e njohurive ose aftësive të posaçme profesionale të tij.

14. Për punësimin e të burgosurve, personat juridikë privatë paraqesin informacionet ose dokumentacionin e mëposhtëm:

a) formularin standard të kërkesës, sipas modelit të miratuar nga drejtori i Përgjithshëm i Burgjeve;

b) ekstraktin që provon regjistrimin në regjistrin tregtar ose vendimin e gjykatës për regjistrimin si person juridik, në rastin e organizatave jofitimprurëse;

c) certifikatën e regjistrimit në organin tatimor;

ç) vërtetimin nga gjykata, prokuroria, shërbimi i përbarimit dhe organet tatimore, ku tregohet se personi i juridik privat nuk është në gjykim për kryerjen e një veprë penale, nuk është nën hetim ose nuk ka detyrime të pashlyera ndaj organeve tatimore dhe institucioneve të tjera publike;

d) institucionin në të cilin propozon për të punësuar të burgosurit ose, kur është rasti, të dhënat për punësimin e tyre jashtë Institucionit, veçanërisht të dhënat që lidhen me ruajtjen dhe sigurinë e të burgosurve;

dh) informacion të detajuar, për:

i. llojin e aktivitetit që kryen;

ii. numrin e fuqisë punëtore të punësuar;

iii. nivelin e pagës që ai paguan për punëmarrësit.

e) Planin e biznesit/projektpropozimin dhe të dhëna për:

i. numrin e punonjësve që kërkon të punësojë;



- ii. profesionin për të cilin do të punësohen;
- iii. përshkrimin e aktivitetit që do të kryejnë këta punëtorë;
- iv. kohëzgjatjen e marrëdhënies së punës;
- v. llojin e kontratës që kërkon të zbatohet;
- vi. nivelin e pagës që propozon për punëmarrësit e tij.

ë) Të dhënat financiare të vitit të mëparshëm nëpërmjet pasqyrave financiare të vërtetuara nga organet tatimore, të cilat duhet të rezultojnë me fitim.

15. Kërkesa për punësimin e të burgosurve, së bashku me informacionet dhe dokumentacionin, e përcaktuar në pikën 14, të këtij kreu, paraqiten në Drejtorinë e Përgjithshme të Burgjeve, e cila e shqyrton dhe merr vendim për kërkesën, në përputhje me rregullat dhe procedurat e përcaktuara në Kodin e Procedurës Administrative, jo më vonë se 60 (gjashtëdhjetë) ditë nga data e paraqitjes së saj.

16. Përpara marrjes së vendimit, sipas përcaktimit të pikës 15, të këtij kreu, drejtori i Përgjithshëm i Burgjeve i përcjell kërkesën Komisionit të Përhershëm të Vlerësimit të Aktivitetit të Punës në Burgje, i cili shqyrton çdo kërkesë për punësimin e të burgosurve nga personat juridikë privatë dhe, në çdo rast, propozon miratimin ose refuzimin e kërkesës.

17. Komisioni, në rastet kur informacioni i paraqitur sipas pikës 14, të këtij kreu, është i paplotë ose i pasaktë, mund të kërkojë të dhëna shtesë nga punëdhënësi që ka paraqitur projektin ose nga Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve si edhe ka të drejtë të kërkojë nga çdo organ publik konfirmimin e të dhënave të paraqitura personi juridik privat.

18. Komisioni i propozon drejtorit të Përgjithshëm të Burgjeve miratimin ose refuzimin e kërkesës së paraqitur nga personi juridik privat, jo më vonë se 20 (njëzet) ditë nga data e marrjes së saj. Në çdo rast, propozimi i Komisionit duhet të jetë i arsyetuar.

19. Ndaj vendimit të drejtorit të Përgjithshëm të Burgjeve për refuzimin e kërkesës për punësimin e të burgosurve nga personat juridikë privatë mund të paraqitet kërkesëpadi drejtpërdrejt në gjykatë, sipas parashikimeve të ligjit për gjykatat administrative dhe gjykimin e mosmarrëveshjeve administrative.

20. I dënuari ka të drejtë për të paraqitur kërkesë për punësimin e tij jashtë Institucionit, në rastet kur ai ka njohuri ose aftësi teknike ose profesionale të veçanta dhe ruajtja ose zhvillimi i këtyre aftësive mund të kryhet vetëm nëpërmjet punësimit në një person juridik privat jashtë Institucionit. Në këtë rast, i dënuari paraqet pranë drejtorit të Institucionit informacionet ose dokumentacionin e mëposhtëm:

a) formularin standard të kërkesës, sipas modelit të miratuar nga drejtori i përgjithshëm i Burgjeve;

b) ekstraktin që provon regjistrimin e personit juridik në regjistrin tregtar ose vendimin e gjykatës për regjistrimin si person juridik, në rastin e organizatave jofitimprurëse;

c) certifikatën e regjistrimit në organin tatimor;

ç) vërtetim nga gjykata, prokuroria, shërbimi i përbarimit dhe organet tatimore, ku tregohet se personi i juridik privat nuk është në gjykim për kryerjen e një veprë penale, nuk është nën hetim ose nuk ka detyrime të pashlyera ndaj organeve tatimore dhe institucioneve të tjera publike;

d) të dhënat për ruajtjen dhe sigurinë e të burgosurit gjatë punësimit të tij jashtë Institucionit;

dh) informacion të detajuar, për:

i. llojin e aktivitetit që kryen personi juridik privat, tek i cili do të punësohet;

ii. numrin e fuqisë punëtore të punësuar;

iii. nivelin e pagës që ai paguan për punëmarrësit e tjerë që kryejnë të njëjtën punë ose punë të ngjashme;

iv. profesionin për të cilin do të punësohen;

v. kohëzgjatjen e marrëdhënies së punës;

vi. llojin e kontratës që kërkon të zbatohet;

vii. nivelin e pagës që i është propozuar nga punëdhënësi;

viii. shpjegimin mbi llojet e njohurive ose aftësive teknike ose profesionale të veçanta që zotëron i dënuari, si dhe shkaqet që diktojnë ruajtjen dhe zhvillimin e këtyre aftësive vetëm nëpërmjet punësimit jashtë Institucionit;

e) të dhënat financiare të vitit të mëparshëm të personit juridik privat nëpërmjet pasqyrave financiare të vërtetuara nga organet tatimore, të cilat duhet të rezultojnë me fitim.

21. Kërkesa për punësimin jashtë Institucionit, së bashku me informacionet dhe dokumentacionin, e përcaktuar në pikën 20, të këtij kreu, paraqiten pranë drejtorit të Institucionit, i cili, pas vlerësimit të nevojave të sigurisë, si dhe duke u bazuar në



vlerësimin e rrezikshmërisë së të dënuarit, jo më vonë se 15 (pesëmbëdhjetë) ditë nga data e marrjes së kërkesës, i propozon drejtorit të përgjithshëm të Burgjeve miratimin ose refuzimin e saj. Në çdo rast, propozimi i drejtorit të Institucionit duhet të jetë i arsyetuar.

22. Drejtori i Përgjithshëm i Burgjeve e shqyrton dhe merr vendim për kërkesën në përputhje me rregullat dhe procedurat e përcaktuara në Kodin e Procedurës Administrative, jo më vonë se 45 (dyzet e pesë) ditë nga data e marrjes së propozimit nga drejtori i Institucionit, duke u bazuar veçanërisht në nevojat e sigurisë dhe vlerësimin e rrezikshmërisë së të dënuarit.

23. Përpara marrjes së vendimit, sipas përcaktimit të pikës 22, të këtij kreu, drejtori i Përgjithshëm i Burgjeve i përcjell kërkesën Komisionit të Përhershëm të Vlerësimit të Aktivitetit të Punës në Burgje, i cili shqyrton çdo kërkesë të të burgosurve për punësimin jashtë Institucionit dhe, në çdo rast, propozon miratimin ose refuzimin e kërkesës.

24. Komisioni, në rastet kur informacioni i paraqitur sipas pikës 20, të këtij vendimi, është i paplotë ose i pasaktë, mund të kërkojë të dhëna shtesë nga i dënuari që ka paraqitur kërkesën nga Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve, si edhe ka të drejtë të kërkojë nga çdo organ publik konfirmimin e të dhënave të paraqitura.

25. Komisioni i propozon drejtorit të Përgjithshëm të Burgjeve miratimin ose refuzimin e kërkesës së paraqitur nga personi juridik privat, jo më vonë se 20 (njëzet) ditë nga data e marrjes së saj. Në çdo rast, propozimi i Komisionit duhet të jetë i arsyetuar.

26. Ndaj vendimit të drejtorit të Përgjithshëm të Burgjeve për refuzimin e kërkesës për punësimin e të dënuarve nga personat juridikë privatë mund të paraqitet kërkesëpadi drejtpërdrejt në gjykatë, sipas parashikimeve të ligjit për gjykatat administrative dhe gjykimin e mosmarrëveshjeve administrative.

27. Personeli i Institucionit nxit dhe krijon kushte për vetëpunësimin e të dënuarve.

28. Struktura përgjegjëse për punësimin pranë çdo Institucioni njofton çdo të dënuar për të drejtën për të paraqitur një kërkesë për t'u vetëpunësuar. Në njoftim, struktura përgjegjëse për punësimin duhet të përcaktojë edhe mjetet teknike ose pajisjet e posaçme që disponohen nga Institucioni dhe që mund të përdoren nga të

dënuarit për vetëpunësimin e tyre. Në të njëjtën kohë, njoftimi dhe kriteret e vetëpunësimit dhe elementet që duhet të përmbajë kërkesa shpallen edhe në ambientet e përbashkëta të të dënuarve, në fillim të çdo viti, për të paktën 10 (dhjetë) ditë.

29. I dënuari i papunë, i cili me vullnetin e tij të lirë dëshiron të vetëpunësohet gjatë qëndrimit në Institucion, paraqet pranë drejtorit të Institucionit shprehjen e interesit për t'u vetëpunësuar. Kërkesa e të dënuarit për vetëpunësim duhet të përmbajë dokumentacionin dhe informacionin e mëposhtëm:

a) vërtetimin e aftësive dhe kompetencave nëpërmjet certifikatave/ dëshmive/ diplomave/ titujve apo nëpërmjet dhënies së ekuivalencës, njësisë të krediteve, vlefësimit të aftësive dhe/ose kompetencave të fituara;

b) përshkrimin e aktivitetit që do të kryejë;

c) nevojën për ruajtjen dhe zhvillimin e aftësive të posaçme për punë e të njohurive profesionale;

ç) mjetet apo burimet e nevojshme për realizimin e punës;

d) kohëzgjatjen ditore të punës;

dh) vendin e ushtrimit të aktivitetit;

e) vërtetimin mjekësor se është klinikisht i shëndetshëm për të kryer punë.

30. Drejtori i Institucionit merr në konsideratë përshkrimin e aktivitetit, për të cilën i dënuari ka paraqitur kërkesë, aftësitë fizike dhe mendore dhe kompetencat profesionale, gjendjen ekonomike të familjes së tij, kohën e qëndrimit në Institucion, kohën e kaluar në gjendje joaktive në punë gjatë periudhës së ekzekutimit të vendimit me burgim, sjelljen dhe vlerësimin e riskut të të dënuarit, detyrat e tjera të ngjashme të kryera në të kaluarën, personalitetin, mundësitë objektive dhe hapësirat e lira në ambientet e Institucionit ku zhvillohet aktiviteti i punës, si dhe çdo element tjetër për kryerjen e punës.

31. Drejtori i Institucionit, pas shqyrtimit të kërkesës së të dënuarit, vendos me urdhër miratimin, ndryshimin ose refuzimin e saj, brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve nga data e marrjes së kërkesës. Urdhri i drejtorit të Institucionit, i cili refuzon kërkesën e të dënuarit, duhet të plotësojë të gjitha kërkesat e formës dhe arsyetimit të akteve administrative, të parashikuara në nenin 98 e vijues të Kodit të Procedurës Administrative.

32. Në rast pranimi të kërkesës së të dënuarit, drejtori i Institucionit ngarkon strukturat përgjegjëse për krijimin e kushteve për realizimin e



aktivitetit. Në rastet kur për vetëpunësimin e të dënuarit janë të nevojshme pajisje ose mjete të posaçme që nuk disponohen nga Institucioni, mjetet ose pajisjet mund t'i vendosen në dispozicion të dënuarit nga familjarët e tij ose çdo palë e tretë me një interes të ligjshëm.

33. Institucioni krijon kushte për punësimin dhe vetëpunësimin e të burgosurve me aftësi të kufizuara, duke ofruar një përshtatje të punës ose duke e përdorur punën për qëllime terapeutike.

34. I burgosuri me aftësi të kufizuara mund të punësohet kur gjendja e tij e lejon dhe i shërben qëllimeve terapeutike. Vërtetimi i gjendjes së treguar në këtë pikë bëhet kundrejt raportit mjekësor përkatës, të lëshuar sipas legjislacionit në fuqi. Raporti mjekësor përmban rekomandime të posaçme lidhur me kushtet, llojin dhe kohëzgjatjen ditore të punës.

35. Punësimi ose vetëpunësimi i personave me aftësi të kufizuara bëhet duke mbajtur parasysh standardet e legjislacionit në fuqi për përfshirjen dhe aksesueshmërinë e personave me aftësi të kufizuara.

36. Me qëllim mundësimin e punësimit ose të vetëpunësimit të të burgosurit me aftësi të kufizuara, Institucioni siguron kushtet teknike, të sigurisë, të përshtatshmërisë dhe të aksesueshmërisë të ndërtesave.

37. Të burgosurit me aftësi të kufizuara në të folur dhe në të dëgjuar ndihmohen nga një interpretues i gjuhës së shenjave ose lehtësues i komunikimit.

38. I burgosuri i mitur ka të drejtë të kryejë një punë të lehtë, në përputhje me Kodin e Drejtësisë Penale për të Mitur dhe që ndihmon në rehabilitimin dhe riintegrimin pas ekzekutimit të vendimit penal.

39. I burgosuri i mitur mund të punojë vetëm nëse një gjë e tillë lehtëson edukimin profesional, punësimin e tij pas lirimit dhe në qoftë se nuk pengohet arsimimi i tij.

40. I mituri punon jashtë kohës së studimit.

41. Kur është e mundur, i burgosuri i mitur mund të punojë edhe jashtë Institucionit, duke respektuar dispozitat e Kodit të Punës lidhur me punësimin e të miturve.

42. Organizimi dhe metodat e punës së ofruar në Institucion për të burgosurin e mitur duhet të jenë sa më të ngjashme me ato që zbatohen jashtë tij.

43. Kohëzgjatja e punës të të miturit të burgosur nuk duhet të kalojë 8 (tetë) orë në ditë.

KREU III MARRËDHËNIET E PUNËS TË TË BURGOSURVE

1. Për punësimin e të burgosurve, kontrata e punës mund të lidhet drejtpërdrejt ndërmjet punëdhënësit dhe të burgosurit, me pëlqimin e Institucionit, në rastet kur punëdhënësi ka përzgjedhur të burgosur të posaçëm për kryerjen e një pune të caktuar, për shkak të aftësive ose njohurive të posaçme të tyre.

2. Në rastet kur për punën nuk kërkohen njohuri të posaçme, kontrata e punës lidhet ndërmjet punëdhënësit dhe Institucionit, që, nëpërmjet kontratës, merr përsipër të garantojë punësimin e një numri të caktuar të burgosurish, sipas nevojës dhe kërkesave të punëdhënësit. Në këtë rast, ndërmjet Institucionit dhe të burgosurit lidhet një kontratë e posaçme pune, sipas modelit të miratuar nga drejtori i Përgjithshëm i Burgjeve.

3. Kontrata e punës e lidhur me një të burgosur nuk duhet të tregojë se ai ose ajo është duke kryer dënimin.

4. Të burgosurit, i cili është punësuar pranë Institucionit apo pranë personave juridikë privatë, brenda ose jashtë Institucionit apo është i vetëpunësuar, i sigurohen, për sa është e mundur, të gjitha kushtet dhe mjetet e punës sipas legjislacionit në fuqi që rregullon marrëdhëniet e punës, me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe me marrëveshje ose kur këto mjete apo materiale mund të cenojnë sigurinë në Institucion.

5. Vendi i punës, në të gjitha pjesët përbërëse, duhet të përshtatet me natyrën e punëve që do të kryhen aty.

6. Sipërfaqja dhe vëllimi i vendit të punës duhet të jenë të mjaftueshme në mënyrë që i burgosuri të ketë mundësi të kryejë punën në siguri të plotë dhe pa penguar qarkullimin në vendin e punës.

7. Institucioni ose personat juridikë privatë, për punësimin e personave të burgosur, garantojnë edhe:

a) sigurimin dhe përmirësimin e vazhdueshëm të kushteve të punës;

b) mbrojtjen në punë;

c) kushtet minimale të sigurisë dhe shëndetit në vendin e punës;



ç) kushtet higjieno-shëndetësore;
d) mundësinë e përballimit të trajtimit mjekësor të punëmarrësve;

dh) transportin e punonjësve në qendrën e punës në rastin e punës jashtë Institucionit;

e) pushim përgjatë orarit të punës;

ë) çdo element tjetër të nevojshëm për zhvillimin e aktivitetit të punës.

8. Vetëpunësimi me karakter artistik dhe artizanal zhvillohet në ambiente të veçanta brenda Institucionit, duke marrë masat e nevojshme të sigurisë.

9. Në çdo rast, drejtori i Institucionit kujdeset për krijimin e kushteve të nevojshme të punës, sigurimin e mjeteve dhe materialeve për punësimin e të burgosurve, nëpërmjet personave juridikë privatë, si dhe përmbushjen e detyrimeve ligjore për punësimin e të burgosurve, sipas përcaktimeve të këtij vendimi.

10. Për të burgosurin e punësuar zbatohen rregullat e përcaktuara në legjislacionin në fuqi që rregullon marrëdhëniet e punës.

11. Për të burgosurin e punësuar në administratën e Institucionit, orari ditor i punës fillon çdo ditë në orën 8:00 dhe përfundon në orën 16:00, përveç rasteve kur puna në të cilën është punësuar i burgosuri në Institucion ka natyrë të tillë, e cila kërkon kryerjen e saj në orare të ndryshme apo në kohë të pjesshme.

12. Në çdo rast, orët maksimale të punës në ditë dhe në javë për të burgosurin përcaktohen në kontratën individuale të punës, në përputhje me legjislacionin në fuqi që rregullon marrëdhëniet e punës.

13. Të burgosurit kanë pushim javor, jo më pak se 36 (tridhjetë e gjashtë) orë, prej të cilave 24 (njëzet e katër) orë pa ndërprerje dhe u sigurohet kohë e mjaftueshme për arsimim dhe veprimtari të tjera me qëllim riintegrimin në shoqëri pas kryerjes së dënimit.

14. Të burgosurit të punësuar i garantohet e drejta e shpërblimit për punën e kryer prej tij. Shpërblimi jepet në proporcion me sasinë dhe cilësinë, llojin dhe kohëzgjatjen e punës së kryer.

15. Shpërblimi mund të përlogaritet në kohë, sipas punës së kryer (shpërblim në njësi, në detyrë ose me komision). Shpërblimi mund të llogaritet, gjithashtu, në funksion të rezultateve të ndërmarrjes (me pjesëmarrje në fitim ose në xhiron e të ardhurave).

16. Për efekt të llogaritjes së pagës ose shpërblimit orar, muaji llogaritet me 174 (njëqind e shtatëdhjetë e katër) orë pune.

17. Në rastet kur i burgosuri punësohet nga administrata e Institucionit, sipas rregullave të caktuara në pikat 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 dhe 9, të kreut II, të këtij vendimi, i burgosuri përfiton një pagesë në masën sa 25 (njëzet e pesë) për qind e pagës minimale në shkallë vendi. Në këtë rast, pagesa e të burgosurve kryhet sipas përcaktimeve të legjislacionit buxhetor në fuqi. Në rastet kur i burgosuri punësohet nga një person juridik privat, paga nuk mund të jetë më e ulët se paga minimale në shkallë vendi.

18. Në rastet e punësimit të të burgosurit me kohë të pjesshme, paga ose shpërblimi përcaktohet në kontratën individuale për orë pune ose sipas punës së kryer (pagë në njësi, në detyrë ose me komision), në varësi të llojit të punës, kushteve në të cilat kryhet dhe vështirësive të saj.

19. Në çdo rast, paga ose shpërblimi paguhet në një llogari të posaçme të të burgosurit, e cila administrohet nga i burgosuri, pas marrjes së pëlqimit të Institucionit.

20. I burgosuri ka të drejtë të disponojë jo më shumë se 40 (dyzet) për qind të të ardhurave të fituara nga puna e tij, nëpërmjet blerjes së sendeve personale të lejuara për përdorim në Institucion ose transferimin e këtyre të ardhurave familjarëve të tij.

21. Në rast se për shkak të krijimit të kushteve për punësimin e të burgosurit nga Institucioni ose për vetëpunësimin e të dënuarit krijohen kosto të drejtpërdrejta të Institucionit, këto kosto mbahen nga shpërblimi i tij. Përlogaritja e kostove shtesë të drejtpërdrejta kryhet nga struktura përgjegjëse për financat, sipas udhëzimit të miratuar për këtë qëllim nga Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve.

KREU IV

KOMISIONI I PËRHERSHËM I VLERËSIMIT TË AKTIVITETIT TË PUNËS NË BURGJE

1. Komisioni i Përherëshëm i Vlerësimit të Aktivitetit të Punës në Burgje është një organ këshillimor i cili ka për qëllim të shqyrtojë dhe të vlerësojë çdo kërkesë për punësimin e të burgosurve, sipas parashikimit të këtij vendimi, si dhe të nxisë e të krijojë kushtet për punësimin e të burgosurve.



2. Komisioni ka në përbërje 5 (pesë) anëtarë:

- a) zëvendës drejtorin e Përgjithshëm të Burgjeve, në cilësinë e kryetarit të Komisionit;
- b) një anëtar i caktuar nga ministria përgjegjëse për çështjet e drejtësisë;
- c) një anëtar i caktuar nga ministria përgjegjëse për financat dhe ekonominë;
- ç) dy anëtarë të caktuar nga Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve.

3. Anëtarët e Komisionit kanë mandat dyvjeçar.

4. Komisioni ngrihet pranë Drejtorisë së Përgjithshme të Burgjeve dhe e shtrin veprimtarinë në të gjithë vendin.

5. Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve, nëpërmjet strukturave të saj siguron mbështetjen e nevojshme organizative e administrative për realizimin e funksionit dhe të detyrave të Komisionit.

6. Komisioni i zhvillon mbledhjet në përputhje me rregullat dhe procedurat e përcaktuara nga legjislacioni në fuqi për funksionimin e organeve kolegjiale të administratës shtetërore dhe enteve publike.

KREU V DISPOZITA TË FUNDIT

1. Brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga hyrja në fuqi e këtij vendimi, institucionet përgjegjëse caktojnë anëtarët e Komisionit dhe i përcjellin emrat e tyre pranë Drejtorisë së Përgjithshme të Burgjeve.

2. Institucionet e ekzekutimit të vendimeve penale dhe Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve përgatisin buxhetin e nevojshëm për punësimin e të burgosurve, në përputhje me afatet dhe parashikimet e legjislacionit në fuqi për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë.

3. Vendimi nr. 228, datë 19.5.1993, i Këshillit të Ministrave, “Për mënyrën e shpërblimit të punës të të dënuarve me heqje të lirisë”, shfuqizohet.

4. Ngarkohen Ministria e Drejtësisë, Drejtoria e Përgjithshme e Burgjeve dhe Ministria e Financave dhe Ekonomisë për ndjekjen dhe zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

VENDIM

Nr. 603, datë 13.10.2021

PËR NGARKIMIN E MINISTRISË SË SHËNDETËSISË DHE MBROJTJES SOCIALE PËR KRYERJEN E PROCEDURAVE TË PROKURIMIT PUBLIK, NË EMËR DHE PËR LLOGARI TË SPITALEVE PUBLIKE, PËR DISA MALLRA

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të pikës 2, të nenit 53, të ligjit nr. 162/2020, “Për prokurimin publik”, me propozimin e ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Ngarkimin e Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale si organ qendror blerës për prokurimin e fondeve buxhetore, me vlerë mbi kufirin monetar të prokurimeve me vlera të vogla, në emër dhe për llogari të spitaleve publike, për blerjen e barnave dhe të pajisjeve mjekësore.

2. Autoritetet kontraktore, institucionet e përmendura në pikën 1, të këtij vendimi, brenda 5 (pesë) ditëve nga njoftimi i Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, si organ qendror blerës, të dërgojnë pranë saj të dhënat teknike e sasiore dhe fondin përkatës për mallrat përkatëse.

3. Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, kur vepron si organ qendror blerës, ka detyrat e përgjegjësitë që parashikohen nga legjislacioni i prokurimit publik në fuqi, si:

a) të zhvillojë procedurat për prokurimin e përqendruar të barnave dhe të pajisjeve mjekësore, me vlerë mbi kufirin monetar të prokurimeve me vlera të vogla, për nevojat spitalore, sipas parashikimeve të legjislacionit të prokurimit publik;

b) të bashkërendojë punën me autoritetet kontraktore për mbledhjen e përpunimin e të dhënave për prokurimet publike, që mund të zhvillojë në cilësinë e organit qendror blerës;

c) të verifikojë përputhshmërinë e kërkesave të dërguara nga autoritetet kontraktore me ligjin e standardet në fuqi;

ç) të shqyrtojë dhe të miratojë specifikimet teknike të dërguara nga autoritetet kontraktore.



Nëse gjykohet se specifikimet teknike nuk janë përgatitur në përputhje me ligjin për prokurimet publike dhe/ose legjislacionin specifik të aplikueshëm sipas fushës së objektit të prokurimit, të cilat mund të shkaktojnë dështim të procedurës së prokurimit, organi qendror blerës kryen rishikimin e specifikimeve teknike, në bashkëpunim me specialistët e fushave të institucioneve përgjegjëse ose specialistë të jashtëm, vendas a të huaj. Në këto raste, organi qendror blerës vë në dijeni autoritetet kontraktore për ndryshimet e bëra;

d) të unifikojë specifikimet teknike për mallra të të njëjtit lloj, në përputhje me standardet e miratuara, në bashkëpunim me specialistët e fushave të institucioneve përgjegjëse ose specialistë të jashtëm, vendas a të huaj. Në këto raste, organi qendror blerës vë në dijeni autoritetet kontraktore për ndryshimet e bëra;

dh) të bashkërendojë punën për testimin e tregut me autoritetet kontraktore për përlogaritjet e të dhënave sasiore për mallrat, që do të prokurohen, para publikimit të tenderit, sipas parashikimeve të rregullave të prokurimit publik. Në këto raste, organi qendror blerës vë në dijeni autoritetet kontraktore për ndryshimet e bëra.

4. Vendimi nr. 135, datë 20.2.2013, i Këshillit të Ministrave, “Për lejimin e Ministrisë së Shëndetësisë për kryerjen e procedurave të prokurimit publik, në emër dhe për llogari të institucioneve të varësisë, për disa mallra e shërbime”, të ndryshuar, dhe udhëzimi nr. 334, datë 4.8.2015, i ministrit të Shëndetësisë, “Mbi mënyrën e organizimit dhe realizimit të disa procedurave të përqendruara të prokurimit publik në Ministrinë e Shëndetësisë”, shfuqizohen.

5. Ngarkohet Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale të udhëzojë autoritetet kontraktore për zbatimin e këtij vendimi.

6. Ngarkohen Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe spitalet publike për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

URDHËR
Nr. 14, datë 13.10.2021

PËR DELEGIMIN E KOMPETENCAVE

Në mbështetje të neneve 28, 29, të ligjit nr. 44/2015, “Kodi i Procedurave Administrative i Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar; të ligjit nr. 10296, datë 2.7.2010, “Për menaxhimin financiar dhe kontrollin”, të pikës 5, të nenit 21, të ligjit nr. 162/2020, datë 23.12.2020, “Për prokurimin publik”,

URDHËROJ:

1. Delegimin e kompetencave të titullarit të autoritetit kontraktor, Kuvendi i Shqipërisë, nëpunësit autorizues, Sekretarit të Përgjithshëm të këtij Institucioni z. Genc Gjonçaj.

2. Delegimin e kompetencave të titullarit të autoritetit kontraktor për Kuvendin e Shqipërisë:

a) Sekretarit të Përgjithshëm të këtij institucioni, z. Genci Gjonçaj, për procedurat e prokurimit publik;

b) në mungesë të z. Gjonçaj apo në pamundësi të ushtrimit të kompetencave sipas pikës 2(a) të këtij urdhri, znj. Merita Qato, drejtor i përgjithshëm i Shërbimit Legjislativ delegohet për nxjerrjen e akteve dhe kryerjen e procedurave të prokurimit të parashikuara në këtë pikë.

3. Kompetencat e deleguara të titullarit të Kuvendit të Shqipërisë do të ushtrohen për periudhën nga hyrja në fuqi e këtij urdhri deri në përfundim të legjislaturës X parlamentare.

4. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohet Sekretari i Përgjithshëm.

5. Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletore Zyrtare.

KRYETARE
Lindita Nikolla

**VENDIM**
Nr. 50, datë 6.10.2021**PËR MIRATIMIN E RREGULLORES**
“PËR DEBITIMIN DIREKT”

Në bazë dhe për zbatim të nenit 1, pika 4, shkronja “b”, nenit 21 dhe nenit 43, shkronja “c”, të ligjit nr. 8269, datë 23.12.1997, “Për Bankën e Shqipërisë”, të ndryshuar; nenit 129, të ligjit nr. 9662, datë 18.12.2006, “Për bankat në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar; nenit 15, pika 1, të ligjit nr. 133, datë 30.4.2013, “Për sistemin e pagesave”; si dhe titujve III dhe IV, të ligjit nr. 55/2020, datë 30.4.2020, “Për shërbimet e pagesave”; me propozimin e Departamentit të Sistemeve të Pagesave, Kontabilitetit dhe Financës, Këshilli Mbikëqyrës i Bankës së Shqipërisë

VENDOSI:

1. Të miratojë rregulloren “Për debitimin direkt”, sipas tekstit bashkëlidhur këtij vendimi.

2. Ngarkohet Departamenti i Sistemeve të Pagesave, Kontabilitetit dhe Financës dhe Departamenti i Mbikëqyrjes në Bankën e Shqipërisë, si dhe të gjithë subjektet e përcaktuar si ofrues të shërbimeve të pagesave, sipas nenit 3, pika 2, të ligjit “Për shërbimet e pagesave”, me ndjekjen e zbatimit të këtij vendimi.

3. Me hyrjen në fuqi të këtij vendimi shfuqizohet vendimi i Këshillit Mbikëqyrës nr. 148, datë 20.11.1998, “Për sistemin dhe instrumentet e pagesave”.

4. Ngarkohet Kabineti i Guvernatorit dhe Departamenti i Kërkimeve me publikimin e këtij vendimi, përkatësisht në Fletoren Zyrtare të Republikës së Shqipërisë dhe në Buletinin Zyrtar të Bankës së Shqipërisë.

Ky vendim hyn në fuqi 30 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Gent Sejko

KREU I
TË PËRGJITHSHME**Neni 1**
Objekti

1. Objekti i kësaj rregulloreje është të përcaktojë rregullat për përdorimin e instrumentit të debitimit direkt si shërbim pagese për konsumatorët dhe mikrondërmarrjet.

2. Përcaktimet në këtë rregullore i referohen aplikimit të instrumentit të debitimit direkt, në kuadër të klerimit të instruksioneve përkatëse të pagesave në sistemin AECH, por edhe rastit, kur klerimi kryhet brenda vetë OSHP (kur debitori dhe kreditori kanë llogaritë në të njëjtën OSHP).

Neni 2
Baza juridike

Zbatimi i kësaj rregulloreje duhet të bëhet në përputhje me kërkesat e akteve të mëposhtme:

- a) Kodit Civil të Republikës së Shqipërisë;
- b) ligjit “Për Bankën e Shqipërisë”;
- c) ligjit “Për bankat në Republikën e Shqipërisë”;
- d) ligjit “Për sistemin e pagesave”;
- e) ligjit “Për shërbimet e pagesave”;
- f) ligjit “Për parandalimin e pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit”;
- g) rregullores së Bankës së Shqipërisë “Për funksionimin e sistemit të pagesave ndërbankare me vlerë të madhe – AIPS”;
- h) rregullores së Bankës së Shqipërisë “Për funksionimin e sistemit të klerimit të pagesave me vlerë të vogël – AECH”;
- i) rregullores së Bankës së Shqipërisë “Për parandalimin e pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit”, së ndryshuar.

Neni 3
Fusha e zbatimit

1. Dispozitat e kësaj rregulloreje zbatohen për shërbimin e debitimit direkt për konsumatorët dhe mikrondërmarrjet.

2. Dispozitat e kësaj rregulloreje zbatohen nga të gjithë ofruesit e shërbimeve të pagesave, si në rastin kur janë pjesëmarrës në sistemin AECH, ashtu edhe kur nuk janë pjesëmarrës në të, të cilët



zgjedhin të ofrojnë instrumentin e debitimit direkt si shërbim pagese për konsumatorët dhe mikrondërmarrjet, si dhe nga Banka e Shqipërisë, e cila është operator i sistemit AECH.

Neni 4 Përkufizime

Përveç rasteve kur parashikohet ndryshe në këtë rregullore, të gjitha përkufizimet e parashikuara në ligjin “Për shërbimet e pagesave”, rregulloret e sistemit AIPS dhe rregulloret e sistemit AECH, vlejnë edhe për këtë rregullore. Për qëllim të kësaj rregulloreje, termit e mëposhtëm kanë këtë kuptim:

1. “Data e debitimit” është data në të cilën debitohet llogaria e debitorit.

2. “Data e detyrimit” është data në të cilën debitori i detyrohet për pagesë kreditorit. Kjo datë vendoset nga debitori dhe kreditori në marrëveshjen midis tyre.

3. “Data e shlyerjes” është data në të cilën ekzekutohet shlyerja në sistemin AIPS e rezultatit të klerimit të debitimit direkt në AECH, dhe/ose lëvizja e fondeve midis llogarive përkatëse të debitorit dhe kreditorit.

4. “Debitor” është personi pagues, të cilit i debitohet llogaria e pagesës që mban me OSHP-ja e tij, për shumën e përcaktuar në kërkesën për arkëtim. Debitori është edhe lëshuesi i mandatit.

5. “Debitim direkt (DD)” është një shërbim pagese për debitimin e llogarisë së pagesës së paguesit, ku një transaksion pagese inicohet nga përfituesi i pagesës, në bazë të pëlqimit që paguesi i ka dhënë përfituesit të pagesës, ofruesit të shërbimit të pagesave të përfituesit të pagesës ose ofruesit të shërbimit të pagesave të vetë paguesit.

6. “Dematerializim i mandatit” është konvertimi në të dhëna elektronike i informacionit të mandatit në formën letër.

7. “Ditë kalendarike” është çdo ditë e vitit. Kudo ku në këtë rregullore përdoret termi “ditë” pa e shoqëruar me fjalën “pune” apo “kalendarike”, nënkuptohet “ditë kalendarike”.

8. “Ditë pune” është dita në të cilën ofruesi përkatës i shërbimit të pagesave të paguesit ose ofruesi i shërbimit të pagesave të përfituesit të pagesës, të përfshirë në ekzekutimin e një transaksioni pagese, është në punë, me qëllim ekzekutimin e një transaksioni pagese.

9. “Ditë pune ndërbankare” është dita në të

cilën janë të hapur për operim sistemet e pagesave në Bankën e Shqipërisë.

10. “ID-ja e kreditorit” është një kod, i cili i caktohet në mënyrë të vetme një kreditori dhe që përdoret për identifikimin e këtij të fundit si origjinues instruksionesh të debitimit direkt. Një kreditor mund të përdorë disa ID. ID-ja e kreditorit caktohet nga Banka e Shqipërisë.

11. “Kërkesë për arkëtim” nënkupton një pjesë të një transaksioni debitimi direkt, duke filluar nga iniciimi i tij nga përfituesi deri në përfundimin e tij përmes debitimit normal të llogarisë së pagesës së paguesit.

12. “Kreditor” është personi përfitues i pagesës, të cilit i kreditohe llogaria e pagesës që mban me OSHP-në e tij, për shumën e përcaktuar në kërkesën për arkëtim.

13. “Mandat i debitimit direkt (mandati)” është shprehja e pëlqimit dhe e autorizimit të dhënë nga paguesi ndaj përfituesit dhe (direkt ose indirekt përmes përfituesit) ndaj OSHP-së të paguesit, për të lejuar përfituesin të iniciojë një kërkesë për arkëtim me anë të debitimit të llogarisë së pagesës të përcaktuar të paguesit dhe për t’i lejuar OSHP-së së paguesit të veprojë në pajtim me një udhëzim të tillë.

14. “Njih klientin tënd” (KYC = “Know Your Customer”) nënkupton tërësinë e standardeve të përdorura në industrinë e investimeve dhe shërbimeve financiare për verifikimin e klientëve, si dhe profileve të tyre financiare e të rrezikut. Në kuadër të kësaj rregulloreje, do të nënkuptojë edhe detyrimin që kanë OSHP-të, në lidhje me zbatimin e parimeve të parandalimit të pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit, sipas përcaktimeve në legjislacionin për parandalimin e pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit, si dhe legjislacionit lidhur me shkëmbimin automatik të informacionit të llogarive financiare.

15. “Ofrues i shërbimeve të pagesave (OSHP)” është një nga subjektet e përcaktuara në nenin 3, pika 2, të ligjit “Për shërbimet e pagesave”, ose një person fizik tregtar ose juridik që ofron shërbime pagesash dhe që përfiton nga përjashtimet sipas neneve 27 ose 28 të ligjit.

16. “OSHP-ja i debitorit” është OSHP-ja me të cilin debitori ka hapur llogari pagese, e cila do të debitohe për shumën e përcaktuar në transaksionin e debitimit direkt. OSHP-ja i debitorit mund të jetë pjesëmarrës në sistemin



AECH, si edhe ndërmjetësues për OSHP të tjerë, por në kuptimin e përgjithshëm të përdorur në këtë rregullore kufizohet në veprimtarinë që ofron për debitorin.

17. “OSHP-ja i kreditorit” është OSHP-ja me të cilin kreditori ka hapur llogari pagese, e cila do të kreditohet për shumën e përcaktuar në transaksionin e debitimit direkt. OSHP-ja i kreditorit mund të jetë pjesëmarrës në sistemin AECH, si edhe ndërmjetësues për OSHP të tjerë, por në kuptimin e përgjithshëm të përdorur në këtë rregullore kufizohet në veprimtarinë që ofron për kreditorin.

18. “OSHP-ja ndërmjetësuese” është term i përdorur për të cilësuar një pjesëmarrës në sistemin AECH, i cili nëpërmjet asaj pjesëmarrjeje u mundëson klerimin e instruksioneve të debitimit direkt OSHP-ve të tjerë jo pjesëmarrës në AECH, të cilët, nëpërmjet këtij ndërmjetësimi, e ofrojnë shërbimin e debitimit direkt për klientët e tyre.

19. “Palë referencë” është një person fizik ose juridik, në emër të të cilit një pagesë bën një pagesë ose një përfitues merr një pagesë.

20. “Përdorues i shërbimeve të pagesave (PSHP)” është personi fizik ose juridik, i cili përdor shërbimet e pagesave në cilësinë e pagesit, të përfituesit të pagesës, ose të të dyjave.

21. “Pjesëmarrës” janë Banka e Shqipërisë dhe subjektet e tjera ofruese të shërbimeve të pagesave, që janë pranuar të marrin pjesë në sistemin AECH, statusi si pjesëmarrës i të cilëve nuk është pezulluar apo anuluar.

22. “Referenca unike e mandatit” është një referencë, e cila, për një kreditor, identifikon në mënyrë të vetme një mandat debitimi direkt të nënshkruar nga një debitor për atë kreditor.

23. “Sistemi AECH (*Automated Electronic Clearing House*)” është sistemi elektronik i klerimit të instruksioneve të pagesave në lekë, me vlerë të vogël brenda territorit të Republikës së Shqipërisë, që mundëson:

- i. shkëmbimin e fileve të instruksioneve të pagesave midis pjesëmarrësve;
- ii. llogaritjen e pozicioneve shumëpalëshe neto;
- iii. dërgimin e një instruksion shlyerjeje neto në sistemin AIPS.

24. “Sistemi AIPS (*Albanian Interbank Payment System* – Sistemi i pagesave ndërbankare me vlerë të madhe)” është sistemi i shlyerjes bruto, në kohë reale, të urdhërpagesave në lekë, me rëndësi

sistematike brenda territorit të Republikës së Shqipërisë, në mënyrë të parevokueshme dhe të pakushtëzuar.

25. “Shlyerje ndër-OSHP” është shlyerja në sistemin AIPS e rezultatit neto të klerimit të instruksioneve të debitimit direkt në sistemin AECH, kur OSHP-ja e debitorit dhe OSHP-ja e kreditorit nuk janë e njëjta OSHP, ose shlyerja e instruksioneve të debitimit direkt brenda OSHP-së, e cila është njëkohësisht OSHP-ja e debitorit dhe OSHP-ja e kreditorit.

26. “Transaksioni i debitimit direkt” është një kërkesë për debitim e autorizuar paraprakisht nga mandati, e lëshuar nga kreditori dhe e pagueshme nga llogaria e pagesës e debitorit në shumën dhe datën e përcaktuar në të.

27. “Transaksione të tipit R” janë ato transaksione pagese, të cilat nuk mund të ekzekutohen siç duhet nga një OSHP ose që gjatë përpunimit të tyre rezultojnë në raste përjashtuese, ndër të tjera, për shkak mungese fondesh, revokim, vlerë e gabuar ose datë e gabuar, mungesë e mandatit ose llogari e mbyllur apo e gabuar.

28. “Tarifë shkëmbimi” është tarifë e paguar ndërmjet OSHP-së së debitorit dhe OSHP-së së kreditorit për transaksionet e debitimit direkt.

29. “Tarifë shumëpalëshe shkëmbimi” është tarifë shkëmbimi, e cila është subjekt i një marrëveshjeje midis më shumë se dy OSHP-ve.

Neni 5

Mandati

1. Mandati mund të jetë në formën: letër ose elektronike.

2. Mandati në formën letër mund të ruhet si i tillë ose në trajtë të digjitalizuar (mandati i dematerializuar).

3. Mandati në formë elektronike mund të jetë një dokument elektronik i nënshkruar, duke përdorur një mënyrë ligjore të pranueshme dhe të rregulluar, sipas legjislacionit për dokumentet elektronike.

4. Mandati, pavarësisht formës së tij, duhet të përmbajë tekstin e nevojshëm ligjor dhe emrat e palëve që e nënshkruajnë atë, duke u kujdesur që të përmbajë qartësisht shprehjen e pëlqimit dhe autorizimit të dhënë nga paguesi ndaj përfituesit dhe (direkt ose indirekt përmes përfituesit) ndaj OSHP-së së paguesit.



5. Kërkesat mbi elementet e detyrueshme të mandatit përcaktohen në aneksin 2 (DS-01) bashkëlidhur kësaj rregulloreje. Subjektet mund të marrin për shembull modelin e mandatit në formën letër të paraqitur në aneksin 4.

6. Mandati plotësohet nga debitori, i cili ia dërgon atë kreditorit. Ky mandat duhet në çdo rast të nënshkruhet nga debitori si mbajtës i llogarisë apo nga një person që zotëron një formë autorizimi (të tillë si prokurë) nga ana e debitorit për të nënshkruar mandatin në emër dhe për llogari të tij.

7. Kreditori mund t'i ofrojë debitorit një mjet të automatizuar për të plotësuar mandatin, duke përfshirë përdorimin e një nënshkrimi elektronik.

8. Në varësi të formës së tij, mandati nënshkruhet fizikisht ose në mënyrë elektronike nga debitori.

9. Për qëllime të kësaj rregulloreje, mandati i nënshkruar, pavarësisht formës së tij, ruhet për aq kohë sa nuk është anuluar, si dhe pas anulimit, mandati ruhet të paktën sa afati i përcaktuar në nenin 1022 të Kodit Civil, që debitori të marrë një rimbursim për një transaksion të paautorizuar.

10. Me marrjen e mandatit, kreditori duhet të kujdeset që të mos tjetërsojë përmbajtjen e mandatit, qoftë gjatë procesit të dematerializimit të mandatit në formën letër, qoftë gjatë procesit të marrjes së të dhënave nga dokumenti elektronik, kur mandati është në formë elektronike.

11. Të dhënat që i përkasin mandatit, duhet t'i transmetohen OSHP-së së kreditorit nga kreditori, së bashku me kërkesën për arkëtim të dërguar me anë të debitimit direkt.

12. Të dhënat e mandatit të dematerializuar duhet t'i transmetohen OSHP-së së debitorit nga OSHP-ja e kreditorit, si pjesë e çdo kërkesë për arkëtim.

13. OSHP-ja e kreditorit dhe OSHP-ja e debitorit kujdesen të përfshijnë në mënyrë të plotë në kushtet e punës të lidhura me marrëdhënien përkatëse me kreditorin dhe debitorin, të gjitha kërkesat e mësipërme që duhet detyrimisht të plotësohen përkatësisht nga kreditori dhe debitori, në lidhje me përmbajtjen, plotësimin, përpunimin, ruajtjen, lëvizjen dhe transmetimin e mandatit dhe të dhënave përkatëse.

Neni 6

Kushtet për anulimin ose ndryshimin e mandatit

1. Mandati mund të anulohet ose të ndryshohet në çdo kohë nga debitori si mbajtës i llogarisë apo nga një person që zotëron një formë autorizimi nga ana e debitorit për të vepruar në emër dhe për llogari të tij.

2. Mandati mund të anulohet ose të ndryshohet pasi debitori ose personi i autorizuar prej tij, njofton kreditorin me shkrim apo me mjete të tjera të sigurta të komunikimit elektronik për anulimin apo ndryshimin e mandatit.

3. Njoftimi duhet të identifikojë mandatin që kërkohet të anulohet ose të ndryshohet.

4. Anulimi ose ndryshimi i një mandati nuk ndikon mbi të drejtat dhe detyrimet që rrjedhin nga mandati përpara se urdhri për anulimin ose ndryshimin e mandatit të bëhet efektiv.

5. Urdhri për anulimin ose ndryshimin e mandatit bëhet efektiv kur atë e merr OSHP-ja e debitorit.

6. Mandati konsiderohet automatikisht i anuluar kur kalon afatin maksimal të periudhës së inaktivitetit të përcaktuar në aneksin 3, bashkëlidhur kësaj rregulloreje, në parametrin “periudha e inaktivitetit”, që prej datës së fundit të përdorimit të tij.

Neni 7

Transaksionet e tipit “R”

1. Transaksionet e debitimit direkt, të cilat shmangen nga rregulla e përgjithshme e ekzekutimit të tyre, rezultojnë në rastet përjashtuese, si më poshtë:

a) “*Reject*” (mospranim) – kërkesa për arkëtim nuk pranohet për ekzekutim si rezultat i devijimit nga ekzekutimi normal përpara shlyerjes ndër-OSHP, për arsye të mëposhtme:

i. arsye teknike të zbuluara nga OSHP-ja e kreditorit, OSHP-ja e debitorit ose sistemi i klerimit dhe shlyerjes;

ii. OSHP-ja e debitorit e ka të pamundur ta pranojë për arsye të tjera;

iii. debitori i ka bërë kërkesë për refuzim OSHP-së së debitorit dhe OSHP-ja e debitorit do të gjenerojë një mospranim;

b) “*Return*” (kthim) – kërkesa për arkëtim



devijohet nga ekzekutimi normal pas shlyerjes ndër-OSHP dhe një kthim inicohet nga OSHP-ja e debitorit;

c) *“Refusal”* (refuzim) – pretendim i ngritur nga debitori përpara shlyerjes për arsye të ndryshme, duke i kërkuar OSHP-së së debitorit të mos paguajë kërkesën për arkëtim. OSHP-ja e debitorit duhet ta trajtojë refuzimin, në përputhje me marrëveshjen që ka me debitorin. Në varësi të momentit kur OSHP-ja e debitorit trajton refuzimin, ai përpunohet në një nga veprimet e mëposhtme:

i. kur OSHP-ja e debitorit vendos ta trajtojë pretendimin përpara shlyerjes ndër-OSHP, rezulton në veprim mospranimi,

ii. kur OSHP-ja e debitorit vendos ta trajtojë pretendimin pas shlyerjes ndër-OSHP, rezulton në veprim kthimi;

d) *“Reversal”* (veprim me kah të kundërt) – kreditori del në përfundimin se një kërkesë për arkëtim nuk duhet të ishte procesuar dhe si rezultat i këtij ekzekutimi, pas shlyerjes, kreditori mund të përdorë një veprim me kah të kundërt për të rimbursuar debitorin për vlerën e plotë të kërkesës së ekzekutuar gabimisht. Në raste të tilla, vlejné rregullat e mëposhtme:

i. OSHP-ja e kreditorit nuk është e detyruar t'i ofrojë kreditorit funksionalitetin/shërbimin e veprimit me kah të kundërt;

ii. OSHP-ja e debitorit është e detyruar të trajtojë veprimet me kah të kundërt të iniciuara nga kreditorët ose OSHP-së së kreditorëve;

iii. Kreditorët nuk janë të detyruar të përdorin funksionalitetin e veprimit me kah të kundërt, por nëse e bëjnë atë, një veprim me kah të kundërt i iniciuar nga kreditori (kur ofrohet nga OSHP i kreditorit) duhet të trajtohet nga OSHP-ja e kreditorit dhe OSHP-ja e debitorit;

iv. Veprimi me kah të kundërt mund të inicohet edhe nga OSHP-ja e kreditorit për të njëjtat arsye;

v. OSHP-ja e debitorit nuk nevojitet të kryejë kontrollë mbi veprimet me kah të kundërt të mbërritur;

e) *“Revocation”* (revokim) – kërkesë e kreditorit për të tërhequr mbrapsht instruksionin e kërkesës për arkëtim brenda një date të rënë dakord me OSHP-në e kreditorit, si pjesë e marrëveshjes midis kreditorit dhe OSHP-së së kreditorit;

f) *“Request for cancellation”* (anulim) – kërkesë e OSHP-së së kreditorit për të tërhequr mbrapsht

instruksionin e kërkesës për arkëtim, përpara shlyerjes, si pjesë e marrëveshjes midis OSHP-së së kreditorit dhe operatorit të sistemit të klerimit dhe shlyerjes;

g) *“Refund”* (rimbursim) – pretendim i debitorit për rimbursim të një debitimi direkt. Lidhur me rimbursimin, vlejné rregullat e mëposhtme:

i. rimbursimi është i vlefshëm si për debitimet direkte të autorizuar, ashtu edhe ato të paa autorizuar,

ii. kërkesa për rimbursim i dërgohet OSHP-së së debitorit pas shlyerjes, sipas kushteve të përcaktuara nga kjo rregullore dhe brenda afateve të përcaktuara në aneksin 3;

iii. OSHP-ja e debitorit ka të drejtë të marrë kompensim, të quajtur kompensim i rimbursimit, nga OSHP-ja e kreditorit për pjesën përkatëse të interesit të humbur nga OSHP-ja e debitorit sipas kushteve të përcaktuara në këtë rregullore.

2. Veprimet “mospranim”, “kthim” dhe “rimbursim” të kërkesave për arkëtim duhet të klerohen dhe shlyhen përkatësisht në sistemet AECH dhe AIPS ku klerohen dhe shlyhen kërkesat fillestare për arkëtim, përveç rasteve kur është rënë dakord ndryshe midis OSHP-ve të përfshirë, si dhe rastit kur OSHP-ja e debitorit dhe OSHP-ja e kreditorit janë e njëjta OSHP.

3. Në rastet kur një nga palët e përfshira në transaksionin e debitimit direkt, për ndonjë arsye, nuk mund të trajtojë kërkesën për arkëtim në rrugë normale, procesi i trajtimit të rasteve përjashtuese fillon në pikën e procesit ku është hasur problemi.

Neni 8

Kushtet bazë për paraqitjen e kërkesës për arkëtim

1. Kreditori mund të paraqesë një kërkesë për arkëtim, nëse përmbush kushtet e mëposhtme:

a) i është caktuar një “ID e kreditorit” nga Banka e Shqipërisë;

b) ka një pretendim të vlefshëm ndaj debitorit për të mbledhur (arkëtuar) para, në bazë të një kontrate ose marrëveshjeje midis kreditorit dhe debitorit;

c) ka marrë një mandat të debitimit direkt të nënshkruar nga debitori për këtë qëllim;

d) i ka dërguar OSHP-së së kreditorit një kopje të mandatit, si dhe sa herë që ky ndryshohet nga debitori.



2. Kërkesa për arkëtim plotësohet sipas formatit të përcaktuar nga OSHP-ja e kreditorit, i cili duhet të ketë në përmbajtje të tij elementet e përcaktuara në aneksin 2 (DS-03).

Neni 9

Kushtet për revokim të kërkesës për arkëtim

1. Një kërkesë për arkëtim mund të revokohet me urdhër të dhënë nga kreditori si dërgues i kërkesës për arkëtim ose nga një person që zotëron një formë autorizimi nga ana e kreditorit për të vepruar në emër të tij.

2. Nëse urdhri për revokim të kërkesës për arkëtim merret nga OSHP-ja e kreditorit, në kohën dhe në mënyrën që i jep mundësi të kryejë revokimin e instruksionit, përpara se instruksioni origjinal i debitimit direkt të jetë dërguar në sistemin AECH, atëherë OSHP-ja e kreditorit duhet të marrë masat për revokimin e kërkesës për arkëtim, pa vijuar me dërgimin e mëtejshëm të transaksionit të debitimit direkt në sistemin AECH.

3. Komunikimi i urdhrit për revokimin e kërkesës për arkëtim mund të kryhet me shkrim nga kreditori për OSHP-në e kreditorit.

4. Në qoftë se OSHP-ja e kreditorit ofron për kreditorin shërbimin e komunikimit elektronik, sipas një infrastrukture të sigurt, atëherë komunikimi i urdhrit për revokimin e kërkesës për arkëtim konsiderohet si i vlefshëm edhe nëse kryhet nëpërmjet këtij kanali komunikimi.

5. Urdhri duhet të identifikojë kërkesën për arkëtim që kërkohet të revokohet.

6. Urdhri për revokimin e kërkesës për arkëtim bëhet efektiv, kur ai merret nga OSHP-ja e kreditorit në formë shkresore ose nëpërmjet shërbimit të komunikimit elektronik të pranuar midis OSHP-së së kreditorit dhe kreditorit.

Neni 10

Trajtimi i datave të veçanta

1. Në kushte të zakonshme, data e detyrimit, data e shlyerjes dhe data e debitimit, janë e njëjta datë, bazuar në plotësimin e supozimeve të mëposhtme:

a) kërkesa për arkëtim përmban një datë detyrimi, në përputhje me këtë rregullorë;

b) OSHP-ja e debitorit dhe OSHP-ja e kreditorit dhe, sipas rastit, OSHP-të ndërmjetësues,

e kanë të mundur të dërgojnë për shlyerje veprimin në datën e detyrimit;

c) sistemet AECH dhe AIPS janë të hapura në datën e detyrimit;

d) OSHP-ja e debitorit është e gatshme të debitojë llogarinë e debitorit me vlerën e kërkesës për arkëtim në datën e detyrimit.

2. Nëse për ndonjë arsye, kërkesa për arkëtim vonohet dhe data e detyrimit është e tillë që bëhet e pamundur për marrjen e kërkesës për arkëtim nga OSHP-ja e debitorit sipas kësaj rregulloreje, atëherë data e detyrimit zëvendësohet me datën më të afërt të mundshme si datë e re e detyrimit nga kreditori ose OSHP-ja e kreditorit, sipas marrëveshjes midis tyre.

3. Nëse data e detyrimit bie në një ditë që nuk është ditë pune ndërbankare, atëherë data e shlyerjes do të jetë dita e punës ndërbankare pasardhëse.

4. Nëse data e shlyerjes bie në një ditë që nuk është ditë pune për OSHP-në e debitorit, atëherë data e debitimit do të jetë dita e punës pasardhëse e OSHP-së së debitorit.

5. Nëse OSHP-ja e debitorit nuk mund të debitojë llogarinë e debitorit në datën e detyrimit, atëherë debitimi mund të ekzekutohet më vonë, por OSHP-ja e debitorit duhet në çdo rast të realizojë veprimin e kthimit në kohë, në mënyrë që të respektojë rregullën, se kthimet duhet të shlyhen maksimumi deri aq kohë pas datës së detyrimit sa afati i përcaktuar në aneksin 3 në parametrin “shlyerja e kthimeve”.

Neni 11

Njoftimi paraprak i debitorit

1. Njoftimet paraprake që kreditori i jep debitorit, në lidhje me kërkesën për arkëtim duhet të përmbushin kushtet e mëposhtme.

a) Kur mandati jepet për shuma fikse të përcaktuara në kërkesën për arkëtim dhe të debitueshme në intervale të caktuara kohe, kreditori njofton debitorin, me anë të mjeteve të komunikimit të dakordësuara midis palëve, për vlerën që duhet të debitohet dhe datën e debitimit të llogarisë, në afat, të paktën aq kohë përpara datës së detyrimit të transaksionit të parë të debitimit direkt, sa afati i përcaktuar në aneksin 3 në parametrin “njoftimi paraprak”. Një njoftim i tillë jepet sa herë që ka një ndryshim në shumën ose datën e pagesës.



b) Kur mandati jepet për shuma të ndryshueshme të përcaktuara në kërkesën për arkëtim, dhe të debitueshme në intervale të ndryshme kohe, kreditori njofton debitorin, me anë të mjeteve të komunikimit të dakordësuara midis palëve, për vlerën që duhet të debitohet dhe datën e debitimit të llogarisë, në afat të paktën aq kohë përpara datës së detyrimit të transaksionit të çdo kërkesë për arkëtim, sa afati i përcaktuar në aneksin 3 në parametrin “njoftimi paraprak”.

KREU II DETYRIMET DHE MARRËDHËNIET MIDIS PALËVE

Neni 12 Detyrimi për të informuar

1. OSHP-ja e debitorit dhe OSHP-ja e kreditorit përkatësisht duhet t'i japin paraprakisht debitorit dhe kreditorit informacion të qartë, aktual dhe të mjaftueshëm, në lidhje me kushtet për iniciimin dhe ekzekutimin e transaksionit të debitimit direkt sipas parashikimeve të ligjit “Për shërbimet e pagesave” dhe akteve nënligjore në zbatim të tij.

2. Kushtet për iniciimin dhe ekzekutimin e transaksionit të debitimit direkt përshkruajnë të paktën informacionin e mëposhtëm:

a) periudhën kohore përpara datës së shlyerjes, brenda së cilës paraqitet kërkesa për arkëtim;

b) datën e kreditimit të llogarisë së pagesës së kreditorit me OSHP-në e kreditorit për vlerën e përcaktuar në kërkesën për arkëtim;

c) vlerën dhe mënyrën e llogaritjes së komisioneve të pagueshme nga debitori/kreditori për përpunimin dhe ekzekutimin e transaksionit të debitimit direkt;

d) datën e detyrimit në të cilën do të debitohet llogaria e pagesës e debitorit me OSHP-në e debitorit për vlerën e përcaktuar në kërkesën për arkëtim;

e) detaje mbi kushtet dhe procedurat për ngritjen e pretendimeve për rimbursimet e debitorit, si dhe mbi ankimin.

Neni 13 Miratimi i kreditorit nga OSHP-ja e kreditorit

1. Përpara miratimit të një kreditori, OSHP-ja përkatëse vlerëson rrezikun e kredisë së kreditorit

të mundshëm dhe sigurohet se fuqia financiare, integriteti dhe besueshmëria e tij janë në një nivel të tillë, i cili e kualifikon atë për të qenë kreditor.

2. OSHP-ja e kreditorit informon kreditorin për detyrimet e përcaktuara në këtë rregullore, përfshirë ato mbi përmbajtjen e mandatit dhe ruajtjen e tij.

3. OSHP-ja e kreditorit duhet të sigurohet se kreditori që miraton, përmbush të gjitha përgjegjësitë dhe detyrimet e përcaktuara, në lidhje me kreditorin në këtë rregullore dhe i plotëson ato në vijimësi.

Neni 14 Detyrimet e OSHP-së së kreditorit

Kur një OSHP vendos të veprojë si OSHP e kreditorit ajo duhet të përmbushë detyrimet e mëposhtme:

1. Të kontrollojë mandatin e përcjellë nga kreditori, si dhe çdo ndryshim të tij, përpara se kreditori të dërgojë kërkesën për arkëtim, për t'u siguruar që mandati përmbush kërkesat e përcaktuara në rregullore;

2. Të rimbursojë Bankën e Shqipërisë, si operator i sistemit AECH dhe pjesëmarrësit e tjerë për çdo humbje të drejtpërdrejtë, kosto apo dëm të ardhur, si pasojë e mospërmbushjes nga mandati të kërkesave të përcaktuara në rregullore;

3. Të lidhë marrëveshje me kreditorët e tij për ofrimin dhe përdorimin e shërbimit të debitimit direkt, në përputhje me këtë rregullore, vetëm pasi të ketë zbatuar parimet e “Njih klientin tënd”, si dhe të sigurohet se ajo marrëveshje:

a) është në përputhje me këtë rregullore, e plotë, e shprehur qartë dhe e zbatueshme;

b) përmban parashikimet e duhura për rastet kur një kreditor zhvendos llogarinë e tij nga një OSHP e kreditorit tek një tjetër;

c) përmban parashikimet e duhura për rastet e ndryshimeve në statusin e OSHP-së si pasojë e një bashkimi, blerjeje etj. të OSHP-së nga një subjekt tjetër;

4. Të mos kufizojë kreditorët e tij nga marrja e shërbimeve të ngjashme nga çdo OSHP tjetër;

5. Përpara iniciimit të parë të një debitimi direkt, t'u sigurojë kreditorëve aktualë dhe atyre të ardhshëm informacionin e duhur dhe të nevojshëm mbi rreziqet e tyre, si dhe mbi të drejtat dhe detyrimet përkatëse të debitorit, kreditorit dhe OSHP-së së kreditorit përfshirë këtu edhe të drejtat



dhe detyrimet e pacaktuara në legjislacionin në fuqi për debitimin direkt në fjalë, si dhe në përgjithësi informacion në lidhje me përdorimin e sigurt të debitimit direkt;

6. Të qëndrojë në përputhje me udhëzime të aplikueshme të paraqitura në vijimësi në lidhje me administrimin e rrezikut;

7. Në rast se një kreditor i ardhshëm nuk ka marrë ID-në e kreditorit, të ndjekë caktimin e tij;

8. Të kryejë të gjitha detyrat operationale të caktuara për OSHP-në e kreditorit, në përputhje me këtë rregullore;

9. Të pranojë instruksione kërkesë për arkëtim nga kreditori, që përputhen me përcaktimet në këtë rregullore dhe anekset e saj;

10. Të përpunojë transaksionet që shmangen nga rregulla e përgjithshme, në përputhje me këtë rregullore dhe anekset e saj;

11. Të paguajë shumën e secilit rimbursim ose kthim në OSHP-në përkatëse të debitorit, pavarësisht statusit të llogarisë së kreditorit ose vetë kreditorit;

12. Me kërkesë të një OSHP-je të debitorit, të cilit i ka dërguar një kërkesë për arkëtim (përfshirë ndonjë kërkesë për arkëtim, e cila është bërë objekt i një mospranimi), të kërkojë të gjithë informacionin përkatës dhe nëse kërkohet, një kopje të mandatit përkatës nga kreditori dhe, pa vonesa të panevojshme, t'ia dorëzojë OSHP-së së debitorit atë informacion, në lidhje me kërkesën për arkëtim dhe mandatin përkatës, ashtu siç është vënë në dispozicion të tij nga kreditori përkatës;

13. Të monitorojë përdorimin e debitimit direkt nga kreditorët e tij, për të siguruar pajtueshmëri të vazhdueshme me këtë rregullore, në mënyrë që të zbuten të gjitha rreziqet;

14. Në rast se ka prova të besueshme se kreditori i tij ka kryer ose tenton të kryejë një ose më shumë debitime direkte, me qëllim për të mashtruar ndonjë person, të pushojë menjëherë kryerjen e kërkesave për arkëtime të mëtejshme për një kreditor të tillë;

15. Të sigurojë në marrëveshjet e tij me kreditorët, ku rregullohet përdorimi i shërbimeve sipas rregullores, që ai të ketë të drejtë të ndërpresë të tilla marrëveshje, në rast se kreditorët keqpërdorin rregullat e funksionimit dhe që ai e ushtron këtë të drejtë në një rast të tillë;

16. Të paguajë kompensim ndaj OSHP-së së debitorëve, në lidhje me rimbursimet, siç përcaktohet në përputhje me këtë rregullore;

17. Të raportojë menjëherë dhe pa vonesë pranë operatorit të sistemit AECH, në lidhje me rreziqe të pazbutura, të cilat kanë ndikim të rëndësishëm mbi mënyrën e funksionimit të shërbimit të debitimit direkt, si dhe për incidente madhore që ndikojnë në funksionimin e tij;

18. Të raportojë menjëherë dhe pa vonesë pranë operatorit të sistemit AECH, mbi çështje apo ankesa të ngritura nga debitorë ose kreditorë, në lidhje me kërkesa për arkëtim, si dhe mbi gjetje të auditorit të brendshëm ose të jashtëm, kur çështje, ankesa ose gjetje të tilla kanë ndikim të rëndësishëm mbi mënyrën e funksionimit të shërbimit të debitimit direkt;

19. Të respektojë afatet kohore të përcaktuara në këtë rregullore për transmetimin e instruksioneve të lidhura me debitimin direkt;

20. Të informojë kreditorin mbi afatet kohore që janë subjekt i marrëveshjes midis tyre dhe të cilat duhet të respektohen për kërkesat për arkëtim;

21. Të detyrojë çdo kreditor të tij që të qëndrojë, në përputhje me kërkesat që i përkasin sipas kësaj rregulloreje:

a) të sigurojë dhe të përdorë një ID kreditor kur kryen debitim direkt;

b) të përdorë një mandat që është në përputhje me kërkesat e përcaktuara;

c) të veprojë në përputhje me kushtet e mandateve të dakordësuara me debitorët e tij;

d) të mbledhë, të përpunojë dhe të ruajë të dhëna, në lidhje me mandatat e tij në përputhje me dispozitat e kësaj rregulloreje;

e) të njoftojë paraprakisht debitorët e tij, në lidhje me kërkesat për arkëtim të cilat propozon të iniciojnë në përputhje me mandatin përkatës;

f) të iniciojë kërkesa për arkëtim me OSHP-në e kreditorit në përputhje me afatet kohore të përcaktuara në këtë rregullore dhe aneksin 3;

g) të kryejë të gjitha detyrat operationale të caktuara për kreditorët, sipas kësaj rregulloreje;

h) të kryejë të gjitha mospranimet, kthimet dhe rimbursimet, në lidhje me kërkesat për arkëtim të cilat i paraqiten përmes OSHP-së së kreditorit;

i) t'i sigurojë pa vonesë OSHP-së së kreditorit, informacion në lidhje me kërkesat për arkëtim dhe mandatat, dhe një kopje të çdo mandati, kur i kërkohet nga OSHP-ja e kreditorit;



j) të qëndrojnë në përputhje me udhëzime të paraqitura në vijimësi, në lidhje me administrimin e rrezikut për kreditorët;

k) të zgjidhë çdo mosmarrëveshje, në lidhje me kontratat dhe pagesat përkatëse drejtpërdrejt me debitorin;

22. Në rast se një OSHP e debitorit ka pësuar humbje, si rezultat i kryerjes së një rimbursimi, në përputhje me këtë rregullore dhe OSHP-ja përkatëse e kreditorit nuk dëmshpërblen OSHP-në e debitorit për këtë humbje, në përputhje me këtë rregullore, atëherë OSHP-ja e debitorit ka të drejtë të marrë përfitim të plotë ose të pjesshëm, nëpërmjet transferimit ose në një mënyrë tjetër, të të drejtave të OSHP-së së kreditorit ndaj kreditorit përkatës dhe OSHP-ja e kreditorit duhet të ndërmarrë të gjithë hapat e arsyeshëm për të siguruar një të drejtë të tillë për OSHP-në e debitorit.

23. OSHP-ja e kreditorit do të dëmshpërblejë OSHP-në e debitorit për humbjen financiare të shkaktuar në rast të një kërkesë për rimbursim të përmbushur nga OSHP-ja e debitorit sipas kësaj rregulloreje.

Neni 15

Detyrimet e OSHP-së së debitorit

Kur një OSHP vendos të veprojë si OSHP e debitorit, ajo duhet të përmbushë detyrimet e mëposhtme:

1. Të regjistrojë me saktësi marrjen dhe pranimin e mandatit në bazën e të dhënave të debitimeve direkte të klientëve të tij;

2. Të lidhë marrëveshje me debitorët e tij për ofrimin dhe përdorimin e shërbimit të debitimit direkt, në përputhje me këtë rregullore, vetëm pasi të ketë zbatuar parimet e “Njih klientin tënd”, si dhe të sigurohet se ajo marrëveshje:

a) është në përputhje me këtë rregullore, e plotë, e shprehur qartë dhe e zbatueshme;

b) përmban parashikimet e duhura për rastet kur një debitor zhvendos llogarinë e tij nga një OSHP e debitorit tek një tjetër;

c) përmban parashikimet e duhura për rastet e ndryshimeve në statusin e OSHP-së si pasojë e një bashkimi, blerjeje etj. të OSHP-së nga një subjekt tjetër;

3. Përpara inicimit të parë të një debitimi direkt, t'u sigurojë debitorëve aktualë dhe atyre të

ardhshëm informacionin e duhur dhe të nevojshëm mbi rreziqet e tyre, si dhe mbi të drejtat dhe detyrimet përkatëse të debitorit, kreditorit dhe OSHP-së së debitorit, përfshirë këtu edhe të drejtat dhe detyrimet e përcaktuara në legjislacionin për shërbimet e pagesave dhe debitimin direkt në fjalë, si dhe në përgjithësi informacion, në lidhje me përdorimin e sigurt të debitimit direkt;

4. Të lejojë debitorët të ndalojnë zbatimin e debitimeve direkte në llogaritë e tyre;

5. T'i japë mundësinë debitorit të instruktojë OSHP-në e tij, që:

a) të vendosë kufizime për vlerën dhe/ose periodicitetin e kërkesave për arkëtim në drejtim të tij;

b) të bllokojë çdo debitim direkt në llogarinë e pagesës së debitorit ose të bllokojë çdo debitim direkt të iniciuar nga një ose më shumë kreditorë të caktuar, ose të autorizojë debitime direkte të iniciuara vetëm nga një ose më shumë kreditorë të caktuar;

6. OSHP-ja e debitorit ka detyrimin të informojë debitorin mbi çdo të drejtë që i lind atij nga kjo rregullore, si dhe kushtet e veçanta të marrëdhënies midis debitorit dhe OSHP-së së tij;

7. Të qëndrojnë, në përputhje me udhëzime të aplikueshme të paraqitura në vijimësi, në lidhje me administrimin e rrezikut;

8. Të kryejë të gjitha detyrat operationale të caktuara për OSHP-në e debitorit në përputhje me këtë rregullore dhe anekset e saj;

9. Të kryejë të gjitha mospranimet, kthimet dhe rimbursimet në lidhje me llogarinë e debitorit, në përputhje me këtë rregullore, edhe nëse llogaria e debitorit është e mbyllur;

10. Të kryejë rimbursimet e kërkuara nga debitori pas mbylljes së llogarisë së tij në OSHP-në e debitorit, në përputhje me këtë rregullore;

11. Nëse kërkohet nga një debitor për të cilin ka mbërritur një kërkesë për arkëtim, të kërkojë të gjithë informacionin përkatës dhe një kopje të mandatit përkatës nga OSHP-ja e kreditorit dhe pa vonesa të panevojshme, t'ia dorëzojë debitorit atë informacion në lidhje me mandatin përkatës, ashtu siç i është vënë në dispozicion nga OSHP-ja e kreditorit;

12. Të raportojë menjëherë dhe pa vonesë pranë operatorit të sistemit AECH, në lidhje me rreziqe të pa zbutura, të cilat kanë ndikim të rëndësishëm mbi mënyrën e funksionimit të shërbimit të



debitimit direkt, si dhe për incidente madhore që ndikojnë në funksionimin e tij;

13. Të raportojë menjëherë dhe pa vonesë pranë operatorit të sistemit AECH, mbi çështje apo ankesa të ngritura nga debitorë ose kreditorë, në lidhje me kërkesa për arkëtim, si dhe mbi gjetje të auditorit të brendshëm ose të jashtëm, kur çështje, ankesa ose gjetje të tilla kanë ndikim të rëndësishëm mbi mënyrën e funksionimit të shërbimit të debitimit direkt;

14. Të detyrojë çdo debitor të tij që të qëndrojë në përputhje me kërkesat që i përkasin sipas kësaj rregulloreje:

a) të veprojë në përputhje me kushtet e mandateve të dakordësuara me kreditorët e tij;

b) të kërkojë rimbursime vetëm në përputhje me afatet kohore të përcaktuara në këtë rregullore dhe aneksin 3;

c) të zgjidhë çdo mosmarrëveshje, në lidhje me një kërkesë për arkëtim drejtpërdrejt me kreditorin në fjalë dhe të pranojë që detyrimet e OSHP-së së debitorit dhe OSHP-së së kreditorit, sipas kësaj rregulloreje nuk u nënshtrohen pretendimeve ose mbrojtjeve, sipas kontratave ose marrëveshjeve të tjera në fuqi të lidhura midis debitorit dhe kreditorit.

Neni 16

Marrëdhëniet midis palëve

1. Palët e përfshira në realizimin e instruksioneve të debitimit direkt janë:

a) kreditori si përfitues i pagesës;

b) debitori si pagues;

c) OSHP-ja e kreditorit si mbajtëse e llogarisë së pagesës së kreditorit;

d) OSHP-ja e debitorit si mbajtëse e llogarisë së pagesës së debitorit;

e) sistemi AECH si sistemi ku klerohen instruksionet e debitimit direkt;

f) sistemi AIPS si sistemi ku shlyhen rezultatet e klerimit të instruksioneve të debitimit direkt;

g) OSHP-ja ndërmjetësuese si ofruese shërbimi të ndërmjetëm midis dy OSHP-ve, të cilat nuk janë pjesëmarrëse në sistemin AECH.

2. Sistemi AECH ofron shërbimin e klerimit të instruksioneve të debitimit direkt për pjesëmarrësit e tij.

3. OSHP-ja e kreditorit mund të ofrojë shërbimin e debitimit direkt për kreditorin, në

kuadër të pjesëmarrjes së OSHP-së së kreditorit në sistemin AECH dhe shërbimin përkatës të klerimit të instruksioneve të debitimit direkt.

4. OSHP-ja e debitorit mund të ofrojë shërbimin e debitimit direkt për debitorin, në kuadër të pjesëmarrjes së OSHP-së së debitorit në sistemin AECH dhe shërbimin përkatës të klerimit të instruksioneve të debitimit direkt.

5. Një OSHP, që nuk është pjesëmarrëse në sistemin AECH, mund të ofrojë shërbimin e debitimit direkt për klientët e tij, nëpërmjet një OSHP-je ndërmjetësuese, e cila nga ana e saj është pjesëmarrëse në sistemin AECH, si dhe shërbimin përkatës të klerimit të instruksioneve të debitimit direkt.

6. OSHP-të transmetojnë/ekzekutojnë transaksionet e debitimit direkt, duke përdorur IBAN-in si kod të identifikimit të llogarisë së pagesës. Ato sigurojnë që PSHP-të të mund të përdorin IBAN-in për identifikimin e llogarive të pagesës, që mund të kenë me OSHP-të.

7. OSHP-ja e kreditorit dhe kreditori lidhin marrëveshje midis tyre, në të cilën përcaktohen qartë termat dhe kushtet e përdorimit të shërbimit të debitimit direkt të ofruar për kreditorin nga OSHP-ja e kreditorit.

8. OSHP-ja e debitorit dhe debitori lidhin marrëveshje midis tyre, në të cilën përcaktohen qartë termat dhe kushtet e përdorimit të shërbimit të debitimit direkt të ofruar për debitorin nga OSHP-ja e tij.

9. Çdo OSHP, e cila ofron shërbimin e debitimit direkt për klientët e tij nëpërmjet një OSHP-je ndërmjetësuese pjesëmarrëse në AECH, duhet të lidhë marrëveshje me OSHP-në ndërmjetësuese, në të cilën të përcaktohen qartë termat dhe kushtet e përdorimit të shërbimit të debitimit direkt të ofruar nga OSHP-ja ndërmjetësuese.

10. Çdo OSHP pjesëmarrëse në sistemin AECH, e cila pranon të përdorë shërbimin e klerimit të instruksioneve të debitimit direkt, nëpërmjet marrëveshjes së pjesëmarrjes në sistemin AECH, pranon të gjitha kushtet dhe detyrimet, në lidhje me përdorimin e shërbimit të debitimit direkt të ofruar në AECH, si dhe zbaton të gjitha rregulloret e lidhura me sistemin AECH dhe debitimin direkt, përfshirë këtë rregullore dhe anekset e saj.



11. Çdo OSHP, e cila ofron shërbimin e debitimit direkt, në kuadër të pjesëmarrjes së saj në sistemin AECH, qoftë për subjekte debitore ose kreditore, qoftë për OSHP të tjera, të cilat do ta ofrojnë atë shërbim për klientët përkatës, duhet të sigurojë nëpërmjet kushteve dhe termave të marrëveshjeve me këto palë, se të gjitha rregullat dhe detyrimet e përcaktuara nga kjo rregullore dhe rregulloret e sistemit AECH, do të zbatohen nga palët e lidhura në marrëveshje dhe se vetë ato palë do të duhet të sigurojnë që të kërkohet gjithashtu në mënyrë zinxhir, një zbatim i tyre nga çdo palë tjetër me të cilën ata do të lidhin marrëveshje në vijim për ofrimin e një shërbimi të tillë.

12. Nëpërmjet marrëveshjeve përkatëse, palët bien dakord, veç të tjerash, edhe në lidhje me termat kohorë të ekzekutimit të transaksioneve, oraret e pranueshme të tyre gjatë ditës së punës, komisionet që aplikohen për realizimin e veprimeve të debitimit direkt, si dhe mënyrën e trajtimit të rasteve përjashtuese që rezultojnë nga transaksione të cilat shmangen nga rregulli i përgjithshëm i ekzekutimit të tyre.

13. Çdo kusht i vendosur në marrëdhëniet midis palëve, në lidhje me termat kohorë të ekzekutimit të transaksioneve apo në lidhje me aspekte të administrimit të dokumentacionit dhe shkëmbimit të informacionit, të dërgimit të instruksioneve ndërmjet palëve, si dhe me aspekte të komunikimit midis tyre, është subjekt i marrëveshjeve përkatëse përtej kësaj rregulloreje, por që nuk duhet në asnjë rast të bjerë në kundërshtim me parimet dhe termat e përcaktuar në këtë rregullore apo me mënyrën e funksionimit të shërbimit të debitimit direkt në sistemin AECH dhe përcaktimet në rregulloren përkatëse.

14. Secila nga marrëveshjet e sipërpërmendura është subjekt i negociimit midis palëve përkatëse përtej kësaj rregulloreje, por duhet të garantojë se përmban të paktën elementet detyruese të shprehura në këtë rregullore dhe aktet e tjera të lidhura me ofrimin e shërbimit të klerimit të debitimit direkt në sistemin AECH, si dhe të shlyerjes në AIPS.

Neni 17

Shkëmbimi i informacionit dhe verifikimi

1. Informacioni dhe instruksionet e lidhura me debitimin direkt shkëmbehen midis palëve në formate të përshtatshme për të cilat është rënë

dakord në marrëveshjet midis tyre, si dhe në përputhje me kërkesat e kësaj rregulloreje dhe anekseve të saj.

2. Në çdo transaksion debitimi direkt, pavarësisht OSHP-së, kodi i identifikimit të llogarisë së pagesës paraqitet në instruksione në formatin IBAN.

3. Në të gjitha rastet, palët kujdesen për shkëmbimin e informacionit në mënyrë të sigurt, duke garantuar në të dy drejtimet sigurinë, autenticitetin dhe integritetin e tij.

4. Palët bien dakord për procedurat e dërgimit dhe pranimit të secilit instruksion të shkëmbyer, si dhe, aty ku është e aplikueshme, për verifikimet që do të kryejnë për garantimin e autenticitetit dhe integritetit të informacionit.

5. Varësisht nga mënyra e komunikimit të informacionit në trajtë shkresore ose elektronike, nënshkrimet e dokumenteve verifikohen nëpërmjet një procedure të sigurt të shkëmbimit dhe verifikimit të nënshkrimeve të autorizuar.

KREU III PROCESET

Neni 18

Lëshimi i mandatit

1. Lëshimi i mandatit dhe nënshkrimi i tij është një proces që realizohet midis kreditorit dhe debitorit. Ai kryhet në formën letër ose elektronike, me një format të mandatit të pranuar midis kreditorit dhe debitorit dhe që plotëson kushtet e përcaktuara në këtë rregullore, në lidhje me mandatin dhe informacionin e paraqitur në të.

2. Iniciativa për lëshimin e mandatit mund të ndërmerret si nga kreditori ashtu edhe nga debitori.

3. Kreditori sigurohet që dokumenti i mandatit përmban tekstin e nevojshëm ligjor për autorizimin dhe të drejtat për rimbursim, si dhe cakton referencën unike të mandatit.

4. Plotësimi i formatit të pranuar të mandatit me të dhënat e nevojshme kryhet si më poshtë:

a) nëse mandati gjenerohet nga kreditori, i dërgohet debitorit bazuar në marrëveshje midis tyre;

b) debitori merr mandatin e gjeneruar paraprakisht nga kreditori, e plotëson me të dhënat e nevojshme të debitorit, e nënshkruan atë, dhe ia dërgon kreditorit;



c) kreditori finalizon mandatin dhe e pranon atë.

5. Debitori dhe kreditori duhet të sigurojnë plotësimin e informacionit të detyrueshëm në mandat, sipas përkatësisë, në përputhje me aneksin 2 (DS-01).

6. Në qoftë se referenca unike e mandatis nuk është e vendosur në momentin e nënshkrimit të mandatis, ajo duhet të përcaktohet nga kreditori për debitorin përpara inicimit të kërkesës së parë për arkëtim.

7. Pas pranimit të mandatis, kreditori duhet të dematerializojë mandatin në përputhje me aneksin 2 (DS-02), si dhe të arkivojë dokumentin, sipas përcaktimeve ligjore, për një periudhë kohe të paktën sa periudha e rimbursimit e përcaktuar për një transaksion të paautorizuar.

8. Mandati quhet i lëshuar pas regjistrimit të tij nga kreditori dhe përpara inicimit të kërkesës së parë për arkëtim.

9. Kreditori dërgon informacionin e mandatis tek OSHP-ja e kreditorit si pjesë e çdo kërkesë për arkëtim.

Neni 19

Ndryshimi i mandatis

1. Arsytet për ndryshimin e mandatis mund të jenë si më poshtë:

- a) përcaktimi i një reference të re unike të mandatis nga ana e kreditorit;
- b) caktimi i një ID-je kreditorit të re;
- c) ndryshimi i emrit të kreditorit;
- d) përcaktimi nga debitori i një llogarie tjetër për debitimin në të njëjtin OSHP ose në një OSHP tjetër;
- e) një kombinim i arsyeve të mësipërme.

2. Ndryshimi i mandatis realizohet midis kreditorit dhe debitorit.

3. Pas pranimit nga kreditori, ai duhet të dematerializojë mandatin e ndryshuar, si dhe të arkivojë dokumentin.

4. Kreditori duhet të dërgojë informacionin e mandatis tek OSHP-ja e kreditorit si pjesë e kërkesës së ardhshme për arkëtim.

Neni 20

Anulimi i mandatis

1. Anulimi i mandatis realizohet midis kreditorit dhe debitorit pa përfshirjen e OSHP-së së kreditorit, ose OSHP-së së debitorit.

2. Dokumenti i nënshkruar i anulimit të mandatis duhet të ruhet nga kreditori të paktën sa afati i përcaktuar në nenin 1022 të Kodit Civil, në mënyrë që të kërkohej rimbursimi, në rast të një transaksioni të paautorizuar.

3. Kreditori duhet të dërgojë anulimin e mandatis me kërkesën e fundit për arkëtim të iniciuar nga kreditori nën mandatin përkatës.

Neni 21

Kërkesa për arkëtim të debitimit direkt

1. Të dhënat për kërkesat për arkëtim të debitimit direkt gjenerohen nga kreditori në përputhje me aneksin 2 (DS-03).

2. Kreditori njofton paraprakisht debitorin për vlerën dhe datën në të cilën kërkesa për arkëtim do të paraqitet në OSHP-në e debitorit për debitim. Ky njoftim duhet të dërgohet nga kreditori të paktën aq kohë përpara datës së detyrimit sa afati i përcaktuar në aneksin 3, në parametrin “njoftimi paraprak”, përveç rasteve kur kreditori dhe debitori bien dakord për një kohëzgjatje tjetër.

3. Bazuar në informacionin e njoftimit paraprak, debitori mund të udhëzojë OSHP-në e tij të refuzojë kërkesa të ardhshme për arkëtim.

4. Kreditori dërgon të dhënat e kërkesës për arkëtim tek OSHP-së së kreditorit, përfshirë informacionin, në lidhje me mandatin, në përputhje me marrëveshjen që kanë midis tyre.

5. Kreditori mund të dërgojë kërkesën për arkëtim tek OSHP-ja e kreditorit jo më herët se aq kohë përpara datës së detyrimit sa afati i përcaktuar në aneksin 3 në parametrin “dërgimi i kërkesës për arkëtim”, përveç rasteve kur kreditori dhe OSHP-ja e kreditorit bien dakord për një kohëzgjatje tjetër, si dhe nëse janë plotësuar kushtet e mëposhtme:

- a) mandati është nënshkruar;
- b) njoftimi paraprak është dërguar në kohë te debitori.

6. OSHP-ja e kreditorit duhet të kontrollojë sintaksën e instruksioneve të marra dhe nëse zbulon gabime, instruksionet e përfshira do të dërgohen mbrapsht te kreditori për korrigjim, nëpërmjet një veprimi “mospranimi”, sipas aneksit 2 (DS-05). Në këtë rast, kreditori mund të kryejë korrigjimin e nevojshëm dhe ta paraqesë instruksionin sërish, duke pasur parasysh se tipi i instruksionit të debitimit direkt (i vetëm ose përsëritës) nuk duhet të ndryshojë.



7. Bazuar në instruksionin e marrë nga kreditori, OSHP-ja e kreditorit i dërgon kërkesën për arkëtim sistemit AECH (kur është e aplikueshme), duke u kujdesur për plotësimin e informacionit të nevojshëm në përputhje me aneksin 2 (DS-04), duke respektuar afatet e përcaktuara nga rregullorja e sistemit AECH për paraqitjen e instruksioneve të debitimit direkt dhe të paktën aq kohë përpara datës së detyrimit sa afati i përcaktuar në aneksin 3 në parametrin “dërgimi i kërkesës për arkëtim në AECH”, për t’i lejuar sistemit AECH të dërgojë kërkesën tek OSHP-ja e debitorit, gjithashtu, të paktën aq kohë përpara datës së detyrimit.

8. Sistemi AECH kryen kontrollin e instruksionit të marrë nga OSHP-ja e kreditorit dhe, nëse zbulon gabime, instruksioni i përfshirë do t’i kthehet OSHP-së së kreditorit, nëpërmjet një veprimi “mospranimi”, sipas aneksit 2 (DS-05). Në këtë rast, instruksioni mund të paraqitet sërish pas korrigjimit, duke pasur parasysh se tipi i instruksionit të debitimit direkt (i vetëm ose përsëritës) nuk duhet të ndryshojë.

9. Pas kontrollit dhe pranimit të instruksionit të debitimit direkt dërguar nga OSHP-ja e kreditorit, sistemi AECH dërgon instruksionin tek OSHP-ja e debitorit.

10. Në rast se kërkesa për arkëtim nuk pranohet nga OSHP-ja e debitorit për ndonjë nga arsyet e parashikuara në këtë rregullore, OSHP-ja e debitorit dërgon veprim “mospranimi” te sistemi AECH për instruksionin në fjalë, sipas aneksit 2 (DS-05). Në këtë rast, kreditori mund të kryejë korrigjimin e nevojshëm (aty ku aplikohet) dhe ta paraqesë instruksionin sërish, duke pasur parasysh se tipi i instruksionit të debitimit direkt (i vetëm ose përsëritës) nuk duhet të ndryshojë.

11. Pas pranimit të instruksionit të debitimit direkt nga OSHP-ja e debitorit, ky i fundit debiton llogarinë e debitorit për vlerën në instruksion, në ditën e përcaktuar të detyrimit, dhe në përputhje me marrëveshjen me debitorin, vë në dispozicion të debitorit informacionin mbi debitimin direkt të ekzekutuar sipas Aneksit 2 (DS-06).

12. Debitori ka të drejtë të udhëzojë OSHP-në e debitorit të rimbursojë kërkesën për arkëtim, pa pasur detyrimin të japë arsyet për ngritjen e pretendimit për rimbursim. Në këtë rast:

a) OSHP-ja e debitorit duhet të kreditojë llogarinë e debitorit për vlerën e kërkesës për arkëtim;

b) OSHP-ja e debitorit i dërgon sistemit AECH (kur është e aplikueshme) instruksion për rimbursim të kërkesës për arkëtim.

13. Nëse për ndonjë arsye llogaria e kreditorit nuk mund të debitohet, vlera e papaguar e instruksionit “të papranuar”/“të kthyer”/“të rimbursuar” kthehet në rrezik kredie për OSHP-në e kreditorit për t’u marrë nga kreditori, ose për t’u mbajtur si humbje nga vetë OSHP-ja e kreditorit, e cila nuk lejohet të debitojë OSHP-në e debitorit për vlerën e papaguar të instruksionit “të papranuar”/“të kthyer”/“të rimbursuar”.

Neni 22

Refuzimet, mospranimet, kthimet

1. OSHP-ja e debitorit trajton refuzimet sipas kushteve të mëposhtme:

a) nëse OSHP-ja e debitorit bie dakord të trajtojë pretendimin përpara shlyerjes ndër-OSHP, veprimi i refuzimit rezulton tek OSHP-ja e debitorit si mospranim për ekzekutim i kërkesës përkatëse për arkëtim;

b) kur pretendimi trajtohet pas shlyerjes ndër-OSHP, veprimi i refuzimit trajtohet si kthim i veprimit.

2. Nëse për ndonjë arsye që është e mundshme të pranohet nga të gjitha palët, OSHP-ja e debitorit nuk mund të debitojë llogarinë e debitorit, instruksioni duhet t’i kthehet sistemit AECH (kur është e aplikueshme), me arsyet për kthimin sipas aneksit 2 (DS-05).

3. Sistemi AECH dërgon tek OSHP-ja e kreditorit instruksionet “e papranuara” ose “të kthyera”, sipas aneksit 2 (DS-05). Shlyerja e tyre realizohet në sistemin AIPS, nëpërmjet debitimit të llogarisë së pjesëmarrësit shlyerës të OSHP-së së kreditorit dhe kreditimit të llogarisë së pjesëmarrësit shlyerës të OSHP-së së debitorit.

4. Shlyerja e kthimeve mund të realizohet deri në aq kohë pas datës së detyrimit, sa afati i përcaktuar në aneksin 3 në parametrin “shlyerja e kthimeve”.

5. Në rastin e instruksioneve të “papranuara” ose “të kthyera”, OSHP-ja e kreditorit debiton llogarinë e kreditorit për vlerën e instruksioneve të “papranuara” ose “të kthyera”, vetëm nëse llogaria e kreditorit ka qenë kredituar më parë për këtë instruksion.



Neni 23

Kërkesa për rimbursim e transaksioneve të paaautorizuara

1. Debitori mund të iniciojë një kërkesë për rimbursim, në rast të një transaksioni të paaautorizuar. Kjo kërkesë iniciohet nga debitori drejt OSHP-së së debitorit, pas përfundimit të afatit për rimbursimin pa arsyetim, përcaktuar në aneksin 3 në parametrin “afati për rimbursim pa arsyetim”, por jo më vonë se afati ligjor i referuar në aneksin 3 në parametrin “afati për rimbursim veprimi të paaautorizuar”. Në lidhje me këtë:

a) debitori mund të kërkojë rimbursim të një kërkesë për arkëtim, të cilën e konsideron të paaautorizuar prej tij;

b) debitori duhet t'i dërgojë pretendimin OSHP-së së debitorit, së bashku me dëshmitë mbështetëse, nëse ka të tilla;

c) udhëzimet që i jepen debitorit nga OSHP-ja e debitorit, në këtë rast, nuk janë objekt rregullimi të kësaj rregulloreje;

d) në rastin e një pretendimi për rimbursim të një debitimi direkt të paaautorizuar brenda afatit për rimbursim pa arsyetim nga data e debitimit, OSHP-ja e debitorit mund të kërkojë një kopje të mandatit të plotësuar sipas aneksit 2 (DS-10).

2. Në rastin e një kërkesë për rimbursim për një transaksion të paaautorizuar, OSHP-ja e debitorit kontrollon kërkesën e mbërritur dhe mund të vendosë ta pranojë ose jo atë. Për të vendosur për pranimin ose jo të kërkesës, ndiqen kriteret e mëposhtme dhe nëse ndonjëri prej tyre nuk përmbushet, atëherë pretendimi duhet të pranohet:

a) mandati i dakorduar nga debitori, si dhe ndryshimet e tij, duhet të përputhen me të dhënat e mandatit të ofruara nga kreditori si pjesë e kërkesës për arkëtim, apo të dërguara nga kreditori si një kopje e mandatit;

b) mandati nuk duhet të jetë anuluar nga debitori ose nga kreditori në momentin e debitimit për kërkesën në diskutim;

c) kur mandati është ndryshuar nga një prej palëve, atributet e ndryshuara të tij duhet të jenë marrë parasysh;

d) mandati nuk duhet të ketë kaluar afatin maksimal të periudhës së inaktivitetit të përcaktuar në aneksin 3 në parametrin “periudha e inaktivitetit”, që prej datës së fundit të përdorimit të tij, gjë që do të rezultonte në anulimin automatik të

tij dhe që duhet të respektohet nga kreditori.

3. Nëse OSHP-ja e debitorit e pranon kërkesën për rimbursim, atëherë duhet të përcjellë pretendimin (pa dëshmi mbështetëse) tek OSHP-ja e kreditorit, e cila duhet ta përcjellë më tej te kreditori. Përcjellja e pretendimit tek OSHP-ja e kreditorit kryhet sipas aneksit 2 (DS-08), dhe brenda afatit të përcaktuar në aneksin 3, në parametrin “përcjellja e pretendimit për rimbursim tek OSHP-ja e kreditorit” si kohë pas marrjes së kërkesës nga OSHP-ja e debitorit.

4. OSHP-ja e kreditorit përcjell kërkesën për rimbursim te kreditori, sipas një formati të dakordësuar me marrëveshje midis tyre dhe brenda afatit të përcaktuar në aneksin 3, në parametrin “përcjellja e pretendimit për rimbursim te kreditori” si kohë pas marrjes së kërkesës prej tij.

5. Kreditori shqyrton kërkesën për rimbursim dhe i kthen përgjigje OSHP-së së kreditorit, sipas veprimit që ndërmerr si më poshtë:

a) pranon pretendimin për rimbursim të debitorit (për të gjithë tipat e kërkesave për rimbursim). Sipas rastit për tipin 1 të kërkesës për rimbursim, kreditori nuk duhet të dërgojë kopje të mandatit, kurse për tipin 2 kreditori duhet gjithmonë të përcjellë kopje të mandatit;

b) konteston pretendimin e debitorit dhe, në këtë rast, duhet të dërgojë kopje të mandatit (për tipat 1 dhe 2 të kërkesës për rimbursim);

c) konteston pretendimin e debitorit (për tipat 3 dhe 4 të kërkesës për rimbursim), e në këtë rast, kreditori duhet të sigurojë informacion mbështetës.

6. Përgjigja që kreditori i dërgon OSHP-së së kreditorit duhet të përmbajë informacion të mjaftueshëm për t'i dhënë mundësi OSHP-së së kreditorit të ndërtojë instruksionin që duhet t'i përcjellë OSHP-së së debitorit brenda afatit të përcaktuar në aneksin 3, në parametrin “përgjigja e kreditorit për pretendimin për rimbursim”, si kohë pas marrjes së kërkesës nga kreditori.

7. OSHP-ja e kreditorit duhet të përcjellë përgjigjen e marrë nga kreditori tek OSHP-ja e debitorit, sipas mënyrës së rënë dakord me OSHP-në e debitorit.

8. Pasi OSHP-ja e debitorit merr përgjigje prej OSHP-së së kreditorit ose pas afatit të përcaktuar në aneksin 3, në parametrin “afati për pritjen e përgjigjes”, duke llogaritur nga data kur OSHP-ja e debitorit ka marrë pretendimin prej debitorit, OSHP-ja e debitorit duhet të marrë vendimin për



pretendimin për rimbursim, duke konsideruar rastet e mëposhtme:

a) OSHP-ja e debitorit mund të pranojë pretendimin për rimbursim, kur kreditori pranon pretendimin (tipat e përgjigjeve 1 dhe 2 të dhëna nga kreditori);

b) OSHP-ja e debitorit mund të pranojë pretendimin e debitorit pas krahasimit të pretendimit të debitorit me kopjen e mandatit dhe informacionin mbështetës të marrë nga OSHP-ja e kreditorit dhe kreditori;

c) OSHP-ja e debitorit mund të mos pranojë pretendimin e debitorit;

d) nëse OSHP-ja e debitorit nuk merr përgjigje nga OSHP-ja e kreditorit brenda afatit të përcaktuar në aneksin 3, në parametrin “afati për pritjen e përgjigjes”, duke llogaritur nga data kur OSHP-ja e debitorit ka marrë pretendimin prej debitorit, atëherë OSHP-ja e debitorit mund të vendosë për pretendimin dhe të vijojë në mënyrën që e konsideron më të përshtatshme, duke marrë parasysh dëshmitë e paraqitura nga debitori.

Neni 24

Vendimi për rimbursim të transaksioneve të paautorizuara

1. Vendimi i marrë nga OSHP-ja e debitorit për pretendimin për rimbursim është final për palët dhe konsiderohet si hapi i fundit i këtij procesi.

2. Ky vendim duhet të ekzekutohet brenda afatit të përcaktuar në aneksin 3, në parametrin “afati për vendimin për rimbursim”, duke filluar nga data e marrjes së përgjigjes nga OSHP-ja e debitorit.

3. Nëse OSHP-ja e debitorit vendos për rimbursimin e debitorit, atëherë OSHP-ja e debitorit:

a) krediton llogarinë e debitorit për vlerën e kërkesës për arkëtim të pretenduar dhe informon debitorin;

b) dërgon në sistemin AECH një instruksion për rimbursim të transaksionit të paautorizuar sipas aneksit 2 (DS-05);

c) aplikon një vlerë kompensimi në favor të llogarisë së debitorit për një periudhë që përfshin kohën midis ditës së debitimit origjinal dhe ditës së ekzekutimit të pagesës së rimbursimit në llogarinë e debitorit;

d) mund të marrë nga OSHP-ja e kreditorit vlerën e rimbursimit;

e) mund të marrë, gjithashtu, nga OSHP-ja e kreditorit kompensimin për rimbursimin, duke zbatuar të njëjtat rregulla si për rimbursimin, duke respektuar afatet si në aneksin 3, në parametrin “afati për kompensimin për rimbursim”.

4. Nëse OSHP-ja e debitorit vendos të mos pranojë dhe të mos ekzekutojë pretendimin për rimbursim, atëherë debitori duhet të informohet pa vonesa, dhe dëshmitë mbështetëse të marra nga kreditori duhet t'i vihen në dispozicion debitorit.

5. Kreditori dhe debitori mund të përdorin të gjitha mënyrat e mundshme për të rihapur diskutimin e pretendimit, por ky rast nuk është objekt rregullimi i kësaj rregulloreje.

Neni 25

Rimbursimi

1. Pas rimbursimit të debitorit, OSHP-ja e debitorit është e autorizuar nga kjo rregullore që lidhur me këtë proces të marrë rimbursim nga OSHP-ja e kreditorit. Ky rimbursim nuk e përjashton debitorin nga përgjegjësitë e tij për të kërkuar zgjidhje të mosmarrëveshjeve me kreditorin dhe as pagesa e rimbursimit nuk paragjykon rezultatin e asaj zgjidhjeje.

2. OSHP-ja e debitorit ka të drejtë të marrë kompensim, të quajtur kompensim i rimbursimit, nga OSHP-ja e kreditorit, për humbjen e interesit përkatës të shkaktuar OSHP-së së debitorit prej kreditimit të llogarisë së debitorit në datën e debitimit të kërkesës fillestare për arkëtim. Vlera e kompensimit specifikohet në të dhënat e instruksionit të plotësuar sipas aneksit 2 (DS-05).

3. Përllogaritja e interesit për kompensimin nga OSHP-ja e debitorit kryhet me normën e *repo* 1-javore + 2 pikë përqindjeje për çdo ditë nga data e shlyerjes së kërkesës fillestare, deri në datën e shlyerjes së instruksionit të rimbursimit të paraqitur në sistemin AECH nga OSHP-ja e debitorit (pa përfshirë ditën e shlyerjes së rimbursimit).

4. Me marrjen e një instruksioni për rimbursim nga OSHP-ja e debitorit, sistemi AECH i dërgon OSHP-së së kreditorit instruksionin për rimbursim të transaksionit. Shlyerja realizohet në sistemin AIPS nëpërmjet debitimit të llogarisë së pjesëmarrësit shlyerës të OSHP-së së kreditorit dhe kreditimit të llogarisë së pjesëmarrësit shlyerës të



OSHP-së së debitorit për vlerën fillestare të kërkesës për arkëtim dhe për vlerën e kompensimit të rimbursimit të përlogaritur nga OSHP-ja e debitorit.

5. OSHP-ja e kreditorit duhet të debitojë llogarinë e kreditorit për vlerën e instruksioneve të marra për rimbursim. Për marrjen e kompensimit të rimbursimit, OSHP-ja e kreditorit mund të vendosë marrëveshje të tij me kreditorin, në lidhje me termat e kompensimit dhe datën përkatëse, e cila nuk përcaktohet nga kjo rregullore. Kjo do të thotë se një kreditor mund të jetë i detyruar nga OSHP-ja e kreditorit, bazuar në një marrëveshje të tillë, të mbajë llogarinë e tij pranë OSHP-së së kreditorit, pas përfundimit të marrëdhënies lidhur me debitimin direkt, për një periudhë të caktuar, në mënyrë që të mundësojë këto transaksione rimbursimi.

6. Në rast se kreditori nuk bie dakord me rimbursimin, ai duhet të kontaktojë me debitorin dhe të zgjidhin pretendimet përtej kësaj rregulloreje.

7. Afati për rimbursimin e pretendimeve pa arsyetim është deri në aq kohë nga data e debitimit sa afati i përcaktuar në aneksin 3, në parametrin “afati për rimbursim pa arsyetim”.

8. Afati për marrjen e kompensimit për rimbursimin e pretendimeve pa arsyetim është deri në aq kohë pas datës së debitimit sa afati i përcaktuar në aneksin 3, në parametrin “afati për kompensimin për rimbursim”.

Neni 26

Pagesa për veprim me kah të kundërt

1. Veprimet me kah të kundërt me një debitim direkt, iniciohen nga kreditori pas shlyerjes së instruksionit të debitimit direkt, kur kreditori kupton se instruksioni nuk duhet të ishte paraqitur për arsye dyfishimi apo arsye të paspecifikuara.

2. Veprimi me kah të kundërt duhet të përmbajë referencën e kërkesës fillestare për arkëtim, në mënyrë që debitori të kryejë rakordimin midis veprimit origjinal dhe atij me kah të kundërt.

3. OSHP-ja e kreditorit përcjell instruksionin e veprimit me kah të kundërt te sistemi AECH, duke u kujdesur për përmbajtjen e informacionit, siç përcaktohet në aneksin 2 (DS-07), si dhe debiton llogarinë e kreditorit.

4. OSHP-ja e kreditorit duhet të tregojë kujdes në monitorimin e përdorimit të instruksioneve të veprimeve me kah të kundërt nga kreditorët, për të përjashtuar abuzimet, duke qenë se bëhet fjalë për transaksione që shmangen nga rregulla e përgjithshme të ekzekutimit të tyre.

5. Pas procesimit nga sistemi AECH, duke përcjellë instruksionin e veprimit me kah të kundërt tek OSHP-ja e debitorit, realizohet shlyerja në sistemin AIPS nëpërmjet debitimit të llogarisë së pjesëmarrësit shlyerës të OSHP-së së kreditorit dhe kreditimit të llogarisë së pjesëmarrësit shlyerës të OSHP-së së debitorit.

6. Në vijim të procesit të klerimit dhe shlyerjes, OSHP-ja e debitorit krediton llogarinë e debitorit dhe i dërgon informacion mbi veprimin e kryer debitorit, sipas përcaktimeve në aneksin 2 (DS-06).

7. OSHP-ja e debitorit nuk ka detyrim të kontrollojë nëse instruksioni origjinal i debitimit direkt ka kryer debitimin e llogarisë së debitorit apo nuk është pranuar, kthyer ose rimbursuar.

8. Afati për shlyerjen e pagesës, sipas veprimit me kah të kundërt, është deri në aq kohë nga data e shlyerjes së transaksionit të debitimit direkt sa afati i përcaktuar në aneksin 3 në parametrin “pagesa për veprim me kah të kundërt”.

9. Në lidhje me afatin e finalizimit të kreditimit në llogarinë e debitorit, kjo është në varësi të marrëdhënies midis debitorit dhe OSHP-së së debitorit.

Neni 27

Dërgimi i kopjes së mandatit

1. OSHP-ja e debitorit i dërgon kërkesë OSHP-së së kreditorit për të marrë një kopje të mandatit dhe të ndryshimeve përkatëse.

2. Kërkesa e dërguar nga OSHP-ja e debitorit tek OSHP-ja e kreditorit duhet të plotësohet me informacionin e nevojshëm, siç përcaktohet në aneksin 2 (DS-10).

3. OSHP-ja e kreditorit përcjell kërkesën e marrë për kopje të mandatit te kreditori, brenda aq kohe nga data e marrjes së kërkesës sa afati i përcaktuar në aneksin 3, në parametrin “përcjellje e kërkesës për kopje mandati”. Kjo kërkesë përcillet në një format të dakordësuar midis kreditorit dhe OSHP-së së kreditorit.

4. Kreditori siguron një kopje të mandatit dhe ia dërgon atë OSHP-së së kreditorit, ose shpjegon



arsyet nëse nuk mund ta sigurojë një kopje të mandatit, brenda atë kohe nga data e marrjes së kërkesës sa afati i përcaktuar në aneksin 3, në parametrin “përcjellje kopje mandati”. Dërgimi i përgjigjes nga kreditori tek OSHP-ja e kreditorit realizohet nëpërmjet një kanali komunikimit të sigurt të pranuar midis OSHP-së së kreditorit dhe kreditorit.

5. OSHP-ja e kreditorit duhet të përcjellë përgjigjen e marrë nga kreditori (kopjen e mandatit ose arsyet për mosdërgim) tek OSHP-ja e debitorit, nëpërmjet kanalit të komunikimit të përcaktuar nga OSHP-ja e debitorit në kërkesë.

KREU IV KLERIMI DHE SHLYERJA

Neni 28

Roli i sistemit AECH

1. Sistemi AECH ofron për pjesëmarrësit e tij shërbimin e klerimit të instruksioneve të debitimit direkt.

2. Në kuadër të trajtimit të proceseve të lidhura me debitimin direkt, sistemi AECH:

a) merr nga pjesëmarrës OSHP të kreditorëve (ose OSHP ndërmjetësuese përkatëse) instruksione debitimi direkt për klerim;

b) kleron dhe përcjell ato instruksione te pjesëmarrësit përkatës OSHP të debitorëve (ose OSHP ndërmjetësuese përkatëse), duke siguruar se i gjithë informacioni i dërguar nga kreditori dhe OSHP-ja e tij me destinacion OSHP-në e debitorit dhe debitorin, përcillet nga sistemi i plotë dhe i pacenuar;

c) trajton transaksionet që shmangen nga rregulla e përgjithshme e ekzekutimit të tyre, e që rezultojnë në raste përjashtuese;

d) dërgon për shlyerje në sistemin AIPS rezultatin e klerimit të instruksioneve të debitimit direkt;

e) pranon dhe përpunon transaksione të debitimit direkt, në përputhje me afatet, si dhe formatet dhe kërkesat teknike të sistemit AECH, sipas përcaktimeve në rregulloren e sistemit AECH dhe manualët e përdorimit të tij.

Neni 29

Shlyerja e transaksioneve të debitimit direkt

1. Shlyerja e pozicioneve neto të krijuara nga shkëmbimi i instruksioneve të debitimit direkt të dërguara nga pjesëmarrësit në sistemin AECH, kryhet në datën e detyrimit që përmbajnë instruksionet e debitimit direkt të dërguara, me përjashtim të datave të trajtuara si raste të veçanta.

2. Shlyerja realizohet në sistemin AIPS në llogaritë e shlyerjes së pjesëmarrësve shlyerës të pjesëmarrësve të sistemit AECH të përfshirë në instruksionin e debitimit direkt.

3. Shlyerja bazohet në rregullat e funksionimit të sistemit AECH për dërgimin e rezultatit të klerimit për shlyerje në AIPS, si dhe në rregullat përkatëse të funksionimit të sistemit AIPS.

Neni 30

Mjaftueshmëria e fondeve në llogari

1. Debitori, pasi merr njoftimin paraprak nga kreditori në lidhje me vlerën dhe datën e debitimit, duhet të sigurohet se në atë datë gjendja e llogarisë së tij me OSHP-në e debitorit, e cila do të debitohet, është e mjaftueshme për të mbuluar vlerën e përcaktuar në kërkesën për arkëtim.

2. OSHP-ja e debitorit duhet të sigurojë me pjesëmarrësin shlyerës përkatës në AIPS, se gjendja e llogarisë së pjesëmarrësit shlyerës të tij në sistemin AIPS, nga e cila do të paguhet kërkesa për arkëtim, është e mjaftueshme për të mbuluar vlerën e kërkesës për arkëtim në datën e shlyerjes.

Neni 31

Tarifat dhe komisionet

1. Komisionet e aplikuar ndaj PSHP-së për debitimin direkt do të bazohen në parimin e ndarjes, në mënyrë që kreditori dhe debitori të ngarkohen veçmas dhe individualisht, përkatësisht nga OSHP-ja e kreditorit dhe nga OSHP-ja e debitorit.

2. Për transaksione të tipit “R”, OSHP-ja e debitorit dhe OSHP-ja e kreditorit mund të vendosin tarifa shkëmbimi dhe përkatësisht të ngarkojnë me komisione debitorin apo kreditorin, sipas rastit, kur ai është shkaktari i transaksionit të tipit “R”.



3. Nuk duhet të aplikohen tarifa shumëpalëshe shkëmbimi për transaksion debitimi direkt ose ndonjë remunerim tjetër i rënë dakord me objekt ose efekt të njëvlershëm mbi transaksionet e debitimit direkt.

4. Për transaksione të tipit “R”, mund të aplikohet tarifë shumëpalëshe shkëmbimi vetëm në rast se përmbushen kushtet e mëposhtme:

a) marrëveshja për tarifa shumëpalëshe shkëmbimi synon ngarkimin efektiv të kostove tek OSHP/PSHP-ja, e cila ka shkaktuar transaksionin “R”, sipas rastit, duke marrë parasysh ekzistencën e kostove të transaksioneve dhe siguron që paguesi nuk ngarkohet automatikisht me tarifa, si dhe OSHP-ja ndalohet të ngarkojë PSHP-të me tarifa, në lidhje me një tip të caktuar komisioni/tarife për transaksione “R”, që tejkalon kostot e lindura nga OSHP-ja për të tilla transaksione;

b) këto tarifa bazohen ngushtësisht në kosto;

c) niveli i tarifave nuk e tejkalon koston aktuale të përpunimit të një transaksioni “R” nga OSHP-ja më efektiv në pikëpamjen krahasuese të kostove, e cila është palë përfaqësuese në marrëveshje në terma të vëllimit të transaksioneve dhe natyrës së shërbimeve;

d) aplikimi i tarifave në përputhje me shkronjat “a”, “b” dhe “c” të kësaj pike, e pengon OSHP-në t’u vendosë PSHP-ve përkatëse tarifa shtesë, në lidhje me kosto të mbuluara nga ato tarifa shkëmbimi;

e) nuk ka alternativa praktike dhe ekonomikisht të zbatueshme për marrëveshjen që mund të çojnë, në një mënyrë po aq ose më efektive të trajtimit të transaksioneve “R”, me një kosto të njëjtë ose më të ulët për konsumatorin.

Për qëllime të shkronjës “a” të kësaj pike, vetëm kategoritë e kostove të lidhura në mënyrë të drejtpërdrejtë dhe të pagabueshme me trajtimin e transaksioneve “R” do të merren parasysh në llogaritjen e tarifave të transaksioneve “R”. Këto kosto do të përcaktohen saktësisht. Ndarja e vlerës së kostove, duke përfshirë identifikimin e veçantë të secilit prej përbërësve të saj, do të jetë pjesë e marrëveshjes për të mundësuar verifikimin dhe monitorimin me lehtësi.

5. Përcaktimet, në lidhje me tarifat shumëpalëshe të shkëmbimit në këtë nen, duhet të aplikohen në të njëjtën mënyrë edhe për marrëveshje të njëanshme të një OSHP-je dhe për marrëveshje dypalëshe midis OSHP-ve, të cilat

kanë objekt ose efekt të njëvlershëm me atë të një marrëveshjeje shumëpalëshe.

6. Baza dhe niveli i komisioneve për klientët janë tërësisht çështje të OSHP-ve individuale dhe të klientëve të tyre, megjithatë komisionet e aplikuar nga OSHP-të në lidhje me shërbime të debitimit direkt që ofrojnë ndaj debitorëve, kreditorëve apo ndaj OSHP-ve të tjera në rolin e ndërmjetësuesit, duhet të jenë transparente, të shprehura qartë dhe të bazuara në kosto.

Neni 32

Historiku i auditimit

1. Kreditori krijon dhe mban dosjen e historikut të auditimit për çdo kërkesë për arkëtim.

2. Dosja e historikut të auditimit duhet të përmbajë mandatin, kopje të njoftimeve paraprake të bëra në lidhje me kërkesën për arkëtim, si dhe çdo informacion tjetër të domosdoshëm për të identifikuar apo audituar një kërkesë për arkëtim.

3. Dosja e historikut të auditimit për çdo kërkesë për arkëtim mbahet për një periudhë minimale kohe prej 36 muajsh.

4. Secila nga palët e përfshira në një debitim direkt duhet të ruajë informacionin dhe dokumentacionin e plotë mbi kërkesat për arkëtim dhe veprimet e kryera për to, të paktën për aq kohë sa mandati i lidhur me ato kërkesa për arkëtim të jetë ende i vlefshëm, si dhe për të paktën aq kohë sa parashikohet në afatin maksimal për rimbursimin e një transaksioni të paautorizuar.

5. Kërkesat e mësipërme për të krijuar dhe për të mbajtur historikun e auditimit, si dhe kërkesat për ruajtjen e dokumentacionit dhe të regjistrimeve, në lidhje me debitimin direkt, janë të zbatueshme vetëm për qëllim të kësaj rregulloreje dhe nuk i përjashtojnë palët e përfshira nga detyrimi për të zbatuar dispozitat e tjera ligjore, subjekte të të cilave ato janë, në lidhje me krijimin dhe mbajtjen e informacionit, për qëllime auditimi apo për qëllime të tjera.

KREU V TË FUNDIT

Neni 33

Paraqitja e pretendimit për rimbursim pas skadimit të afateve kohore

Nëse një debitor bën një kërkesë për rimbursim, pasi kanë skaduar afatet kohore të parashikuara nga



kjo rregullore dhe të paraqitura në aneksin 3, kjo kërkesë shqyrtohet nga palët jashtë sistemit AECH, dhe transaksioni në fjalë i debitimit direkt nuk ekzekutohet nëpërmjet sistemit AECH.

Neni 34

Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve midis ofruesve të shërbimeve të pagesave (OSHP) dhe përdoruesve të shërbimeve të pagesave (PSHP), zbatohen dispozitat e ligjit “Për shërbimet e pagesave” dhe akteve nënligjore në zbatim të tij.

Neni 35

Dispozitë kalimtare

Pas hyrjes në fuqi të kësaj rregulloreje, subjektet mbi të cilat zbatohen dispozitat e saj kanë afat deri

në fund të vitit 2022, për rishikimin e mandateve ekzistuese, që ato subjekte kanë në përdorim dhe kushteve përkatëse të përcaktuara në marrëdhëniet midis palëve në funksion të transaksioneve të debitimit direkt, për të cilat janë autorizuar përpara hyrjes në fuqi të kësaj rregulloreje, së bashku me plotësimin e informacionit për ID-të e kreditorit.

Neni 36

Hyrja në fuqi

Kjo rregullore hyn në fuqi 30 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare të Republikës së Shqipërisë.

KRYETAR I KËSHILLIT MBIKËQYRËS
Gent Sejko

ANEKS 1 LISTA E ATRIBUTEVE

Kodi i atributit	Përshkrimi
AT-01	Referenca unike e mandatit
AT-02	ID-ja e kreditorit
AT-03	Emri i kreditorit
AT-04	Numri i llogarisë IBAN i kreditorit
AT-05	Adresa e kreditorit
AT-06	Vlera e kërkesës për arkëtim
AT-07	Numri i llogarisë IBAN i debitorit
AT-08	Numri identifikues i kontratës
AT-09	Adresa e debitorit
AT-10	Referenca e kreditorit për transaksionin e debitimit direkt
AT-11	Data e detyrimit të kërkesës për arkëtim
AT-12	Kodi BIC i OSHP-së së kreditorit
AT-13	Kodi BIC i OSHP-së së debitorit
AT-14	Emri i debitorit
AT-15	Emri i palës referencë për debitorin
AT-16	Hapësira për të dhënat e nënshkrimit elektronik
AT-17	Tipi i mandatit (letër, elektronik)
AT-18	ID-ja e kreditorit të origjinës që ka lëshuar mandatin (përpara se mandati dhe kontrata përkatëse të merrej nga një kreditor tjetër)
AT-19	Referenca unike e mandatit e dhënë nga kreditori i origjinës që ka lëshuar mandatin (përpara se mandati dhe kontrata përkatëse të merrej nga një kreditor tjetër)
AT-20	Kodi identifikues i skemës DD në Shqipëri
AT-21	Tipi i transaksionit (1 – i vetëm, 2 – përsëritës/rekurent jo i fundit i grupit 3 – i pari në një grup transaksionesh përsëritës/rekurent 4 – i fundit në një grup transaksionesh përsëritës/rekurent 5 – veprim me kah të kundërt)
AT-22	Informacion i dhënë nga kreditori në kërkesën për arkëtim të debitimit direkt dhe dërguar debitorit për lehtësi të rakordimit të pagesave



AT-24	Arsyeja për ndryshimin e mandatit
AT-25	Data e nënshkrimit të mandatit
AT-26	Data e shlyerjes së kërkesës për arkëtim
AT-27	Kodi i identifikimit të debitorit
AT-31	Kodi i arsyes së veprimit me kah të kundërt të kërkesës për arkëtim (dublikim, arsye e paspecifikuar)
AT-33	Nënshkrim/et në letër të debitor/ëve
AT-36	Data e nënshkrimit të anulimit të mandatit
AT-37	Kodi i identifikimit i palës referencë për debitorin
AT-38	Emri i palës referencë për kreditorin
AT-39	Kodi i identifikimit i palës referencë për kreditorin
AT-43	Referenca e OSHP-së së kreditorit për kërkesën për arkëtim
AT-44	Vlera e veprimit me kah të kundërt të kërkesës për arkëtim (nuk lejohen kthime të pjesshme)
AT-45	Referenca e OSHP-së së debitorit për një kërkesë (për rimbursim të një transaksioni të paautorizuar ose për të marrë një kopje të mandatit)
AT-46	Kodi i tipit të kërkesës për rimbursim (për rimbursimin e një transaksioni të paautorizuar. Katër tipa kërkesash: 1 – një kopje e mandatit kërkohet nga OSHP-ja e debitorit – kopja duhet të jepet, përveç rastit kur kreditori pranon pretendimin; 2 – një kopje e mandatit kërkohet nga OSHP-ja e debitorit – kopja duhet të jepet edhe nëse kreditori pranon pretendimin; 3 – nuk kërkohet kopje e mandatit nga OSHP-ja e debitorit, duke qenë se sipas debitorit mandati është anuluar prej tij; 4 – nuk kërkohet kopje e mandatit nga OSHP-ja e debitorit, duke qenë se mandati duhet të jetë anuluar nga kreditori, pasi nuk ka qenë aktiv për 36 muaj pas kërkesës së fundit për arkëtim.
AT-47	Data e marrjes së kërkesës nga OSHP-ja e debitorit (data kur kërkesa e iniciuar nga debitori është marrë nga OSHP-ja e debitorit)
AT-48	Data e dërgimit të kërkesës nga OSHP-ja e debitorit (data kur kërkesa është dërguar nga OSHP-ja e debitorit për tek OSHP-ja e kreditorit)
AT-49	Emri i OSHP-së së debitorit
AT-50	Detajet e kontaktit të OSHP-së së debitorit
AT-51	Adresa <i>email</i> ose numri i faksit të OSHP-së së debitorit ku kopja e mandatit duhet të dërgohet nga OSHP-ja e kreditorit.
AT-52	Treguesi nëse kërkohet konfirmim i marrjes së kërkesës nga OSHP-a e kreditorit (po/jo)
AT-53	Data e debitimit të kërkesës për arkëtim
AT-54	Data më e fundit e kërkesës për arkëtim
AT-55	Data e anulimit
AT-56	Referenca e përgjigjes së kreditorit (mbi kërkesën e OSHP-së së debitorit)
AT-57	Kodet e tipave të përgjigjes (dhënë OSHP-ja e debitorit nga OSHP-ja e kreditorit: 1. Kreditori pranon pretendimin për rimbursim paraqitur nga debitori (e aplikueshme për kërkesë për rimbursim); 2. Kreditori siguron kopje të mandatit (e aplikueshme për kërkesë për rimbursim); 3. Pretendim i diskutueshëm nga kreditori (e aplikueshme për kërkesë për rimbursim); 4. Kreditori siguron kopje të mandatit (e aplikueshme për kërkesë për kopje mandati); 5. Kreditori nuk siguron kopje të mandatit (e aplikueshme për kërkesë për kopje mandati)
AT-58	Qëllimi i kërkesës për arkëtim
AT-59	Kategoria e qëllimit të kërkesës për arkëtim
AT-R1	Tipi i mesazhit “R” (përmban kodin e identifikimit të një nga mesazheve: <i>Reject</i> (mospranim), <i>Return</i> (kthim), <i>Refund</i> (rimbursim))
AT-R2	Identifikimi i tipit të palës që inicion mesazhin “R” (OSHP-ja e kreditorit (për <i>Reject</i> , <i>Reverse</i>); OSHP-ja e debitorit (për <i>Reject</i> , <i>Return</i>); operatori (vetëm <i>Reject</i>); kreditori (vetëm <i>Reverse</i>); debitori (vetëm <i>Refund</i>)).
AT-R3	Kodi i arsyes për mospranim të kërkesës për arkëtim (<i>Reject/Return/Refund</i>)
AT-R4	Data e shlyerjes e kthimit, rimbursimit, ose veprimit me kah të kundërt
AT-R5	Referencë e posaçme e OSHP-së që inicion <i>Reject/Return/Refund</i> për atë <i>Reject/Return/Refund</i>



AT-R6	Kompensimi i rimbursimit që pranon OSHP-ja e debitorit nga OSHP-ja e kreditorit
AT-R7	Referencë e posaçme e OSHP-së së kreditorit për veprimin me kah të kundërt (<i>Reverse</i>)
AT-R8	Vlera e tarifës së shkëmbimit

ANEKS 2

KOLEKSIONI I TË DHËNAVE DHE ATRIBUTET E SHKËMBYERA MIDIS PALËVE QË NDËRVEPROJNË NË TRANSAKSIONET E DEBITIMIT DIREKT

DS-01: Mandati

Mandati mund të paraqitet në një format të përshtatshëm të personalizuar nga vetë kreditori, por që duhet të jetë i qartë e i kuptueshëm për përdoruesit e tij, si dhe të përmbajë informacionin e nevojshëm të listuar më poshtë në trajtën e koleksionit të të dhënave, të cilat janë një nënbashkësi e nevojshme prej attributeve të paraqitura në aneksin 1. Për secilin atribut përcaktohet edhe pala përgjegjëse për plotësimin e informacionit.

Kodi i atributit	Përshkrimi	plotësohet nga
AT-01	Referenca unike e mandatit	kreditori
AT-14	Emri i debitorit	debitori
AT-09	Adresa e debitorit (përfshirë kodin postar, qyteti, shteti i rezidencës)	debitori
AT-27	Kodi i identifikimit të debitorit (jo i detyrueshëm)	debitori
AT-07	Numri i llogarisë IBAN i debitorit	debitori
AT-08	Numri identifikues i kontratës (jo i detyrueshëm)	kreditori
AT-13	Kodi BIC i OSHP-së së debitorit	debitori
AT-02	ID-ja e kreditorit	kreditori
AT-03	Emri i kreditorit	kreditori
AT-05	Adresa e kreditorit (përfshirë kodin postar, qyteti, shteti i rezidencës)	kreditori
AT-21	Tipi i transaksionit (1 – i vetëm; 2 – përsëritës/rekurent)	kreditori
AT-25	Data e nënshkrimit të mandatit	debitori
AT-33	Nënshkrim/et në letër të debitor/ëve	debitori
AT-16	Hapësira për të dhënat e nënshkrimit elektronik	debitori
AT-15	Emri i palës referencë për debitorin (jo i detyrueshëm)	debitori
AT-37	Kodi i identifikimit i palës referencë për debitorin (jo i detyrueshëm)	debitori
AT-38	Emri i palës referencë për kreditorin (jo i detyrueshëm)	kreditori
AT-39	Kodi i identifikimit i palës referencë për kreditorin (jo i detyrueshëm)	kreditori

DS-02: Mandati i dematerializuar

Informacioni i marrë nëpërmjet mandatit konvertohet në të dhëna elektronike, të cilat regjistrohen dhe ruhen nga kreditori për qëllime të ekzekutimit të instruksioneve të debitimit direkt. Koleksioni i të dhënave që përbëjnë mandatin e dematerializuar përbëhet nga attribute prej listës së paraqitur në aneksin 1, ndër të cilat duhet që të përfshihen të gjitha atributet e detyrueshme që merren nga mandati. Atributet janë të detyrueshme përveç nëse përcaktohet ndryshe.

Kodi i atributit	Përshkrimi
AT-01	Referenca unike e mandatit
AT-14	Emri i debitorit
AT-09	Adresa e debitorit (nëse është dhënë në DS-01)



AT-27	Kodi i identifikimit të debitorit (nëse është dhënë në DS-01)
AT-07	Numri i llogarisë IBAN i debitorit
AT-08	Numri identifikues i kontratës (nëse është dhënë në DS-01)
AT-13	Kodi BIC i OSHP-së së debitorit (nëse është dhënë në DS-01)
AT-02	ID-ja e kreditorit
AT-03	Emri i kreditorit
AT-05	Adresa e kreditorit
AT-21	Tipi i transaksionit (1 – i vetëm; 2 – përsëritës/rekurent)
AT-25	Data e nënshkrimit të mandatit
AT-33	Nënshkrim/et në letër të debitor/ëve
AT-16	Hapësira për të dhënat e nënshkrimit elektronik
AT-24	Arsyeja për ndryshimin e mandatit (e detyrueshme për ndryshimet)
AT-36	Data e nënshkrimit të anulimit të mandatit
AT-15	Emri i palës referencë për debitorin (nëse është dhënë në DS-01)
AT-37	Kodi i identifikimit i palës referencë për debitorin (nëse është dhënë në DS-01)
AT-38	Emri i palës referencë për kreditorin (nëse është dhënë në DS-01)
AT-39	Kodi i identifikimit i palës referencë për kreditorin (nëse është dhënë në DS-01)

DS-03: Kërkesë për arkëtim nga kreditori tek OSHP-ja e kreditorit

Kreditori duhet të plotësojë kërkesën për arkëtim, që do të dërgohet drejt OSHP-së së kreditorit, me koleksionin e të dhënave të nevojshme, i cili përbëhet nga atributet e mëposhtme pjesë e listës së attributeve të paraqitura në Aneksin 1. Atributet janë të detyrueshme përveç nëse përcaktohet ndryshe.

Kodi i atributit	Përshkrimi
AT-20	Kodi identifikues i skemës DD në Shqipëri
AT-21	Tipi i transaksionit (1 – i vetëm; 2 – përsëritës/rekurent jo i fundit i grupit; 3 – i pari në një grup transaksionesh përsëritës/rekurent; 4 – i fundit në një grup transaksionesh përsëritës/rekurent; 5 – veprim me kah të kundërt).
AT-10	Referenca e kreditorit për transaksionin e debitimit direkt
AT-03	Emri i kreditorit
AT-05	Adresa e kreditorit (jo e detyrueshme)
AT-02	ID-ja e kreditorit
AT-38	Emri i palës referencë për kreditorin (nëse është prezent në DS-02)
AT-39	Kodi i identifikimit i palës referencë për kreditorin (nëse është prezent në DS-02)
AT-04	Numri i llogarisë IBAN i kreditorit
AT-12	Kodi BIC i OSHP-së së kreditorit
AT-14	Emri i debitorit
AT-09	Adresa e debitorit (jo e detyrueshme)
AT-27	Kodi i identifikimit të debitorit (jo e detyrueshme)
AT-15	Emri i palës referencë për debitorin (nëse është prezent në DS-02)
AT-37	Kodi i identifikimit i palës referencë për debitorin (nëse është prezent në DS-02)
AT-07	Numri i llogarisë IBAN i debitorit
AT-13	Kodi BIC i OSHP-së së debitorit
AT-01	Referenca unike e mandatit
AT-25	Data e nënshkrimit të mandatit
AT-16	Hapësira për të dhënat e nënshkrimit elektronik
AT-06	Vlera e kërkesës për arkëtim



AT-11	Data e detyrimit të kërkesës për arkëtim
AT-24	Arsyeja për ndryshimin e mandatit (e detyrueshme nëse mandati ka ndryshuar)
AT-18	ID-ja e kreditorit të origjinës që ka lëshuar mandatin (përpara se mandati dhe kontrata përkatëse të merrej nga një kreditor tjetër)
AT-19	Referenca unike e mandatit e dhënë nga kreditori i origjinës që ka lëshuar mandatin (përpara se mandati dhe kontrata përkatëse të merrej nga një kreditor tjetër)
AT-22	Informacion i dhënë nga kreditori në kërkesën për arkëtim të debitimit direkt dhe dërguar debitorit për lehtësi të rakordimit të pagesave (jo i detyrueshëm)
AT-58	Qëllimi i kërkesës për arkëtim (jo i detyrueshëm)
AT-59	Kategoria e qëllimit të kërkesës për arkëtim (jo e detyrueshme)
AT-17	Tipi i mandatit (letër, elektronik)

DS-04: Kërkesë ndër-OSHP për arkëtim

OSHP-ja e kreditorit duhet të plotësojë kërkesën për arkëtim që do të dërgohet drejt OSHP-së së debitorit nëpërmjet sistemit AECH, me koleksionin e të dhënave të nevojshme, i cili përbëhet nga atributet e mëposhtme pjesë e listës sëtributeve të paraqitura në aneksin 1. Atributet janë të detyrueshme përveç nëse përcaktohet ndryshe.

<i>Kodi i atributit</i>	<i>Përshkrimi</i>
AT-20	Kodi identifikues i skemës DD në Shqipëri
AT-21	Tipi i transaksionit (1 – i vetëm; 2 – përsëritës/rekurent jo i fundit i grupit; 3 – i pari në një grup transaksionesh përsëritës/rekurent; 4 – i fundit në një grup transaksionesh përsëritës/rekurent; 5 – veprim me kah të kundërt).
AT-10	Referenca e kreditorit për transaksionin e debitimit direkt
AT-03	Emri i kreditorit
AT-38	Emri i palës referencë për kreditorin (nëse është prezent në DS-03)
AT-39	Kodi i identifikimit i palës referencë për kreditorin (nëse është prezent në DS-03)
AT-05	Adresa e kreditorit (nëse është prezent në DS-03)
AT-02	ID-ja e kreditorit
AT-04	Numri i llogarisë IBAN i kreditorit
AT-12	Kodi BIC i OSHP-së së kreditorit
AT-14	Emri i debitorit
AT-09	Adresa e debitorit (nëse është prezent në DS-03)
AT-27	Kodi i identifikimit të debitorit (nëse është prezent në DS-03)
AT-15	Emri i palës referencë për debitorin (nëse është prezent në DS-03)
AT-37	Kodi i identifikimit i palës referencë për debitorin (nëse është prezent në DS-03)
AT-07	Numri i llogarisë IBAN i debitorit
AT-13	Kodi BIC i OSHP-së së debitorit
AT-01	Referenca unike e mandatit
AT-25	Data e nënshkrimit të mandatit
AT-16	Hapësira për të dhënat e nënshkrimit elektronik (nëse është prezent në DS-03)
AT-06	Vlera e kërkesës për arkëtim



AT-11	Data e detyrimit të kërkesës për arkëtim
AT-26	Data e shlyerjes së kërkesës për arkëtim
AT-24	Arsyeja për ndryshimin e mandatit (nëse është prezent në DS-03)
AT-18	ID-ja e kreditorit të origjinës që ka lëshuar mandatin (nëse është prezent në DS-03)
AT-19	Referenca unike e mandatit e dhënë nga kreditori i origjinës, që ka lëshuar mandatin (nëse është prezent në DS-03)
AT-22	Informacion i dhënë nga kreditori në kërkesën për arkëtim të debitimit direkt dhe dërguar debitorit për lehtësi të rakordimit të pagesave (nëse është prezent në DS-03)
AT-43	Referenca e OSHP-së së kreditorit për kërkesën për arkëtim
AT-58	Qëllimi i kërkesës për arkëtim (nëse është prezent në DS-03)
AT-59	Kategoria e qëllimit të kërkesës për arkëtim (nëse është e aplikueshme)
AT-17	Tipi i mandatit (letër, elektronik)

DS-05: Instruksionet e mospranimit, kthimit, rimbursimit të një kërkesë për arkëtim

Çdo instruksion për mospranim, kthim ose kërkesë për rimbursim, paraqitet si një koleksion të dhënash të nevojshme, i cili përbëhet nga atributet e mëposhtme pjesë e listës së attributeve të paraqitura në aneksin 1. Atributet janë të detyrueshme, përveç nëse përcaktohet ndryshe.

Kodi i atributit	Përshkrimi
AT-R1	Tipi i mesazhit “R” (<i>Reject, Return, Refund</i>)
AT-R2	Identifikimi i tipit të palës që inicion mesazhin “R” (OSHP-ja e kreditorit (për <i>Reject, Reverse</i>); OSHP-ja e debitorit (për <i>Reject, Return</i>); operatori (vetëm <i>Reject</i>); kreditori (vetëm <i>Reverse</i>); debitori (vetëm <i>Refund</i>))
AT-R3	Kodi i arsyes për mospranim të kërkesës për arkëtim (<i>Reject/Return/Refund</i>)
AT-R4	Data e shlyerjes e kthimit ose rimbursimit
AT-R5	Referencë e posaçme e OSHP-së që inicion <i>Reject/Return/Refund</i> për atë <i>Reject/Return/Refund</i>
AT-R6	Kompensimi i rimbursimit që pranon OSHP-ja e debitorit nga OSHP-ja e kreditorit (jo i detyrueshëm – aplikohet vetëm për rimbursim)
AT-R8	Vlera e tarifës së shkëmbimit
	Një kopje të saktë të të gjithë attributeve në DS-04 që është marrë dhe që po kthehet/refuzohet/rimburohet ose të DS-07, që është marrë, përveç atributit AT-31 të DS-07 që po kthehet.

DS-06: Informacioni mbi debitimin direkt (OSHP-ja e debitorit - debitor)

Në rastet e ekzekutimit të një debitimi direkt dhe për rezultat debitimit të llogarisë së debitorit me OSHP-në e debitorit, OSHP-ja e debitorit i ofron debitorit informacion mbi veprimin e kryer. Ky informacion duhet të paraqitet si një koleksion të dhënash të nevojshme, i cili përbëhet nga atributet e mëposhtme pjesë e listës së attributeve të paraqitura në aneksin 1. Atributet janë të detyrueshme përveç nëse përcaktohet ndryshe.

Kodi i atributit	Përshkrimi
AT-20	Kodi identifikues i skemës DD në Shqipëri
AT-03	Emri i kreditorit
AT-02	ID-ja e kreditorit
AT-01	Referenca unike e mandatit
AT-06	Vlera e kërkesës për arkëtim
AT-22	Informacion i dhënë nga kreditori në kërkesën për arkëtim të debitimit direkt dhe dërguar debitorit për lehtësi të rakordimit të pagesave
AT-10	Referenca e kreditorit për transaksionin e debitimit direkt

DS-07: Veprimi me kah të kundërt i kërkesës për arkëtim (ndër-OSHP)

Në rast të një instruksioni të iniciuar nga kreditori si veprim me kah të kundërt i një kërkesë për arkëtim të shlyer si debitim direkt, OSHP-ja e kreditorit duhet të përcjellë këtë instruksion në sistemin



AECH, duke përfshirë të gjithë informacionin e nevojshëm të paraqitur si një koleksion të dhënash, i cili përbëhet nga atributet e mëposhtme pjesë e listës së attributeve të paraqitura në aneksin 1. Atributet janë të detyrueshme, përveç nëse përcaktohet ndryshe.

Kodi i atributit	Përshkrimi
AT-04	Numri i llogarisë IBAN i kreditorit
AT-12	Kodi BIC i OSHP-së së kreditorit
AT-R2	Identifikimi i tipit të palës që inicion mesazhin “R”
AT-R4	Data e shlyerjes e veprimit me kah të kundërt
AT-44	Vlera e veprimit me kah të kundërt të kërkesës për arkëtim
AT-31	Kodi i arsyes së kthimit me kah të kundërt të kërkesës për arkëtim (dublikim, arsye e paspecifikuar)
AT-43	Referenca e OSHP-së së kreditorit për kërkesën për arkëtim
AT-R7	Referencë e posaçme e OSHP-së së kreditorit për veprimin me kah të kundërt
	Një kopje të saktë të të gjitha attributeve në DS-04 që është marrë dhe që po kthehet me kah të kundërt

DS-08: Kërkesë dhe përgjigje për pretendim për rimbursim transaksioni të paautorizuar

Në raste të pretendimeve të ngritura nga debitori për rimbursim transaksioni të paautorizuar, të cilat pranohen nga OSHP-ja e debitorit, këto pretendime duhet të përcillen nga OSHP-ja e debitorit për tek OSHP-ja e kreditorit, i cili në vijim duhet ta përcjellë te kreditori në trajtën e një koleksioni të dhënash që përmban të gjithë informacionin e nevojshëm, i cili përbëhet nga atributet e mëposhtme pjesë e listës së attributeve të paraqitura në aneksin 1. Atributet janë të detyrueshme, përveç nëse përcaktohet ndryshe.

Koleksioni i të dhënave përmban informacion:

1. Për dërgimin e kërkesës për rimbursim të një transaksioni të paautorizuar nga OSHP-ja e debitorit tek OSHP-ja e kreditorit, e më pas për t'u përcjellë nga OSHP-ja e kreditorit te kreditori;
2. Për dërgimin e përgjigjes mbi kërkesën për rimbursim nga OSHP-ja e kreditorit tek OSHP-ja e debitorit.

Kodi i atributit	Përshkrimi
	Procedura e kërkesës
AT-45	Referenca e OSHP-së së debitorit për kërkesën
AT-46	Kodi i tipit të kërkesës për rimbursim
AT-47	Data e marrjes së kërkesës nga OSHP-ja e debitorit
AT-48	Data e dërgimit të kërkesës nga OSHP-ja e debitorit
AT-49	Emri i OSHP-së së debitorit
AT-50	Detajet e kontaktit të OSHP-së së debitorit
AT-51	Adresa <i>email</i> ose numri i faksit të OSHP-së së debitorit ku kopja e mandatit duhet të dërgohet nga OSHP-ja e kreditorit
AT-12	Kodi BIC i OSHP-së së kreditorit (jo i detyrueshëm)
AT-04	Numri i llogarisë IBAN i kreditorit (jo i detyrueshëm)
At-52	Treguesi nëse kërkohet konfirmim i marrjes së kërkesës nga OSHP-ja e kreditorit (po/jo)
	Mbi kërkesën për arkëtim të kontestuar
AT-20	Kodi identifikues i skemës DD në Shqipëri
AT-02	ID-ja e kreditorit
AT-03	Emri i kreditorit
AT-10	Referenca e kreditorit për transaksionin e debitimit direkt
AT-43	Referenca e OSHP-së së kreditorit për kërkesën për arkëtim
AT-01	Referenca unike e mandatit
AT-06	Vlera e kërkesës për arkëtim
AT-13	Kodi BIC i OSHP-së së debitorit
AT-07	Numri i llogarisë IBAN i debitorit
AT-14	Emri i debitorit
AT-53	Data e debitimit të kërkesës për arkëtim (nëse është e ndryshme nga data e shlyerjes)
AT-26	Data e shlyerjes së kërkesës për arkëtim
AT-54	Data më e fundit e kërkesës për arkëtim (ky atribut ose AT-55)



AT-55	Data e anulimit (aplikohet për rimbursim tipi 3) (ky atribut ose AT-54)
AT-17	Tipi i mandatit (letër, elektronik)
	<i>Për përgjigjen nga OSHP-ja e kreditorit tek OSHP-ja e debitorit</i>
AT-56	Referenca e përgjigjes së kreditorit (mbi kërkesën e OSHP-së së debitorit) (jo e detyrueshme)
AT-57	Kodet e tipave të përgjigjes (vlerat 1 dhe 2, 2 dhe 3 mund të aplikohen së bashku në një përgjigje)

DS-10: Kërkesë për të marrë një kopje të mandatit

OSHP-ja e debitorit mund të kërkojë, sipas rastit e për qëllim verifikimi, kopje të mandatit të kërkesës për arkëtim. Kërkesa për kopje të mandatit hartohet si një koleksion të dhënash që përmban të gjithë informacionin e nevojshëm, i cili përbëhet nga atributet e mëposhtme pjesë e listës së attributeve të paraqitura në aneksin 1. Atributet janë të detyrueshme përveç nëse përcaktohet ndryshe.

Koleksioni i të dhënave përmban informacion:

1. Për dërgimin e kërkesës për të marrë një kopje të mandatit nga OSHP-ja e debitorit tek OSHP-ja e kreditorit, e më pas për t'u përcjellë nga OSHP-ja e kreditorit te kreditori;

2. Për dërgimin e përgjigjes mbi kërkesën për të marrë një kopje të mandatit nga OSHP-ja e kreditorit tek OSHP-ja e debitorit.

Kodi i atributit	Përshkrimi
	<i>Procedura e kërkesës</i>
AT-45	Referenca e OSHP-së së debitorit për kërkesën
AT-48	Data e dërgimit të kërkesës nga OSHP-ja e debitorit
AT-49	Emri i OSHP-së së debitorit
AT-50	Detajet e kontaktit të OSHP-së së debitorit
AT-51	Adresa <i>email</i> ose numri i faksit të OSHP-së së debitorit ku kopja e mandatit duhet të dërgohet nga OSHP-ja e kreditorit
AT-12	Kodi BIC i OSHP-së së kreditorit (jo i detyrueshëm)
AT-20	Kodi identifikues i skemës DD në Shqipëri
AT-02	ID-ja e kreditorit
AT-03	Emri i kreditorit
AT-01	Referenca unike e mandatit
AT-14	Emri i debitorit
AT-17	Tipi i mandatit (letër, elektronik)
	<i>Për përgjigjen nga OSHP-ja e kreditorit tek OSHP-ja e debitorit</i>
AT-56	Referenca e përgjigjes së kreditorit (mbi kërkesën e OSHP-së së debitorit) (jo e detyrueshme)
AT-57	Kodet e tipave të përgjigjes

ANEKS 3

TERMAT KOHORË PËR PËRMBUSHJEN E VEPRIMEVE

Kategoria	Parametri	Afati kohor	Data referencë
Kërkesat për arkëtim	Njoftimi paraprak	14 ditë kalendarike	Data e detyrimit
	Dërgimi i kërkesës për arkëtim	14 ditë kalendarike	Data e detyrimit
	Dërgimi i kërkesës për arkëtim në AECH	1 ditë pune ndërbankare	Data e detyrimit
Kthimet	Shlyerja e kthimeve	5 ditë pune ndërbankare	Data e detyrimit
Rimbursimi	Afati për rimbursim pa arsytim	8 javë	Data e debitimit
	Afati për kompensimin për rimbursim	8 javë + 2 ditë pune ndërbankare	Data e debitimit
Rimbursimi i veprimit të paautorizuar	Afati për rimbursim veprimi të paautorizuar	afati i përcaktuar në nenin 1022 të Kodit Civil	Data e debitimit
	Përcjellja e pretendimit për rimbursim tek OSHP-ja e kreditorit	4 ditë pune	Data e marrjes së kërkesës nga OSHP-ja e debitorit
	Përcjellja e pretendimit për rimbursim te kreditori	3 ditë pune	Data e marrjes së kërkesës nga OSHP-ja e kreditorit
	Përgjigja e kreditorit për pretendimin për rimbursim	7 ditë pune	Data e marrjes së kërkesës nga kreditori
	Afati për pritjen e përgjigjes	30 ditë kalendarike	Data e marrjes së



			pretendimit nga OSHP-ja e debitorit
	Afati për vendimin për rimbursim	4 ditë pune ndërbankare	Data e marrjes së përgjigjes nga OSHP-ja e debitorit prej OSHP-së së kreditorit
Veprimi me kah të kundërt	Pagesa për veprim me kah të kundërt	5 ditë pune ndërbankare	Data e shlyerjes
Mandati	Periudha e inaktivitetit	36 muaj	Data e fundit e përdorimit
Kërkesa për kopje mandati	Përcjellje e kërkesës për kopje mandati	3 ditë pune	Data e marrjes së kërkesës nga OSHP-ja e kreditorit
	Përcjellje kopje mandati	7 ditë pune	Data e marrjes së kërkesës nga kreditori

ANEKS 4 MODEL MANDATI

MANDATI

Kreditori: Logoja, emri i kompanisë

Identifikuesi i kreditorit: XXnnnnnnnnnn(gjenerohet nga Banka e Shqipërisë)

Adresa e kreditorit: _____

Referenca e mandatit: (gjenerohet nga kreditori)

(Teksti ligjor që përmban emrat e palëve që nënshkruajnë mandatin.)

Duke nënshkruar këtë mandat, ju autorizoni (A) kreditorin për të dërguar udhëzime në OSHP-në tuaj për të debituar llogarinë tuaj dhe (B) OSHP-në tuaj për të debituar llogarinë tuaj, në përputhje me udhëzimet e marra nga kreditori.

Si pjesë e të drejtave tuaja, ju keni të drejtën për rimbursim nga OSHP-ja juaj, në përputhje me kushtet e parashikuara në kontratën mes jush dhe OSHP-së suaj. Rimbursimi mund të kërkohe brenda 8 javëve (afati sipas përcaktimeve në aneksin 3 të rregullores “Për debitimin direkt”), duke filluar nga data në të cilën llogaria juaj është debituar.

Të drejtat tuaja shpjegohen në një deklaratë/dokument të cilin ju mund ta merrni në OSHP-në tuaj.

Emri i debitorit: _____

Adresa e debitorit: _____

Kodi postar, qyteti, shteti i rezidencës: _____

BIC (i debitorit): _____

Numri i llogarisë së debitorit (IBAN): _____

Tipi i pagesës: (1 – e vetme; 2 – përsëritëse/rekurente) _____

Numri identifikues i kontratës (jo i detyrueshëm): _____

Data, vendi i nënshkrimit: _____

Nënshkrimi i debitorit: _____



VENDIM
Nr. 51, datë 6.10.2021

PËR MIRATIMIN E DISA
NDRYSHIMEVE NË RREGULLOREN
“PËR FUNKSIONIMIN E SISTEMIT TË
KLERIMIT TË PAGESAVE ME VLERË
TË VOGËL – AECH”

Në bazë dhe për zbatim të nenit 43, shkronja “c”, të ligjit nr. 8269, datë 23.12.1997, “Për Bankën e Shqipërisë”, i ndryshuar; si dhe të nenit 129, pika 6, të ligjit nr. 9662, datë 18.12.2006, “Për bankat në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar; me propozimin e Departamentit të Sistemeve të Pagesave, Kontabilitetit dhe Financës, Këshilli Mbikëqyrës i Bankës së Shqipërisë

VENDOSI:

1. Në rregulloren “Për funksionimin e sistemit të klerimit të pagesave me vlerë të vogël – AECH”, miratuar me vendimin nr. 35, datë 3.6.2020, të Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë, bëhen ndryshimet e mëposhtme:

a) Neni 38 riformulohet me përmbajtje si më poshtë:

“Neni 38
Begatimi pa shkak

1. Një pjesëmarrës përfitues, është subjekt i një pretendimi për begatim pa shkak nga një pjesëmarrës urdhëruar:

a) nëse përfituesi nuk krediton llogarinë e klientit dhe të bëjë të disponueshme fondet brenda së njëjtës datëvalute kur instruksionet e pagesës janë të sakta;

b) nëse përfituesi nuk kthen/kompenzon brenda afateve të përcaktuara më poshtë fondet të cilat nuk është në gjendje t'i transferojë në llogarinë e klientit të tij, për shkak të:

i. detajeve të pasakta ose kontradiktore të llogarisë; dhe/ose

ii. mbylljes së llogarisë për të cilën janë destinuar këto fonde.

2. Përfituesi kryen kompensimin e pagesës së parashikuar në pikën 1/b, të këtij neni, tek urdhëruesi brenda 5 (pesë) ditësh pune nga datëvaluta e pagesës fillestare.

3. Kompensimi i pagesës realizohet nëpërmjet inicimit të një urdhërpagese nga përfituesi, subjekt i pretendimit për begatim pa shkak, në drejtim të urdhëruesit, për vlerën e pagesës fillestare, duke zbritur komisionin e pjesëmarrësit të begatuar pa shkak dhe tarifën e përcaktuar për përdorimin e sistemit, sipas përcaktimeve në këtë rregullore dhe aktet e tjera nënligjore në fuqi.

4. Për çdo ditë vonesë në kthimin e fondëve, sipas pikave 2 dhe 3 të këtij neni, përfituesi sanksionohet nga urdhëruesi, i cili pretendon begatim pa shkak të përfituesit me normën repo 1-javore + 2 pikë përqindje.

5. Mosshyerja e detyrimeve nga përfituesi, subjekt i pretendimit për begatim pa shkak, në shumën dhe afatet e përcaktuara në këtë nen, përbën shkelje të kësaj rregulloreje.”

2. Me zbatimin e këtij vendimi ngarkohen Departamenti i Sistemeve të Pagesave, Kontabilitetit dhe Financës, Departamenti i Teknologjisë së Informacionit dhe Departamenti i Mbikëqyrjes.

3. Ngarkohet Kabineti i Guvernatorit për publikimin e këtij vendimi në Fletoren Zyrtare dhe Departamenti i Kërkimeve për publikimin e tij në Buletinën Zyrtar të Bankës së Shqipërisë.

Ky vendim hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Gent Sejko

*Shënim: Ky dokument është gjeneruar dhe vulosur me anë
të një procedure automatike nga një sistem elektronik
(Qendra e Botimeve Zyrtare)*

	Formati 61x86/8
--	-----------------

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2021

Adresa: Rr. "Nikolla Jorga", Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 480 lekë